大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬一千零七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六張半 零售貳元
香港有利印務有限公司承印

昨在滬發表訪問大陸聲明

台灣「統盟」呼籲兩岸共同終止民族分裂

爭取全面交往在和平民主基礎上統一

【本報記者高肖笑上海二十五日專電】以台灣著名作家、台灣「中國統一聯盟」主席陳映真為團長的台灣「中國統一聯盟大陸訪問團」一行二十多人，於今天中午自南京到達上海。今天晚上訪問團在上海錦江飯店舉行記者招待會，在會上發表了他們這次在大陸訪問後的聲明。

近三千字的聲明說：「十三天來，訪問團受到大陸朝野各機關、團體最親切、周詳和熱情的照料與關懷，更受到備極崇隆的待遇，我們把這一切當做十一億中華同胞對我們所表達的深切親情，我們決心和兩岸人民和全球中國人一道，更進一步為中華祖國的和平、民主統一共同奮鬥。」

今天訪問團在上海，受到市政協主席謝希德，副主席毛經權、鄭勵志等的會見，晚上，市政協設宴招待了全體訪問團成員。台灣「統聯」成立於一九八八年清明節，由主張祖國統一的台灣軍眾組織、團體和知名人士組成，現有盟員六百多人，在統一的共識下，求同存異，真誠團結，共同奮鬥，它的宗旨是促進民族的團結和平，建立統一的國家。這次訪問是「統聯」成立以來第一次正式組團到大陸訪問。他們於二月十四日來到大陸，訪問了北京、西安、南京，預定明天訪問蘇州以後，於二十七日上午返台。

聲明談及晤中共領袖 彼此願棄前嫌消敵意

代表團今訪蘇州明將返台

【據新華社上海二十五日電】台灣「中國統一聯盟」大陸訪問團，今天中午由南京抵達上海訪問。上海市政協今晚在錦江飯店舉行宴會歡迎訪問團一行。晚上，訪問團舉行了記者招待會，並發表了訪問大陸聲明。聲明說，十三天來日程緊密的訪問，使訪問團更明確而堅定地認識到，海峽兩岸都屬於一個中華民族共同體，共同分享我們民族綿長光華的歷史和文化傳統，也共同承擔民族未來的榮辱與興衰的責任。我們民族的歷史的發展，正要求兩岸人民爭取開展更全面、更積極而富有創意的交流與往來，以全民族的力量，共同終止民族分斷、親人離散的悲傷而屈辱的構造，使我們民族在和平、民主的基礎上統一起來，把兩岸的智慧、創意和勞動緊密地結合起來，發揮相加相乘的效果，做為親愛團結的中華民族共同體，榮辱與共、成敗相關，面對新的世界現代史，振興中華，並為世界真正的和平、正義與進步做出應有的貢獻。

另據中新社報道，台灣「統盟」的聲明表示，對於與大陸幾位中共領導人的會見，訪問團發現「彼此對於爭取捐棄兩岸歷史前嫌，降低敵意，爭取擴大兩岸全面交流、往來、接觸與協商會談，逐步促進我們民族和平，民主化的統一，有一致的意見。江澤民總書記先生對於訪問團所關切進一步團結大陸廣泛愛國優秀知識分子，教育和正確培植下一代年輕學生和堅定執行和建設廉政問題所做的開放、積極和堅決的回應與許諾，使訪問團印象深刻，極受鼓舞。」

「訪問團拜訪了台盟、台聯會和台灣同學會，鄉心激動，悲喜交集。「三台」台胞鄉親們，一年來為中國統一所做的大量工作，使訪問團深受激勵。對於廣泛滯留大陸的台灣鄉親懇切要求台灣方面盡速排除各種限制，使他們得以早日返鄉探親、訪友和祭掃祖墓的要求，感同身受。」

聲明對與大陸各階層人士的廣泛交流表示了突出印象，「大陸廣泛非官方學者、專家、知識分子、學生和民眾對於要求進一步開放兩岸民眾層次上雙向、對等、健康的往來、投資貿易、交流與會談的急切而誠懇的願望，留下了十分深刻的印象。訪問團認識到實現這共同的願望，是今後自己嚴肅而重大的責任。」此外，訪問團對大陸主管兩岸經貿單位表示，對於台灣企業、廠商到大陸投資、經商繼續保持開放、優惠和保障，同時「認真保護大陸工人權益，維護生態環境的」政策，給予良好評價。

上海雪花飛舞 大地銀裝素裹

兩量創當地第三個多雨年

【新華社上海二十五日電】受北方冷空氣南下影響，二月二十四日上午開始上海雪花飄飛，下午六點半雪越下越大，直到今晨三點十五分雪止，市區積雪深達六厘米，清晨房屋、樹木銀裝素裹，雪後天晴，一掃連日來的陰霾之氣。

二月以來，本市降水量已達一百三十毫米，是繼一九零六年的一百八十點九毫米、一九三一年的一百四十七點七毫米後的第三個多雨年，相當於常年同期六十一點五毫米的兩倍以上，實屬罕見。

科技撥款制度改革

繼續削減事業費不搞一刀切

科技體制改革政策將續保持穩定性

【據新華社北京二十五日電】從今年起至今後幾年，中國的科技體制改革將緊緊圍繞治理整頓來進行。要在保持政策連續穩定的同時，制定和完善改革的具體配套政策和措施，紮紮實實地抓好改革的試點工作，指導面上改革的繼續深化。

國家科委有關負責人在接受記者採訪時，介紹了今後科技改革的思路和主要任務，着重強調將繼續堅定地貫徹執行一九八五年中共中央關於科技體制改革的決定，一九八九年中共中央關於進一步治理整頓和深化改革的決定，以及十年來制定的一系列科技改革開放的方針政策。

今年將繼續穩步推進科技撥款制度的改革。對各類研究開發機構繼續實行分類管理，其他開發型科技機構的事業費要繼續削減，但不搞一刀切。事業費已削減到位的單位仍然作為事業單位，繼續享受國家給予科技事業單位的一切優惠待遇。將加緊完善財政、稅收等方面的配套政策，同時加強對地方科技撥款改革的協調，指導和監督。

將繼續推行科研機構承包經營責任制，認真組織實施技術合同法，培育和發展技術市場。將加緊制定研究所條例，明確所長負責制。加緊制定民辦科技機構條例和科技開發型公司管理辦法，對科研機構創辦的技工（農）貿一體化經濟實體和各類技術開發、諮詢、服務公司，要抓緊治理整頓並加強宏觀管理工作。

新聞簡報

●中國科技人才出現斷層 二版

●蘇聯十市示威和平進行 三版

●持械行劫警方列首要案件處理 八版

上海流行新飾物 絲巾繫頸添春色

電視介紹繫法掀起絲巾熱

【中新社上海二十五日電】「絲巾繫法一百種」在上海電視台播出後，該市街頭充滿了飄逸的各色各式真絲綢巾。這種當今最流行的裝飾品，驅散了早春天氣的寒意，而為人們憑添幾分春色，也使人們對上海商界的推銷術另眼相看。

上了點年紀的女性在頸間繫一條鮮艷綢巾，使尋常服裝顯見精神。青春少女大多用素色絲巾襯托俏麗時裝，以求協調、和諧。素色長形綢巾，成了眼下時髦男士的愛物，敞開的粗呢西裝或皮夾克間，露出頸間綢巾，更加幾分帥氣！

上海一絲綢產品陳列室展銷部的吉小姐告訴記者，半月前，她為籌備綢巾、領帶展銷，到工廠要貨。多家廠方表示市場行俏，貨源偏緊。經過一番努力，十家工廠用洋紡、雙縐、滌喬、喬其紗、斜紋、電力紡製成數百餘花色的綢巾領帶及時推出。十天來銷售額達十一萬餘元人民幣。

錢其琛赴日內瓦將出席裁軍談判

【新華社北京二十五日電】外交部長錢其琛今天乘飛機離開北京前往日內瓦出席有四十個國家參加的裁軍談判會議並定於二月二十七日發表講話。

從二月二十八日起，錢外長將對伊拉克、阿拉伯也門和民主也門進行友好訪問。

廈門懇談會昨開幕 五百台胞前往參加

多位台商介紹在當地辦廠盈利的秘訣

有投資介紹貿易旅遊省親等活動

【中新社廈門二十五日電】五百多位來自台灣的客人參加了今天開幕的廈門市台胞省親懇談會。

此間有關人士說，今天到會的台胞超出預計的人數，省親懇談會期間，台胞人數將逾六百人。

廈門市台胞省親懇談會是由廈門市人民政府主辦的，其目的在於通過省親懇談，進一步融洽兩岸同胞的骨肉情誼，增進台胞對廈門投資環境和政策的了解，為欲在廈門投資興業的台胞提供洽談的機會。

先期到廈門投資辦廠的台商高先生首先在懇談會上「現身說法」，他稱，他的工廠從四年前投資五十萬美元到現在追加到三百八十萬美元，還和廈門合作投巨資興建高級別墅和工業廠區。他說，廈門市從外資局、海關到交通運輸、水電等各有關部門認真為台商服務，這是台資在廈門得以發展的保證，他對此表示感謝。

台商蔡先生談到了在廈門投資辦廠盈利的「秘訣」，他說除自身努力、廈門市政府盡心盡力支持外，優良的勞工素質是企業賺錢的法寶。

台商黃先生在廈門開辦製衣廠，從項目合同簽定到投產，產品外銷只花了三個月時間，他盛讚廈門的辦事效率。廈門市外資局局長陳德鍬主持了台胞省親懇談會，廈門市副市長江平向台胞介紹了廈門投資情況。

這次懇談會包括廈門投資環境介紹、投資諮詢、貿易展覽及洽談、旅遊、省親等項活動，到二十七日結束。今晚，廈門市舉行盛大的招待酒會，歡宴台灣同胞。

京報斥「人權報告」稱將惡化中美關係

【新華社北京二十五日電】今天的《人民日報》載文指出，美國國務院「人權報告」的實質意圖是逼迫中國「放棄四項基本原則，放棄社會主義道路」。

這篇題為《霸權主義的新表演》的評論員文章指出，代表美國官方正式文件的「人權報告」，如此「集中、全面、露骨」地攻擊中國政府和中國領導人，肆無忌憚地干涉中國內政，在中美關係中「尚屬罕見」，它只能繼續「惡化中美關係」。

文章說，「人權報告」的炮製者把謊言和謠言「編織在一起」，攻擊中國政府平息北京反革命暴亂，和平解決西藏騷亂，並把與人權問題風馬牛不相及的中國計劃生育政策等扯在一起詆毀中國。

文章指出，綜觀這份報告，打「人權」旗號是假，利用當今國際大氣候，「逼中國就範是真」。但他們「打錯了算盤」。中國共產黨人和中國人民是不怕壓、不信邪的，中國人民走社會主義道路的信念是「絕不會動搖的」。

大陸花崗石台開放進口

【本報訊】台北消息，經濟部二十四日決定即日起開放大陸花崗石的間接進口，這使該部核准間接自大陸進口的農工礦原料項目增至一百五十八項。

集東方文化瑰寶 聚民族藝術精英

The treasure of oriental culture ● The essence of national arts

北京市工藝美術品總公司——中國工藝美術第一大企業，集東方文化瑰寶，聚民族藝術精英。產品歷史悠久，盛譽寰中，五十多種產品獲國際和國家獎，產品遠銷世界一百三十多個國家和地區。本公司繼一九八九年獲自營進出口權之後，將繼續擴大進出口，物美價廉，歡迎選購。

本公司願用傳統文化的最高成就裝點現代文明，使您的生活更加富麗堂皇。

本公司於90年3月5日—14日在北京展覽館西大廳參加北京市對外經濟貿易洽談會，歡迎光臨。

經營項目

絲毯掛毯	琺瑯雕漆	牙刻骨刻	錦盒絹人
宮燈木雕	獎杯證章	金屬製品	玉器首飾
金漆家具	絨鳥料器	箱包軟件	民間工藝
仿古瓷器	戲衣道具	綉衣綉片	國畫內畫

Beijing Arts and Crafts Corporation, the largest of its kind in China, has a good collection of the oriental treasures and Chinese exquisite works of arts. Well-known for its long history, over 50 kinds of the corporation's products have won prizes at international and donestic contests. Its products have sold well in more than 130 countries and regions. with the right of import and export authorized in 1989, the corporation will continue to expand its import and export trade. Customers are welcome for the high-quality and low-price handicrafts.

The corporation is willing to help you make your house more gorgeous with its best traditional products.

Beijing arts and crafts corporation participates Beijing foreign economic and trade fair which will be held from Mar. 5 to 14,90 at Beijing exhibition centre. Our booths are in the western hall of the exhibition centre. Your presence are welcome.

ITEMS FOR EXPORTS:

Cloisonne, jade-carving, ivory-carving, velvet-bird, jewellery, wood-carving, carved lacquer ware, silk-figurine, glassware, silk-carpet, antique-finished porcelain, costume for peking opera, Chinese folk arts & crafts, gold-lacquer-inlaid, dough-figurine, Chinese painting, fireworks, metal-crafts, palace lantern, name-plate.

北京市工藝美術品總公司
總經理：王振 公司地址：中國北京東城區沙灘後街30號
郵政編碼：100009 電話：447436-62, 442474 傳真：4014937 電傳：211271 BJACC CN 電掛：4109

BEIJING ARTS & CRAFTS CORPORATION
General Manager: Wang Zhen
Add.: No. 30 Sha Tan Jie, Dongcheng District, Beijing, China
Fax: 4014937 BACIEC TEl: 447436(Ext.82), 442474 Telex: 211271 BJACC CN

新興機構

香港中環德輔道中244—252號
東協商業大廈16至18樓
電話：8539888（20線） 電傳：5443177, 5444572

創辦於1945

忠誠服務 可靠穩重

	電話	電傳
新興浙江貨倉有限公司	7171317	7727677
新興鴻基貨倉（沙田）有限公司	6997878	6912035
新興鴻基貨倉（荃灣）有限公司	4145100	4135293
新興鴻基貨倉（屯門）有限公司	五月中旬投入服務	

經營儲存各種貨物，兼營裝／拆貨櫃及集裝箱(CFS)業務。自置倉庫物業，面積共約一百萬平方呎，地下樓高20呎，樓上15呎，共有客貨電梯多部，車位充足，保証貨物流轉暢順。

利來貨櫃有限公司	5442522	8507065

擁有自置拖頭車及車架數十部，專營拖運及貨櫃集裝箱（CFS）。貨櫃場位於葵涌貨櫃碼頭對面，地點適中。

新興行船務有限公司	8539882	5443177

成立逾四十年，經營國際性定期班航運業務，航線遍佈全球，包括：北美洲、中南美洲、歐洲、地中海、澳洲、東非、南非、西非、印度、斯里蘭卡、緬甸、東南亞區等主要港口。

新興保險代理有限公司	5242141	8684751

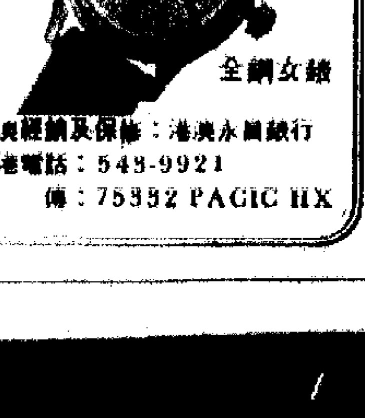
代理各類保險業務，包括水、火險、勞工、醫療及汽車險等。

新聚寶置業有限公司	8539888	5444572

從事各項投資業務。

新興機構本着多年的豐富經驗，竭誠為閣下解決各項貨倉儲存，貨櫃運輸，船務及保險的疑難。詳細情況，歡迎向各附屬公司查詢。

上海
SHANGHAI
上海牌
中國名錶 馳名中外



全鋼女錶
港澳經銷及保修：港澳永昌錶行
香港電話：548-9921
電傳：75332 PACIC HX

三十五至四十五歲人員奇缺
科技人才出現斷層
顧方舟呼籲速解決
論資排輩與人才外流使問題加劇

【中新社北京二十五日電】缺少一代學科帶頭人、研究生導師隊伍急劇萎縮、多數研究機構喪失科研能力——著名醫學家、中國科協常委顧方舟為中國科學研究的一些領域描繪了一幅不太樂觀的圖畫。

顧方舟教授在此間召開的中國科協三屆五次全委會上說，如果中國目前的晉升、出國及離退休政策不改變，科技人才斷層不消除，五年後老一代科學家先後退休，這幅圖畫將成為現實。

他呼籲社會各界重視科技人才斷層的問題。顧教授所在的中國醫學科學院對所屬的六個研究所、三十二個研究室的三百六十五位科研人員的調查表明，三十五歲以下的研究人員佔百分之四十，四十五歲以上的約佔百分之四十八。三十五歲至四十五歲的科研人員少得可憐。

據認為，這種現象在中國科技界普遍存在。人才斷層的出現緣於中國科技界在十年「文革」中失去了整整一代人。現行職稱晉升中存在的論資排輩和人才外流問題加劇了這種狀況。

顧方舟教授認為，人才斷層已成為國家發展的一大隱患。他建議有關決策部門改革目前的學術職稱和職務晉升制度，讓青年人脫穎而出，放鬆對研究基金的使用，創造條件，吸引在國外的科研人員學成回國，盡快培養起中國新一代的學術中堅。

物資供應採傾斜政策
創滙企業農業輕工等可獲優先安排
柳隨年稱計劃外資源也將傾斜銷售

【香港中國通訊社北京二十五日電】物資部官員稱，今年中國將加強對部分行業的傾斜政策，在物資分配供應上，將優先安排農業、輕工、能源、原材料、國防軍工和創滙企業、基礎設施等重點生產建設的需要。

物資部長柳隨年昨天保證對上述產業不僅計劃內資源要保證，計劃外資源也要實行傾斜銷售。對生產企業自銷的重要物資，要加強指導，優先保證重點需要。今年將從重點鋼廠自銷鋼材中、從大中型冶煉廠自銷有色金屬中、從東北和內蒙古林區自銷木材中，分別劃出適當數量，其他物資也要劃出一定數量，實行定點定量不定價供應。

據了解，最近物資部已協同國家計委、國務院生產委員會等部門選擇了二百三十四個重點骨幹企業，開始實行國家保外部主要生產條件、企業保上交國家產品的雙向保證辦法，目前正在抓緊落實。柳隨年要求地方物資部門特別是省級物資部門，除了按照統一要求集中力量保證國家重點骨幹企業的物資供應外，也要協同計經委仿照這個辦法，在各自供應的範圍內，確定一批重點用戶名單，實行雙向保證。

柳隨年說，在鄉鎮企業中，產品適銷對路、經濟效益和社會效益比較好、不與大工業爭奪能源、原材料，創滙較多的，各地特別是縣級物資企業要搞好對它們的物資供應。對「三資」企業也要努力搞好供應服務工作。

特稿

民主協商　歧路同歸
——訪基本法草委、穗政協副主席莫應溎

本報記者　林寧

「從法律角度理解，香港的高度自治，是全國人大授權，以嚴謹的法律條文規定了香港特別行政區有別於內地的自治程度和範圍。世界史上從未有過經歷愈四年半的民主協商，廣泛徵集民意，從而形成在主權完整的一個社會主義國家之內，保障私有財產權和各項自由權利的完整法律。這是世界法律史上開天闢地的一項傑作。」

曾在港執業律師

已屆耄耋之年的莫應溎大律師，赴京參加草委會後返穗，向記者侃侃而談。他早期赴英留學，畢業於倫敦法學院及劍橋大學經濟系，取得大律師資格。

「對於同一件事情，人們從不同角度來看，可能會得出南轅北轍的結論。」莫應溎說，既直轄於社會主義制度的中央人民政府，又實行高度自治，保持資本主義制度五十年不變，並與香港現行法律相銜接，制定這樣關係複雜、包羅萬象、沒有先例的完整法律的過程中，有爭論和不同見解實屬難免。

但結果是「歧路同歸」，取得妥協諒解，使草案順利通過。由於社會制度、思維習慣及對各自法律的理解尺度不同，能達到這種基本一致，也應說是沒有先例的，這正是民主協商的體現。

莫老一九二四年學成回港執業，曾任廖仲凱主辦之《新聞報》社法律顧問，成為香港華人大律師後更加積極維護中國同胞在香港的權益，一九五二年他回內地後，仍關注港人的政治權利，兩地都熟，看問題能夠理解兩個方面的觀點。

沒有民主百多年

他說，平心而論，內地草委比較重視國家主權和統一性，香港多數草委側重於香港本體的權益，盡管立論基點有所區別，但目的都為繼續保持香港的繁榮穩定。內地草委亦十分重視香港草委的意見，八六年他曾到香港徵求各界看法，三個星期就參加各種會議百次之多，而是次草案通過，又對原徵求意見稿有二十四處較大的修改，可謂把港人幾年來的有關意見兼收並蓄了。

曾是香港首任華人大律師的莫應溎說，「沒有民主的政制在香港行了百多年，港人只能聽任英方擺布，根本無權參與有關法律的修訂，而是次基本法的起草過程，廣泛徵聽民意，不避逆言，反覆討論，幾上幾下，這不僅香港絕無僅有，在世界法律史上亦屬少見。」

祖父、父親、長兄均為香港太古洋行買辦的莫應溎，雖也獲得英國大律師的資格，從過去的生活中，卻深知殖民統治下所謂「民主」的含義，當談到有些港人稱草委是「橡皮圖章」，而基本法則是擺着的「半杯水」時，莫老淡淡一笑，言道：「沒有比較，便沒有事實。」香港在過去百多年的歷史中，何敢言「港人治港」？

考慮社會適應力

至於談到港人爭議較多的立法機關議席的起步點，選舉委員會的設立、外籍人士的參與和分開點票的機制等問題時，莫老表示希望建立一個更為民主政體的願望是可以理解的，但任何事不能一蹴而就，欲速而不達則事與願違。

莫應溎舉例說，被稱之為議會政治之母的英國政體，也是到二十世紀四十年代才開始實行普及選舉，民主進程當然要考慮到社會的承受力和適應力，循序漸進。

作為來自廣東省的草委，猶為希望香港有一個既能適應現階段民主進程又相對穩定的法律框架。近十年來，粵港之間業已建立互助互補，唇齒相依的經濟關係，榮則雙利，敗則兩傷。因此，香港目前的經濟、政治制度以法律的形式固定下來，保持不變，社會不要發生大的波動，這就能使雙方經濟在相對穩定的環境中持續發展。他說，對此他頗有信心。【本報廣州二十三日專電】

中國機電產品出口
田紀雲要求新突破
為增加外滙收入按時還債重要措施

【新華社北京二十五日電】國務院副總理田紀雲在今天閉幕的全國機電產品出口工作會議上指出，要根據我國情況，要把擴大機電產品出口作為一項長期的戰略任務來抓，近期內必須有一個新的突破。

田紀雲充分肯定了四年來機電產品出口取得的成績。按海關統計，一九八九年機電產品出口八十三億一千萬美元，是一九八五年十六億八千萬美元的四·九倍，佔全國出口總額的比重也由一九八五年的百分之六點一上升到一九八九年的百分之十五點八。

田紀雲說，我們要擴大國際經濟技術合作，擴大對外貿易，要進口國內生產必需的生產資料和人民生活必需的生活資料，這些都需要外匯。我國已經開始進入還債高峯，也需要我們千方百計擴大出口。從我國情況來看，增加機電產品出口潛力很大，國際市場回旋餘地也大，可以充分發揮我國勞動力價廉的優勢和十年來對外開放中機電工業技術引進和技術改造形成的優勢。要把擴大機電產品出口作為一項長期的戰略任務，認真搞上去。這是增加外匯收入、按時償還外債的一項重要措施。

田紀雲還指出，要擴大機電產品出口，必須提高產品質量和檔次，重合同、守信譽，搞好售後服務。並要千方百計創名牌，樹立國際信譽。

田紀雲說，國家已經制定的扶植機電產品出口的政策措施，仍要繼續執行，他要求各部門、各地區都要把機電產品出口列入議事日程，並要採取切實措施，支持機電產品出口。

台胞省親懇談會　台灣同胞省親懇談會於二月二十五日至二十七日在廈門市舉行。來自台灣商界的五百多人台灣同胞參加了這次省親懇談會。在這三天會期裏，他們將進行省親、訪友、考察投資環境，並洽談經貿合作等活動。圖為懇談會的大會會場。（新華社）

「學雷鋒迎亞運」
北京大學生上街
昨為便民服務活動日

【新華社北京二十五日電】今天，是北京高校開學的第一個星期天。上午，市中心西單路口醒目地豎立着「清華大學」的校旗，引起行人們的注意。

「等一會兒，綠燈亮了再過！」胸前佩戴着交通安全標誌的幾位大學生，手持小紅旗對過路人彬彬有禮地提醒着。「好，現在可以通過了！」

「噢，原來他們是在幫助維護交通秩序啊！」人們議論着。

一位白髮老人步履蹣跚地走過來，「大娘，我扶您過去。」一位高個子男生跑上前去說。他攙扶着這位老人走過車輛川流不息的大街。

「孩子，謝謝你！」這位老人是一位退休教師，她邊走邊對這位大學生說道，「你們能走出校園這本身就很有意義，在這裏，你們能看到各種各樣的人，可以了解社會，接觸社會，認識社會，這對你們很有好處。看到你們走上街頭學雷鋒，做好事，我相信我們的社會風氣會一天天好起來的。」

在王府井新華書店門前，清華大學電子工程學院開設的義務維修電器攤前，吸引了眾多的行人。一位戰士從挎包中拿出一台袖珍錄音機遞給大學生，同學們立即認真地為他進行修理。

在北京站，公安大學、北京交通大學的數百名學生，也開展了學雷鋒活動。他們幫助女客提拿行李，在站台內打掃衛生、疏通人流。

在崇文門、前門、宣武門等路口，記者還看到許多由大學生開展的醫療保健、疾病防治及理髮、修車等服務諮詢活動，深受群眾歡迎。

共青團北京市委一位負責人介紹說，今天是首都大學生「學雷鋒迎亞運」便民服務活動日，北京大學、中國人民大學、北京師範大學等首都三十多所院校的一千多名大學生參加了這天的活動。

另據報道，內蒙古呼和浩特市、包頭市、通遼市的數千名大學生今天也冒着凜冽的寒風，走上街頭，宣講雷鋒事跡，開展為民服務活動。

二二八紀念活動
台一連四天舉行

【本報訊】台北消息：「二二八和平日促進會」決定二十五日起一連四天舉行紀念「二二八」的大規模活動。

據《自立晚報》報道，該會表示，今年是「二二八」四十三週年及林義雄家血案十週年，林義雄也於日前返台，並擬出席二十八日的活動。

據報道，紀念「二二八」事件的活動包括：二月二十五日下午，台灣筆會在陳林法學基金會舉行「二二八」學術研討會，邀請學者、法學專家及民意代表共同研討。二月二十七日晚上，在馬偕醫院大禮堂舉行「二二八」紀念追思晚會；二月二十八日在宜蘭縣林家墓園舉辦追悼會，市區大遊行及演講會外，高雄、台南、嘉義、台中各地亦將有紀念活動。

在北京的喇嘛寺，一名藏僧星期五上香慶祝藏族新年。（路透社）

縱橫談

德國統一的三個問題

施君玉

西德總理科爾是西方近期出訪最頻繁的政府首腦，不久前訪問了法國和蘇聯，會見密特朗和戈爾巴喬夫，現在又到美國去和布什在戴維營會談，到下月還會去英國與戴卓爾夫人見面，短期內一一拜會二次大戰歐洲四大戰勝國的首腦。會談的重點自然是德國統一問題。

德國的統一步伐正在逐步加快，科爾趕在三月十八日東德大選之前與「四強」交底，以備東德組成新政府後切實商定統一計劃，到時步伐更可能進一步加速。

由於歷史的原因，德國統一不僅是兩德的事情，也關乎整個歐洲以至世界的利益。當前，人們關心的有三個問題。

首先，是德國統一會不會威脅鄰國的安全，破壞歐洲戰後的邊界。德國戰後由四強分治，後來又分為東西德，沒有一個政治實體代表德國對外議和，也沒有簽訂過和平條約、承認戰勝國的安排。波蘭目前與東德沿奧得河—尼斯河劃分的邊界，是波茨坦會議的結果，但會議的協議聲明波蘭西部邊界的最後劃定應待和平會議解決。這樣的解決至今未完成。西德一直不肯明確承認這條邊界線。科爾尤其是頑強，認為這只有在德國統一後才能做得到。波蘭對此深表不安。

英國首相戴卓爾夫人曾審慎的指出，德國統一只能稱為「統一」（Unification），而不能稱為「重新統一」（Reunification）。前者是指東西德統一起來，後者則可以存有恢復一九三七年前德國版圖的意思。戴卓爾夫人認為這是絕不允許的。

第二，是德國統一後的歸屬問題。東德和蘇聯主張軍事中立，西德和美、英、法則主張成為北約一員。這既是歐洲今後均勢如何建立的問題，也是如何有效管束預見會日益強大的德國的問題。

現在有人預測，世界今後有四個超級大國，美蘇之外，加上德日。德日在疆域、人口、軍力上無法與美蘇相比，但在當前世界大戰暫不會打起來的情況下，力量的對比更多表現在經濟影響力而非軍事影響力之上。德國經濟雄厚，經濟實力已超越日本，居世界第一位，出口總額也是世界第一，北約希望能以盟約拴住這樣一個巨人，難道辦得到是個疑問。

第三，是兩德貨幣聯盟問題。這其實是由強勢的西德馬克取代弱的東德馬克，受關注的是兌換率如何，會引起怎樣的通脹後果以及加息壓力。日本和西德目前都有加息壓力，日本股市已為此波濤起伏，西德的動向因而甚受矚目。貨幣聯盟不過是挽救、改造東德經濟的第一步，西德接着須向東德大量注入資金，這樣大量集資和消費，不但會刺激德國的通脹和加息，影響這會輻射到整個共市和世界。八八年的環球股市大崩潰就是因為西德一次加息而觸發的。美國財政部長布雷迪正在歐洲穿梭訪問，與各地財政官員會談兩德貨幣統一後對國際經濟的影響，意大利官員透露，他在羅馬的會談就是集中在如何防止因而導致全面加息問題上。

德國統一現在已不是能否實現而是什麼時候實現的問題。西方有人估計，最早可能在五、六月間！

如何評價企業家
遼寧輿論有議論
有認為應給予企業家寬鬆和諧環境

【中新社瀋陽二十五日電】當前，社會上種種不公正的議論，使許多企業家苦惱。此間報刊為此載文呼籲，要給企業家一個公正的評價，給他們一個寬鬆和諧的環境。

一個時期來，社會上流傳着「承包承包、廠長多撈」等各種各樣指責企業經營者的說法，給企業家帶來沉重的思想負擔。

但是據調查，遼寧有百分之八十以上的廠長，經理每天工作在十二小時以上，許多人連星期天、節假日也很少休息，幾乎每天都處於高度緊張狀態。他們為搞活企業所付出的勞動和心血是常人無法比擬的，按照規定，承包企業的經營者收入可高於本企業職工的一至三倍，租賃企業的經營者可高出五至七倍，這是按勞付酬的體驗，也是對廠長、經理的風險獎勵。但據對一千七百三十五戶全民工業承包企業的調查，有百分之八十的經營者沒有按承包合同得到應得的收入，而是自覺自願地少拿了。

廠長、經理中確有違法亂紀現象，但畢竟是極少數。據遼寧省檢察部門提供的情況，在遼寧立案的舉報案件中，舉報企業的廠長、經理的僅佔百分之二，在全省的大案要案中，只有兩例涉及企業的廠長、經理。

企業離不開企業家，企業需要企業家，尤其是企業遇到嚴重困難的時候，更需要企業家衝鋒在前，更需要樹立企業法人代表的管理權威，更需要穩定企業家的「軍心」！

因而這裏的一些有識之士認為，穩定經濟，關鍵是穩定企業，穩定企業，必須穩定廠長。要穩定廠長，就應把廠長從不公正的輿論氛圍中解脫出來，要對現有的企業家隊伍有一個公正的評價，使他們消除餘悸，解除疑慮，把全部身心都用到組織和指揮生產經營上。

陳俊生視察海南
促首先開發農業

【中新社海口二十四日電】國務委員陳俊生日前在視察海南時指出，海南開發首先應從農業起步。海南應成為全國科技興農、農民教育和農村改革的先行區。

陳俊生說，農業是國民經濟的基礎，在海南有特殊的意義，若海南農業不能有一個大的發展，不僅難以支撐海南大特區經濟的健康發展，也影響海南的繁榮和穩定。因此，海南農業發展要有緊迫感，要千方百計把海南農業推上新台階。

番禺縣洛溪新城
昨舉行剪綵慶典
蓮花山加工區初具規模

【本報記者王亞廣州廿五日電】番禺蓮花山對外加工區和洛溪新城，今天舉行剪綵慶典活動，廣東省市領導人朱森林、劉維明，港澳知名人士霍英東、何添等幾百人出席了是項活動。

蓮花山對外工業加工區經過近兩年的開發建設，現已初具規模，配套設施日趨完善，交通、能源、電訊建設逐步解決，區內綜合運用廣東省、廣州市和珠江三角洲經濟開發區的有關政策，給予外商投資者優惠。目前，已有英國、新加坡和港台等十多個國家和地區的商人，簽訂了十八宗投資合同，現有八家獨資企業、六家合資企業在區內開業或奠基，其中規模較大的是總投資一千七百多萬美元，正在興建的番禺蓮花山電力有限公司，該公司計劃今年十月開始投產發電。

重慶破販毒大案
四犯分別被判刑

【香港中國通訊社重慶二十五日電】重慶四十年來最大的一宗販賣毒品海洛英案，日前由法院作出判決，兩名首犯被一審判處死刑和死緩。

一九八八年十月，重慶兩個體戶從雲南端麗縣一農民手中以一萬六千元人民幣購得海洛英八百克回重慶倒賣。八九年三、四月間，他們勾結另外兩人從事販賣活動，把這批海洛英以十五萬元人民幣的高價賣出，但在交貨時被警方截獲。

重慶市中級人民法院一審判決首犯陳文平死刑，剝奪政治權利終身，首犯張華實死刑，緩期兩年執行，剝奪政治權利終身。另外兩從犯分別被判處有期徒刑十年、八年。

杭州養雞場
對雞播樂音
下蛋特別多

【香港中國通訊社杭州二十五日電】杭州浮山蛋雞場發明一種高明的養雞術，蛋雞聽音樂，促使其多產蛋。

在位於西湖區的這家雞場中，五千多平方米的雞舍裏層層疊疊關着兩萬多隻母雞，牆上的數隻大樂箱播放着《梅花三弄》、《彩雲追月》、《陽關三疊》等優美民樂，母雞們搖頭擺尾，安閒之至，架上蛋也特別多。

在雞場另一舍中關着三千隻母雞，沒有音樂，蛋雞們似乎焦躁不安，生蛋也較少。

據主人介紹，該雞場兩年中對三萬隻蛋雞進行播樂試驗，發現平均蛋重增加，飼料消耗減少，產蛋量共增加一點七萬多公斤，增加產值五萬四千元人民幣。

據稱，節奏舒緩的音樂能改善母雞心理與生理上的健康平衡，促進母雞生殖系統功能改進，達到促進母雞多生蛋的目的。

粵專家座談廣東經濟之七

調控物價　綜合治理

廣東省物價研究所所長　文武漢

文武漢

廣東經過十年價格改革開放搞活，取得明顯的效果；然而在宏觀調控仍不能放鬆，目前在治理整頓當中，治理通貨膨脹，穩定物價仍是廣東省的第一目標。

控制物價的具體實踐

到目前為止，廣東物價上漲過猛的勢頭已得到控制，無論是從零售物價總水平，還是從物價上漲回縮的構成，以及主要商品的價格變動來看，都明顯低於一九八八年。在這過程中，廣東省控制物價的措施得到了具體的實現。

首先是緊縮銀根，控制貨幣的流通量。從這個根本上壓縮需求膨脹，通過穩定金融達到控制物價的目的。從而實現了廣東從一九八四年以來貸款增長由每年的百分之二十二至七十四縮到八九年的百分之九點八的增幅。並在很大程度上調整了不合理的貸款結構，促進了產業結構的優化組合，貨幣回籠也達五十九億一千多萬，居全國之首。同時，壓縮固定資產投資方面，也減少增長二十四億多，出現了開放以來未發生過的負增長，緊縮財政開支、控制集團消費也取得明顯的效果。

工農業狀況得到改善

在控制物價的過程中，也調整了工業的發展速度，改善了不合理的產業結構，加強了農業的基礎作用。

經過一年的努力，廣東工業增長速度已從八八年的百分之三十五，回縮到八九年的百分之十四點九，其中超速發展的輕工業得到有效的控制，能源、原材料等基礎工業初步得到加強，支農產品和大部分日用消費品，也有所增長，而加工工業中的高檔消費品有所減產，從而使廣東工業長期結構失衡造成總需求超過總供給的矛盾有所緩和。農業方面多年徘徊不前的局面得到較好的改善。一九八九年廣東的糧、油、糖蔗等重要農產品獲得較好收成，糧食增產一百五十五萬五千噸，加上八八年底大抓糧食進口和國內購進，糧食庫存較大，加上民工減少一百萬，使議價糧價格大跌，形成了整個市場價格水平穩中有降的好勢頭。

「菜籃子工程」的啟示

我們把糧油糖肉菜，稱之為「菜籃子」，關係到千萬戶的生活，同時，「菜籃子」的本身也在物價指數中佔百分之七十，可謂關係重大。對此，省內各級領導都有一人專管「菜籃子工程」。同時從規劃入手，把這項工作納入各級國民經濟計劃進行管理，在掌握各級市場供求情況的基礎上，努力增加有效供給，從增加肉禽蛋魚菜的供應上，穩住副食價格這一大頭，這是在計劃商品經濟條件下，控制物價上漲的一項有力措施。

據不完全統計，廣東一九八九年「菜籃子工程」投入七億多元，在大中城市的副食品生產基地中，已建成肉豬場二千二百多個，肉雞場二百零四個，蛋雞場三十個，鵝鴨的生產基地也在蓬勃發展之中。另外，塘魚基地四十一萬畝，蔬菜基地二十萬畝。縣以下菜籃子工程也發展很快，大大增加了副食品的市場供應。

廣東通過發展這項工程，不僅為本省當地市場供應提供來源，也為出口換滙和南魚南菜北調，為控制物價提供了貨源。

一套嚴格管理措施

在財政補貼問題上，廣東省始終從嚴控制財政對價格補貼，更不主張用財政補貼換取物價指數的做法。去年全省財政對價格補貼只用了十六點六億元，佔財政支出一百四十億的百分之十一點九，為全國比重最小，市場調節比重卻佔百分之八十以上，而全省的物價漲幅回落大於全國的平均幅度，這是值得注意的一個情況。

不可否認，廣東在這方面是有一套嚴格控制的管理措施的。

其中包括，對六十五種國計民生重要商品價格制定了控制目標和管理辦法，把放開放活後的市價、指導價缺乏管理的混亂狀態，逐步納入規範的管理軌道。建立審價、審賞制度，形成生產經營者價格行為的約束機制，刹住亂漲價、亂收費的歪風，保證新時期物價管理辦法的實施，達到控制物價和收費的目的。建立健全價格調節基金制度，加強經濟手段控制物價的作用，包括以豐補歉，抽肥補瘦，以價養價等辦法收集資金，並從物價違紀罰沒款中按一定比例劃入為基金來源，實行專款專用。另外，還有推行物價管理覆蓋全社會的措施，以及強化物價監督檢查，用法規手段控制物價上漲。

綜合治理的配套措施

物價是國民經濟的綜合反映，要調控物價，就必須在強化宏觀調控的基礎上，採取經濟、行政、法律的手段進行綜合治理。

運用經濟手段，在實行物價控制目標責任制，穩定金融的同時，必須掌握市場供求情況，在生產領域，組織適銷對路的商品生產，保持經濟的持續穩定協調發展。在流通領域發揮商業、糧食、物資、外貿、供銷等主渠道作用，承擔商品流通，不斷完善市場體系。對市場負責，保證市場供應，平抑市場物價的作用。發揮價格調節基金的調節能力，扶持生產流通，組織淡旺和應急措施，從供求平衡上控制物價的上漲。強化行政手段，在市場體系不完善，供給短缺的條件下控制物價的不合理上漲，同時，不斷調整各種不合理的價格，保持合理的比價、差價關係，處理好部門、行業、商品之間的經濟關係。實踐證明，控制管理物價的行政手段，在改革開放中只能加強，而不能削弱。此外，物價的控制管理，還必須運用法律手段，充分發揮以法治價的威力，才能把物價的控制管理搞好。（本報記者劉海整理）

一九九〇年二月廿六日

在議會選……立陶宛……

【路透社蘇聯立陶宛組斯二十五日電】立陶宛選民在蘇聯七十多年來的首次自由選舉中，拒絕了共產黨的統治，並明確授權他們的議會提出獨立要求。星期日宣布的……結果顯示，……

在戴維營會談會見記者
布什科爾談兩德統一
咸認為將為北約成員

布什說他的政府尊重「所有國家的合法安全利益和尊重人民的感情……尤其是對鄰國波蘭」。

這話是為了緩和波蘭對統一的德國會要求取回二次大戰後盟國給與波蘭的領土的擔心。今天波蘭的領土，約有三分之一屬以前的德國。

但科爾未有斷然保證統一後的德國不會放棄對該區的主權要求。他說這問題最終應由一個「自由選舉的全……

孟加拉校園衝突爆發槍戰，至少一人被殺　孟加拉國穆札法爾聯盟支持者和楠格拉民族主義支持者二十五日在達卡大學校園舉行集會前，發生衝突，爆發槍戰，至少一人被殺，另外約二十人受傷。圖為學生抬着槍戰中喪生的學生領袖屍體。（路透社）

本報特稿

當世界進入九十年代之際，美國的未來學家預言，九十年代世界將面對五大難題：環境、經濟、核戰爭、吸毒與愛滋病。就吸毒問題專家指出，毒品已成為威脅全球的「社會綜合症」，目前全世界用於吸毒的支出「超過了食品的開支」，吸毒人數估計達四千八百萬，且繼續增加，禍害遍及全球……

已非「南方淨土」

澳洲地處大洋洲，本來與位於……

毒

在議會選舉贏得逾半席位
立陶宛「民陣」獲勝
四十五選區候選人旗鼓相當需再投票

【路透社蘇聯維爾紐斯二十五日電】立陶宛選民在蘇聯七十多年來的首次自由選舉中，拒絕了共產黨的統治，並明確授權他們的議會提出獨立要求。

星期日宣布的點票結果顯示，民衆要求獨立運動人民陣線支持的候選人，在已宣布的九十席中，贏得了七十二席，使之成為這個波羅的海共和國有一百四十一個席位議會中的多數派。

共產黨人僅贏得二十九席，幾位當選的共產黨人——暫未宣布有多少人——受到人民陣線的支持，並包括在其總共得到的七十二席之內。

選舉委員會官員說，在四十五個選區中，沒有任何一個候選人贏得明顯的多數，這些地區將於三月十日進行第二輪投票，以便在兩名主要競爭者——在許多情況下均是來自人民陣線的候選人——之間作出抉擇。

六個席位的結果因不合規則而宣布無效，並將於四月重新投票。

人民陣線（該共和國自決運動的先鋒）主席蘭茲貝爾吉斯在記者招待會上說，「這些結果極其重要，並顯示了立陶宛人民對人民陣線的信任。」

他說，「這表明，立陶宛的國家地位及獨立，並非是遙遙無期，而是在今年內可以達到的目標。」

蘭茲貝爾吉斯說，現將由議會決定新的立陶宛政府之組成。

他說，「毫無疑問，這個新政府將是各政黨和運動組成的聯合政府。我相信，反對獨立的人，皆不受這個政府的歡迎。」

在人民陣線總部外面，人羣擁擠在入口處觀看布告板上貼出的星期六選舉的結果。但在維爾紐斯其他地方的氣氛平靜，沒有慶祝場面。

莫斯科軍警昨嚴密戒備，防止示威集會發生暴力事件（路透社）

據報沒有嚴重暴力事件
蘇十多城市有示威
首都二十萬人和平遊行　軍警布防

【合衆國際社莫斯科二十五日電】星期日在莫斯科，至少廿萬人集會要求民主，另在從遠東到伏爾加河心臟地帶的橫跨十一個時區的土地上，共有數以十萬計的人進行了和平示威。

在莫斯科一處地方，警員驅散了一個未經批准的保守派集會，但首都及國內其他地區，都未有暴力報道。

【法新社莫斯科二十五日電】在現場的新聞工作者報道，儘管有可能發生暴亂和政府鎮壓的恐懼，約三萬至五萬名擁護改革的示威者星期天走上莫斯科街頭示威。莫斯科以及至少另一個蘇聯城市的和平示威是即將來臨的地方及共和國選舉之前的一次力量顯示。

大批保安人員部署在莫斯科街頭防範可能發生暴力事件。

示威發起人要求擴大民主，和支持三月四日共和國選舉中的改革派候選人。

國內其他地區似乎相當平靜。格魯吉亞共和國首府第比利斯有示威的報道。星期天正在進行地方和共和國選舉的摩爾達維亞、吉爾吉斯以及塔吉克顯然沒有發生示威。

示威者反對總統制
有人要求戈爾巴喬夫利加喬夫辭職

立陶宛也據報平靜。當地爭取獨立的人民陣線在星期六的首次多黨選舉中取得勝利。

在莫斯科，兩批分別在高爾基公園和斯摩棱斯克廣場示威的人羣被大批民兵圍住，而配備防暴盾牌、防彈背心和防毒面罩的內政部士兵則在橫街戒備。

卡車駛到街道上，將通往市中心的街道封鎖，阻止示威者走向克里姆林宮。

改革派代表阿法納西耶夫向示威者說，需要徹底的改革，他指控當局不惜採取一切手段，務求阻止示威。

【路透社莫斯科二十五日電】星期日數以萬計的莫斯科人不顧可能發生暴力的官方警告，上街要求共黨領袖辭職，為蘇維埃體制的根本改革廓清道路。

很多高舉橫額和標語的示威者要求克里姆林宮領袖戈爾巴喬夫及其保守派政敵利加喬夫辭職。

示威者和平通過。但人數似乎使代表廣泛的改革派別的組織者失望，他們原本希望在本周的斯拉夫心臟地區進行重要選舉之前一星期，作一次重大的實力顯示。

列寧格勒及另一些城市的示威，已在當局警告之後由組織者宣告撤銷。另據半官方「新聞社」說，至少十個計劃中的示威為地區政府所禁。

但在另外至少十二個大城市，集會順利進行，無暴力發生。其中包括烏拉山區的斯維爾德洛夫斯克、白俄羅斯首府明斯克、戈爾巴喬夫的鄉間基地斯塔夫羅波爾，以及中亞細亞的塔什干。

在莫斯科，一個不知名講者在外交部前的內環城大道通過擴音器說，「這次示威是為了要求（黨）中央委員會和政治局辭職，使國家能民主地選舉出一個領導層。」即使猛烈抨擊三星期前一場類似示威的「塔斯社」也說，星期日的示威是和平而有秩序的。「大部份是因為主辦者和警方的努力。」

很多示威者要求戈爾巴喬夫放棄設立一個更具決策權力的總統職位，給予他自己廣泛的新權力。激進分子恐怕他會用之以重建黨的權力。他的支持者加以否認，又說他需要與美國或法國總統類似的權力，以便能夠迅速處理緊急局勢。

莫德羅獲選任民社黨名譽主席

【法新社柏林二十五日電】東德總理莫德羅在宣稱準備參加三月十八日國會選舉之後，已被選為民主社會黨（前共黨）名譽主席。

黨大會代表議決設立名譽主席一職，並解除了莫德羅的黨副主席職務。

黨主席居西說，此舉是為了顯示「國家比黨更重要」，而政府元首代表「全民」。

椰城柬局和談矛盾多
法外長遲到掀起紛爭
原定今天舉行　法國印尼主持
澳官員認為法故意刁難澳洲方案

【法新社雅加達二十五日電】代表們星期日說，定於星期一晚在這裏開始的柬埔寨問題地區性會談，在開始前已因分歧而障礙重重。

首項分歧不是存在於柬埔寨交戰各派系之間，而是存在於法國和澳大利亞之間，這兩國的代表團在關於雅加達會談應爭取達到什麼目的問題上分歧嚴重。

與此同時，包括日本和美國在內非正式參與會談的其他國家，在一邊積極地提出他們的觀點。

與會的是，河內支持的金邊政府、組成抵抗聯盟的柬埔寨三個派系、越南、老撾、以及東南亞國家聯盟的六個成員國。

參與這一地區性會談的新成員澳大利亞，已分發一份冗長的工作文件，概述柬埔寨問題解決辦法的方案時，其重點是聯合國在柬埔寨大選前扮演的角色。

但是，與印度尼西亞一起聯合主持去年八月柬埔寨問題巴黎國際會議的法國說，雅加達不是討論具體方案的適合地方。一名法國外交官說，「討論澳大利亞計劃是根本不可能的。」

高級澳大利亞官員表示，他們對法國的立場極感憤慨，並形容此立場為破壞性而非建設性的。

但該法國外交官說，「我們到這裏來不是談判，我們未獲得聯合國授權進行談判。」

【合衆國際社雅加達二十五日電】柬埔寨和平談判的發起人星期天說，他們擔心法國代表意外地延遲到達，會減少寶貴的談判時間，並且妨礙談判進展。

雅加達會談的另一位東道主法國外長迪馬知會阿拉塔斯，他在河內就擱了，而印尼外長阿拉塔斯承認，會議可能不能按計劃在星期一早上展開，但希望會在傍晚時分以簡短的開場白揭幕。

迪馬且必須提早離開印尼，因為密特朗總統需要他到別的地方去。

他的解釋觸怒了澳大利亞代表團，澳大利亞代表團指責法國因去年八月巴黎柬局會談失敗而試圖要今次會談亦不能成功。

迪馬的遲到導致其他代表亦推遲他們的抵達時間。原訂於星期天召開的一次東盟會議亦因外長人數不足和柬埔寨「[illegible]洪森政[illegible]」於星期一晚飛抵而押後舉行。

澳洲競選辯論　澳大利亞工黨總理霍克（右）二十五日在電視上與自由黨領袖皮科克碰頭，進行競選辯論。澳大利亞將於三月二十四日舉行大選。（路透社）

在戴維營會談會見記者
布什科爾談兩德統一
咸認為將為北約成員
布什主張簽條約確認德波邊界

【美聯社馬里蘭州・戴維營二十五日電】美國總統布什星期天說，他和西德總理科爾同意統一後的德國應繼續成為西方軍事聯盟「北約」的成員，以及美軍應留在統一後的德國。

布什和科爾召開聯合記者招待會，談及在總統度假地戴維營的兩天會談。

布什說，兩人同意，現時的東德土地應擁有保障蘇聯利益的特別「軍事地位」。

蘇聯提議德國統一後成為中立國。

布什說：「在科爾總理步向其國家歷史上的一個黃金時刻的同時，德—美的持久夥伴關係從未曾如此牢固。」

科爾通過傳譯員說，「北約與歐洲之間的安全連繫是……具根本重要性的，對統一的德國亦然。」他重申支持美國繼續駐軍德國。

在另一個統一的關鍵問題上，科爾說，他對布什就他的政府尊重「所有國家的合法安全利益和尊重人民的感情……尤其是對鄰國波蘭」。

這話是為了緩和波蘭對統一的德國會要求取回二次大戰後盟國給與波蘭的領土的擔心。今天波蘭的領土，約有三分之一屬以前的德國。

但科爾未有斷然保證統一後的德國不會放棄對該區的主權要求。他說這問題最終應由一個「自由選舉的全德政府和一個自由選舉的全德國會」作出決定。

布什之後說，美國承認現存的德波邊界，支持波蘭的立場。

至於他是否認為科爾對波蘭擔心的問題「模稜兩可」，布什說否。

布什說美國支持簽訂條約來重新確保現存邊界，但同意科爾的意見，認為波蘭無必要參加有關德國統一的談判。

在接受記者提問時，布什表示不擔心統一後的德國會進行軍事侵略，並說強大的北約及美軍繼續留駐將能保障歐洲的和平和穩定。

孟加拉校園衝突　孟加拉國穆札法爾聯盟支持者和楠格拉民族主義支持者二十五日在達卡大學校園舉行集會前，發生衝突，爆發槍戰，至少一人被殺，另外約二十人受傷。圖為學生抬着槍戰中喪生的學生領袖屍體。（路透社）

投票踴躍　禁止賣酒
尼加拉瓜大選平靜
數千外國觀察員在各地監察
選民期待政府和平解決內戰

【合衆國際社尼加拉瓜・馬那瓜二十五日電】尼加拉瓜人星期日湧往投票，在總統奧爾特加的桑地諾陣線和美國支持的反對黨領袖查莫羅之間作出抉擇。在這個國家飽受暴力蹂躪的歷史中，此次選舉是最受密切注視且可能是最自由的選舉。

在上午七時開始投票前，首都各投票站的外面已有長長的人龍。在馬那瓜市中心的第一六六號投票站，奧爾特加是首批投票者之一。

數千名外國觀察員分佈在尼加拉瓜全國各地，使這次選舉成為歷來受到最嚴密監察的一次。這些觀察員中，有前美國總統卡特，以及來自聯合國和美洲國家組織的小組。

此次選舉被普遍看作是對桑地諾政權十年統治的一次全民表決，並產生了這樣的希望：尼加拉瓜的內戰、政治衝突和經濟危機問題，有可能通過和平而不是暴力方法得到解決。

政府星期六禁止火器及酒類的出售，以避免在選舉期間發生暴力事件。合資格投票的尼加拉瓜人超過一百七十萬。除選舉總統和副總統外，選民們還將選舉有九十個席位的國民議會及一百四十多個市議會的議員。

加德滿都再有示威
警察拘捕四百餘人

【美聯社加德滿都二十五日電】當揮舞黑旗的示威者星期日抵達首都主要購物區並開始進行要求多黨民主之際，防暴警察開到，拘捕示威者。

目擊者說，當示威者三三兩兩從「新路」區建築物走出來時，至少有四百個激進分子被捕。該區由舊王宮四周無規劃的商店、房屋、餐館與旅店組成。

當數百頭戴鋼盔的警員與便衣人員巡邏這個三平方公里地區時，氣氛開始緊張，成羣的遊客與記者在旁觀看。

這遊行是兩個被禁政治團體為要求在這個山國恢復多黨民主而號召進行的全國示威的一部份。

菲總統上台四周年
稱吸引外資有成效
報紙喝反調抱怨物價飛漲貪風未遏

【路透社馬尼拉二十五日電】星期日，馬尼拉市民慶祝「人民力量」革命四周年。

星期六晚，學生、修女和天主教徒在阿基納圖度軍營外組成「和平人鏈」，並燃點燭光祈求和平，學生張貼起數以百計畫作支持民主。

星期日的慶祝活動還包括集會，花式跳傘表演，天主教彌撒和燃放煙花。

【美聯社馬尼拉二十五日電】面對執政以來最嚴峻的危機，科拉桑・阿基諾總統星期天號召國人重新喚起一九八六年導致她取得權力的起義精神，又說她希望作為一個減少了窮人的總統而留為人民所懷念。

她說，她已經把生活在貧窮線下的人由百分之五十九減至百分之四十九。現時未知政府是如何得出或界定貧窮線的定義。

在評價其四年任期的工作時，阿基諾夫人說，她認為吸引外資是她的最大成就。她說，她已經成功地增加了百分之二十的外國投資，但她沒有提供準確數字。

她又說，作為總統，她曾因其政府與往昔的政府並無分別的抨擊而難過，抨擊者說阿基諾政府未能為大衆提供基本服務，而且貪污依然存在。

【路透社馬尼拉二十五日電】菲律賓「人民力量」革命成功四周年，報章不約而同地突出評論了革命希望與阿基諾政府成就之間日益擴大的鴻溝。

愈來愈多輿論指責物價飛漲，貪風未壓和政府效率差。

菲去多政變
一少校自首
稱生活困難

【合衆國際社馬尼拉二十五日電】菲律賓軍方報告星期日說，一個被指參與十二月失敗政變而被懸賞三十萬披索（一萬三千六百美元）捉拿的陸軍少校，已向當局自首。

里來・圖格邦是因領導十二月一至七日政變而被通緝的三十五個軍官之一。圖格邦是通緝名單內第一個自首者。他說他覺得逃亡生活很困難。名單內另有六人已被捕。

基於美蘇減產東歐需求增加
專家預測油價上升
估計到九五年每桶三十美元漲五成

【美聯社紐約二十五日電】一份報告說，石油需求上升可能在未來五年推動油價上升百分之五十。

石油業行政人員和分析家告訴《紐約時報》說，到九五年時，油價可能由現時的平均每桶二十美元升至每桶三十美元。

專家們說，石油輸出國組織可能不能生產足夠的石油應付東亞和新獨立的東歐國家的需求。

根據星期六的《紐約時報》刊登的報告，由於美國和蘇聯石油產量下降，預料需求將會增加。

倫敦克萊因沃思・本森證券的能源研究主任瓦茨說：「到了一九九五年，很可能會出現三十美元一桶的油價。」

《紐約時報》說，二十多位行政人員、證券分析家和經濟學家同意，油價可能比六個月前預測的升得更快。

但其中有數人持異議，辯稱中東的石油生產國將會增加產量以應付需求，又說許多國家正在採取步驟減低石油需求。

本報特譯

歐洲真願德國統一嗎？

美聯社記者　特倫斯・佩蒂

一個統一的德國有七千七百萬人口。兩國德國現有的軍隊超過五十萬人。幾年之內，統一的德國的經濟實力會超過歐洲任何國家。

這個世界真的願意有一個統一的德國嗎？

兩個德國的友國和盟國說「願意」。但是，其中很多，包括英國、法國和波蘭，顯然仍未克服兩德統一帶來的緊張不安。盡管德國曾保證不必驚慌。

各有各的算盤

它們的擔心並不一樣，法國擔心的是歐洲一體化計劃被破壞，波蘭則擔心西德的保守分子會質疑波蘭某些領土的地位。

法國國際政治專家多・莫伊斯說，歐洲很多人對統一的德國最終產生的經濟力量表示擔心。莫伊斯是法國國際關係學院的專家。他說：「短期來說，由於西德要吸納東德，西德的原創性和力量會減弱。但在五至十年內，從經濟上說，我們會面對一個十分強大的國家。」

單以陸地面積來說，統一的德國地域還闊。東德和西德合起來，面積超過十三萬七千六百平方英里，比法國小，但仍是中歐一個廣闊領域。東德和西德合併，意味着西德的六千二百萬人會增多一千六百萬。

德國統一會給人民帶來很多不快，例如東德人會面臨失業增加、工廠倒閉，富裕的西德人要背上為東面鄰居進行大規模的重建。專家說，西德為東德重建付出的費用將數以億美元計。

經濟實力更加強大

但他們也指出，由於西德作為歐洲經濟實力強大國家的財政力量，以及東德的工業潛力，這一過渡不會太久。

西德「大衆汽車」等公司已經開始推行把技術帶到東德去的計劃，西德巨大的「康采因」如西門子等的標誌，不久會在東德到處出現。

西德商業銀行的經濟專家彼得・皮特舒說，東德一旦建立起自由市場經濟環境，美好的投資機會是很多的。「先決條件已經存在，只要西方投資來到，經濟就會騰飛。」

兩德的盟國都已承認兩德統一不可避免，但對統一後德國的力量仍然有所擔心，這起碼部分源於對希特勒第三帝國的記憶。波蘭總理馬佐維耶茨基曾要求加入剛剛開始的德國統一談判，談判國家包括兩德以及第二次世界大戰四個戰勝國美、蘇、法、英。一九三九年曾遭納粹德國蹂躪的波蘭人，擔心統一的德國會要求得回二次大戰結束時割讓的土地。

英國首相戴卓爾夫人曾對德國統一祝賀，但她在明顯是講及二次大戰的話中說，波蘭和英國這個世紀中都有過「我們決不想再發生的」經歷。

歐洲安全與勢力均衡

法國總統密特朗也支持兩德統一，但也繼續小心。據法國報章記載，密特朗說：「德國人必須記住，我們是由某些承諾連結在一起的，這包括：歐洲安全、（歐洲經濟）共同體的前途，以及歐洲勢力均衡。」

對統一德國的軍事立場的擔心同樣存在。蘇聯說統一的德國應該中立，美國則堅持說應當留在北約內。各種不同的方案都考慮到了，例如德國留在北約內，但避免把盟國軍隊部署在目前屬於東德的國境內。然而，達成妥協是漫長而複雜的事。

西德已經是北約中最強的夥伴之一，有四十萬軍隊，東德約有二十萬軍隊。西德的反對派政治家已開始要求，隨着統一接近裁減軍隊。但目前來說，統一的德國的軍事實力仍是個沒有答案的問題。

西方總理科爾曾向世界保證，德國統一事實對任何人都沒有威脅。他說，德國統一事實上會使整個歐洲加強，對歐洲共同體在一九九二年建立無邊界內部市場的計劃是個積極的因素。

（胡化譯自美聯社波恩消息）

毒品氾濫的「南方淨土」

本報特約記者　林穎

當世界進入九十年代之際，美國的未來學家預言，九十年代世界將面對五大難題，環境、經濟、核戰爭、吸毒與愛滋病。就吸毒問題專家指出，毒品已成為威脅全球的「社會綜合症」，目前全世界用於吸毒的支出「超過了食品的開支」，吸毒人數估計達四千八百萬，且繼續增加，禍害遍及全球……

已非「南方淨土」

澳洲地處大洋洲，本來與位於美洲、亞洲的國際毒品生產基地有天然的地理屏障，然而亦難阻隔毒品越洋而來，澳洲現時同樣面臨着海洛英與可卡因泛濫，毒品所引起的罪案增多及愛滋病蔓延等社會問題。越來越多的跡象顯示，來自香港、泰國等地的國際販毒集團在向澳洲進軍。去年十二月十四日在澳洲高等法院審結的一宗涉及香港、曼谷、澳洲悉尼三地的大販毒案，頗能說明問題。

此案四名被告之中有三名是香港男子，另一名則是前南美外交官，主犯史有成據稱還是香港三合會會員。這夥毒販以三十九萬元在泰國購得三十一點五公斤的一批海洛英，隨後利用其中一人的外交官身份將毒品作為隨身行李免檢蒙混過關。幸而作案全過程早已受到香港警方和澳洲國家減罪局監視，一俟時機成熟便將這夥罪犯一網成擒。估計此案繳獲的偷運入境海洛英分銷後利潤可達數千萬元之多。

破案數字驟增

正是這種巨額利潤，刺激到販毒分子無孔不鑽，千方百計越洋而來，帶家偷運是常見運毒方式，郵件也被利用作運毒用途。當局曾在一個從泰國寄往澳洲柏斯的木製時鐘裏起出超過兩公斤的海洛英，從南非寄來的航空郵包內廚找出兩公斤的大麻精，更不可思議的是曾經從美國寄往墨爾本的卅多封信件內發現可卡因，從而捕獲六名與之有關的人。據澳洲海關報告，八八至八九年度共偵破逾千宗欲偷運毒品入境的罪案，檢獲了四千七百二十一公斤海洛英、可卡因與大麻，破獲的運毒案數字與對上一個財政年度比較，約增加了百分之四十六，而澳洲執法部門為了掃毒及調查有關罪行，每年則須花費上大約一億二千三百萬元。

話分兩頭，雖然當局耗費了大量人力物力進行緝毒剿毒，毒品事實上仍然通過各種地下渠道不斷流入澳洲境內，致令一些地區與毒品有關連的暴力、色情案件與日俱增，對正常社會秩序造成嚴重威脅。在悉尼市內紅燈區的街角、廁所、僻靜公園、海灘處，時見吸毒者遺下的針頭和空針筒。連悉尼土著居民聚居的區份，毒販的魔爪也伸進去，向兒童們兜售毒品。在墨爾本市外區，警方去年曾搜獲大量大麻。這裏的居民即使在自己家中也難保安全，在家市民被恐嚇或毆打的事件頻頻發生。警方分析許多登門行兇者是為着找尋所需的毒品，然找錯地址，結果是無辜者受害。

「掃亞行動」

毒品禍害已激起澳洲公衆義憤，在本月六日舉行的全國性禁毒運動「掃亞行動」中，由早上九時至晚上九時，警方設置的熱線舉報電話響個不停。僅新南威爾斯州一地，是日便接獲三千個揭發製毒和販毒罪行電話——平均每分鐘有四個以上市民向政府舉報，足見民衆對毒品憎恨之深。

部分法律權威人士並促請政府重新檢討現行毒品政策，認為既然把使用毒品列為犯法，並未有效減低毒品問題及阻止毒品運入澳洲，不如乾脆讓毒品「合法化」，使癮君子可以公開獲得合理數量的毒品，相信便能降低毒品黑市交易的巨額利潤，瓦解販毒集團，達到「以毒攻毒」的目的。這一主張並非澳洲法律界首創，而是國際上近期甚為流行的一種新見解。澳洲的掃毒鬥爭與國際禁毒運動密切不可分割，期望毒品問題能在九十年代獲得破解，澳洲有朝一日能重振「南方淨土」的聲望。（二十日於悉尼）

剛帶隊與英國議員對弈獲勝歸來

美傳媒鉅子福布斯 心臟病發夢中逝世

愛開豪華派對去年生日會花二億美元

【合衆國際社新澤西州法爾希斯二十四日電】發言人說，出版業鉅子兼探險家馬爾科姆．福布斯在其歐洲之行返家後，在午睡中心臟病發去世，享年七十。

《福布斯雜誌》發言人唐．加爾遜說，該雜誌出版人於下午四時三十分在新澤西中部法爾希斯鎮家中去世。

發言人說，福布斯在床上睡着時心臟病發。

這位傳媒鉅子上星期曾到倫敦，參加在議會舉行的橋牌賽，而美國商界要人一起與英國議會議員對弈，賽果是福布斯的隊伍獲勝。

他說：「他乘私人飛機『資本主義工具號』返回（新澤西家中），跟着上樓小睡。」

福布斯未有依約在中午見醫生，那醫生是他的友人。

加爾遜說，稍後管家去喚醒福布斯，未果，於是致電醫生，醫生到來後，於下午四時三十分宣佈福布斯去世。

加爾遜說，福布斯有四子一女，兒子小馬爾科姆是福布斯集團總裁兼副主席，他負責出版事務。

紐約市長丁勤時說，福布斯之死，「使我們喪失了紐約市其中一位最具創造能力與最活躍人物」。

加爾遜說，喜歡開豪華派對的福布斯，去年夏天在摩洛哥開了一個生日狂歡舞會，其豪華程度引來抨擊，使他大感意外。

加爾遜說：「（但）他深明宣傳之道，當他說他為派對花了二億美元，他就會收回二億美元的宣傳價值。」

福布斯於一九一九年八月十九日在紐約布魯克林區「口銜銀匙」出生，在度過富裕的童年之後，進入了普林斯頓大學，於一九四一年畢業。

他繼承了他父親在報業的顯赫姓氏，他自己又以無畏的氣球駕駛員的身份取得自己的名聲；於一九七三年成為歷史上駕熱氣球橫越美國的第一人。兩年後，他又試圖以同樣方式橫越大西洋，這次他幾乎喪命。

喜休閒生活住所遍各地 愛駕汽球冒險收藏名畫

福布斯的政治生涯自一九四九年始當選新澤西州伯納茲維爾市議員。在一九五一年，以創紀錄大多數票獲選新澤西州參議員。六年後，他獲共和黨提名新澤西州州長候選人，但是役落敗於民主黨人羅伯特．邁納。

福布斯的生活方式是早期財閥世家時代的重現。他擁有多處住所，包括設有室內園林的紐約市住宅、新澤西州一個莊園、摩洛哥一座別墅、法國一座堡壘、科羅拉多州一個牧場，以及斐濟群島上一個山頂隱居之所。他的休閒活動包括駕駛一艘一百一十七英尺長遊船，據說價值三百萬美元。

這個出版家收藏了規模龐大的藝術品，特別是繪畫，從昔日大師到當代畫家的作品都有。他收藏的維多利亞時代繪畫是私人藏品中水準最高的，他搜集的俄羅斯珠寶匠人法貝殊為俄國王室與貴族設計的寶石與半寶石製品，是世上獨一無二的，其中包括十一個皇室復活蛋。

倒數僅餘卅一秒

美穿梭機故障 三度延期升空

因一台後備安全電腦失靈

【美聯社佛羅里達州卡納維拉爾角二十五日電】負有秘密軍事任務的穿梭機「阿特蘭提斯號」星期六清早在倒數僅餘三十一秒時，取消發射升空。較早前，穿梭機已經因天氣問題和任務指揮官生病，升空時間延遲三天。

發射中心評論員麗莎．馬隆說：「我們已經取消今天的發射行動。」

太空總署臨時將發射時間改訂於星期一凌晨一時左右（國際標準時間六時），等候解決導致此次延誤的電腦故障。

發射主任西克曾考慮在星期天早上較後時間發射穿梭機，但評估過所有選擇後，西克和助手們決定當天沒有足夠時間重新安排穿梭機升空。

穿梭機攜帶着一枚間諜衛星。

當倒數到達四分鐘的指標時，射程安全監察組發現穿梭機其中一台電腦出現問題。在時鐘倒數至最後三十一秒，即改由穿梭機電腦控制的階段時，倒數停止，專家們進行調查。

射程安全監察小組的工作是，當穿梭機偏離航線過遠而威脅到有人聚居的地區時，即發射無線電訊號，毀滅穿梭機。

官員說，有兩台射程安全電腦，一台電腦為主，另一台為後備，發射條例規定要兩台同時操作運行。他們說，後備電腦失靈，但不知道原因何在。

吃的抉擇　數十瓶芥末放在檯上，但選哪種來調配這類香腸呢？真的考起了這位瑞士巴塞爾餐館老闆。他的餐廳提供六十四種芥末給顧客調配食物。（美聯社）

英牛隻疑患瘋牛症 沙特阿拉伯禁進口

據稱食其肉者亦會被傳染

【法新社利雅得二十五日電】沙特阿拉伯通訊社星期日報道說，沙特阿拉伯農業大臣已禁止英國牛進口，直至能證明這些牛沒有「瘋牛病」為止。

沙特商業部已接獲有關這種疾病的報告，該通訊社說，這種疾病會傳染給吃牛肉的人。

這種疾病使動物的大腦受侵蝕，據報已於近年來在英國流行。

沙特阿拉伯去年曾把從澳大利亞運來的幾批羊隻打回頭。此間當局說，那些羊隻染有羊疫，或顯示出有「藍舌」症狀——這是一種傳染性且往往是致命的疾病。

美國內班機禁吸煙 違例者罰款二千元

【路透社紐約二十五日電】在美國每天一萬八千架次國內班機中，除少數外將全部禁止吸煙的法例，於星期日生效，但是，沒有懲處違例者的標準。

多數航空公司不清楚這項禁止在飛行時間六個小時或以下的班機上吸煙的條例將如何實施，而且看來班機服務員將有現場責任。

負責執行法例的聯邦航空局的發言人法勒說，如果乘客違例，航空公司需向聯邦航空局報告。

法勒說，「聯邦航空局並無刑事司法權，不能要求航空公司捕人。」

他說，「在他們把乘客的姓名及電話號碼（如能得到的話）告訴我們之後，我們將調查，如屬實，我們將對違反這項聯邦法例的人採取法律行動。」

法勒說，乘客可能因吸煙而被罰款高達一千美元。如果他或她在飛機廁所內偷吸煙而觸發煙霧警報器，罰款額可能高達二千美元。

他說，機場警方是否要會晤非法吸煙人士，這還不清楚，將由各航空公司的政策決定。

航空公司將有權對違例者提出檢控，可由機組人員事先用無線電知會目的地的警方。

與美國等工業國比較

以色列監獄條件差

囚犯居住空間僅兩平方米

【法新社耶路撒冷二十五日電】以色列總統赫爾佐克星期日說，在工業化國家中，按人口比例說，以色列的非政治犯人數是最多的。同時，他抱怨該國監獄條件太差。

赫爾佐克在這裏發表的一項報告中說，有人口四百五十萬的以色列，在其監獄中關着約七千名非政治犯，所佔的比例是，每十萬公民中有一百五十名囚犯。

赫爾佐克又說，奧地利的比例是十萬分之一百一十四，荷蘭則是二十九。

他批評「以色列監獄條件悲慘」，同時指出，囚犯的居住空間平均只有兩平方公尺，美國的有十六平方公尺，歐洲的則有十至十二平方公尺。

赫爾佐克提供的囚犯數字，並不包括以安全理由在以色列及被佔區拘捕的約一萬人在內。

年屆六十　居於新瀉

日本雄性朱鷺 下月「入贅」北京

與北京動物園女友成婚

【新華社東京二十四日電】日本環境廳二十三日決定，日本將於三月五日把一隻雄性朱鷺「綠」送往北京動物園「入贅」，中日兩國科學家將共同試驗在人工輔助下讓朱鷺自然繁殖。

朱鷺是瀕臨滅絕的世界珍稀鳥類。過去，日本方面為了搶救朱鷺，曾經從中國借去一隻雄性朱鷺，試圖在人工輔助下，和日本的一隻雌性朱鷺「結婚生子」。但是，這一試驗沒有成功，日本方面已於去年秋季把中國的雄性朱鷺送還北京動物園。

據此間報紙介紹，日本這隻朱鷺「綠」約十六歲左右，現生活在新瀉縣佐渡朱鷺保護中心。北京動物園將於兩年後將這隻雄性朱鷺送還日本。

孟加拉國盲人 每年約增三萬

一至六歲兒童佔大部分

缺維生素A營養不良

【新華社達卡二十五日電】孟加拉國每年大約有三萬人成為盲人，而其中大多為一至六歲的兒童。

在孟加拉國全國盲人協會工作的醫生說，孟加拉國現在大約有盲人有一百萬。

醫生們在二十四日發表的一項調查報告中提醒人們，現在孟加拉國盲人不斷增多，而造成這種情況的主要原因是他們缺少維生素A，營養不足，缺少教育和眼睛保護知識以及飲食習慣不良等。

父親性虐待女兒案 新西蘭法庭將開審

兩年前在美發生 受害人現居新西蘭

其母親因拒丈夫見女在美判監兩年

【法新社惠靈頓二十五日電】有關一名美國女孩之監護權的一宗法律訴訟，預料將於本星期在新西蘭法庭揭開序幕。

七歲大美國女童希拉里．福雷蒂奇的母親，曾因拒絕美國法庭要她讓前夫探訪女兒，及公佈女兒的行蹤的指令，被判入獄二十五個月。

希拉里的母親和父親都是精神病醫生。她的母親摩根醫生指前夫對女兒施行性虐待，因而把女兒收藏起來。

原來在過去三年來，希拉里一直在惠靈頓由外祖父母照顧，行蹤一直保密，直至去年新西蘭電視台播出有關此案的紀錄片，才暴露了他們的身份。

福雷蒂奇得知女兒下落後，據說正飛往新西蘭要奪回女兒之撫養權。

老摩根先生表示他們已向法庭申請禁制令，禁止福雷蒂奇把希拉里帶離新西蘭境，而法庭已頒下禁令，禁止福雷蒂奇見女兒，相信警方已守候在惠靈頓機場，待他南下機便把法庭令交予他。

希拉里與外祖父母現已躲藏起來，避免新聞界騷擾，他們亦拒絕了警方要提供保護的好意，但表示有任何意外事態發生，警方能迅速趕到。

老摩根先生說，希拉里剛自因受性虐待而引致之心理病中恢復過來，她對新西蘭電視台播出的紀錄片感到十分憤怒，並且表示不願見她父親。

據稱一羣美國、英國和澳洲的記者亦正在趕赴新西蘭採訪事態發展，此案兩年前亦曾哄動美國及國際。

包括諾列加加查等毒梟賬戶

二百個毒販銀行戶口 巴拿馬下令全部凍結

存款雖達一千萬美元實際不止此數

【新華社巴拿馬城二十四日電】巴拿馬當局最近下令凍結涉嫌國際販毒集團存在巴拿馬銀行的毒品美元。

據巴拿馬官方人士二十四日指出，巴拿馬總檢察院是根據美國緝毒署提供的情報作出這一決定的。這些毒品美元涉及到二百個銀行賬戶。在這些被凍結的銀行賬戶的名單中，除前巴拿馬國防軍司令諾列加外，還有哥倫比亞「麥德林卡特爾」販毒集團大毒梟加查、馬丁內斯及其他哥倫比亞大毒梟。

巴拿馬官方人士宣布，這些被凍結的賬戶的存款約為一千萬美元。但是，據認為哥倫比亞販毒集團存在巴拿馬銀行的毒品美元可能就高達數千萬美元。

龍華汽車有限公司

＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

日野原廠車身載重貨車

FC114 4.5噸　FC164 6噸
FG175 8噸　現貨供應

集團專業經營

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道1－1A號地下　電話：7129111－5　圖文傳眞：852－7610084
駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大厦16樓1623室　電話：251333
澳門恆豐車行　澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）　電話：570460　圖文傳眞：515758
各單位自備批文可先送車後滙款

商業

商品介紹分類廣告

・商品介紹廣告，高2½"×2"每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

華多利汽車有限公司

＊直接進口，常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨＊

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）

今日現貨　電話：7706822（7線）　圖文傳眞：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。

海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大厦4－5樓
電話：24167　圖文傳眞：24135　聯繫人：李青、林存純

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297．256561
聯繫人：陳興達　李東威

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號2樓　電話：5754356　傳眞：8383413

現貨　包送文錦渡

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車，三菱豪華型吉普車，五十鈴新款12座麵包車，日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車，全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

實運貿易有限公司　香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓　電話：3323351　傳眞：7800647

全新左軚
平治　200E,230E,300SEL,500SEL
日產　公爵，桂冠，藍鳥，巴寧豪華八座，十五座麵包車
豐田　大皇冠，十二座麵包車，YY 61/ YN 85農夫車
三菱　LO 47豪華七座吉普，T 850九噸平板貨車
日本　翻新大皇冠，桂冠，藍鳥，姬先達，平治280S,500SE

中運汽車貿易有限公司　香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路　電話：4885511　傳眞：4887387

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25－27號成全工業大厦G 3地下　電話：6011373－7　傳眞：6011739　全港獨有汽車特平超級市場

★華粵汽車有限公司★
左軚全線車系
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：7135191

永多汽車貿易公司　☎7399229　7226349
90'全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠　12－15座麵包車　豐田朗拔2.0XL　風油軚電窗
0.75的士頭雙排座　YY61雙排座1.25　三菱吉普七座彩帶
代辦報關・歡迎垂詢　九龍尖沙咀海防道38號四字樓　廣州辦事處電話：764613

歸國華僑・海員・公幹
大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售
CBR250　VTZ250　VT250F圖架．方架
工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎稍訂）
新興摩托車中心　西營盤高街120號地下　☎5464611
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　☎5741313
捷興摩托車中心　旺角地域海方46－47南海商場　☎8181075

國產壽衣
上海福祿壽
九龍砵蘭街六十一號　油麻地地鐵站側　☎3841915　3850962
內銷壽衣　定價特平　常備高級　綿綢袍掛　蘇繡被褥　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉郵寄　代客海外　僑用品

海峽瑣語

台北政壇風波，猶如冷空氣一般接踵而來，進入二月份，幾無寧日。這幾天，一個是會期長達三十五天的「國代大會」會場，另一個是立法院進入新會期的「民主殿堂」，天天吵鬧，時時拉拉扯扯，輕則敲枱拍凳，重則演全武行，彼伏此起。儘管島內輿論指出此情此景太不像話，這是什麼「民主」？但現實的格局非一朝一夕形成，長期壓

黨內「自相殘殺」。這次主席團候選人總名額已定，各黨候選人推舉已明，有一百十七名候選人，角逐八十五個主席團席位。就國民黨本身來說，已登記取得候選人資格的三十五名新增額「國代」，如要當選，勢必要依靠資深老「國代」的選票支持，這又談何容易。但是，這些增額「國代」揚言一旦選不上主席團席位，將不惜在今後議程中與民進黨「國代」聯手杯葛，甚至不再與黨外「國代」抗爭。這顯示執政黨

島內輿情透露，這次國民黨內醞釀「大選」人事的暗潮，仍有提升趨勢。這次波動，國民黨內被認為最大的幾支人脈全部已捲入。包括李煥的系統、林洋港系統、郝柏村軍方系統、蔣緯國系統，另有相當多的黨政官僚免不了被牽涉漩渦。有人說，如果當日臨全以不記名投票方式表決「起立」或「票選」，恐怕真會出現截然不同的結局。有人認為，這次事件不能看作為「少數人的小

考慮的問題在於當選之後「善後問題」。但是，此中雙方幕後運作實況如何，目前當然只能說是個謎局。有人擔心，下月如果「提名派」贏了，得到的亦將是「一個四分五裂的黨政體制」，屆時亦難以「整合」，要是內部動用「整肅」的手段，將付出「不可估計的社會成本與政治代價」，結果「前路亦難行」；要是「候選派」贏了，未來「政局的危機」亦難以估量云云。

王昇以往一向執掌軍方政工大權，被蔣經國外放南美巴拉圭已多年，至今亦垂垂老矣，這次原台出席臨全會，還傳出將辭職退休。上周五，王昇已離台回返南美任所去也，未來的去向，看來還得與李煥未來的動向一起來估量。李煥上周五在立法院自稱「作客」，付出了極大的忍耐性，目睹會場一波又一波的爭吵衝突景象，苦耐五個多小時，才能登台作其「施政報告」。這一天，立法院作為第八十五會期

措施不足彈現象」，籠統說成是「面臨轉型社會的各種問題」，應「長期規劃，徹底解決」。談到大陸問題，他免不了幾句反共的老調，提出所謂「亡共在共，復國在我」的「一貫信念」，既不明確談到統一大業，亦不再說「三民主義統一中國」，只說希望中共「回歸中國革命巨人孫中山先生開創的自由、民主，均富大道」，調子不高。在他報告的第二部分第九節「大陸工作的穩健推展」一段內，提到了「海

旅遊廣告

大公報

每周休息兩天之爭

魏成方

新聞縱裏

台灣有六個縣市自二月二十日起實行每週上班五天制，引致社會紛擾，各方議論。

實行上班五天制的有台北、彰化、屏東、宜蘭、高雄等五縣及嘉義市。這六個縣市的縣市長是於去年底當選，其中五縣的縣長都是民進黨人。據稱，實行上班五天制係「民之所好」，而且某些外國早有此制度，「台灣也可以」云。

上班五天制波及層面相當廣，產業界、服務行業、股市、學校……無一不受影響，真所謂牽一髮而動大局。因此，社會間對此一制度反應強烈，尤其產業界反對最激烈。

工商業界領袖在工業總會理監事會議中，對上班五天制猛烈抨擊，指出當前政府機關效率不佳，產業界也正面臨勞工短缺的困境，如實施一週上班五天制，將造成經營者的「內憂外患」，最後工商業增加的勞動成本也將轉嫁到產品上面，消費者皆將嘗到這個惡果。

業者強調，六縣市如實行上班五天制，工商企業員工將要求比照辦理，必將助長勞資糾紛，導致經營困難而降低總體生產力，這不但為現在惡劣的投資環境及經濟發展帶來新的危機，對台灣整體利益也是一大損害。他們聲言，六縣市如果堅持實行一週上班五天制，有關方面不作處理的話，產業界將採取「抗稅」的抵制行動。

由於學校一週上課五天，使許多跨地區工作的家長，對其子女的安全感到憂心忡忡。一些家在高屏兩縣而在高雄市工作的民眾說，子女一週上課五天，則週六將無法照顧，既擔心其安全，又恐其無人看管而學壞。

六縣市週休兩天的制度，也不是六縣市政府員工全然歡迎的，一些員工抱怨說，新制度開始後，中午休息時間縮短，又要晚下班，這種驟然改變，實在吃不消，他們寧願維持以前的辦公方式。臨時工作人員更滿腹牢騷，他們指出，他們原本薪水不多，現在每天工作時數增加，但薪水卻減少了。

民情反應既如此強烈，六縣市為什麼執意實行上班五天制？台北《世界論壇報》說，這是民進黨籍縣市長」藉地方自治之名，來實行其地方「獨立」的陰謀」，「企圖由各地方「自治」、「自主」走向「實質獨立」」。

台灣去年底選舉，民進黨人取得六個縣長席位，他們聯同無黨籍的嘉義市長張文英，組成「民主縣市長聯盟」，在許多方面同省府及「中央」抗爭，先是財政與人事問題的省縣爭權，繼而有水權之爭以及現在的工時問題之爭。這些看似是權益問題，實則是權力的爭奪。

國民黨對民進黨的抗爭似乎無能為力，且戰且走，今年春節年假，人事行政局說四天，「縣市長聯盟」要五天，最後「行政院」通過後者的要求。現在「縣市長聯盟」逕行上班五天制，「行政院」雖說「依法處理違反中央規定的縣市」，然而卻又指示人事局研究五天工作制的可行性。身為全省企業主管機關的工業局，更聲稱產業界可以先試行一個月，看看情形如何。

六縣市實行上班五天制後，當地民眾普遍有意見，省人事處長李光雄說，有不少民眾向省府反映，小學生星期六不上課，在校外出了意外誰去負責？也有漁民問，他們生產的農漁產品進不了市，或因無人檢驗而腐爛，責任由誰負擔？公家機關的臨時工們，他們是依工作天計工資，新制下他們每月少了四到五天的工資，誰去補償？李光雄說，六縣市片面實行工作五天新制，一旦發生問題，可能將負刑事追訴及民事賠償的責任。

連日來，台報紛紛發表文章，指出上班五天制將造成地方行政作業的紊亂，整個行政體系結構破壞，受影響的是廣大民眾。《世界論壇報》說，此一事件「完全暴露了民進黨地方縣市長的『獨』、『霸』」心態及中央政府的軟弱無能，如果中央再不能有任何堅持及有骨氣的作為，則台灣將很快的進入無政府狀態了」。

海峽瑣語

台北政壇風波，猶如冷空氣一般接踵而來，進入二月份，幾無寧日。這幾天，一個是會期長達三十五天的「國代大會」會場，另一個是立法院議場，天天吵鬧，時而拉拉扯扯，輕則敲桌拍凳，重則演全武行，彼伏此起。儘管島內輿論指出此時此景太不像話，這是什麼「民主」？但現實的格局非一朝一夕形成，長期隱藏的種種問題尚無善策解決，奈何？

現在從表面看來，不論是「國代大會」，還是立法院會議，面臨的都是一個問題，新一代「國代」或立委，要頂替老一代成員，這是近兩三年來「選選」的延續，國民黨籍和民進黨籍的新一代都表現了同樣的強烈要求。這裏面交錯着執政黨與在野黨之間勢力之爭，國民黨內革新勢力與保守勢力以及派系之爭，當然包含着政見與未來政向分歧之爭，情況錯綜複雜。

「國代」八次會議在吵鬧中開場，第二天首次預備會議掀起選舉主席團成員席位之爭，至目前無法平息，連執政黨「國大」黨部也無法協調黨內資深「國代」與增額「國代」對主席團競爭產生的鴻溝，老的不讓，新的要爭，不惜黨內「自相殘殺」。這次主席團候選人總名額已定，各黨候選人推舉已明，有一百十七名候選人，角逐八十五個主席團席位。就國民黨本身來說，已登記取得候選人資格的三十五名新增額「國代」，如要當選，勢必要依靠資深「國代」的選票支持，這又談何容易。但是資深「國代」揚言一旦選不上主席團席位，將不惜在今後議程中與民進黨「國代」聯手杯葛，甚至不再與黨外「國代」抗爭。這顯示執政黨內新舊勢力之爭，如果激化，又勢將影響下月選舉正副「總統」的關鍵問題。因此，僅爭做主席團成員情勢之激烈，亦為四十多年來所少見。衆所周知，主席團席位多事之爭，將直接影響今後掌握會議一切議程與程序有關，其背後隱藏者實乃派系權勢之爭。

另一方面，國民黨內對下月「國代」選舉正副「總統」的糾葛尚未平息，十多天前國民黨臨全會發生的風波仍在延續。臨全會後，李登輝偕同李元簇聯袂到全省各地奔走、私訪黨內黨外的「國代」及有力人士，親善之餘，拉票是也。這是公而開之衆目睽睽可見的事。但幕後種種動靜，更受人注目。

「民主」之議為表 權力之爭為實

皇甫吉

島內輿情透露，這次國民黨內醞釀「大選」人事的暗潮，仍有提升趨勢。這次波動，國民黨內被認為最大的幾支人脈全部已捲入。包括李煥的系統、林洋港系統、郝柏村軍方系統、蔣緯國系統，另有相當多的黨政官僚免不了被牽涉漩渦。有人說，如果當日臨全以不記名投票方式表決「起立」或「票選」，恐怕真會出現截然不同的結局。有人認為，這次事件不能看作為「少數人的小動作」，而且是「一個相當整體而廣泛的景觀」。這對國民黨高層某些人看來，確有驚心動魄之感。

據透露，目前，「起立派」與「票選派」雙方都在對會後情勢發展作進一步評估。李登輝的「提名派」似在集中力量應付「國代」下月的變局，力求保障選舉決戰時的票源為首要之務，其他可能參選者的「候選派」，則認為「國代」下月決戰情勢已有相當把握，面臨考慮的問題在於當選之後「善後問題」。但是，此中雙方幕後運作實況如何，目前當然只能說是個謎局。有人擔心，下月如果「提名派」贏了，得到的亦將是「一個四分五裂的黨政體制」，屆時亦難以「整合」，要是內部動用「整肅」的手段，將付出「不可估計的社會成本與政治代價」，結果「前路亦難行」，要是「候選派」贏了，未來「政局的危機」亦難以估量云云。

最新的信息說，李登輝有鑒於此，前兩天特約見蔣緯國、李煥、郝柏村及王昇等要員，據說與企圖平息種種紛爭有關，結果傳出僵局有所化解，但情勢尚未完全明朗。島內同時傳出，李對各人在未來「新局中格外倚重」，這是安撫、協調，還是求取共識，目前尚難判明。據說，李登輝曾連續多次會晤外放已久的王昇，「關鍵的一種說法，王昇可能在選後新局出任新職，予以重用」。

王昇以往一句執掌軍方政工大權，後被蔣經國外放南美巴拉圭已多年，至今亦垂垂老矣，這次回台出席臨全會，還傳出將辭職退休。上周五，王昇已離台回返南美任所去也，未來的去向，看來還得與李煥未來的動向一起來估量。

李煥上周五在立法院自稱「作客」，付出了極大的忍耐性，目睹會場一波又一波的爭吵衝突景象，苦耐五個多小時，才能登台作其「施政報告」。這一天，立法院作為第八十五會期正式開議的日子，一如早已預料的「山雨欲來風滿樓」，首先是增額立委就臨時主席問題進行杯葛，接着是民進黨立委二十一人提案要求「內閣總辭」，暫停作「施政報告」。朝野黨籍兩方立委起起立立，幾度擁上爭「咪」發言，秩序大亂，四次失控。結果，弄到李煥至下午五時才能作其「施政報告」。

李煥的報告，分內外情勢析述，半年來重要施政績效，當前努力重點和結語等四大部分、十六小節，洋洋萬餘言，總的來說沒有什麼新意。他對島內問題提到「治安不良、交通壅塞、環境污染、房地產飆漲、投機風氣瀰漫、文化內涵貧乏、公共建設落後及社會福利措施不足等現象」，「面臨轉型社會的各種問題」，籠統說成是「長期規劃」，應「徹底解決」。談到大陸問題，他免不了幾句反共的老調，提出所謂「亡共在共，復國在我」的「一貫信念」，既不明確談到統一大業，亦不再談「三民主義統一中國」，只說希望中共「回歸中國革命巨人孫中山先生開創的自由、民主、均富大道」，調子不高。

在他報告的第二部分第九節「大陸工作的積極推展」一段內，提到了「海峽兩岸民間交流日益頻繁」的事實，重申了「大陸工作一直秉持穩健、積極、主動的原則向前推進」的方針，聲明「繼續開放兩岸民間交流」，「決定在行政院「成立大陸工作專責機構」，「加強港澳地區經貿、文教活動」，要把港澳工作與大陸工作合併納入一個專責機構」，同時「針對未來兩岸關係的可能發展，進行各項前瞻性的政策研究與民意調查」，如此而已，沒有太強的內容，看來國民黨當前處於種種混亂狀態中，一時尚難有積極的具體措施拿出來，島內盛傳在這次「國大」選舉定局後將有新的舉動，且拭目待。

島內政局暗潮洶湧，形勢相當嚴峻，「二二〇」立法院門前的小騷亂剛過，而「二二八」的日子又到。立法院二十三日在混亂中作出唯一的「決議」，定二十七日院會上「全體立委對「二二八事件」的死難者起立默哀一分鐘」。這是形勢逼出來的。島內輿論認為「有助走出二二八陰影，打破省籍情結，增進朝野和諧」，有其「政治象徵意義」。這是形勢逼出來的。島內需要安定，這是二千萬同胞之心願，相信也是大陸方面的願望。

台灣內外

「流沙」經濟・資金「外逃」

集之

台灣出口、投資意願持續滑落，總體經濟發展前景很難樂觀。

主計處最近雖然預測今年經濟成長率將為百分之七點二七，景氣維持中度擴張。但是，經建會官員指出，現在情況顯示一月份外銷訂單大幅下降，景氣走勢並不樂觀。台灣大學教授林鐘雄認為，台灣當局應不必再為「面子問題將經濟成長率高訂在百分之七以上，而應降低到百分之六到百分之五點五。」

林鐘雄指出，「國貿局」宣佈的去年百分之九點三的中度成長率，其中計入了企業以機械出口方式對外投資，如果扣除這筆機器輸出的數額，台灣出口這兩年可能根本已趨近於零成長。另外，依新台幣來計算去年的出口成長率則已不到百分之一。經濟部最近發佈的一月份外銷訂單資料顯示，各類貨品接單額普遍下降，外銷訂單年增率以新台幣計達負百分之十五以上，為新台幣升值以來單月最大降幅。當地消息指出，外銷訂單的遞減，為台灣未來外銷遠景亮起警燈。

主計處預計，台灣今年出口成長率以美元計將降到百分之五點六九。出口停滯，自然影響到原以離於甯迴的投資意願。去年民間投資成長率，已降到歷年來最低點。其中製造業投資意願更日趨下降。中小型企業投資意願降幅最大。出口導向的產業投資意願則全面降低。主計處最近發表的一項調查顯示，除掉台塑、南亞等大型企業投資計劃不計，則民營製造業投資將呈現負成長。

台灣經濟成長率除靠投機性事業維持外，主要還是靠服務業大幅成長來支撐。這是當地有識之士所說的「流沙上的經濟」，終不能持久。經濟部長陳履安針對這種情況指出，工業是根本，貿易是命脈，這就是說，台灣經濟發展總還是要靠工業和出口。

台灣近來的政爭日益激烈，更加強企業界的惶恐感，有些中小企業已在揚言將加速外移腳步。事實上，近年來台商投資意願的低落，早已在對外投資上表現出來。今年一月份台廠商對外投資較去年同月增長了百分之五十以上。台灣當局大幅放寬外匯管制後，民間資金不斷外流，多少就反映了產業外移持續不已的情況。台灣金融人士認為，去年資金外流金額約為一百億到一百二十億美元，已對金融機構和產業界形成資金失血危機。

去年十二月份起到目前為止，台灣外匯市場累積的銀行實超已超過二十三億美元。有關人士預估，今年台灣資本外流將輕易地較去年成長百分之四十，突破一百五十億美元大關。目前，台灣外匯市場上外匯需求異常強烈，而且零星結匯客戶更較往日為多。關心人士懷疑已出現資金「外逃」現象，那就將嚴重得足以造成強大衝擊。據指出，伴隨資金的大量外流，不只生產將日益低落，而且台灣近幾年所憑藉的支撐繁榮的力量將逐漸萎縮。

王永慶遊長城

台灣《新銳》雜誌第二十一期刊登了台塑集團董事長王永慶去年底在北京遊覽萬里長城的照片。這照片是在長城腳下的小賣部外拍的。據報道，王永慶經證實不只到了廈門，還到了北京。

被譽為台灣「經營之神」的王永慶，是去年十二月初到大陸考察投資設廠事宜的，他被大陸視為上賓。十二月三日下午三時，王永慶由大陸高級幹部陪同，由二十多輛汽車組成的車隊護衛，在八達嶺長城逗留了約一個小時。

據報道，王永慶十二月一日抵北京，遊長城原不在既定行程內，當日午餐時，經大陸方面探詢意願，王永慶表示「對長城風光十分嚮往」。於是三日下午三時，動用了六輛「平治」房車接載了王永慶和陪同遊覽者，而護衛車隊有二十多輛，一行浩浩蕩蕩，禮儀相當隆重。

《新銳》雜誌稱，王永慶去年十二月初到北京，同大陸高層核心人士接觸，曾談到王永慶到大陸投資設廠的具體問題。雙方並約定，進一步洽談細節，不在大陸，也不在香港，王永慶提議「在美國為宜」。

據報道，大陸高層核心人士曾就有關投資設廠的具體問題，「作了相當大彈性的許諾」。而為避免王永慶大陸行曝光，及為進一步接觸探路，大陸只發布簡略新聞：「有台灣貿易團到北京考察」。（文成）

星雲大師之母抵台探望親兒

台灣佛光山星雲大師的母親，九十高齡的劉玉英女士，二月十七日到台灣和星雲相聚，母子倆共享天倫之樂。星雲大師高興地說：「去年回家鄉省親，念經祝母親長壽，今年在台灣迎母，克盡孝道得償宿願，阿彌陀佛！」

劉玉英女士以滿口道地的揚州話對記者說：「去年十月由家鄉去美國洛杉磯，未料不慎跌跤而腿骨斷裂，經二次開刀才治愈，有生之年能來台灣，非常高興。」

星雲大師在家排行第三，上有一個哥哥、一個姊姊、下有一個弟弟。劉玉英目前有內孫七個，曾孫廿幾個，這次到台灣是探親。劉女士告訴親友，星雲大師一直想留住她在台灣，但她並不是只有他一個兒子，還是得回家鄉去。

星雲大師認為高堂老母來台相會，只是家裏私事，不願驚動外界。過去曾和母親在國外多次見面，總希望能在台灣侍奉母親，如今得償宿願，實在興奮。（塢生）

本欄從下月起改逢星期日見報，敬希讀者垂注。　編者

大鬧「國大」會場的「黃昭輝其人其事」

激進色彩濃厚的民進黨籍「國大代表」黃昭輝，於上週一上午在「國大」第八次會議開幕禮中大鬧會場，繼而中午又以該黨「國代」蘇嘉全上午被驅離「國大」會場後下落不明為理由，大鬧「總統」李登輝宴請全體「國代」的餐會。他在李登輝向「國代」敬酒之際，連續掀翻七張餐桌，弄得會場杯盤狼藉，人仰馬翻，李登輝大嘆「有癮」，草草結束餐會。

黃昭輝係民進黨新潮流系的行動派主導人物，奉行街頭路線主義，由他所帶領的街頭運動，更常遊走法律邊緣，因此至今仍官骯纏身。

一九八七年年底的一二・二五中山堂事件，黃昭輝在蔣經國面前舉起「老賊滾蛋」布條，蔣經國離席後，他更在「行政院長」俞國華致詞時滿場遊走，對老「國代」高聲叫罵。第二年「行憲紀念會」上，民進黨「國大」黨團大鬧會場被警察架走後，黃昭輝脫下皮鞋，砸破了中山堂的玻璃門窗。去年八月「國大憲研會」，李登輝以主委身份臨會主持，警察以人牆圍堵民進黨「國代」，黃昭輝為突破人牆進入會場，甚至演出「壁虎功」的絕技，企圖爬上牆壁。多次的大鬧縱橫朝野衝突，突顯了黃昭輝在台灣全省的「知名度」。

黃昭輝同台灣基督教長老教會關係密切，他研習神學六年，獲道學碩士學位。美麗島事件中，曾因藏匿施明德而被判徒刑。一九八二年競選高雄市議員，以三百票的些微差距高票落選，這是他第一次參選，一九八六年底以高雄市第二高票當選「國大代表」。

黃昭輝主張「台灣獨立」，去年，海外「台獨」人士羅益世、李憲榮等人返台活動露面時，均由黃昭輝陪同，使得他同海外「台獨」人士的關係受到注目。

黃昭輝今番大鬧「國大」會場，目標針對老「國代」，步步催迫國民黨出面解決「萬年國會」的老問題。他雖然給李登輝難堪，但不反對李登輝競選「總統」。他說，民進黨「國大」黨團衡量目前的「總統」選情，將採取罷選的手法，以抗爭這種荒謬的「總統」選舉方式，但是未來情況的演變，擁蔣派老「國代」一氣勢高張，足以威脅到李登輝及李元簇的時候，則他們在適當時刻，「一定會做出符合台灣人民所期待的局面」，不排除將選票投給李登輝」。

傾向「台獨」的黃昭輝，一方面對「總統」選舉有抗爭行動，一方面又支持規李登輝當「總統」，內情十分微妙。（晉步）

旅遊廣告

CKS
珠江旅遊有限公司
（珠江船務屬下機構）
集體獨立包團專線　7362956
香港干諾道西28號地下　8591571
九龍上海街3號地下　7307286
尖沙咀廣東道33號
中港城1／F6室至8室　7362930
牌照號碼：350475

清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天　$598
從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州探親團3天　$588
江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食團3天　$528
番禺、順德、西樵2天　$438
佛山、石灣、順德、西樵山、番禺、蓮花山、廣州探親團2天／3天　$438起
歡迎團體自訂路線包團或團體訂船票
珠江快運：
辦理香港至番禺、容奇等口岸的商業文件、貨辦貨樣、小件機械配件的快遞運輸服務
地點：尖沙咀中港城1／F6至8室
7366373
乘搭珠江直航船來回，舒適快捷

泰國風光
曼谷、芭堤雅5、6天遊（逢星期三、五）　$3350起
曼谷、芭堤雅、清邁7天遊（逢星期五）　$4180
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣7天遊（逢星期三、五）　$3960
曼谷、芭堤雅、布吉島7天遊（逢星期一、五）　$4450
歡迎來港未滿七年，持香港"簽証身份書"（D.I.）之香港臨時居民參加；本社可代辦泰國入境簽証。
香港中國旅行社　牌照號碼350213
香港干諾道中78-83號中旅集團大廈五樓　8533503
旺角分社：九龍旺角洗衣街62-72號三樓　7895880
● 港九澳中旅社各分社均可報名，歡迎集體包團

直通火車

車次	九龍開時間	到廣州時間
96次	上午8:15	上午10:33
98次	上午9:00	上午11:18
92次	上午12:25	下午14:43
94次	下午14:25	下午16:43

車次	廣州開時間	到九龍時間
91次	上午8:30	上午10:48
93次	上午10:20	上午12:38
95次	下午16:27	下午18:45
97次	下午18:30	下午20:48

電話留位：
港澳同胞：7895800
華僑外籍華人：8533598
外國人：7211331
發售即日車票：3330660
尚有深圳—廣州火車票，港幣　元起，快捷舒適，最短行車時間只需2小時。
預售60天內車票，即購即取。
同時加購港段火車票免收手續費。配合九龍至羅湖直達快車，更方便快捷。
"丹霞號"特快空調軟座火車，由深圳直達韶關，沿途不停站，快捷舒適。
深圳開14:36，到韶關21:28，票價$137　即時取票，省時方便。
香港中國旅行社　牌照號碼350213
中環總社：8533715　中環分社：5220450　旺角分社：7895800　北角分社：5651319　銅鑼灣分社：8054128　沙田分社：6917261　香港仔分社：8732213　灣仔分社：8323886　觀塘分社：3430243　荃灣分社：4755307　葵涌分社：4991433　九龍分社：7214481　大埔分社：6572683　紅磡分社：3349333　深水埗分社：7250038　中港城辦事處：7361863　港澳碼頭辦事處：5592991
● 灣仔、旺角分社假日照常營業 ●

香港歡樂遊
4/3　18/3　25/3　新界行大運　歡樂美食團一日遊
A團上午遊覽西貢欣賞幽美山光水色，中午在西貢山水茶寮午膳。下午遊覽蓬瀛仙館，參觀養蚌場購物，沙田敦煌畫舫等。一豐$128　兩豐$198
B團麗海堤岸路，烤鍋館，鄧氏家祠，便母橋，沂流園，周王二公書院，沙田敦煌畫舫等。一豐$128　兩豐$198
●下午六時晚餐於最新落成，富麗堂皇，座落在城門河畔的敦煌沙田畫舫，除享用美味佳餚外，並可以欣賞全港最大的飛仙壁畫和最大的多層瀑布式魚池。
●晚餐前設燈謎遊戲，並有抽獎節目助興，餐後專車送返九龍。
以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎讀者組團參加。
查詢詳情，請電：大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道三四二號地下　電話：5724033

康泰旅行社　HONG THAI TRAVEL
菲律賓
參加人數全港最多
康泰菲律賓旅行團參加人數全港首位，本社菲律賓團成本最高，酒店最好，所以參加人數全港最多。
白勝灘、碧瑤五天　$2790
白勝灘、碧桃灣七天　$3290
馬尼拉、宿霧五天　$3358
馬尼拉、宿霧七天　$3850
乘搭國泰747豪華客機，早機去晚機返
全泰國
直航布吉島（P.P.華島）五天　$3880
布吉島、仁柳溫泉八天　$4790
曼谷布吉島五天　$3880　七天　$4480
布吉島清邁曼谷芭堤雅九天　$5080
曼谷芭堤雅五天　$3380
清邁曼谷芭堤雅七天團　$4180
七岩曼谷芭堤雅七天　$3990
全泰馬星
泰星六、七天豪華團　$5180起
泰馬星　檳城　九天豪華團　$6180
泰馬星　布吉島　九天豪華團　$6180
泰星馬　馬六甲　九天豪華團　$6180
馬泰星（布吉島、浮羅交怡島）九天豪華團　$6190
馬星泰　檳城、馬六甲　九天豪華團　$6180
泰馬星　布吉島　十一天豪華團　$6880
全泰馬星　清邁、檳城　十二天豪華團　$7240
馬星（檳城）
馬星　檳城、馬六甲　六天團　$4890
馬星　檳城　七天豪華團　$5190
馬星　檳城　七天特級團　$5290
星馬　浮羅交怡島　八天豪華團　$5590

大公報

香港人——不要自己搞壞香港！

尚政

草委會通過了基本法條文後，報載李嘉誠先生有過一番談話，其中一句曰，他擔心的是「香港人自己搞壞香港」。讀後感慨良深。吾輩讀書人寫文章引經據典，談問題頭頭是道，但許多時候，卻不如實踐得來的真知灼見，如李先生提綱挈領的一句話。

基本法要照顧香港各個階層利益——依我看來，其中還應該理直氣壯地突出在保持促進現階段香港經濟繁榮起更大作用的階層，才是合乎整個香港存在的長遠利益，這一點似乎公眾輿論尚未有充分討論與肯定。與此相適應的，基本法要制定一個循序漸進的政制，要考慮主權過渡的銜接等等，問題複雜，方案多多，一時爭論尖銳，關係激烈，自是難免。平心而論，要寫如這樣一篇史無前例的文章，叫狀元爺來也犯難的。經過四年多的風風雨雨，折衝協調，有如今這個水平交出來，實在也對得起港人了。從香港的草委、諮委，從學者和一部分議員談話，從各界陸續表態看來，都說通過的基本法是「可以接受的」，「滿意，雖然不是百分之百」。甚至某財經報紙評論，說話雖多閃閃爍爍，欲說還休，終於也說出：「沒有民主成份的政制在香港行了百多年，經濟發展一日千里，實行起成敗未卜的民主政制，要循序漸進，是未可厚非的。基於這種理解，我們對基本法草案的內容，並不感到失望……。」按照某些人所說，香港人不習慣舉手，不聽阿諛之辭，還要說些刁皮話，愛挑剔毛病，這些習慣都可尊重。至於有理有節地表示自己的某些不同意見，更完全是正常的，可以理解和吸納，應該歡迎。

對於基本法的通過，也聽到不少噪音、干擾波，自是也不足為奇。好似以「捍衛包袱」表「良心」的某先生，寫了頗長的一篇「基本法的意義與創造性」，油腔滑調、冷嘲熱諷一番，什麼「台前幕後的相互作用……精采的歷史劇」，什麼「香港人終於清楚了橡皮圖章是怎樣運作的……」等等。自我調侃之餘，卻也不免要透露出一些事實真相來。如他寫道：「不同的委員會……不同的小組，一下子一個方案，把想要鑽研、想要搞清楚的人都弄的頭昏腦脹……。」筆者曾問過一個支持「四四二」方案的人，他說不出什麼是「四」，什麼是「二」。筆者又曾聽過有人反對「一會兩局」，但卻贊成同一方式只是換了名稱的「分組點票」。於是人們決定採取的原則竟是：這個方案由誰提出來的，若是他們心目中的「好人」，他們就支持，若是「壞人」，就反對。某先生於是不由己地自己打了自己其他論點的嘴巴。而我為什麼花這麼大篇幅引述這段話呢？這說明要寫好基本法確是個複雜艱巨的工作，要香港人真正弄清楚基本法各條文跟自己的關係到什麼程度，不是一下子可以全弄得明白的。

基本法頒布後，香港形勢相信將會越來越穩定，有人對基本法暫時不滿意的，也不足怪，只要不存偏見，也會慢慢理解接受的。大局本來如此，中國不會無端的傻到要扼殺這隻會生金蛋的鵝，見過中央領導人的香港知名人士，都異口同聲稱讚中央希望見到香港安定繁榮是真誠的。英國也不願見到香港的金舖子變成個爛攤子，它有它的許多利益所在麼。至於香港，很簡單，絕大多數人只求個安定繁榮。正如某資深報人所說：「目前有關民主問題已淪為意氣之爭……，為何二十席議員是直選產生便是民主，十八席議員是直選產生便是不民主？……其實大部分市民追求的只是自由安居樂業，一個廉潔而有效率的政府便足夠。」這就是大局，就是主流。但我們也要看到，泥鰍不起大浪，也會攪混水。一些俗語很值得記取：臭柑傳過簍（意思說滿簍的好柑，經受不得有一粒臭的，就會整簍兒的跟着變臭），一壺金魚容不得一條「中斑」（「中斑」是一種類似金魚卻很兇惡的小魚，尾巴有個黑色的圓圈兒。它會把整壺金魚一條一條地咬壞咬死）。觀乎一兩年來香港的不少風風雨雨，對這少數人便不能掉以輕心。他們總在窺測氣候，伺機而動，還防狗急跳牆。我們在這裏向他們提出一點忠告：別要「好話」說盡，壞事做盡。還是愛惜自己僅剩下的幾根羽毛好。做得太盡了。搞得香港同胞不得安心，對你們又有什麼好？

我們還奉勸香港政府，對待這些所謂「民主派」的鬧事，不能一敷衍，二拖下，三了了。過往的例子在在有，不多累贅。但如上述一篇文章說的，當我們強調法

大公論壇

持平篇

事實存在「雙重居留權」

唐約翰

港府負責「居英權」計劃的行政處長上周與兩局「國籍法小組」會晤，事後透露，在英國政府所提的新方案下，對在港申請入英籍的人士，將給予保密。

這又是英、港當局的一項新處理手法，無疑有政治上的考慮。向來慣例，對於在香港申請歸化英籍的人士，一直是要在港府《憲報》上公布名字的。

由於給申請者保密，便產生現實上的可能性，讓一些已暗中轉入英國國籍的人士，在香港仍可公開保持着中國國籍的身份。儘管現在基本法草案規定了香港特別行政區若干政治職務不能由外籍人士擔任，但這限制只能夠是在知道有轉入外籍的情況下才得切實執行。根據英國的法律觀點，可容許英籍公民以另一種國籍身份在英國以外的地方居留和從事政治活動。以秘密的國籍身份活動，則是很不光明正大的事。

將來在香港特別行政區裏，中國居民的國籍身份，則是依據中國國籍法而並非按英國國籍法去界定的。現在持「英國屬土公民護照」或「身份證明書」的華裔居民，只要尚未正式辦理退出中國國籍的手續及經過正式批准，便繼續是中國公民。辦了退籍手續的，只要能出示有效憑據，其在香港的外籍身份便受到承認。

中國政府將會在香港特別行政區裏設立機構，接受中國居民辦理退籍的手續。這機構也將會辦理入籍的手續，譬如說，在香港有一定數目的印度商人、巴基斯坦商人，他們好幾輩在這裏生活，在母國已沒有居留權，如果經過本人自願申請，獲得批准成為中國公民，便依法在香港特別行政區享有完全的政治權利。

中國國籍法不承認雙重國籍。香港的華裔居民，即使在新居英權方案下加入了英籍，只要未申辦退出中國國籍的手續，就仍是中國公民，依法在香港特別行政區有政治參與的權利，除卻因為有外國居留權而依法所受限制。

辦了退籍手續的，其歸入英籍的身份將會獲得承認，在香港特別行政區是作為外國僑民看待。依香港特別行政區的法律觀點，有關人士取得英國國籍身份的變化，並非發生於申請取得英國國籍之時，而在於辦理退出中國國籍獲准以後。而法律並不禁止享有「雙重居留權」，中國公民享有外國居留權的，作為一項事實，毋須再經過確認程序。

井水集

贋品擾亂書畫市場

關昭

名畫家范曾日前在北京舉行記者招待會，指香港某拍賣行在去年底出售他的作品《牧童與水牛》乃是偽作，並指出同場拍賣的已故藝術大師徐悲鴻的遺作《雄獅》亦為贋品。新華社自北京發出了這段消息。

書畫藝術和古董文物一樣，歷來存在真偽虛實之爭，假古董、假畫之類的新聞時有所聞，有些只是存疑而已，難有結論。但這回是作者本人親自站出來揭發指證，「假」的「真實性」應該無疑。由於作者范曾是近年內地鋒芒最盛的畫家，其作品在海外有頗大市場，特別是東瀛畫商、藏家對其作品特別偏愛，趨之若鶩。其實，丹青清價，自然就有人覬覦動歪念。其實，去年台北某畫廊舉辦范曾作品展覽時，就曾鬧出過軒然大波，范曾指責對方展出的全屬偽作，而主辦方面卻出示種種「證據」，反指畫家收了錢「不認貨」，雙方隔岸對質，鬧了好一陣。

七十年代以來，隨着國際上的「中國熱」及內地的對外開放，購買、收藏中國書畫成為熱潮，中外藝術品商人紛紛動這方面的腦筋，中國書畫遂逐漸打開了國際市場。而香港得天時、地利、人和之便，近年成為中國書畫的集散地及拍賣中心，幾家大拍賣行每年兩次的拍賣活動，中國書畫成為其中一項專題，每次成交額數以千萬元計，而且吸引了世界各地的藝術博物館、書畫商、收藏家前來搜購。

無可否認，書畫藝術本是文人雅士的無價之寶，但市場價值在現今社會已不能抹煞，中國書畫通過近年國際市場的拍賣、流通，提高了其身價、地位，擴大了藝術影響，是有其正面意義的。但在拍賣、交易過程中，一些漏弊也就隨之而生，主要是因為中國書畫是一門高級藝術，非要浸淫相當時日始可得窺門徑，對作品的藝術水平及真偽問題亟需有足夠水準的專家去鑑賞、評定，而這方面的專家當前不要說國外，就是內地也有才難之嘆，因此鑑定的「權威性」就頗成疑問。至於存心作偽以至有意「以假亂真」等，則屬欺騙行為了。為維護中國書畫的聲譽及價值，看來亟需要有關人士訂出一些有效措施，以杜絕假畫為患。

點到即止

多問無益

唐武

最近在「香港基金」編集的「匯萃」刊物中，提出「克盡言責，傳媒任重道遠」的主張。

香港傳媒水平究竟如何？不妨以最近行政局首席議員鄧蓮如，在兩局討論基本法政制方案後的記者招待會為例，來作說明。

會上，與會記者反覆追問的問題是：兩局會否向港人推薦基本法的政制方案；或者表示強烈不滿？而鄧蓮如則一再迴避這一問題。

對兩局事務稍有認識的人士均知道，在政制問題上，兩局一向的立場是建議採用「兩局共識」方案，而中方也一再表示此方案不能接納。在此背景之下，自難期望兩局現在真心誠意對基本法作「推薦」了。另一方面，作為港府的最核心諮詢組織，政制發展步伐既是中英協議的產物，兩局也是不宜對之表示強烈不滿的。在此背景之下，鄧蓮如唯一抉擇只得迴避。

對於一些不能期望有收穫的問題，盡管記者鍥而不捨的反覆提問，又怎會有結果呢？

議事論事

不可縱容

李直

報載近來有四名越南船民用刀片剖腹，表示對強迫遣返政策的不滿，被送院救治，卻又不肯接受醫藥治療，自行簽字出院。

對於這樣的鬧劇，香港人似乎並不動容，蓋因報章圖片所見，「小兒科」之極。也並非人們沒有同情之心，而是不能鼓勵這種暴力要脅的作為。

難民專員公署香港分署終於就此事件發了聲明，呼籲有關船民停止類似的暴力行為，表示反對使用任何形式的暴力行為，對這種自我傷害身體的行為絕不鼓勵。

這個聲明算是公正的，因為對這種不負責的暴力行為絕毫不能縱容和鼓勵。在船民鬧事中，就有發生過驅婦孺站前邊「打衝鋒」的情況，也可能發展為脅持。公署及早表態，不失為防微杜漸之舉，趁此時船民仍是願意聽公署的話。我們也希望船民保持理性的態度，不要以自戕來對抗。

園地公開　歡迎來稿

港深之行有感

朱柏賢

十年的改革開放，深圳特區是一個樣板，雖然在過去有一些缺點，但成績總的是肯定。在一些石屎森林式的基本建設完成後，一些軟件式的建設是急不容緩。

首先是過關通道，一般印象是比以往進步得多，尤其是有了港方的三號碼頭的制度，而中方也加上電腦讀入回鄉證的號碼，是方便很多，但不幸地有電腦化的入口較少，而用人手檢查的反而更快捷，這點值得考慮改善。近年有不少本港廠商在深圳附近設廠，因此不少本港的支援、服務人員，如驗貨、生產設計，管理人員，都需要到深圳去，加上他們的家人都在香港，有很多都是早出晚歸，假若平均每人在過關時可以節省十分鐘，這一類的社會成本可以容易算出來是不少的，而且這類成本將反映在本港與內陸合作產品的價格上，產品是否能夠在世界市場競爭，就必須把這方面的效率加強了。

在深圳的交通管理也是一個重要環節，在關閘外有很多的士、小巴擺放，但價錢較貴一點，有不少港客都喜歡到離車站較遠的地方，正因為沒有小巴站，所以小巴是需要多跑幾趟才有足夠的乘客，有大量的小巴，的士在等候乘客，使用者除了付必須車錢外，還要付出他們等候時的機會成本，使整體社會成本增加。若要解決這個問題，必須把車站外的交通市場開放，加上適當的管理，以市場的規律來充份調節供求及價格的關係，這樣會更有效率。

回程時，港方的電氣化火車，有空調，設備都很新，但很可惜，蚊蟲滋生，原因是有些小販在車上售賣飲品及食物，火車的管理人員好像是默許似的。一些大好的設備，因為管理不善，造成惡劣環境，筆者看還是沒有競爭所致。車票價錢也非常不合理，由羅湖到粉嶺，數分鐘的路程，車費是十二元，以消費者的立場，應該開放給一些專利或非專利巴士，由羅湖到香港其他地方，那時廣九鐵路便必須改善服務去吸引人客，這些問題才可以容易改善。

改善中、港兩地的交通及其管理是急不容緩，這是直接影響兩地合作出口產品的競爭力。

此時此地

全副武裝

濤門

港是港非

貼錢買難受

王一士

有一段時期，一些過去在不大為人所知，或者聽過其名而弄不清在地球哪一個角落，更加不了解其情況的國家，如斐濟、東加、百利茲、玻利維亞、委內瑞拉、毛里裘斯……，忽然常被一些香港人茶餘飯後掛在口邊，主要的原因，是有些報刊的廣告或專員介紹，也有些自稱「顧問」的經紀，吹噓這些地方都很容易移民。甚至不需到那裏去按國際慣例居住若干年月，只要付出一筆錢，辦辦形式上的手續，便可以得到（不要說「護照」那麼難聽）一本「護照」。推銷者當然極力宣傳這些「護照」的好處，幾乎是可以「一證走天下」，「請行快啲」，以免執輸行頭，慘過敗家。朋友某，年過花甲之「衙」矣，也有過兩三個經紀先後向他多次糾纏，使他不勝其擾。

最近這些名字又一次成為街談巷議的話題，卻因為另外出了新聞。比較新鮮的是十九個移民去南美委內瑞拉的港人在該國入境時被拘捕調查，懷疑是用金錢非法獲取移民簽證。而且這件事牽涉及委內瑞拉前移民局，這樣較早時已到該國的移民，也難免惶惶不可終日。而在此之前，玻利維亞、巴拿馬、東加之類，都不同情況地傳出售賣護照的「醜聞」。甚至某些「大國」，這種騙局不是少了，只是手段可能更高明，包庇者更高級，自然叫價也更加獅子大開口。可是一旦敗露，吃虧之處相信比起在東加或西加栽斗要嚴重得多。

貼錢買難受，是誰都不願意的。但移民經紀或者自稱是移民經紀的騙子鼓其如簧之舌時，又有多少人能夠冷靜地明辨而慎思之？不管如何，一心要移民，便很可能一頭扎到人家準備好的圈套中去，以為會走進天堂，結果墮入地獄，這種事，恐怕還要繼續發生。防避之法，就是不為什麼移民所惑。不見可欲，則心不亂，這句話還用得着。

般含道西邊街及漢寧頓交界

交通「黑點」人車爭路

居民盼早裝設紅綠燈

動工半年仍未完成街坊不滿當局拖沓

居民意見

編輯先生：

記得在三年前投函貴報，指出般含道、西邊街和漢寧頓道交界的交匯點，是一個嚴重的「交通黑點」，嚴重威脅附近學童、街坊的生命安全。該函經貴報刊登之後不久，曾引起有關當局的關注及區議員的重視。

如果我沒有記錯，貴報後來曾由某有關當局的覆函，大意是表示將會對此事進行「調查」，「研究」。不料一查就三年。雖然三年過去了。但終於有個結果，大約在半年前，當局在西邊街、般含道交叉點進行工程，以改善這裏的交通，值得一讚。

不過，本人卻覺得工程進度太緩慢，半年過去了——記得工程是在八九年暑假前後開始的，迄今工程還未完成，最近才完成了路面的工程，而裝交通燈的幾條鐵柱也豎起了多月，卻一直未見安置紅綠燈。不久前，附近曾發生過一宗意外，一名女學生被車撞倒受傷。

其實，該處附近有許多居民、許多學校，每天使用這個交通點的人不少，人車爭道，生命備受威脅，盼當局急人之急，儘快完成有關過路設施的工程，讓附近居民、學生的生命早日得到保障。

敬祝
編安

般含道一居民上
一九九〇年二月

按：記者曾到現場察看，發覺該三條路的交匯處交通情況的確頗為混亂，而在路邊及路中的安全島上，可以看到幾條光禿禿交通燈柱，完全未安上燈號。記者已將有關情況及讀者意見向運輸科反映。・庾・

箭頭所指均為未安燈號的交通（讀者提供）

兒童如年滿十一歲 須領取兒童身份証

要由家長或監護人陪同辦理手續

讀者鄭太二月十九日來電稱，她的女兒將屆十一歲，據聞須要領取兒童身份證，但不知如何辦理手續及需要準備什麼證件？另外，她又想查詢荃灣區有否領取兒童身份證的辦事處？

答：兒童若年滿十一歲，便須於生日後三十天之內辦理領取兒童身份證手續。在辦理手續時，兒童本身不論是否已領有出生證明書或旅行證件，也必須要有父、母或監護人陪同。

如果兒童持有若干證件，全部帶備，以供人事登記辦事處的人員查閱。有關證件包括：㈠出生證明書及影印本；㈡護照或旅行證件；㈢在本港合法居留的證明文件；㈣貼有經認證照片的學校證明文件，例如過去兩年內的學生手冊或成績表等；㈤近照一張。

另外，兒童的父、母或監護人應出示其身份證及其配偶的身份證影印本。

至於在荃灣區欲領取兒童身份證，可到荃灣人事登記處分處荃灣碼頭第四層，電話四九八四二四二。・澤・

彩虹道行人天橋上 棄置風機已被搬走

覆照函登

大公報編輯先生：

貴報於一九八九年十二月五日，刊登一則關於新蒲崗彩虹道一條行人天橋上有一部棄置的風機的投訴，經本人轉路政署處理後，該署已經將該部風機搬走。

運輸科運輸投訴主任[illegible]

生活圈

勞工處本港就業輔導組提供免費職業介紹（本版逢星期一刊出）：

職位	工作地點	薪酬	簡要資料	編號
合約幼兒員（女）	藍田	166元（日薪）	年十八至二十五歲，中五程度，以合約形式聘請三個月，若工作滿意者，可再續約，每天工作八小時半。	PF1078
收銀員（女）	港九新界各區	3450至3750元（月薪）	年十五至三十五歲，初中程度，見工帶相片兩張。工作時間由早上七時至下午四時或中午十二時至晚上九時等。	PF1074
學校助理（女）	青衣	4205至4675元（月薪）	年十八至二十八歲，中五程度，打字每分鐘三十至三十五字。月薪按年遞增。	PF1213
臨時越語兼傳譯員	港九新界各地	7390元（月薪）	年二十五至五十五，能說、寫越語中文及中譯越或越譯英及英譯越	GN039
臨時二級工人（男）	北角長沙灣	155元（日薪）	年五十以下，體格強健，一月至二月每日八時至五時	GT015

查詢電話：5-270276　3-695525　0-4920154

穗禾苑明愛中心招募義工服務社區

▲沙田穗禾苑明愛中心現正舉辦義工招募行動，歡迎青年學生及青年朋友參加。參予義工將協助籌備及推行不同的社會服務，包括老人活動、攤位遊戲、晚會、兒童參觀、編輯中心通訊、調查研究社區問題、臨屋區兒童服務及義工分享會等。有意者可電六〇一四四四四，或到穗禾苑商場二樓該中心報名。

新春耆老烹飪賽　看誰拿手煮小菜

家庭旅行放風箏　共享天倫樂歡欣

通告板

▲新春耆老烹飪比賽：中西區區議會、西區社區中心管理委員會及西區社區中心社會福利署小組工作部合辦，比賽日期為三月四日。參加比賽的老人，年齡必須在六十歲或以上，參加者須與其一名家庭成員拍檔，自選小菜一款，以四十元為限。報名可到西營盤西邊街三十六號A三樓，或電五四六三〇二四查詢。

▲「九十年代的青年——[illegible]」計劃：香港青少年服務處家庭生活教育部主辦，內容包括有嘉年華會、「十大現代父親新形象」選舉及研討會，以及一連串的地區性活動。整個活動已定於三月三日下午在九龍公園露天廣場舉行開幕禮及嘉年華會，查詢及索取免費攤位遊戲券，可往九龍紅磡大環山紅磡邨第四座三十號地下紅磡家庭服務中心（三三八一三三〇），或沙田隆亨邨隆亨社區中心GO一室（六〇六六四四），或上水天平邨天明樓一〇三號地下天平青少年中心（六七九七五五七）。

▲大澳門家庭[illegible]：香港基督教服務處、成長坊主辦，在三月四日舉行，歡迎兩代或以上家庭參加，費用兒童分三十元（會員）及四十元（非會員），成人分四十元（會員）及五十元（非會員）。查詢可電五六一〇二五一，或到北角和富道五十三號。

▲「[illegible]」：香港基督少年軍與青少年中心主辦，三月三日至三月二十四日逢星期六晚活動，目的透過有關中國的電影欣賞，引起參予者對現中國的反思。歡迎十歲或以上人士參加。每節收費會員二元，非會員五元。報名及查詢可往裝興政府合署七字樓，或電四八七三七七八〇。

▲「[illegible]」：聖路加福利會老人中心主辦，三月四日（星期日）下午在西環科士街球場舉行，內容主要向居民介紹環保的日常基本知識，推廣綠色生活。節目包括環保資料展覽，錄影帶放映，「廢物利用」手工藝製作、攤位遊戲、花卉展覽及多項綜合表演。攤位遊戲券可在該中西區政務處分處索取，查詢可電八一七二一九八八。

有問有答

[illegible]？

[illegible]日前來電稱，他私人機構也可以僱請警察辦事的，欲知是真是假？

答：據警方一位發言人表示，一般情況下，警察並不會接受私人機構僱請的，但如果其活動性質是面向公眾的（例如足球賽事及賽馬等），需要警察協助維持秩序，可以向警務處提出申請。以致收費多少，則會以警員的數目、職級高低及僱用時間長短而定。・澍・

尋人啟事

潘雪元尋胞弟潘金元

潘金元，江蘇吳江縣人，一九四九年被抽壯丁參加國民黨軍，一九四九年在舟山群島余隆當油店來過一封信，以後音訊斷絕。八十多歲的老母日夜思念不已。請來信山東濟南市經一路五十六號潘雪元。

潘雪元（一一七二九）

葉素章尋父親葉伯堯 姐姐葉錦章

父親葉伯堯（又名葉窺志），現年八十三歲，四川閬中縣人，一直經營土產生意來往重慶與香港，四七年運貨去香港未歸。曾住九龍巧明街六十三號。胞姊葉錦章，曾在香港華美公司工作。望有知他們下落者請來函：四川省南充市延安路南充罐頭廠為聯絡。

葉素章（一一七三〇）

劉雪珠尋胞兄劉慶安

劉慶安，現年六十八歲，江西省安福縣人。一九三七年在廣西參加國民黨部隊，一九六二年來信說在台灣，之後無音訊。知情者請告江西省安福縣石溪鄉北業村劉雪珠。

劉雪珠（一一七三一）

劉正鄂尋父親劉鐵夫

劉鐵夫，八十二歲，江西安福人。曾在國民黨四川綦江縣五福場國民黨戰幹團任教官，貴州都勻國民黨戰幹團任教官，國民黨新疆拜城縣任縣長。國民黨西安綏靖公署新聞處少將處長，一九四八年去台灣。知情者請函告瀋陽蘇家屯有色金屬加工廠技術科劉正鄂。

劉正鄂（一一七三二）

教協及幼聯促港府 直接資助幼師薪金

兩會反對用提高學費來支付幼師薪酬 將在英聯邦日遊行及往港督府請願

【本報訊】一批教育工作者昨日抨擊港府推卸責任，不願全面資助幼稚園，他們並決定遊行請願，要求當局從九〇年度九月起，直接資助幼稚園教師薪金。

香港教育專業人員協會暨全港幼稚園同業聯會召開記者招待會，教協副會長夏文浩表示，港府最近發信給各幼稚園，建議改善幼師薪酬，釐定薪級表，又提議加速訓練幼師、訂定教師與學生的比例等，以提高幼稚園教育質素，他對以上建議表示歡迎。不過，他卻反對港府建議學校增加學費，以支付幼師加薪後的額外開支。

他指出，由於每一間幼稚園的加幅將會不同，根據教育署新建議的幼師薪級表，第一年平均每一名學生每月要多交八十元或以上，以屋邨非牟利幼稚園為例，現時每月學費為二百多元，下一年度加幅可能會高達百分之三十九至五十不等。

因此，夏文浩批評港府建議幼稚園加學費的做法不切實際，亦不負責任，把提高教學質素的責任轉嫁到家長身上，亦加深了辦學團體與家長及幼師間的矛盾。

他解釋說，幼稚園大量調高學費，會減低競爭能力，導致學生人數遞減，影響校方收支平衡，因而無法應付沉重的薪金支出，於是只能聘請較低資格或未受訓練的教師，教學質素反不能如預期般得以提高。

同時，他亦認為，幼稚園加價將會加重家長負擔，特別是草根階層，可能會拒絕給予兒童就讀幼稚園，其他社會問題亦會因而衍生。

在另一方面，港府容應撥出一千萬元資助家長支付幼稚園學費。夏文浩指出，現時全港幼稚生人數為二十二萬人，其中約一萬人可獲得港府津貼，平均每年每人只得款項一千元，受惠人士層面狹窄，而得益亦不多，所以應改為直接資助幼師薪金。

為了爭取港府將幼稚園納入全面資助範圍，而不只資助有需要的家長，數百個幼稚園教師組成的同業聯會，決定於三月十二日英聯邦日學校假期當日，舉行遊行請願，從遮打花園行至港督府遞交請願信。

此外，大部分幼稚園亦決定在截止日期三月一日前，不向港府呈交申請加價信，並希望當局把截止日期，延至教育署正式公布詳細津貼家長細則後。

同時，幼稚園的教育工作者亦會發信給學生家長，要求簽名支持校方立場，並會到兩局請願。

梁煒彤昨在城市論壇上表示 置業貸款計劃擬擴大 月入二萬元家庭受惠

現時大部分申請因入息超過限額遭否決

【本報訊】立法局議員梁煒彤昨日在城市論壇上表示，幫助夾心階層解決住屋困難的最適當方法，是將現時的自置居所貸款計劃擴展，使一些月入在一萬至二萬元之間的家庭能夠受惠。

梁煒彤亦是房屋委員會「夾心階層」工作小組的成員。她表示，工作小組的研究報告已經完成，並已提交當局審議。

她說，使用擴大自置居所計劃幫助夾心階層解決住屋困難的好處，主要是可以利用現有資源給予該等家庭援助，而同時又不會影響其他更需資助的低收入家庭。

她指出，每年當局推出的自置居所貸款計劃名額都未能被充分使用，在上年度推出的六千個名額中，目前只批准了三千多個，原因是八千多份的申請中，大部分的家庭收入都超過一萬元的限額，而明年亦將有另外六千個名額推出，因此，如將計劃的入息限額提高至二萬元，便會使這些「夾心階層」受惠。

不過，她說，當局亦需考慮因應這些家庭收入的高低而給予不同的還款利率。

梁煒彤又認為，由於房委會面對土地資源缺乏，因此興建居屋會予夾心階層在實際上存有很大困難，而且這樣亦會影響其他公屋和居屋政策，從而使更有需要的家庭失去獲優先分配資源的地位。

論壇上另一位講者香港公共房屋評議會主席羅就則對擴展自置居所貸款計劃持反對意見，他認為這方法會使市場需求增加，因而令樓宇價格上升，另外亦會間接使公屋和居屋的價值受到影響，他建議港府應撥出一筆額外資源幫助夾心階層。

香港教育專業人員協會副會長夏文浩亦在論壇上表示，贊成港府應撥出額外資源的建議。此外，他認為以二萬元的收入作為限額是對一些受薪人士不公平，因為一些小販的收入可能更高然而卻不易被查證，他建議如採取擴展自置居所貸款計劃時，應將限額提高，再採取抽籤形式分配。

滙點批評語言分流建議 指會貶低母語教學地位

建議成立統籌委會制訂整體語文政策

【本報訊】匯點昨日舉行記者招待會，對教育署《檢討提高語文能力措施工作小組報告書》提出意見，批評教學語言分流建議實質上是將母語教學貶低為英語授課之下的次等選擇，並質疑其技術上的可行性，要求當局成立一個常設的「語文政策統籌委員會」，負責制訂過渡期前後的整體語文政策。

匯點文教委員會代表葉建源表示，報告書提出了備受爭議的教學語言分流建議，在技術上未必可行，關鍵之一在於目前的建議沒有強制性，如果沒有其他更有力的措施，被劃為七成沒有足夠條件進行英語授課的大部分中學，仍會堅持不轉用母語教學而繼續勉強使用英語，令「假英語授課」的局面還是不會改變；另外，報告書期望有三成學生接受純粹的英語教學，但根據學術界過去發表的研究報告來看，這個數字可能偏高。

他說，最難令人接受的，是報告書的分流建議實際上把英語授課的地位凌駕於母語教學之上，按學生的英語水平高低決定他們應當採用何種語言學習，把母語教學置於次等地位，同時把學校、教師、學生按英語水平分為優劣兩等。

他又表示，報告書也指出：「港府和各商業機構必須各自努力確保作為雙語之一的中文更受重視。」可惜，對於應當採取甚麼具體措施，報告書完全沒有提及，很明顯，這已遠遠超出教育署工作小組的職權範圍。因此，匯點建議成立一個常設的「語文政策統籌委員會」，其地位應相當於現時的教育統籌委員會，負責制訂過渡期前後的整體語文政策，經常檢討港府內部、商業機構和教育範圍的語文問題，並因應社會、經濟、文化的發展而提出建議。

匯點又建議，港府應在短期內盡快提高對新招聘公務員的中文水平的要求，大專教育機構應從速檢討其收生政策，確保中英並重；當局須在一定時限之內，要求採用混雜教學語言的學校轉為純粹的母語教學，並須就如何提高中文水平的問題進行深入的探討。

五志願團體昨發聲明 對福利白皮書表失望

指未有檢討復康服務及諮詢期短

【本報訊】香港失明人協進會、香港傷殘青年協會、香港聾人協進會、工業傷亡權益會等五個志願團體，昨日舉行記者招待會，對「社會福利服務白皮書」表達意見。

他們一致對「社會福利服務白皮書」未有包括復康服務的檢討，表示非常失望，因此，希望港府盡快制訂「復康服務白皮書」，以便進行各項長遠的服務計劃。他們並認為「社會福利服務白皮書」的諮詢期太短，亦無法提出具體的長遠構想，是缺乏誠意的表現。

發言人表示，港府應改善人手、資源、設備，以令傷殘人士在享用應有的社會服務例如：家務助理、輔導服務等，能得到足夠的協助。

現時公共援助、傷殘津貼與生活水平脫節，需每年根據通脹率及平均工資指數加以調整，而工業傷亡權益會的代表要求傷殘津貼放寬資格，令有需要的傷殘人士能得到津助。

五個志願團體會將有關意見，呈交港府研究考慮。

青年七指遭斬斷 數兇徒事後逃去 另有人被誤傷

黃大仙遊戲機中心發生血案

【本報訊】一名青年懷疑遭人尋仇，昨晚在黃大仙一間電子遊戲機中心「打機」之際，遭四、五名持刀男子闖入揮斬，事主用手招架，結果有七隻手指被砍斷及頭部中刀受重傷。此外，一名青年受池魚之殃被斬傷，同被送院。

血案現場為黃大仙龍翔道一一〇號海龍電子遊樂廣場。案發於昨晚約九時，一名在埋頭「打機」的青年，突然被四、五名持刀大漢衝入狂斬，事主猝不及防，頭部首先中刀，繼而以雙手招架，一輪刀光血影後，事主雙手連中多刀，手指紛被斬落，但仍拚命突圍，從後衝出遊戲機中心逃跑，負傷跑至附近豪園購物中心外不支暈倒。其時，警員巡至發覺，通知上級增援。

稍後，大批警員趕到遊戲機中心調查，但兇徒經已逃逸，而上址還有一名傷者，報稱於混亂中被兇徒誤傷。兩名傷者其後被送入伊利沙伯醫院救治。此宗血案相信屬尋仇成份居多，警方已展開調查。

疑遭尋仇被斬傷的青年鍾×榮（二十餘歲），除頭部中刀外，雙手共有七隻手指被斬斷，血肉模糊，其中左手僅剩回大拇指。

司機被夾身受重傷 的士衝入貨櫃車底

貨櫃車轉彎甩尾引致意外

【本報訊】一輛貨櫃車昨日在葵涌轉彎時「烏龍擺尾」，連累一輛的士剷入車底，釀成六人受傷意外，司機被夾車內重傷，幸其他乘客僅受輕傷。

引起此次意外的是編號DN三四×九貨櫃車，車身長四十呎，昨日下午一時四十五分，將葵涌道西行至貨櫃碼頭左轉入內，疑天雨路滑，車尾突然歪擺衝出對行線，此際，一輛編號DS四〇×七的士正在對行線駛至，收掣不及，車頭剷入貨櫃車車尾底部，司機朱×明（二十八歲）被夾車廂內，由消防員救出送院，情況欠佳，而車上兩名女子及三名女童僅受輕傷，警方事後調查意外原因。

逾百石籬居民遊行 不滿居住面積擠逼

要求將邨內空置單位配予擠逼住戶

【本報訊】約一百名葵涌石籬邨居民，昨日在邨內舉行遊行，及向屋邨經理遞交請願信，要求將邨內所有空置單位分配予該邨的擠迫住戶。

參加遊行的葵青區議會主席李永達表示，石籬邨一向是全港居住密度最高、環境最惡劣的公共屋邨之一，估計目前屬於擠迫戶的超過二千戶，即每人平均居住面積低於房署的三十五平方呎最低標準，有四百戶平均居住面積更少於二十四平方呎，居民曾向港督及房署多次反映，但卻一慢拖延，因房署的改善工作緩慢，致居住條件日益惡劣，遂發起抗議大遊行，要求房署將石籬擴建區石興樓餘下單位，與及舊區第一至十六座所有空置單位或改建單位，分配給舊邨擠迫戶，又在其他新建屋邨撥出單位讓石籬居民申請，而每年不少於三百五十個。此外，由於空置單位的維修進度緩慢，邨內有逾二百個單位已空置三、四年，至今尚未完成維修工程，居民強烈要求房署於一個月內將空置單位維修完成，分配給舊邨擠迫住戶。

約一百人的遊行隊伍昨日下午四時在石籬邨第九號球場集合，在兩位區議員李紹基、李永達發表遊行目的及要求後，居民手持書有「擠迫環境要改善」、「房屋政策實失敗」、「居民成為犧牲品」、「難忍一室寸斗」、「不做擠迫戶」等字句的抗議標語及橫額，開始步向石籬第二邨的房屋署辦事處，向屋邨副經理遞交信件，然後又列隊遊行往擴建區的屋邨辦事處，將請願函件遞交屋邨經理，居民沿途並高呼口號。

石籬邨居民遊行不滿居住面積擠迫

男子為情所困 危坐天台簷邊上

消防員將之救回

【本報訊】一名男子為情所困，昨日危坐天台企圖跳樓，擾攘一小時才被消防員制服。

企圖跳樓男子林×崗，十九歲，住觀塘輔仁街八十九號某樓。昨日下午一時，有人發現林某危坐天台的石屎簷邊上，於是報警。警員及消防員到場勸諭，但林某不為言語所動，並喝令消防員遠離。對峙一小時後，消防員趁林不覺，撲前將之制服，送院檢查。林某其後自稱是因情困而萌死念。

律師可否刊登廣告 公會諮詢會員意見

【本報訊】香港律師會正研究是否讓律師賣廣告推廣業務，並將於未來兩、三個月內發表諮詢文件，收集業內人士意見。

香港律師會秘書長郭洛臣表示，不少會員希望該會倣傚外國，放寬現時律師不可賣廣告的規則。不過，他指出，亦有其他會員認為法律服務並不可像商品般推銷，以免有損律師尊嚴。這些人士又表示，律師賣廣告只會增加律師樓的開支，這些額外費用最終只會轉嫁於公眾身上。

燒烤女子被撞傷 曾引致市民衝突

【本報訊】一名昨日凌晨在西貢燒烤的女子，被一輛坐着四名探員的汽車撞倒，傷者的朋友一度與四探員發生爭執，事後雙方均報稱受傷，而被車撞傷的女子僅受輕傷。

事發於凌晨一時許，四名探員乘坐編號DH六九×五的私家車，駛至大網仔附近一個迴旋處時，把一名走出馬路的二十歲女子撞倒。

香港今日天氣

最高13°C 最低9°C

寒冷有雨

和緩北至東北風

預測	天氣	最低	最高	預測	天氣	最低	最高
桂林	雨夾雪	1	4	澳門	有雨	9	11
海口	陣雨	13	16	廣州	陣雨	7	12
台北	有雨	9	13	北京	晴	-7	7
漢城	薄霧	-2	3	瀋陽	晴	-12	-3
東京	有雨	11	13	天津	晴	-4	5
馬尼拉	晴	22	30	青島	晴	-2	5
曼谷	薄霧	26	33	西安	多雲	-3	7
新加坡	晴	23	34	蘭州	晴	-8	4
悉尼	驟雨	20	26	成都	小雨	1	6
墨爾本	晴	17	25	重慶	陰	5	10
洛杉磯	多雲	13	24	昆明	多雲	4	16
三藩市	有霧	9	21	上海	多雲	-1	6
溫哥華	薄霧	6	9	南京	陰	-2	5
倫敦	有雨	6	14	杭州	陰	-1	4
巴黎	有雨	8	20	福州	小雨	5	8
法蘭克福	雷暴	5	17	廈門	陣雨	7	12

本集團董事陳進安先生及陳黎明先生之伯父陳灼瑞先生
德高望重不幸於公曆一九九〇年二月二十二日壽終養和醫院
積閏享年八十二歲本公司同仁莫不婉惜謹此致哀。

李明治暨
聯合海外投資有限公司 董事局
聯合地產（香港）有限公司 同仁謹啓
聯合東榮有限公司

謝

先夫黃光化之喪於昨（廿五）日在世界殯儀館出殯 辱承
姻世戚友鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均
感 哀此鳴

妻 黃徐細媛
孝男 友凱 媳 陳秀芳
友書 莫綺華
友德 錢幗芳
孝女 月蘭 婿 邱喜壇
月娥 邵衛國
月如 潘先克
泣叩

謝

先夫宋寶燾之喪於昨（廿五日）在世界殯儀館出殯辱承
姻世戚友鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴

妻 劉翠英
孝男 福昌 媳 葉慧芬
昭棣
孝女 秋屏 婿 蔡耀田
昭華 婿 馬寧熙
暨眾親屬
泣叩

聞

先夫吳公哲民府君 於公曆一九九〇年二月廿二日（農曆庚午年正月廿七日）下午六時壽終鄧肇堅醫院
積閏享壽七十有二歲 遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆二月廿八日（農曆二月初四日）（星期三）下午二時在該館大禮堂大殮三時辭靈 隨即出殯火化場火化哀此訃

妻 吳湯月錦
胞妹 月蓮 妹夫 趙新兆
孝男 日暉 媳 王勵凝
日昇
日暄 梁鳳儀
孝女 淑芳 婿 伍灼立
淑卿 陳家榮
淑珍 伍澤樑
誼女 李劍芳
孫女 慧源 慧泉
外孫男 伍英聰 外孫媳 賓□嫻
陳琪鳳 伍偉雄 伍家雄 伍正雄
外孫女 伍穎梅 陳愷玲
親屬衆衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一一五一一六

匪持真槍行劫案大增 警方列首要案件處理

正與大陸商採辦法遏止犯罪分子來港 在內地協助下近月禁止槍械流港已收成效

【本報訊】油麻地警區署理指揮官杜樂德昨日表示，持械行劫案件近半年有上升趨勢，警方已將此類案件列為「需要首先處理」的案件。

杜樂德又透露，警方現時正就一些犯罪組織聘請非法入境者來港做案的情況，與中國大陸有關方面商討解決辦法，以便更有效遏止這些活動。

據警方統計數字顯示，去年警方共檢獲九十三支大陸製造的原裝手槍，另有十一支改裝手槍及九支蝴蝶牌起步槍，另外，去年有四十宗劫案證實匪徒使用的是真槍，八八年僅有十九宗，升幅超逾一倍。

去年使用類似手槍物體行劫的案件亦達二百三十八宗。

杜樂德昨日出席油尖區滅罪嘉年華會後向記者表示，近期很多金舖劫案是持械匪徒所為，而造案的槍械主要是中國大陸及蘇聯製造的。

他說，要禁止非法槍械流入本港並不容易，因為許多械劫案的劫匪是犯罪組織由中國大陸聘請來港的，事後罪犯又潛回中國大陸，另外，偷運槍械來港的也不單是組織龐大的犯罪集團，一些小組織的匪徒亦有從事該等活動，因而令警方更難將之杜絕。

杜樂德強調，警方將盡力打擊上述不法活動，而在中國大陸有關方面的協助下，過去幾個月在禁止槍械流入本港方面，已取得相當成效。

兩批匪徒均持有手槍做案 表行珠寶行分別被劫 損失共逾一百六十萬

警方事後雖尋獲兩賊車惟賊人已逃去

【本報訊】中環一間表行及尖沙咀一間珠寶公司，昨日分別遭匪徒械劫，珠寶公司損失價值百五萬元珠寶，而表行則損失十個共值十一萬元的名表。

表行劫案現場為中環德輔道中一二七號德信表行。昨日傍晚六時許，一輛私家車（ＥＫ一一×七）駛近表行門前，兩名打扮斯文的男子下車，直入表行，其中一人取出手槍指嚇店內四男二女職員，另一人則從攜來的膠袋中取出一柄鐵鎚，敲破店內左邊飾櫃，迅速從內裏取走十個名貴手表。兩匪得手後迅速跳上接應的賊車逃去。

稍後，賊車在西環第三街八十九至九十九號裕新大廈門前被發現，車內賊人早已逃去，警方派人在附近兜截亦無所獲。

另宗劫案被劫的是寶國珠寶公司，位於尖沙咀彌敦道五十號金域假日酒店商場G六號舖。昨日上午八時許，珠寶店六男一女職員開門入店準備開始營業之際，突然有三名持有一刀一槍的男子衝入，指嚇各人，隨即掠去大門飾櫃內一批金飾。匪徒得手後立即乘坐一輛在酒店門外接應的私家車逃走。

警方接報後派員兜截，稍後在公主道嘉坪台對開巴士站發現一輛私家車（ＢＬ八三×四），車內有兩條毛巾，引擎仍然開動，懷疑為劫案中的賊車。

船民甄別及上訴政策 韓新否認作全面修改

為改善甄別程序已計劃加強培訓傳譯員

【本報訊】港府難民事務統籌專員韓新，昨日否認當局在外國人權團體的壓力下，全面修改對越南船民的甄別及上訴政策。

韓新表示，港府與聯合國難民專員公署一直都有檢討甄別程序，以便在需要時作出適度修改。

他表示，為了改善甄別程序，港府已計劃加強培訓傳譯員，同時正與聯合國難民專員公署商討讓船民索閱甄別報告的可能性。

不過，韓新強調，這些改變並不是如昨日一家英文報章的報道，全面修改甄別及上訴程序。

又訊：兩局保安小組成員許賢發昨日認為，外國律師就本港船民甄別政策提出上訴，原是無可厚非的，但卻一定不能拖慢遣返越南船民的進展。

他解釋說，香港是開放社會，甄別政策有不妥善之處，港府會樂於改善。

研究探討本港各項政策 建港協會昨成立

馮可強盼與各界為港前途努力

【本報訊】由一批專業人士、行政人員及學者組成的「建港協會」，昨日正式成立。

建港協會主席馮可強在記者招待會上表示，該會的工作重點，將會是圍繞本港一系列問題，例如政治、經濟、民生、人才和科技等，開展研究探討，並與各方人士和團體交流合作，以期在有關的各項政策制訂方面，向政府作出合理可行的建議。

他表示，該會就政策的研究，將會儘量兼顧及平衡各階層的利益，避免出現類似一些團體只能反映某一階層意見的情況。他希望藉此可令有關方面更樂意接受由該會提出的建議。

他又強調，該會只是一個政策研究團體，並非政黨，因此明年將不會以協會名義推選會員參與各項選舉，不過，會員仍可以個人身份參選。

馮可強指出，歷時四年多的基本法起草及諮詢工作經已結束，全國人大即將正式頒布基本法，因此，香港已進入了實質性的過渡期。他說，該會成立的宗旨在於聯繫願意為香港前途努力的人士，通過關心香港社會在過渡期所面對的問題及挑戰，研究和推動香港未來的社會、政治及經濟等各方面的政策。

他續說，從現實的形勢來看，港人必須團結，並以積極務實及同舟共濟的精神，對各種問題進行探討、思考和解決，使香港可以繼續維持繁榮穩定，並且能夠順利過渡。

建港協會目前共有會員約五十名。馮可強表示，該會歡迎各階層人士加入，而入會資格，只要得到兩名會員的提名，並獲得委員會的通過便可，入會費一千元。

該會第一屆執行委員會的成員包括：主席馮可強，副主席羅祥國、謝家駒，司庫王岐樺，秘書長馬逢國，委員王文彥、葉嘉安、程介南、陳永泰、高泰芬、鄭艾倫、麥世澤、何偉明等。

今仍寒冷

【本報訊】一股清勁至強烈冬季季候風仍在影響華南沿岸海域，天文台預測今日吹和緩北至東北風，寒冷有雨，市區氣溫將徘徊九至十三度之間，新界部分區域氣溫將會更低。

昨日錄得最低氣溫為九點三度，最高十二點八度，而流浮山錄得最低氣溫為七點二度。全日錄得雨量二十八點四毫米。

李鵬飛談基本法 稱勾畫未來輪廓

盼港人努力添光輝色彩

【本報訊】據港府新聞處消息：立法局首席議員李鵬飛昨日表示，「本港市民現今迫切要做的，是使基本法更趨完善。」

李鵬飛在主持「公民日」開幕禮時表示，基本法已草擬完成，九一年立法局直選議席數目亦已確定，「擺在我們眼前的景象亦越來越清晰。」

不過他提出疑問：「究竟這是否一幅美輪美奐的圖畫呢？」

他續說：「在我來看，這幅畫像只是勾畫出一個輪廓而已，縱使有人批評它不是最理想，但總算有基本的結構。現在，我們迫切要做的，就是努力在這幅畫上着色，加上光輝的色彩，把好的地方盡量發揮，不完善的地方加以補救，這樣，它是有可能變成一幅偉大的傑作。」

李鵬飛形容基本法為一項集體創作。他說，如果本港社會各界人士能「同存異見」，則效果會更佳，更和諧。

又訊：李鵬飛在「公民日」開幕儀式舉行後回答記者問題時表示，港府已定了九一年在立法局引入十八個直選議席，目前重要的是如何吸引更多市民參選。他說，將來選區的劃分方式，對選民參選意欲是有很大影響的，至於究竟將來是採大選區抑或小選區競選形式，港府將於一個月內作出決定。

最後，李鵬飛稱，隨着本港近年來急速變化的政治和社會環境，推動公民教育已變得十分重要和刻不容緩。

昨被匪徒持槍打劫的中區表行（本報攝）

書籍文具業公會理事長稱 基本法草案政制條文 已採納了各方案優點

確保香港政制能朝民主化穩步發展

【中新社香港二十四日電】香港書籍文具業公會理事長沈本瑛認為，剛修訂的香港特別行政區基本法（草案）標誌着香港朝民主方向邁出了第一步。

沈本瑛說，香港一直以來都沒有直接選舉議員的做法，對這方面的公民教育也未給予足夠的重視。北京六月風波使一些港人產生了憂慮，但不能因此而忽略了香港本身的條件與基礎。若想一步達到直選的目標，走得太快，效果或許會適得其反。

身為香港基本法諮委的沈本瑛，去年年底，在中華總商會舉辦的一個座談會上，與會者都表示希望未來的基本法政制方案能採納各方案的優點。而現在草委大會通過的基本法（草案）政制條文可以說是做到了這一點。因此，是可以接受的。它能夠保證香港有一個穩定的過渡期，確保香港政制能朝着民主化的步伐穩步地向前發展。

沈本瑛表示，在基本法的諮詢、修改過程中，諮委會的工作成果是有目共睹的。諮委會已如實地、全面地將港人的意見反映予草委會，同時諮委會專責小組也進行了大量的工作，以基本法文教條文的諮詢來看，草委會採納了諮委會專責小組提出的意見，對有關條文進行了字斟句酌的修改。

為防越難民劫的士 屯門警方加強巡邏

最近兩周已無此類案件發生

【本報訊】屯門警區指揮官許招賢昨日表示，今年以來屯門區接獲兩宗越南難民行劫的士的報告，而自警方加強在黑點的巡邏工作後，最近兩星期已沒有再發生同類案件。

許招賢昨日出席屯門童軍第八十一旅成立儀式時說，儘管屯門區確曾發生的士司機被越南難民行劫的事件，但情況並不嚴重，今年以來，屯門警方只接獲四宗的士劫案報告，其中兩宗涉及越南難民。

政務署諮詢中心去年個案有增加

【本報訊】政務總署轄下的六十八個諮詢服務中心，於一九八九年內共處理約六百七十八萬宗個案，較八八年增加百分之三點八。

＊參展公司＊

江蘇省　廣東省　浙江省　河北省　遼寧省　福建省　湖南省

北京市　上海市　青島市　寧波市　廈門市　廣東省抽紗進出口公司

謹訂於一九九〇年二月廿六日至三月三日在香港舉辦鞋‧包袋‧傘業務洽談會。

敬請

洽談會地址：永安行展覽中心
香港德輔道西32-36號鹽業銀行大廈7樓
電　話：8582939（2線）
洽談時間：上午九時三十分至十二時三十分
下午二時至五時

聯絡地點：永安行
香港德輔道西32-36號鹽業銀行大廈8樓
電　話：5477109（2線）　8586708（6線）
傳　眞：(852)8581659　(852)5590460
電報掛號："WING ON HONG" HONG KONG
電　傳：71892 LWOHK HX

一九九〇年二月廿六日

為期三周 逾六萬學生參加 學校音樂節今揭幕

六百多個項目 新設加拿大作曲家組比賽

塑膠產品趨向優質素

美鋼琴家伍爾西 下月初沙田演奏

包括李斯特及貝多芬作品

全港青年象棋賽 評選結果已公布

中國航線

港龍班機　往還中港

北京
星期三、日上午9:00

上海
星期一、三、五下午12:25

南京
星期二、六、日上午10:25

杭州
星期二、四下午12:25
星期一、六下午5:20

桂林
星期日上午8:00
星期一、二、四、五下午7:20

廈門
星期一、四上午8:30
星期三、五、日下午7:10

大連
星期六上午8:10

昆明
星期三、日上午11:40

海口
星期三、六、日上午8:00

閣下欲前往中國各主要城市公幹或旅遊，請乘搭港龍假期的定期包機。

由於我們採用了先進的電腦訂位系統，閣下進、出香港的機位預訂，可在瞬息間得到有效地確認，簡便快捷，準確無誤。

有關詳情，請致電港龍假期 736 0202或各大旅行社查詢。

港龍假期
DRAGONAIR HOLIDAYS
亞洲新貌在其中

港龍假期有限公司 牌照號碼350868

為期三周 逾六萬學生參加

學校音樂節今揭幕

六百多個項目 新設加拿大作曲家組比賽

【本報訊】香港學校音樂及朗誦協會主辦的「第四十二屆香港學校音樂節」，由今日起至下月十七日舉行，為期三周。

本屆音樂節共有七位海外評判及十位本港評判，分別來自英國、美國、加拿大及本港。各位評判皆為演奏、學術、教育、文化界資深人士。

為慶祝該協會成立五十周年，本屆音樂節特別增設「加拿大作曲家組」比賽項目。由加拿大航空公司及北方電訊有限公司贊助，邀請加拿大多倫多皇家音樂院院長高舒雅（Gordon Kushner）來港作「加拿大作曲家組」及其他項目之評判。

另一評判，是香港之留美鋼琴家趙綺霞，她曾於歷屆香港學校音樂節中贏得無數獎項，其後到海外深造並從事教授及演奏鋼琴，該協會認為她回港擔任評判，可對各參賽學生作為榜樣。

來自加拿大之薛偉祥，以前為本港知名歌唱家及指揮家，曾於九龍華仁中學任教，現定居加拿大多倫多。

來自英國的利偉倫（William Llewellyn）是著名的合唱指揮家，曾編寫多本合唱曲集。另兩位英國評判畢大衛（David Bruce-Payne）及德勵智（Geoffery Duggan）現在皆為伯明翰音樂學院之高級講師。畢大衛為風琴及合唱音樂之專家，而德勵智乃專長於弦樂之教學及演奏，德勵智亦曾於伯明翰管弦樂團為中提琴手，另一來自英國之評判柏堅信（Doris Parkinson），乃合唱及兒童音樂之專家。

本港評判葉純之，為近代著名中國作曲家，曾於上海音樂學院任教，亦曾為多套電影及舞台劇編寫音樂，對中西音樂皆有淵博的認識。是次為音樂節擔任中樂及部分西樂之評判。另外擔任西樂評判的本港知名音樂家計有：程雅南、黃懿倫、陳偉光、羅炳良、陳永華。

擔任中樂的本港評判計有：項斯華（古箏、揚琴等）、鄭濟民（笛子及管樂器）及徐紅（琵琶）、蕭白鏞（二胡及拉弦樂器）。

本屆音樂節參賽人數有六萬四千人，其中新界區參加人數約達二萬一千人，參賽者均來自港九新界千多間中學、小學、大專學校及幼稚園，於三星期間將在港九新界二十多個比賽中心進行約六百多項賽事。

（音樂節特刊明起在第十版刊出）

替小寶寶加寒衣

近日天氣不穩定，氣溫下降，市民外出都要多加寒衣。

一家庭在寒冷的天氣下逛商場後，各成員即悉心合力為小寶寶添加寒衣，以免他着涼。

本報記者 周章文 攝

塑膠產品趨向優質素 殷切需求高技術人才

塑膠業僱員人數去年劇減近四成

【本報訊】職業訓練局一項人力調查顯示，塑膠業整體僱員人數大幅下降，但對高技術人才的需求卻十分殷切。

根據該局塑膠業訓練委員會發表的人力調查報告，業內總僱員人數，由一九八七年的七萬八千八百人，下降至一九八九年的四萬九千八百人，減少近百分之三十七。

該訓練委員會認為，出現這種情況是因為香港正逐漸擺棄勞工密集的大規模生產工序。

職業訓練局發言人表示，香港的玩具及塑膠花卉製造商為了減低生產成本，會繼續將生產設施移至中國及泰國等鄰近國家，以生產需要大量勞動力的商品及半製成品。

發言人又稱，由於本港廠商正轉向生產較高質素的產品，故將需要大量受過適當訓練的較高技能人才。

調查報告顯示，塑膠業對技工及操作工的需求雖然下降，但對技師及技術員人力的需求卻增加。

委員會認為業內操作工及非熟練工級的人力增長前景將持續暗淡。

塑膠業一九八九年人力調查報告現已在港府刊物銷售處發售，每本港幣十九元。

90 香港藝術節

再聽愛樂樂團表演

指揮西門諾夫剛柔並濟水準高

穎 文

聆聽愛樂管弦樂團在香港藝術節的第一晚演出時，覺得指揮尤里．西門諾夫是嚴肅剛勁的，二月十六日再聽此團音樂會，則欣賞到西門諾夫輕鬆柔和的一面了。

當晚的第一首作品是描寫悽怨纏綿戀情的柴可夫斯基《羅密歐與茱麗葉》幻想序曲。但見西門諾夫的雙手與身軀，不時隨着浪漫旋律溫柔擺舞，引導全團隊員感應樂曲的婉約溫情，隨而奏出相應的樂曲，令台下聽眾也不期然泛起滿腔情意，對這對飽受家族成員阻撓仍對愛人矢志不渝的男女，感到同情又惋惜。

西門諾夫處理史達拉汶斯基的《火鳥組曲》之時，採取了輕鬆玩樂的態度，把一個俄國童話故事娓娓道來，樂曲初段講述伊凡王子打獵迷途，西門諾夫的身軀仿做了騎馬奔馳的情況，一幅活生生的馬上打獵圖，就以音樂繪畫得栩栩如生了。

樂曲中段由雙簧管吹奏的旋調典雅高貴而迷人，愛樂管弦樂團的雙簧管手表現甚為稱職。火鳥唱出令魔王妖怪昏睡的一段催眠曲，由全體百人樂隊演奏，仍然是輕柔變幻。指揮為求全團員盡量輕奏，竟然以左手掩口作為提點方式，令人忍俊不禁而結果證明收效之極。全曲以雄壯的熱鬧婚禮曲結束，充份發揮百人大樂隊的鼎盛。

下半場的拉赫曼尼諾夫《第三交響曲》，筆者認為是吃力又不討好之作，因為樂曲篇幅長但動人之處不多，不過細聽之時，更加肯定西門諾夫的功力深厚，尤其對他處理樂曲的層次條理至為欣賞，在他領導下樂曲的高潮如何逐步營造鋪陳，均精心編排下自然地進行，樂團隊員只需依循他的清楚指示，就能達致目的了。

兩場愛樂管弦樂團的音樂會令我對西門諾夫的好感加深，認定他是當今一流的指揮家，因為他的手法剛柔並濟，莊諧並重。單看他的指揮手勢已是視覺享受！事實上，能夠運用左右手同時表達不同訊息而又清晰生動如西門諾夫者，芸芸指揮家中並不多見。

美國鋼琴家提摩菲．伍爾西下月在沙田大會堂舉行獨奏會

美鋼琴家伍爾西 下月初沙田演奏

包括李斯特及貝多芬作品

【本報訊】美國鋼琴家提摩菲．伍爾西，將於三月三日晚上八時，在沙田大會堂舉行一場獨奏會。

當晚節目將包括李斯特之B小調奏鳴曲、德布西之前奏曲《第二集》、貝多芬之音樂小品六首，作品一二六，以及現代美國音樂家嘉芙蓮．密斯考的前奏曲及甚快板。

提摩菲．伍爾西現為西德薩斯州立大學鋼琴科副教授。他自一九七六年在德薩斯大學獲取音樂碩士及音樂藝術博士兩個學位後，便開始其教學及演奏事業。

他今次應區域市政局之邀來港演奏，音樂會門券為三十元，並特設有半價票優待日校學生及六十歲或以上觀眾，現已在沙田大會堂及各城市電腦售票網發售。電話留座：七三四九〇〇九。

演藝學院將辦開放日

舞蹈及音樂學院學生示範演出

戲劇學院設有叢書展及戲劇綵排等

【本報訊】演藝學院一年一度的開放日將於三月十一日（星期日）舉行，開放時間由早上九時三十分至下午六時，免費入場。

為了讓市民對香港唯一提供表演藝術訓練的專上學府有更多的認識。當日，演藝學院內各表演場地、後台、導師及學生日常專用的地方及全自動化的圖書館均全部開放。市民還可趁此良機欣賞四個學院安排的多項精采節目，屆時更歡迎喜愛攝影的市民及有志投考演藝學院的人士，拍攝及查詢有關資料。

舞蹈學院的學生將作一連串的示範演出，包括現代舞、芭蕾舞及中國舞，而初級舞蹈學生亦參加演出中國舞及舞蹈動作創作。

戲劇學院除了安排戲劇學院叢書展覽、戲劇學院話劇演出照片展覽及中國戲曲身段及默劇示範外，還有一九九〇年導演系及設計系學生製作《戀戀家園》的公開綵排。對戲劇有興趣的市民可從中了解學院學生的學習方式。

音樂學院則安排了各級各系的學生分別示範表演，中西樂器，共冶一爐。而演藝管弦樂團、演藝合唱團、初級室樂團及初級歌詠團亦參加演出。參加者還可參加「音樂知多少」問答遊戲，以測試個人對音樂的認識程度。

澳門東亞公開學院 開設遙距商業課程

科目包括會計商業資訊市場學等

【本報訊】東亞公開學院將於三月初，開辦最新遙距商業文憑課程，培訓商業管理人才。修讀學生可以利用工餘時間在家修讀，由專責導師輔導學習。課程以英語為主要授課語言。課程模式及教材以澳洲、加拿大、紐西蘭及英國的遙距課程為藍本。全個課程為期十八個月，學生可以按照個人興趣選修適合自己的主修科目。分別有：（一）會計學、（二）商業資訊系統、（三）市場學或（四）商業行政學四科可供選擇。完成課程後，可獲頒發「商業文憑」，並可申請修讀該學院的東亞研究院開辦的管理文憑課程。

申請者須具有不少於五年的金融工作經驗，並須提交有關證明文件，以釐定入學資格。索章可往該院香港辦事處（上環信德中心十三樓）或致電八五九九三三三查詢。截止報名日期為三月三日。

話劇《核戰手則》將招待學界欣賞

【本報訊】市政局香港話劇團下月上演話劇《核戰手則》，免費招待學界。

該劇定於三月一日至十六日期間逢星期一至五下午二時半及四時在上環文娛中心演講廳上演，適合中二或以上學生欣賞。

《核戰手則》由香港話劇團助理藝術總監古天農執導，全劇講述一對居住在鄉間的夫婦，雖然依照政府印發的核戰守則去做防禦準備工作，最終仍為輻射所傷。

欲安排學生欣賞《核》劇學校，可速致函香港皇后大道中三四五號上環市政大廈八樓，向香港話劇團副經理錢敏華申請。

全港青年象棋賽 評選結果已公布

【本報訊】由深水埗區文娛康樂促進會主辦、政務總署贊助之「全港青年象棋比賽」，已經圓滿結束。

賽事共分兩組進行，分別為「公開組」、「學生組」。賽會並邀得香港象棋總會派員擔任評判工作。評選結果現公布如下：

青年組：冠軍：林楚泰，亞軍：姚碩琼，季軍：張碧華，殿軍：張文昌。

優異獎共四名：鍾振賢、甄願康、林志輝、胡耀邦。

學生組：冠軍：吳友利（香港城市理工學院），亞軍：傅永洪（香港城市理工學院），季軍：唐漢樂（香港城市理工學院），殿軍：陳龍（香港浸會學院）。

優異獎共四名：曹博濤（堅樂中學）、陳少謙（堅樂中學）、莫偉強（九龍彩虹邨天主教中學）、馬一鳴（新界鄉議局元朗中學）。

獎勵方面，公開組、學生組之冠、亞、季、殿軍各得獎座一個，書券五百元、三百元、二百元及一百元。各組優異獎得主並可獲大會頒發獎座一個及獎狀一張。頒獎禮將於本年八月四日在香港大會堂舉行。

張婉雯素描將在三聯展出

【本報訊】西方繪畫的基本功是素描，東方繪畫的基本功是線描，兩者合拼起來便是張婉雯素描。

張婉雯畫展，將於二月二十八日起舉行，在中環域多利皇后街三聯書店的展覽廳，便具有此種「線描素描」的特點。是次展覽題材有加拿大風光，城鄉景色，靜物寫生和傳統的花卉，展覽日期由二月二十八日至三月五日。

市區廠廈　工商皆宜

長江大廈

英皇道661號

面積8,297呎
及16,594呎
每呎僅租$14起

- 面對鰂魚涌站模範邨出口，交通方便。
- 東區海底隧道經已啓用，往返機場，方便快捷。
- 即租即用。

租賃　長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中28號華人行21樓　電話 524-6813

甲組足球聯賽埔頭舉行
愉園今硬碰麗新
愉園加里邦迪欲一雪前恥
晚上八時開火　門票臨場有售

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在埔頭大球場舉行，由兩支甲組勁旅愉園與麗新對壘，八時正開賽，由雙方預備組較量。門票分收三十五、三十、二十五、十五，以及優待票十五、八元，臨場仍有供售。

甲組賽事繼前、昨兩天因天雨，球場積水而改期後，今晚的聯賽將是要望天打卦，若能如期舉行，將是一場「爛地戰」，以雙方實力而言，料有惡鬥，且勝負全憑臨場水準發揮而定。

此役是兩隊本屆第四度碰頭，聯賽首循環愉園與麗新以一比一言和，銀牌準決賽雙方再一比一打和，愉園以十二碼取勝，日前總督杯準決賽麗新則以一比〇小勝。從過去三仗成績觀之，兩隊實力可謂不相伯仲，各有千秋，誰也沒有必勝把握。

愉園上仗總督杯準決賽時，因外援加里停賽、邦迪受傷而只能排出「金華班」上陣，雖然與麗新打成均勢，但最終被對方新外援中鋒華特建功而被淘汰出局，更失去爭奪總督杯錦標，相隔一星期多，兩隊又同場較技，愉園兩名外援已可上陣，正好藉此機會一雪前恥。

麗新平均實力雖不弱於愉園，但該隊球員多不善踢「水戰」，從準決賽一役「水戰」可見一斑，麗新輸形勢但飄波，只是較好運而已，今晚會否重獲幸運之神眷顧，還需拭目以待。

在聯賽形勢而言，雙方都與榜首的南華有很大距離，爭標希望很微，此役原是例行賽事，但愉園要報前仇，而麗新要趁此仗作為總督杯決賽的熱身賽，加上麗新自華特加盟後未曾與「失添」的愉園較量，所以彼此必會全力以赴，「五五之爭」，打和機會甚大。

愉園：劉棣平、廖華智、譚祖榮、梁帥福、蔡滿祥、姜榮耀、吳鑑鴻、梁能仁、王福榮、加里、邦迪、廖俊輝

麗新：雷達寧、賴耀球、黃國安、張志衛、黎永昌、張金華、趙俊明、李健和、史賓沙、華特

國際金一哩邀請賽
廣東日本選手奪標
史得拔打破港金一哩大會紀錄

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦的第五屆香港國際金一哩邀請賽，昨天在毛毛細雨下於香港中區遮打道行人專用區舉行，國際公開賽日本的中山茂喜、廣東的邱冬蓓分別奪得男、女子組冠軍。另外，香港的史得拔打破香港男子金一哩賽的大會紀錄，廣東的曾玉英亦刷新埠際學生女子賽的大會紀錄。

太平洋亞洲銀行杯國際金一哩女子邀請賽，廣東的邱冬蓓、日本的荻原亞樹子、菲律賓的戴賓貞都是各具實力的好手。比賽時，爭持最烈，廣東的邱冬蓓以一秒之差，壓倒日本的荻原亞樹子而奪標。賽後邱冬蓓說，比賽初期由於不了解對手實力，她採取留前門後的戰術，最後階段才發力衝刺。

中銀杯國際金一哩男子邀請賽，日本的中山茂喜、印度的梅泰亞及馬來西亞的素雪星爭逐十分激烈，結果大熱門日本的中山茂喜奪得錦標。

埠際男、女學生賽，廣東選手一枝獨秀，黃強、曾玉英包辦了冠軍。賽後黃強表示，這次的跑道不錯。曾玉英則認為如果路程好些，可望取得更佳成績。

各項優勝者名單如下：

中銀杯香港女子金一哩賽：㊀趙碧君，五分三〇秒。商行接力邀請賽：㊀劍橋隊，三分十秒。會際接力邀請賽：㊀屈臣氏，四分十一秒。香港男子金一哩賽：㊀史得拔，四分二七秒（破八九年第四屆郭漢貴保持的四分二九秒的大會紀錄）。埠際學生女子賽：㊀曾玉英（廣東）五分一七秒（破八八年廣東選手保持的五分二〇秒的大會紀錄）。埠際學生男子賽：㊀黃強（廣東）四分四〇秒。太平洋亞洲銀行杯國際金一哩女子邀請賽：㊀邱冬蓓（廣東）五分〇四秒。中銀杯國際金一哩男子邀請賽：㊀中山茂喜（日）四分一六秒。

香港體育

國際金一哩男子邀請賽冠軍日本的中山茂喜（中）與中國銀行港澳管理處副主任責寶秀（前右）及田總主席高威林（前左）合影

國際金一哩女子邀請賽冠軍廣東的邱冬蓓（右）及亞軍日本的荻原亞樹子領獎時影

南華南青兄弟相煎
福建植美料有惡鬥
籃球聯賽今晚伊館上演兩場

【本報訊】籃球聯會、市政局、區域市政局合辦的本年度籃球聯賽，今晚有兩場男甲一組比賽在九龍伊館場上演，七時，南華對南青；八時一刻，福建對植美。門票收二十元，學生、屆會優待票十元。

南華、南青兄弟相逢，雙方勢必傾力爭逐，絕對沒有相讓之理，因為本屆賽例，初賽成績順帶入決賽，南華份屬本屆勁旅之一，奪標機會很大，每場比賽不容有失，但南青先後連輸兩場，為保留男甲一組地位，今後每仗非力拚不可。從雙方人腳，實力比較，南華佔了絕對優勢，隊中的王少波、劉勇、何文芳都是能攻善守之將，更得吳偉廣上山相助，實力與上屆相差不遠，今晚如打出水平，贏面依然很大。不過，南華今晚初次亮相，演出如何，仍難逆料。南青今晚判輸一拚，南華仍須小心應付。

福建與植美之戰，福建首仗憑實力戰勝消防，今晚二次出師，能否再捷，視乎陳偉傑、朱耀輝、鄭振平、李萬然、鄭學來各將演出水準而定。植美由「老大哥」陳澤文領軍，配合一批新秀，各隊員發揮合作不俗，到時如能發揮自己水平，亦可與福建拉成均勢，到時將有一番劇烈爭逐。

賽場專欄

總督杯賽天雨改期
南華花花兩不吃虧

總督杯南華對花花因天雨，球場積水改期，到底南華與花花哪一方面得益，關於這個問題議論紛紛。假如賽事如期舉行，首先招致損失的是足總的票房，兩隊的收入以及贊助商所付出的金錢及心血。不改期的話，入場觀眾可能只得一千幾百，莫講贊助商失望，球員下場比賽情緒亦會受影響。濕滑場地之下比賽，意外碰撞多，意料之外的受傷亦會相對增加，從任何一個角度看，改期都有益處。雖然有部份觀眾球迷不知道宣佈改期的事，碰了釘，對這些觀眾球迷我們只可以說抱歉。

有人曾經有這樣的建議，場地表面積水，豈不是不利南華從容組織攻勢，相對來講豈不是對花花有利？花花是被視為六四波的「四」，同時多了三天時間，賽前傳出受傷的南華中堅羅偉志可能經過額外七十二小時的急切治療因而趕及上陣，又是對南華有利的地方，為什麼種種不利於花花的因素下，我仍同意將周六的比賽改期呢？

花花今屆的踢法限於人腳，只可以偏向於短傳推進，在周六政府大球場的場地環境下，一樣對花花的演出構成影響，雖然多了一員外援卡素，大體的比賽風格是不會因為多了一人而忽然改變的。

我堅信比賽在乾爽場地之下才可以提供一場精采的比賽給球迷欣賞，至於誰勝誰負，比賽總會有一個失敗者，只要全力以赴，勝固喜，敗亦不憂。南華的實力高於花花是不變的事實，在乾爽場地上高於花花，在濕滑場地上一樣會高於花花，同意改期是基於場地不適宜比賽。

警察聯賽鬥東方
昨日因天雨改期
足總今晚研究補賽日期

【本報訊】繼前天總督杯準決賽花花對南華一仗，因天雨影響，場地積水而改期後，原定昨午在旺角球場進行的甲組聯賽警察對東方，亦因同一理由而不能如期上演，足總聯管會今晚乘大球場進行聯賽之便，七時在球場會議室召開緊急聯管會議，一併研究這兩場賽事的補賽日期。

昨日上午仍不斷下雨，足總聯管會、場地小組委員、以及助理秘書容洪友、東方與警察兩隊代表、球證及旁證等在下午一時視察場地，認為積水情形嚴重，故此決定這一仗改期進行。

同時原定昨日進行的預備組及乙丙組賽事，亦因港九各球場因天雨封閉而取消。

足總今晚的緊急會議除研究總督杯準決賽花花對南華、聯賽警察對東方兩仗補賽問題外，另會調動一些比賽日期，例如原定三月廿日聯賽星島對花花一仗，亦因花花當時赴印尼比賽而須改期。容洪友表示，原則上花花對南華的總督杯準決賽將排在本月廿七日（星期二）晚仍在大球場進行，頭場賽事亦由福建對美青爭奪初級組總督杯冠軍，至於原定廿七日晚聯賽南華對港會，他建議押後至三月廿七日上演，原定當晚星島對警察一仗則提前在三月廿日進行，代替花花對星島一仗，後者則建議改於三月廿四日上演，至於昨日改期的警察對東方一仗將在今晚另作考慮。

東方瑟頓未能上陣
本周四再來港効力
黃興桂說賽事改期合理

【本報訊】東方原定昨午與警察作聯賽應戰，由於場地積水而改期，對該隊較不幸的是專程來港助陣的外援球員瑟頓，須按原計劃在昨晚離港返回澳洲，會方這次支出一筆費用，卻因為比賽改期而令該球員白來香港一遭，支出之費用卻無所獲。雖然如此，教練黃興桂表示不能因為瑟頓專程來港應付此仗而必須冒球員受傷之危險而堅持在濕滑的場地比賽，事實上昨日上午他與郭帥林建名研究時已有此意見，經視察場地後更覺得不適宜比賽，場地積水嚴重，對兩隊球員均無好處，而在此情形下進行誕生大戰，彼此均難踢出水準，戰果並不公平，比賽改期是合理的。他表示瑟頓昨晚返澳洲後，將於周四（三月一日）再來香港，在十日對星島一仗助陣。

港男女子籃隊
埠際賽勝澳門

【本報訊】本年度港澳籃球埠際比賽，昨晚在澳門舉行，香港男、女子隊技高一籌，雙雙獲勝，奪得錦標。

港女子隊勝澳隊五十三比卅三，（上半場十五平手），港男子隊勝九十六比四十四（上半場四九比二〇），賽後，港隊乘輪返港。

高球賽昨落幕
美國格連輪元

【本報訊】現年卅一歲，首次來港參加香港哥爾夫球公開賽的美國球星格連，以三回合合計二百零五桿總成績，在昨日最後一回合比賽中繼續領先，以三桿擊敗本屆盟主王座榜，獨取三萬三千三百三十三元（約港幣廿六萬元）冠軍獎金。

港青少年軍赴馬集訓
足總獲悉賽期難更改
林建名等今研究取捨問題

【本報訊】香港青年軍及少年隊計劃三月十八日至廿二日赴馬來西亞集訓比賽，備戰四月的亞青杯及亞少杯預賽，由於日本國家青年軍於三月十八日至廿日來港，足總青年軍原安排香港青年軍與該隊作熱身賽事，唯時間與赴馬之行撞介，故要求馬來西亞方面更改港青、少年隊之行程，兩隊在三月廿三日至廿九日往訪當地。

唯馬來西亞方面已回覆香港足總，表示三月底是回教齋戒日的時期，球員不宜比賽，因此只能按原定安排。香港青少年隊在三月十六日至廿二日往訪吉隆坡。

足總青訓小組主委林建名，以及港青、少年隊領隊李亮能、林世雄、教練郭家明與黎新祥等將於今日研究此事，以決定青年軍在赴馬來西亞比賽，或是留港迎戰日本國家青年軍之間的取捨問題。

中國柔道女將
國際賽奪兩金

【新華社波恩二十四日電】中國選手吳衛鳳和陳英姑今天在聯邦德國呂塞爾斯海姆開幕的國際柔道賽上，分別奪得女子七十二公斤以上級和五十二公斤級冠軍。

今天共進行了男、女七個項目的比賽，明天還將進行七個項目的比賽。

俞斌中盤勝石田
中方六比二領先
圍棋擂台賽日方驚呼形勢不妙

【本報特約記者沈果孫天津二十五日電】在天津利華大酒店的歷時六個半小時的戰鬥中，雙方只下了一二八手，俞斌就中盤勝了石田芳夫，從而使第五屆中日圍棋擂台賽出現了中方以六比二領先的大好局面。這局棋，石田希望穩紮穩打，而是屆擂台賽所未曾有過的。

結果下得過於軟弱了。俞斌則希望將戰線拉長，將希望寄托在石田出些毛病之上。

一位棋手，要使自己的棋一點毛病不出是不可能的，也就是說穩紮穩打是難以做到的，俞斌的期待比石田的期待合乎情理，俞斌抓住了中盤的勝負之處，勝利自然屬於俞斌了。

終局之後，雙方進行了覆盤，確認了這局棋白方自始至終沒有明顯的失誤，而黑方卻在關鍵之處下得過於軟弱了。

傍晚六點半舉行了歡迎宴會，會上中方團長郝克強說，「天津是擂台賽經歷的第十個城市，目前要求承辦比賽的至少還有十個城市。」日本棋會常務理事長原芳明說：「日本棋手連輸兩場，我感到震驚。」

擂台賽第九、十場比賽原定三月十日至十二日在東京舉行，首戰由俞斌接受日方坂田榮男九段的挑戰，據悉由於涉及到日方擂主武宮的出場問題，比賽時間也許會有變動。

專訪

中盤失戰機　計算機無用武地
果斷取實地　俞斌有先見之明

本報特約記者　沈果孫

棋手已經就座。身穿條紋毛衣的俞斌用微笑和熟人們打着招呼。石田芳夫穿着一身深色西裝，輕鬆的搖着扇子，扇子上寫勢流暢的「瀟灑」兩個字是他自己寫的，日本棋手們都有書扇的習慣，這些扇子，談到圍棋愛好者手裏，便是一份珍貴的禮物，棋手們自己拿着，則又當作「護身符」。二十四日，寒流襲擊天津，二十五日雖是晴天，但氣溫仍低，石田的這把扇子，不是用來揮汗的。

石田芳夫不打算出汗。他執黑投下一個小目之後，黑二便在右上角締起了「無憂角」，之後，又在左下角締起「無憂角」。「無憂角」取高枕無憂之意，對角兩個「無憂角」，稱為「兩締局面」，是相當平淡的比功力的下法。

俞斌也不打算出汗。他明知自己的功夫不如石田，但他仍願意穩穩當當的打持久戰，等待着石田出錯，兩方激戰時，弦繃得很緊，不容易出錯，但局勢平淡時，卻容易鬆動。

前十七手雙方平淡地「舖地板」。第十八手白方高掛右上的黑空，這手棋的位置有些歪，但據圍衡平透露這手棋是事先研究過的。

右上的這一戰役，以石田稍佔便宜了告終。這倒不是研究得不夠透徹，是俞斌的第二十四手過於注重實地。這手棋本當在二十七位補，不求深入破空，但俞斌是喜愛實地的，佔據了二路，被石田第二十七手攻擊，得了外勢。

第四十一手，利用外勢打入左邊白陣，開始斷，想在中腹佔點便宜，然後回手補住下面的空。

午休後石田展開反擊。第六十一手衝入白空，試探白方應手。

面臨着關鍵時刻，俞斌如果寸土不讓，則變化極為複雜，很有可能被黑方吃掉中腹一子而補去斷點，俞斌採取稍作退讓的方案，雙方成為一局勝負悠長的棋。

接着，黑七十七打入下邊白陣，逼迫左下白方的拆二，白方置之不理，搶佔右邊拆二，黑七十九飛起，對白左下的拆二施加壓力。

俞斌再度置之不理，繼續擴張右下角。此刻面臨着關鍵時刻。無論哪位棋手，遇到對方兩次脫先，總會主動攻擊，但石田過於軟弱了，居然急忙自補，坐失良機。

自從得了「電子計算機」的美稱，就失卻了鋒芒，人是不能成為「計算機」的，比賽要有一股氣。

石田過份看重自己的官子技巧了，但一局棋要進入收官階段，首先要經過中盤戰鬥。在中盤戰鬥中，石田的棋形下得不好，計算也不夠仔細。俞斌卻眼目清亮，到處暗伏殺機。白一三四手，妙着！一子兩用，一邊要黑上邊的大空中出毛病，一邊要殺黑中腹的三子。石田的扇子終於要用來揮汗了。他苦思了二十五分鐘，為了解救上邊和中腹的兩邊險情，只能在右下角，採用苦肉計，雖勉強度過難關，但畢竟實地損失不小，使白方奠定了勝機。

以後雙方進行收官，本局的官子並不複雜，「電子計算機」已無用武之地。

當棋局進行到一二八手時，石田看到盤面上雙方目數相近，無論如何不能負擔三又四分之三的貼子，只得認輸。【天津二十五日專電】

花絮

俞斌是電腦玩家
想會會武宮擂主

▲石田芳夫有「電子計算機」之稱，但在賽前，俞斌就覺得他不難對付。俞斌的業餘愛好之一是玩計算機。中日圍棋會館的一台電腦打棋譜的程序，是俞斌編的。他閑暇之時，便將棋譜儲存進去，有時還為報刊打印成可以製版的棋譜呢。

▲俞斌在對山城宏之前，有些萎靡不振，當他聽說山城宏要會會老武宮之後，突然來了精神，說道：「我還想會會武宮呢？」果然兩局棋下得相當出色，特別是今天對石田的一局，充分發揮出了水平。現在他的面前只剩下一個坂田榮男九段了，「會會武宮」不是沒有希望。【本報特約記者天津二十五日專電】

北京大勝台北銘傳
兩岸足球隊首度在大陸交鋒
粵穗體委聘名醫為台北姑娘療傷

【本報訊】廣州消息：台北銘傳女子足球隊昨午在三名主將受傷下，以四球敗於中國全國聯賽冠軍北京女子足球隊腳下。這場比賽於廣州越秀山球場舉行。雖然五羊城昨天氣溫只得八度，但仍有數千球迷冒寒入場觀戰，廣東省電視台並作即場轉播。

銘傳女子足球隊是第一支訪問大陸的台灣球隊，只可惜該隊「鐵娘子」球員劉玉珠、「清道夫」吳梅香在台北的聯賽冠軍爭奪戰中為體專守衛所傷，昨仗未克披甲上陣。

上半場陣腳未穩下又有江菁菁受傷，六分鐘並為北京隊前鋒國腳張紅紅「單刀」連過兩關，在窄角度下射入一球。

銘傳隊先失一球後反而有較佳表現，但北京隊表現更加出色，下半場劉愛玲二十餘碼轉身快射，皮球「死角」而入，二比零。卅一分，樊春玲頂入第三球，完場前六分鐘，張紅紅接應樊春玲底線傳中球飛身頂球入網，四比零。

今午三時半北京隊與廣州隊將會假廣州越秀山球場作「希爾頓」杯第二場比賽。北京隊教練馬元安賽後指出，「這是海峽兩岸球隊首次在大陸碰頭，因此這場比賽是特別有意義。銘傳隊乃一支訓練有素的球隊，基本功好，但似乎過於緊張及急躁，輸壞了第二球，因而大敗一仗。」

據悉，銘傳傳有三名主將傷勢，看來是有意留力打好三月四日「總督友誼杯」北京之戰。北京隊勝在狀態較佳，速度及體力勝一籌，下仗再戰北京是不敢輕言穩勝。

銘傳隊教練高莉表示，今次來廣州訓練及比賽，乃抱着學習精神而來，對手有良好演出，相反己隊技遜一籌，但已是上了寶貴一課。」

不過，銘傳在廣州市及省體委協助下，獲得廣州著名骨醫治，相信她們可趕及下周日「總督友誼杯」再對北京之戰披甲。

世界體壇

真馬德里上書歐足協
歐洲三大杯改打聯賽
該建議獲西班牙足總全力支持

【法新社倫敦二十五日電】足球壇上享有盛名的西班牙真馬德里足球隊，希望把歐洲杯錦標賽作出改革。

真馬德里的計劃是希望聯賽冠軍杯、杯賽冠軍杯及足協杯由傳統的淘汰制改為聯賽制。真隊的建議得到西班牙足總的支持及把建議正式遞交歐洲足協。

這些建議是英國周日電訊報上周報道歐洲足協杯會由十六支歐洲足球超級聯賽在來年取代後所作出。十六強超級聯賽獲黑及AC米蘭會長貝努干尼支持，但蘇格蘭的歐洲足協副會長卡爾則指為「胡鬧」。

西班牙足總會長蘇絡拿說，不能長用老賽制，因此全力支持真馬德里。

真馬德里提議分八種子組各四隊出賽杯賽冠軍杯。每組優勝隊分作兩組再賽，這兩組冠軍隊打決賽。將保證一頂班馬不會在初段硬碰。分組賽保證收益，每隊最少有三場主場賽。

歐洲足協杯賽方面的建議是，分十六組四隊聯賽及繼後的賽事採用淘汰賽。因這賽事較其它兩項杯賽的參賽隊多一倍，達到六十四隊。

加州史丹福球場，有超過六萬觀眾觀看蘇聯勝美國三比一的世界杯足球熱身賽（美聯社照片）

足球世界

英國聯賽大熱倒灶
維拉曼聯熱刺敗績
利華古遜先贏後輸
法蘭克福擒史特架

▲英國維拉因敗給溫布頓，錯過了拋離利物浦五分之遙的機會。

本周甲組聯賽，三支被看高一籌的隊伍，維拉三度敗北。周末七場戰果是溫布頓勝維拉三比〇，打比勝熱刺二比一，車路士勝曼聯一比〇、查爾頓勝曼城二比一、水晶宮和錫周三一比一、昆士柏流浪勝米禾爾二比一，盧頓和修咸頓一比一。

由於排名第二的利物浦和排名第三的阿仙奴均沒有賽事，因此，維拉之役變成重頭戲。不料雙方接戰下，溫布頓演出清脆悅目。今屆只是第二場在聯賽露面的溫布頓強人法辛奴的梅開二度，以及米拿的第三球，致令維拉擁躉頹喪無聲。

維拉在去屆曾三度稱臣於溫布頓腳下，今屆歷史重演。本來周末之戰，維拉本可有機會打開紀錄，接戰五分鐘，即獲一記十二碼球，可惜中場柏特操刀宴客，否則戰果可能改寫。

被認為重頭戲之一的曼聯對車路士，車路士衛將何利一箭定江山，以一比〇獲勝，升上第六位，與熱刺同是三九分。

榜尾的護級戰，查爾頓勝曼城、盧頓一比一和修咸頓。因查爾頓和盧頓失分較多，似乎得分後對護級幫助不大。

▲西德聯賽又告爆冷，拚命搶分的卡斯魯尼以二比一打敗了連續保持十七場不敗紀錄的利華古遜，使該隊對衛冕受到打擊。

拜仁與法蘭克福同以二仗三〇並列榜首。利華古遜則以一分落後。

利華古遜於上半場十八分鐘由基爾射入打開紀錄，可是衛將錫拿因侵犯對手，被球證驅逐出場，利華古遜以十人應戰，戰局改觀。果然，舒爾特尼和南斯拉夫外援史歷高各入一球，以二比一後來居上。

法蘭克福大勝史特加五比一，僅以得失球率落後於拜尼黑拜仁隊。

歐冬後，恢復出賽後，連續爆冷。榜尾的森伯加柏竟然大勝資連，不來梅四比〇，蘇聯外援貝連諾夫演出渾身解數，射入他在西德聯賽的第一個入球。

▲意大利世界杯籌委會，為避免球迷為爭買球票而發生打鬥起見，決定取消周末的世界杯決賽公開售票，籌委會職員透露，共收到購票申請八十萬份，但羅馬奧運球場只能容納七萬六千五百人，除了部分座位留給決賽隊伍外，部分座位公開發售。每名成功申請購票者，每人最多只得兩張而已。

鷹揚

橫濱女子馬拉松
中國隊衛冕失利
日本蘇聯奪冠亞　仙居第三

【法新社橫濱二十五日電】日本六人國家隊輕易贏得第八屆橫濱女子公路接力馬拉松賽，周日以二小時十六分三十一秒跑完四十二點一九五公里。

賽前的大熱門蘇聯以二小時十六分三十七秒居第二及衛冕的中國則以二小時十七分五十二秒列第三名，中國去年曾把日本打落第二位。

南韓印尼馬來西亞
湯杯羽賽獲參賽權
優霸杯南韓印尼獲出線

【路透社吉隆坡二十五日電】南韓周日以三比二擊敗泰國，奪得兩場雙打賽，周日得五月在東京的湯姆斯杯羽球賽的參賽席位。

南韓將與馬來西亞及印尼取得亞洲區的參賽席位。馬來西亞及印尼雖已打入決賽周，但他們會在周日重賽打例行公事。

歐洲外圍賽將於奧地利進行。

女子優霸杯賽，泰國三比二擊澳洲居南軍。南韓及印尼取得出線資格，與上屆冠軍中國、東道主日本及歐洲四支出線隊競逐。

【據新華社維也納二十四日電】正在奧地利菲拉赫舉行的湯姆斯杯和優霸杯羽毛球外圍賽進行了半決賽，丹麥和瑞典男、女隊雙雙取得決賽權。

昨日爛地賽事並無事故發生
羅富全謝展鵠兩人 賽後均被小組警告
蒲樹華策騎萬寶來競賽中流鼻血

昨日在沙田馬場大爛地舉行之八場賽事雖然碰撞事件頗多，幸無特別意外發生。

羅富全策「喜達寶」出閘違反段柱規例而被判罰一千元。

「福門」入直路時滑蹄並一度與「四季平安」觸碰。

小組就「祿中寶」勒避事件展開研訊，結果對策騎「喜達寶」的羅富全及策騎「廣友威」的謝展鵠等給予警告。

「鷹揚」因場地關係未能展步。

「花城」與「百勝之星」於四百米相碰，兩駒均失却平衡。

「一本萬利」及「鷹揚」將須經試閘合格後始准再出賽。

「晚高」，「四季和平」，「眼鏡之寶」，「更好世界」，「金鑰匙」，「武士道」及「鷹揚」均被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「萬寶來」於競賽中流鼻血。

昨日競賽董事小組由李福深輪任主席，競賽董事由陳炳璋會同五位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討如下：

（第一場）第七班，一二〇〇米

「出口商人」（艾法誠）笨拙地躍出，換擦外側閘門。

「威特霸」（見習騎師謝展鵠）於直路彎時外閃，並於直路上在大外檔過終點。

獸醫報告「萬寶來」（蒲樹華）於競賽中流鼻血。

（第二場）一九八九年度新馬，一二〇〇米

「又得獎」（戴利）與「鴻勁」（李易學）於躍出時互相觸碰。

「勁機」（華卓良）展步遲緩。

跑來欠成熟之「又得獎」於八百米處時急劇向內斜跑，與「旭昇」（謝偉豪）互相觸碰及失位。與此同時，「迅達二號」（見習騎師謝展鵠）收慢以避開「快發時代」（白德棟）之後蹄及失位。

跑來欠成熟之「鴻勁」於直路上在力策下跑來欠規矩。

「晚高」（洪國興）於直路上內閃。

「晚高」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第三場）第三班，一八〇〇米

「一本萬利」（魯賓遜）入閘困難，該駒將須經試閘及格後始准再次出賽。

「皇牌殺手」（見習騎師鍾占祺）展步遲緩。

「喜達寶」（羅富全）之騎師因未遵守出閘段柱之規例而被判罰一千元。

接近五百米處時於「喜達寶」之後競跑之「祿中寶」（史永邦）勒避及失位，競賽董事小組屬開研訊小組經聆取見習騎師謝展鵠（廣友威），羅富全（喜達寶），及史永邦之證供及察看巡邏影片後，彼等裁定「廣友威」曾經徙不穩定地向內斜跑，導致「喜達寶」轉向外跑以避開「廣友威」之後蹄，導致「祿中寶」須予勒避。小組認為無騎師曾犯錯誤，故彼等只警告見習騎師謝展鵠及羅富全日後須更加小心。

「廣友威」於四百五十米處時尖蹄。轉入直路時，「福門」（唐敏生）滑蹄，並一度與「四季和平」（胡活士）互相觸碰。

「四季和平」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第四場）第二班，一四〇〇米。

「魔術家」（陳柏鴻）展步遲緩。

「眼鏡之寶」（唐敏生）被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第五場）第四班，一六〇〇米

「乾坤」（華卓良）於早段跑來不受約束。

接近八百米處時，「更好世界」（魯賓遜）因避開自力（見習騎師陳俊輝）之後蹄而失却平衡，並與「加州小龍」（李易學）互相觸碰。

「香港英雄」（白德棟）與「聖火令」（胡活士）於最後一百米內一度互相觸碰。

「更好世界」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

有料到奪打比錦標

第六場，香港打比大賽，一八〇〇米

「太陽能」（馬輝）斜向內側躍出，「財得」（胡活士）帶向內跑。

「金鑰匙」（唐敏生）於八百米處時向內斜跑，與「有料馬」（費柏龍）互相觸碰，並一度須予收慢。

「及時而出」（徐貴良）於最後二百米外閃。

「金鑰匙」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第八場）第四班，一六〇〇米

於躍出時，「麒麟至尊」（艾法誠）在「高駿」（華卓良）及「愛爾蘭曲」（馬輝）之間受緊迫及失位。

「海龍」（陳柏鴻）於一千二百米處時向外斜跑，並與「麒麟至尊」互相觸碰，其時「麒麟至尊」在「愛爾蘭曲」之外側改善走勢上前。

於經過六百米處後不久跑來欠規矩之「武士道」（伯嘉）內閃將「威得至好」（徐貴良）帶向內跑，導致「威得至好」須勒避「楊家寶」（唐敏生）之後蹄及失位，競賽董事小組認為伯嘉已盡力防止其座騎向內斜跑，故無採取進一步行動。

「武士道」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第九場）第二班，一四〇〇米

「鷹揚」（馬輝）於閘廂內煩躁不安，並於閘門開啓時將頭部側向一邊，因而失位。「鷹揚」因場地關係未能展步，該駒將須經試閘及格後始准再次出賽。

「發得勁」（戴利）與「大老闆」（魯賓遜）於躍出時互相觸碰。

於四百五十米處時，「金莊主」（費柏龍）與「發得勁」一度互相觸碰。

「花城」（伯嘉）與「百勝之星」（見習騎師梁立德）於四百米處時互相觸碰，兩駒均失却平衡。

轉入直路時，沿內欄競跑之「星運猛龍」（唐敏生）一度收慢，以避開「永勝神駒」（華卓良）之後蹄。

「幸運紀錄」（見習騎師陳俊輝）於接近二百米處時在鞭策下內閃，且須被拉直號跑。

「鷹揚」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

賽馬消息 有聲有色

高橋預測

第三場 ⑪四季和平 ③更好世界 ②馬迷之寶 ⑪金鑰匙 ⑤萬事成 ⑩金永利 ⑨馬到功成 ⑫財 [illegible]

第六場（轉播新加坡賽馬）[illegible]

①出口商人 白駿雄風 ⑧領先 ⑤金太子 ④星運猛龍 金莊主 武士 [illegible]

昨天賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	P①出口商人 二五元九	P②疊玉 三二元四	P④萬寶來（無派彩）	三重彩：四五〇元　QW 四一元二 一〇三元六
二	P⑩昇旭 三一元三	P①鴻勁 十一元	P②晚高 十二元五	三重彩：四九一四元　QW 四五〇元二 二〇〇元三
三	P⑤一本萬利 二三元一	P⑧福門 二三元六	P⑨添情趣 二一元七	三重彩：三〇三九元　QW 七二元 二三三元七
四	P⑪飛龍將軍 十九元五	P⑥噴世奇葩 十八元二	P④眼鏡之寶 十六元七	三重彩：九七五元　QW 五七元三 一七三元八
五	P①精趣 七四元二	P⑦王者金剛 六七元六	P⑱香港英雄 三九元三	三重彩：三七二三四元　QW 二八元七 一八〇五元六
六	P⑧有料到 三六元五	P⑦及時而出 二五元一	P②電之寶 二七元	三重彩：七八二四元　QW 一六四元一 七一七元四
七	P⑦戰門計劃 二十元二	P⑬駿寶 三四元九	P②算無遺策 十四元二	三重彩：（無派彩）　QW 八三元七 一〇八一元八
八	P⑥金太子 十七元六	P⑧楊家寶 二十元六	P①武士道 十八元三	三重彩：一一三七元　QW 五二元一 一九五元九
九	P⑪金莊主 二一元四	P①幸運武士 三四元二	P⑤橋主 五三元七	三重彩：六六三二元　QW 五十元九 二八一元五

孖寶 第一口	①出口商人	搭⑩旭昇	一八五五元
	①出口商人	搭①鴻勁	十三元一
孖寶 第二口	⑩旭昇	搭⑤一本萬利	六三五〇元一
	⑩旭昇	搭③福門	七四四元五
孖寶 第三口	⑤一本萬利	搭⑪飛龍將軍	四九二元七
	⑤一木萬利	搭⑥噴世奇葩	八十五元
孖寶 第四口	⑪飛龍將軍	搭①精趣	一四四九元六
	⑪飛龍將軍	搭⑦王者金剛	二八七元九
孖寶 第五口	①精趣	搭⑧有料到	二九〇七元七
	①精趣	搭⑦及時而出	三四八元六
孖寶 第六口	⑧有料到	搭⑦戰門計劃	一〇一八元一
	⑧有料到	搭⑬駿寶	六三〇元八
孖寶 第七口	⑦戰門計劃	搭⑤金太子	四五一元五
	⑦戰門計劃	搭⑧楊家寶	一二九元九
孖寶 第八口	⑤金太子	搭⑪金莊主	一四五元五
	⑤金太子	搭①幸運武士	一二三元九
孖T	④眼鏡之寶 ①精趣	⑧噴世奇葩 ⑦王者金剛 ⑪飛龍將軍 ⑬香港英雄	派彩：四十四萬二千二百一十元
孖Q	⑧福門 ⑥噴世奇葩	搭⑤一本萬利 ⑪飛龍將軍	派彩：三六〇五元
三寶	⑧有料到	⑤金太子 ⑪金莊主	派彩：三六四〇元
六環彩	⑤一本萬利 ⑧福門；⑧有料到 ⑦及時而出	⑪飛龍將軍 ⑥噴世奇葩；①精趣 ⑦王者金剛；⑤金太子 ⑧楊家寶；⑪金莊主 ①幸運武士	派彩：十四萬七千四百四十九元　特別獎派：四十七萬七千四百四十一元

獅城杯派彩 星洲高於港

在新加坡舉行的獅城盃賽的派彩是高於香港的。

「戰門計劃」香港的十元獨贏派彩八十三元七角，新加坡方面五元獨贏派彩一百一十一元，幾乎多過香港一倍半。

大熱門的「算無遺策」，在新加坡五元有三十二元派彩，香港十元只派廿七元，亦多一倍有奇。

四天日夜草地賽 分場表周三公佈
香港金杯賽下月十七日舉行

第廿五次賽馬，定三月七日及三月十四日兩個星期三在快活谷舉行草地夜賽，第廿六次賽馬定三月十一日（星期日）及十七日（星期六）在沙田舉行日賽，這四天日夜草地賽事，皆定明日（星期二）上午十一時止截報名，有關分場表星期三（二月廿八日）公佈。

香港打比大賽緊張而刺激，接踵而來的一賽偏定是香港金杯，定三月十七日在沙田舉行，第一班馬跑一八〇〇米，規定最高負磅不逾一四〇磅，獎金為九十萬元，僅少於打比大賽的一百五十萬元而已，也是重要錦標之一。

婦女銀袋賽編在三月十四日（星期三）的快活谷草地夜賽舉行，第二、三班混合賽跑二二三〇米，也將成為一場精彩比賽。

第廿五次賽馬兩晚草地夜賽，賽名全用中國地名，包括蘇州、南京、北京、寧波、上海、武漢，賽程如下：

第一、二班混合賽，九七五米，兩場。

第二、三班混合賽，婦女銀袋賽，二二三〇米，一場。

第三班：一六五〇米，三場。

第四班：一二三五米兩場，一六五〇米兩場。

第五班：一二三五米一場。

第六班：一二三五米一場。

第廿六次賽馬兩天日賽，首天跑九龍木球會盃，次天跑香港會盃，賽程如下：

第一班：香港金盃，一八〇〇米，最高負重為一四〇磅，一場。

第二班：一二〇〇米及一六〇〇米各兩場。

第三班：一二〇〇米（兩場，其中一場跑九龍木球會盃），一四〇〇米兩場。

第五班：一四〇〇米及一八〇〇米各一場。

第六班：一六〇〇米一場。

第七班：一二〇〇米一場。

新馬：一〇〇〇米兩場及一四〇〇米一場。

港打比星洲超派彩

香港打比大賽利用衛星轉播到新加坡，設獨立彩池受注，結果新加坡的派彩遠超過香港的派彩。

「有料到」（獨贏），香港十元派一六四一角，新加坡五元派一七〇元。（位置）香港十元派卅六元五角，新加坡五元派廿九元。

「及時而出」（位置），香港十元派廿五元一角，新加坡五元派十四元。「電之寶」（位置），香港十元派廿七元，新加坡五元派十一元。

「有料到」搭「及時而出」（連贏），香港十元派七百一十七元四角，新加坡五元派一千三百九十四元。

除了「電之寶」的位置派彩比新加坡馬高，連贏位派彩，新加坡多過香港三倍有奇。

賽馬入場人數

昨日賽馬在天陰有雨下進行，入場馬迷熱潮不減，共有五萬八千〇四十四人入場。其中沙田馬場，會員及來賓一〇五〇〇人，公眾席三六〇四八人。

南太平洋
瓦努阿圖共和國開發計劃
（第一期簡介）

瓦努阿圖（VANUATU）概況

為一羣島國，總面積11,880平方公里，土地肥沃。首都維拉港為國際有名海港，離澳洲雪梨三小時航程，平均氣溫20至22度。居民多信奉天主教，華人信佛者衆，治安良好，全國無乞丐，夜不閉門。

本機構獲瓦努阿圖政府批准在該國多個地區進行全面性開發，首期在其首都維拉港，商埠三多島以及安貝林和奔達哥島總共約七百平方公里（相當於大半個香港）之面積發展下列項目：

——採伐木材並加工出口
——種植經濟作物，水果，蔬菜並加工出口
——飼養禽畜，魚蝦並加工出口
——製藥
——製衣
——飲食，商店，娛樂，旅遊
——外語學校
——土地開發及建築

凡參與本計劃投資，或購買房地產，或有一技之長欲前往發展者，本機構協助辦理定居權，商業註冊或就業註冊全部手續。

欲知詳情請聯絡：香港中區夏慤道十二號美國銀行中心502至503室
電話：5240606

冠華投資有限公司

招標公告

1. 現招標承投：

（A）供應視聽資料及軟件

現招請業績良好的公司承投為市政局公共圖書館供應視聽資料及軟件。（招標編號：UCO 8470/89（C2））投標表格及其他詳細資料，可向九龍旺角花園街123號A花園街市政大廈九樓市政局物料供應組投標事務小組索取和查詢。

（B）經營小食亭

現招標承投在秀雅道遊樂場經營小食亭，營業日期一九九〇年六月十六日起至一九九三年六月十五日止。投標表格及其他詳細資料，可向九龍太子道東693號蒲崗政府合署中座3樓市政總署東九龍總辦事處（文康執行）索取。查詢請電320 6844與東九龍行政主任（文康執行）聯絡，或電344 5283與觀塘區市容康樂主任聯絡。

2. 截止投標時間：一九九〇年三月二十三日（星期五）上午九時。

3. 市政局不一定接納（A）項出價最高的投標書或任何一份投標書，或是（B）項出價最低或任何一份投標書，並有權採納某份投標書的全部或部份內容。

4. 投標書必須填具一式兩份，放置白信封內封密，信封面貼上投標籤（USD 542A），註明「市政局投標委員會秘書收」，放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署兩面接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書陳淑儀

香港市政局
改善城市環境．確保公衆衛生
提供康體設施．促進文娛活動

屋宇旅遊驕人業績 春節團數再破紀錄

「屋宇旅遊」自從聖誕及新年假期創出輝煌業績後，在今年春節假期再接再勵，據先收客數字，各長短綫合計共達三百多團，人數多達萬多名，每位團友返港後均表示非常滿意，絕無投訴不滿，且認為物超所值。根據有關數字統計，屋宇豪華團繼續榮列全港三／四位之間，屋宇星馬豪華團更令各界人仕矚目，穩居全港同業之列，而菲律賓及韓國團亦榮升五大位置。

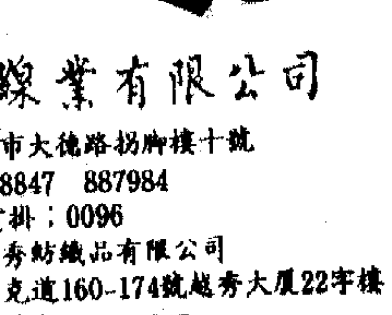
春節過後，乃旅遊業例牌淡月，唯屋宇泰國團仍能保持佳績，主要原因乃「屋宇旅遊」與當地酒店同業等關係特別良好，能安排團友入住芭提雅綜合最新落成之東南亞最大酒店「國賓渡假城」，房間數目超過五千多間及酒店設施達一流水準，「屋宇旅遊」能於本月份不淡且旺，實非無因。

「屋宇旅遊」分行業多，分別設於旺角、中環、銅鑼灣、尖沙咀、官塘、荃灣、沙田及屯門，方便各市民前往報名，有關查詢請電三九五〇二四五（牌照號碼：三五〇六四五）

中外合資企業 產品出口企業

本公司引進先進技術設備，年產優質縫紉線兩千噸，產品銷往世界各地。歡迎客商直接來人來函洽談業務。

本公司生產適合製衣、鞋業、皮革等行業縫紉用的P.P.線二百多個品種規格，三百多種顏色。



廣州越華線業有限公司
●公司地址：廣州市大德路扬腳樓十號
電話：889348　888847　887984
傳真：862770　電掛：0096
●香港經銷商：越秀紡織品有限公司
地址：香港灣仔洛克道160-174號越秀大廈22字樓
電話：5720887　傳真：5721347

山東省菏澤地區紡織系統於一九九〇年三月一日至三月五日在深圳市泰山大廈五樓舉辦貿易洽談會。其中有各種印染色布、花布、坯布、棉紗、針織、服裝等。三月一日下午三時敬備小酌，恭候光臨。
地址：深圳市泰山大廈1102房間
電話：236000轉1102
聯絡人：郭廣強、梅振鋒

宏光發展有限公司
WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD
德輔道中141號國際大廈1202室
電話：544 3266/815 7677　傳真：541 5104/545 7615

中國對外貿易運輸公司北京總公司
遠東／歐洲集裝箱航線
（直往漢堡、鹿特丹、安特衛普—並兼收新加坡貨）

船名／航次	收貨日期	預計抵港	預計離港
HAI XIONG V.W01	6-12/3	13/3	14/3

中國對外貿易運輸公司遼寧省分公司
香港／大連定期散裝貨航線

船名／航次	預計抵港	預計離港
BEI FENG V.9006	11/3	13/3

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO LTD
香港干諾道中152-155號招商局大廈12樓　電話：入口部：5 440555
圖文傳真：5 412084　代理部：5 440557

★ 各收貨人注意 ★
勇敢 M. S. "GALLANTRY"
二月二十六日下午由大連抵港　船泊招商局堅尼地城碼頭
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

香港越南⇄胡志明市
定期川航

船名	抵港	離航
M.V. VIGOUR VICTORY	15/3	18/3

收貨代理：凱航船務有限公司
中環文咸東街65—67號喜利商業大廈13樓A室
電話：5422817　圖文傳真：5440703
電傳：86522GLMAR HX

鳴謝
敝公司購入之一船生鐵在海上運輸過程中遇險沉沒。幸蒙承保之中國保險公司遇事迅即專注辦理及事後妥善賠償。足見該公司辦事認真，服務專業及信譽昭著。
特此鳴謝
千華有限公司謹啟

冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售

	日立牌	開利牌
10匹	$20,800	$20,976
15匹	$32,000	$31,998
20匹	$41,840	$37,996
30匹	$58,560	$56,948
40匹	$102,080	$75,992

國內安裝工程免費代客設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下　FAX：7607834
電話：7120217—8　7155333黃小姐洽

如何取得海外護照
■合法途徑
■時間特快
■費用低廉
■安排工作
海外護照中心　電話：8456828
中環德己笠街34-36號加拿大廈10字樓

電腦　育成秘書會計
Lotus 123　d Base III　Wordstar　Doc Easy A/C　Adv. Basic　Multimate　Symphony　Auto Cad　Word Perfect　Comp. A/C　Cobol　中文[illegible]

益泰國際貿易
ATTA
水下燈具
泳池噴泉
桑拿蒸氣
香港中環[illegible]道38號[illegible]大廈地下2號舖
電話：8587278（6線）
傳真：（852）5593089

大陸大學生的新尋找

江錢峯

動向

在經歷去年春夏之交的政治風波之後，北京高校大學生曾一度陷入苦悶、疑惑、迷惑之中。在痛苦的反思後，許多年輕人開始了新的尋求……

了解歷史　尋找未來

在首都高校校內的書攤上，《走下神壇的毛澤東》、《毛澤東傳》、《領袖淚》、《毛選利馬列原著等成了大學生們的搶手書。一位剛入學的清華新生，收集了幾乎近期出版的有關毛澤東的書。中國人民大學哲學系的一位女生已經讀完了《毛澤東選集》第一卷。

前幾年還在追逐熱點，大量閱讀薩特、叔本華、弗洛伊德、韋伯等著作的大學生們，今天怎麼突然熱心起「土生土長」的毛澤東來了呢？

一位研究生說得很坦率：「毛澤東原來被神化了，在這些書裏才像個真正的人，讀起來很有意思。」

一位剛讀完《毛澤東傳》的學生，很有體會地說：「不了解毛澤東就不了解中國的現代史！從這本書裏我讀到了許多黨史課上所得不到的東西。」……

社會學學者張建明在分析「尋找毛澤東」現象時認為，這種動向說明許多大學生開始由盲目崇拜西方哲學思潮轉向實實在在地研究中國歷史和社會問題。

尋找奉獻的支點

從去年九月開始，大學生相繼出現在北京的一些工廠、礦山和郊區農村，進行各種形式的社會實踐活動。

九月底，北京大學百多名提前返校參加暑假團幹培訓班的學生在東風製藥廠、北郊農場、密雲水庫管理處等單位進行了社會調查。他們心懷疑慮而去，滿載收穫而歸。那些在生產第一線勤奮工作、默默奉獻的工人、農民、幹部、知識分子的精神風貌深深地感染了他們。

一名來自江南水鄉的學生，每每談起家鄉一些幹部假公濟私蓋樓房時就十分氣憤。這次，他隨北大學生參觀團來到懷柔縣，看到縣城裏高樓聳立，而縣委、縣政府幹部竟在一排排平房和簡易房裏辦公時，感到非常驚訝。事後，他激動地說：「共產黨幹部絕大多數還是廉潔奉公的。過去，我一些看法是片面的。」

尋找新校園生活

大學，在許多人看來是精神文明的殿堂。但是曾幾何時，它也被「麻將風」、「經商熱」沖得東倒西歪……

近幾個月來，這些情況有很大改變。許多大學的社團、協會又紛紛恢復了活動，講座、舞會、晚會等活動又使大學的校園充滿了勃勃生機。

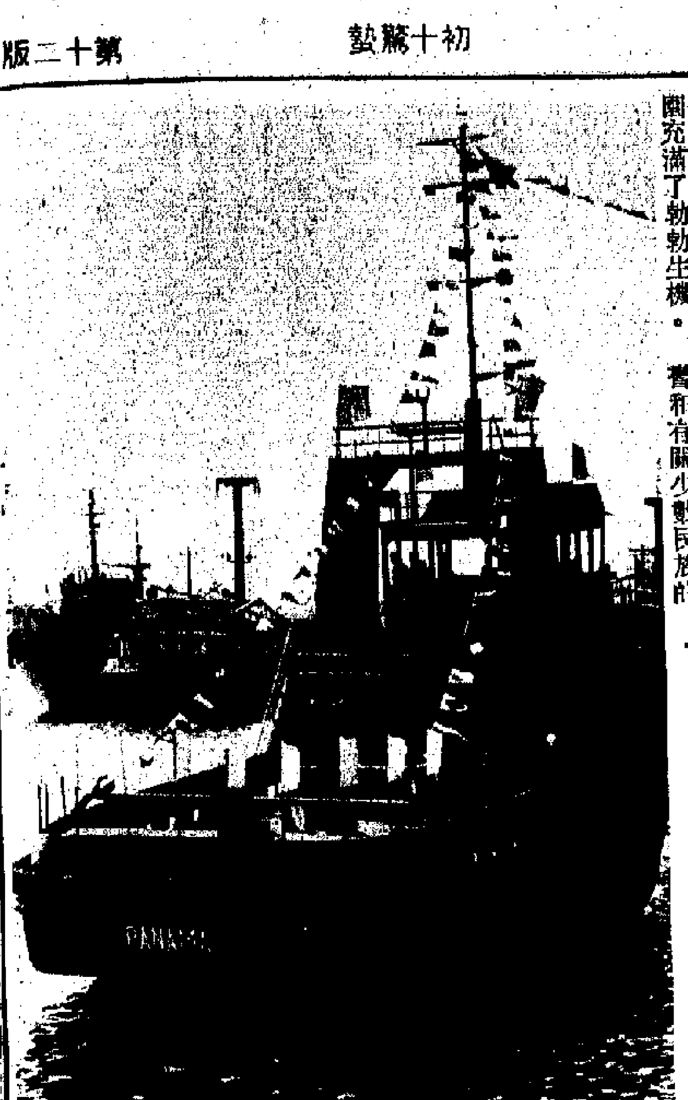
北京師範大學的五四文學社、太陽風詩社、影評協會最近從新生中又吸收了新的會員。

「體育節」、「藝術節」、「文化節」」等學生節日在清華大學、北方工業大學等校紛紛設立，吸引了成千上萬的大學生。學生節日以《我們與祖國》為題的演講比賽、大學生書法、繪畫、攝影聯展、交際舞大賽等，使學生們置身於藝術環境中，身心得到愉悅。

北京航空航天大學尤以業餘科技活動見長。據學生電子協會會長、八九級研究生楊暉介紹，一九八九年十二月北京「挑戰杯」首屆全國大學生課外科技活動成果展覽中，北航參展的十五項成果中，就有六項出自他們系同學之手。

現在，學院的教學、生活秩序及學生的精神面貌煥然一新，求實、勤勉、奮進之風重現在校園裏。一位八九級新生對記者說：「還未進校時，有人說學校亂哄哄的，家長都很不放心。現在學校整個風氣很好，業餘生活豐富多彩。我要寫信告訴遠在吉林的雙親，請他們盡管放心！」（摘自《半月談》）

榕城「童子軍」　最近凡逢節假日，在閩福州的大街小巷中，不時可遇着些身披廣告規勸市民行為規範的青少年，他們都是些在學的學童。（中新社）



閩為新加坡建造的拖船　圖為福建省漁輪修造廠為新加坡建造的拖船二月十四日在福州港下水，該船是新加坡KEA公司訂造的一批二十五米淺吃水拖船的第一條。（中新社）

大陸少數民族圖書逾百種進國際市場

遍及九十多個國家　歷史文藝類居多

據民族出版社介紹，在近三年裏，中國少數民族圖書正越來越多地進入國際圖書市場——該社發行海外圖書已從十年前屈指可數的幾種發展到了一百多種。

這家出版社以出版少數民族文字的圖書和有關少數民族的圖書為主，所用文字包括蒙、藏、維等六種民族文字。十年前對外發行，但圖書外銷幾近空白。隨着中國的「改革、開放」，一向對內的民族出版社也開始面向世界。目前，該社發行海外的圖書已遍及九十多個國家和地區，其中大部分為少數民族文版，內容以歷史、文藝類居多。

據介紹，在去年的莫斯科國際圖書博覽會上，當代少數作家以本民族語言創作的作品，也為國外書商踴躍批量訂購，在今年將要舉行的第三屆北京國際圖書博覽會上，該社還將向海外讀者推出《梵藏漢對照詞典》、《維吾爾詳解詞典》、《中國民族史》、《少數民族藝術詞典》等一批新書。

在擴大圖書外銷的同時，民族出版社也面臨着權益保護等新問題。據悉，該社出版獲一九八九年全國圖書評比榮譽獎的《英藏漢對照詞典》一書，出版當年即在海外某地發現盜印本，該社已就此事向有關方面提出交涉。（摘自《華聲報》）

陳映真安溪尋根記

中新社記者　李建成

二月二十日，五十四歲的台灣著名作家陳映真回到福建省安溪縣龍門鄉石盤頭村尋根。

故鄉山水似坪林

小車沿着盤山公路來到龍門鄉，陳映真望着窗外的故鄉山水，感慨地對同車的人說：「這山、這水、這黃土地、這相思樹，與台灣的坪林多相似啊。可以想像，二百多年前，我的先輩移居台灣坪林，正是按家鄉的地貌來選擇定居地的。」

車子停在石盤頭村口，受到鄉親們的熱情歡迎。一位老人握着陳映真的手，說：「您返回來了。」這脫口而出的樸實語言，竟使陳映真感動得熱淚盈眶。

陳映真是三年前成立的「中國統一聯盟」主席。這次他帶團到大陸訪問，趁其餘團員赴西安參觀之機而趕來安溪縣尋根。

四年前，陳映真的父親陳炎興老先生回故鄉探親，曾留下一千美元請鄉親們幫忙修建祖厝。鄉中們陪陳映真來到一座翠竹掩映中的花崗岩住宅前，告訴他：這就是他的祖厝。陳映真接過鄉親們遞來的鋤頭，在祖厝前種下了二棵玉蘭，並添上一千美元作為修建祖屋費用。

龍門鄉八代子孫

鄉親們要設宴為陳映真洗塵。可他卻動情地說：「今天，回到故鄉，真高興，應讓我以主人的身份，請鄉親們。」席間，陳映真高舉起杯，說：借這杯薄酒，我向支持、幫助我的各級領導，表示我這個龍門鄉的八代子孫的感謝！鄉情濃似酒，臨別更依依。下午七點鐘，陳映真就要離開了，鄉親們送了一程又一程。陳映真說：「這次只在家鄉停留四個小時，心裏的話卻是四天、四月也說不完的。」他向送行的鄉親頻頻揮手，說：「我還會再來的！」☆中新

遼寧農民剪紙協會　遼寧省西平縣六合村愛好剪紙的村民成立了農民剪紙協會，他們的作品多次在國內獲獎，圖為他們在春節期間為村民剪窗花。（中新社）

此處不覺身是客

——記首都賓館京樽日本料理餐廳

陸敏

都門通訊

在木質結構的日式建築裏，古雅的日本童謠樂曲幽幽飄蕩，身着粉色和服的清麗的中國女孩端着盤子，踏着木屐碎步慢行其中。這就是號稱「第二國賓館」的首都賓館與在日本享有盛譽的京樽株式會社合資建立的日本風味餐廳——京樽日本料理餐廳。

去年五月九日方正式營業的這一餐廳開業僅半年多，即被客人們公推為「北京一流」，每天迎接着愈來愈多慕名而來的顧客。在北京十來家日式餐廳裏，它的魅力究竟何在呢？

抱着好奇的心理，我們來到這裏。

濃郁的特色

庭院式建築的京樽日本料理餐廳座落在首都賓館二層東側，建築面積達三百五十平方米，餐廳全部採用木質結構，用未經油漆的本色白木構築而成。一百一十個木製餐座整齊地排列其中，整個餐廳幽雅、整潔，小巧玲瓏。在臨窗的座位上還可以觀賞到窗外綠色的草坡和參天的古樹，令人賞心悅目。依窗錯落排開的還有四間帶榻榻米的雅室。

日本客人來到這裏，更恍如置身家鄉，看着為你服務的日裝女子，優雅的日本傳統樂，純粹的日本風格的室內裝飾，令人彷彿來到情調濃郁的日本國。因而雅座供不應求，必須事先預約方可享用。

最大的特色大約要數餐廳所使用的餐具了。有意思的是，中午晚上所用餐具並不相同。由於日本職員的工作時間安排，午休時間短，因而午餐和餐具都相應簡單，晚上才屬正餐，餐具也相應高格講究得多。

「您看」，餐廳的總經理山田先生拿出一個晚餐用的托盤給我們看，「這個木製托盤，根據日本傳統噴漆工藝，噴了十來遍漆才製成，它比一個電視機的價值還貴重呢。」觀此托盤，只見其表面光滑如玉澤，色紅亮，造型別致，果然不同凡響。

日本是一個禮儀周到的國家，完全按日本禮節為顧客做一流服務，正是京樽料理餐廳的第一要求。

一流的服務

京樽餐廳雖然開業時間不長，但籌備期卻長達兩年，這期間主要是對服務員進行職業培訓，三十五位服務員中已有十多個去過日本京樽公司總部進行培訓，第二批將於今年四月去日本。有意思的是，現任中方經理開稚也是從端盤子幹起的，如今已熟稔從店員到經理的全部業務。

中午十一點半，營業開始。服務員們各就各位，第一位客人出現，所有店員用日語齊聲招呼：「歡迎光臨！」並鞠躬致意。

服務員為我們拿來裝幀精美的菜譜，「哇，好豐盛！」我們不由驚嘆。京樽料理為客人提供正宗及京樽傳統的懷石料理，涮牛肉套餐，鵪鶉燒套菜，生魚片，同時提供鐵板燒套菜，你還可以享用到享譽世界飲食界的京樽壽司——一種著名的日本風味餐。

愉快的合作

首都賓館京樽日本料理有限公司由首都賓館與日本京樽株式會社合作經營管理。來自日本京樽株式會社本部的山田健吉先生，今年剛滿三十八歲，但他從事餐飲工作已有十五年之久，在本部幹了七年店長，這次受總公司委派來中國擔任總經理，他的任期是四年。他微笑着說，他很喜歡北京，也喜歡中國人，他打算明年把妻兒接到北京，對於中日雙方的工作，他「感到很愉快」，他用生硬的漢語說。

他的合作者，中方經理——開稚年僅二十八歲，畢業於中國社會科學院法學研究所。這位熱愛法學並且從端盤子幹起的年輕人對於餐廳管理顯然十分得心應手。

談到雙方的合作，山田先生寫下四個字：「共存、共榮」，開稚先生解釋道，「我們的雙方力量，共同努力，共求繁榮。」談到將來，兩位經理顯得很有信心。日見增多的顧客證明他們的樂觀不是盲目的。☆

新聞出版署補充規定

防止掃黃打擊面擴大

性知識書籍應有別於淫穢刊物

中國國家新聞出版署日前提出，對掃黃要嚴格地掌握政策界限。

國家新聞出版署補充規定指出，一些「六害」中查封的圖書進行審查和定性時，描寫和探討婚姻、愛情生活或婦女等社會問題的文學作品和研究著作，內容嚴肅，只是書名或內容提要有「性」、「愛」、「情」、「女人」等字樣的，應與有色情內容、低級庸俗的出版物相區別；

一些正常性介紹性知識、研究性科學的圖書，應與有淫穢內容、低級庸俗、渲染性技巧的出版物相區別；

從心理、生理角度闡述人的性格、修身養性之道的圖書，應與同看相算命的書相區別；

從描寫劫富濟貧、行俠仗義為主要內容的中國近代武俠小說與宣揚兇殺暴力的相區別。

一些封面插圖粗俗，但夠不上渲染淫穢色情、兇殺暴力的圖書也應區別開來。☆中新

名揚海外的苗寨婦女

——記楊金秀和她的蠟染製品

新華社記者　魯興倫

作為只上過四年多小學的普通苗族婦女，楊金秀怎麼也沒料想到自己會像今天這樣名揚海外。

今年四十一歲的楊金秀，頭上梳着苗族髮髻，中等身材，苗條俊俏，就像她的蠟畫、蠟染工藝品一樣金貴秀麗，難怪美國、加拿大等國的報刊、電台稱她為「童話裏的仙姑」。

蠟染製品遠銷國外

她親手描繪和設計的蠟畫、蠟染製品遠銷日本、美國、加拿大、奧地利、巴西、阿根廷、法國、澳大利亞、新加坡等十多個國家和香港地區，被稱為東方藝術之花，躋身於世界民族藝術之林。

許多外國朋友稱她的蠟畫、蠟染工藝品為「超衆之文化」、「美之奇迹」。她的力作《神龍變幻》、《鳳凰同心》已被日本現代書畫社收藏。

「作為一個少數民族農村婦女，要趕上時代的步伐，在事業上有所成就，付出的勞動、代價比漢族婦女大得太多了！」回顧走出苗寨的歷程，楊金秀極為感慨！

出生貧苦農民家庭

楊金秀出生在貴州省安順縣蔡關鎮梅家莊的一個貧苦苗族農民家庭，苗家山寨交通阻塞，經濟落後，生活艱難，而小金秀比其他苗家姑娘更加可憐。她九歲時喪母，爸爸相繼去世，十五歲就跟成人一樣學種田，十七歲結婚，艱苦的環境培養了她一付倔強性格和獨立生活的能力。

失掉雙親負重擔

失掉父母的楊金秀一面擔負着繁重的農業勞動生產，一面不知疲倦地學習被視為評價苗家婦女聰敏、能幹程度和社會地位高低的標誌的蠟畫、蠟染技術。心靈手巧的她不斷地從生活和大自然中吸取藝術營養，又學會了古老的蠟染傳統工藝，在作畫時，她巧妙地把游魚、飛鳥、鮮花、春水等大自然豐富多彩的生動形象融化在蠟染藝術之中，使其作品形成富有濃郁生活氣息與浪漫主義色彩的藝術風格。

跳花盛會嶄露頭角

一九七零年春節，楊金秀繪製的一套蠟染服裝和背扇在苗族跳花盛會上萬個姑娘的蠟畫、蠟染服飾比賽中嶄露頭角。從此，楊金秀的名字傳遍了苗寨山鄉。

一九八一年，北京舉辦中國古代傳統技術展覽，楊金秀的十多件蠟染製品被選送參展，大受國內外專家的讚賞，楊金秀的名字又隨她的蠟畫、蠟染技藝從鄉間走進城市，從中國傳到外國。她於是走出苗寨，到省城貴陽辦起一家「楊金秀蠟染聯合公司」。她還被邀到加拿大、美國、日本、香港等地表演獻藝。

典型的賢妻良母

楊金秀自譽是一個中國典型的賢妻良母。出國表演期間，她住在外國的高級賓館，吃優質米，喝咖啡、牛奶，仍念念不忘丈夫和孩子。她的丈夫楊德枝也說：「她到底是天生的泥巴腳杆命，在國外也老是戀着家，想孩子，想着我們永包的農活責任地，還在信上寫着，她在那邊夜裏寫信的時候，這邊一定是早上了，我該下田幹活了，孩子們該上學讀書了。」

事業海內外

楊金秀在國內曾被評為貴州十大優秀新聞人物之一和全國「三八」紅旗手、農民企業家。一九八九年十月，美國苗文報《文化》第十期刊登的《楊金秀》專題文章，介紹了楊金秀的事迹以後寫道：「讓我們衷心祝福她的事業欣欣向榮，蠟染文化飛過高山，越過大海，傳到世界各個角落。」講到這裏，楊金秀對記者說：「走出苗寨使我的生命充滿了陽光」。☆新華

文化簡訊

足球棋在南昌問世

▲新穎獨特、頗具魅力的「足球棋」，前不久已由南昌手表廠職工技協開發生產，投放市場試銷後受到球迷和棋迷的歡迎。

這種已被授予專利權的棋巧妙地模仿足球運動規則，將綠茵場縮變為綠白相間的方格棋盤，雙方共有一個「球」子。各有十一個造型別致的「球員」子。此棋下法簡單而又富於變化。☆新華

《世界十大思想家》出版

▲一部八十萬字的《世界十大思想家》，最近由安徽人民出版社出版。這十大世界思想家是根據美國出版的《世界名人大辭典》和英國一九八五年出版的《人民年鑒手冊》分別列列的。他們是：中國的孔子、希臘的柏拉圖和亞里士多德、意大利的托馬斯·阿奎那、波蘭的哥白尼、英國的弗蘭西斯·培根、牛頓和達爾文、法國的伏爾泰和德國的康德。☆新華

南陽古縣衙參觀記

近幾年在南陽附近新發現的內鄉縣衙，以它自身的魅力和獨特的風格，吸引了衆多的中外遊客。

縣衙始建於元大德八年（一三○四年），隨後多次重新修建，規模逐漸擴大。

縣衙大門前聳立一塊造型優美、雄偉壯觀的牌坊，北面書「宣化」二字，意思是宣傳教化。與牌坊相對的是寬約十米的照壁，上邊畫了一個貌似麒麟的東西，這是中國古代傳說中的貪婪之獸，貪官它的四周全是寶物，但它並不滿足，還想吞下太陽。當時官府中均以此畫告誡官員們不要貪贓枉法。

大堂兩端屹立着一對石獅，經過條石甬道便是巍峨的大堂，這裏是知縣審理大案件、舉行重大典禮的地方。

從大堂到二堂中間有一座屏門，門前有一小院，旁邊的小房子是過去衙役辦差的地方，院內有一匾額，上書的六個大字「天理　國法　人情」意思是地方父母官施政辦案要順應天理、執行國法、合乎人情。

二堂又叫琴治堂，出自於《呂氏春秋》中宓子賤彈琴理案的典故，歷次朝代無不用此來稱頌縣令，這裏是知縣處理一般民事案情的地方。

三堂高大宏偉，長江南北建築風格渾然一體。這裏是知縣接待上級官員、商議政事、處理政務的地方。東西各有一進房舍、稱東西花廳院，是知縣和其眷屬們居住的地方。

另外，還有張貼文書、告示、公布錄取名單的榜房，掌管治安事務官吏辦事的巡捕衙等地方。（摘自《文摘報》）

月鈴牌

膚輕鬆 皮膚噴射劑

主治：足癬（香港腳），手癬（香港手），腿癬（大腿近陰囊兩側）及各種局部性皮膚瘙癢和各類皮膚頑癬等。

本品特點：

（一）臨床實驗平均總有效率達97.5%。

（二）"止癢"之臨床有效率高達98.5%。

（三）用者一般無鱗痛刺激及無皮膚過敏現象。

（四）純中藥提煉，無副作用。

腳癬（香港腳）　手癬（香港手）　腿癬（大腿近陰囊兩側）

國貨公司、藥行有售

內服外貼表裏並用功效尤佳

真人大造丸

宗統氏藥行出品　政府註册嚴禁假冒　國貨公司藥行有售　天鵬牌

適應：行氣活血，舒筋通絡，強壯筋骨，養血驅風，開竅解痛，用於四肢不靈，足膝無力，腰膝疲弱，筋骨痠軟，骨節疼痛，屈伸不利等。

總經銷：亞洲貿易（香港）藥業公司　電話：7213577　7211562　Fax：7213752

香港九龍尖沙咀漢口道5至15號漢口中心230室

分銷處：泰成藥業公司　電話：7744563

維生素E

VITAMIN E

規格：50,100,及400mg

400mg

促進新陳代謝　旺盛器官機能　消除衰老病態　恢復龍虎精神

總經銷：民康醫藥有限公司　電話：3031029

齊墩 救肝片

消炎鎮痛　被譽爲目前最佳的護肝新藥

港九各大國貨公司有售

中國醫藥保健品進出口總公司湖南省分公司監製

經銷處：德盛行實業有限公司　電話：5783721-4

國貨介紹專欄

新豐廣告有限公司　五一八八七三○二

第一一六回：血濺刀留悲遣使　龍爭虎鬥震奇僧

聯華貨運公司

金輪賓館

斐濟

招生

小說林

長篇新派武俠小說　狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第一一六回：血濺刀留悲遠使　龍爭虎鬥震奇僧

調虎離山

尊勝法王不識武林天驕自創的落英掌法，所應的一招又未能恰到好處，饒是他功力深厚，也禁不住身形一晃。

武林天驕以簫代掌，使出了天下無雙的「驚神掌法」，又加上他這自創的落英掌法，這才能夠和尊勝法王打成平手。

正激戰中，忽見一個小叫化跑上山來，叫道：「師父，快來！二師哥在山下等你！」

尊勝法王道：「讓他再等片刻。」

小叫化道：「不，他是不能再等的了，你不立即下去，只怕他有性命之憂！」

說罷，小叫化又再改用蒙古方言說了兩句，尊勝法王面色一變，連忙使出全力，連劈三掌，把武林天驕逼退，跳出圈子。

這小叫化正是武林天驕的新交呼圖赫，武林天驕心裏想道：「這小叫化想是怕他師父傷了我，設計騙他師父下山。」

要知呼圖赫的二師兄就是與呼韓邪一同出使中都的那個蒙古武士烏蒙，武林天驕見過烏蒙的功夫，雖然比起中原的第一流高手還是頗有不如，但若非一流高手，也決計傷他不了。

武林天驕心想，耶律元宜的山寨之中，只有東海龍和西岐鳳或者可以和烏蒙打成平手，要傷他還是不能，如今這兩人都在山上，烏蒙在祁連山下，又何至於有性命的危險。是以武林天驕只道是呼圖赫顧念友情，暗裏幫他，謊言騙自己的師父下山。

武林天驕恐怕呼圖赫的謊言拆穿，將受師父的處罰，意欲再鬥下去。但轉念一想：「尊勝法王已是連鬥三場，我勝之不武，不勝為笑。呼圖赫是他最寵愛的關門弟子，人又機智，他敢如此，定有所恃。也罷，我就領了呼圖赫這個人情吧。」

武林天驕玉簫橫指，身形斜閃，不再邀鬥，讓尊勝法王下山。

尊勝法王跳出圈子，心裏也是有點害怕遭受圍攻，喝道：「你們若是倚多為勝，那就併肩子上來，否則，我可無暇與你們輪鬥了。」

蓬萊魔女恨他傲慢無禮，冷冷說道：「兩國交兵，不斬來使，我們只是要教訓教訓你，叫你知道中原並非無人，誰要殺你？請吧！」

（一五七三）

超短篇小說　臨時辦公室

文：莎千浪　圖：董培新

近些日子來，飲下午茶的最佳地方，不是什麼大餐廳，而是快餐廳。

「快餐廳文化」在香港越來越被接受了，連我這個喜歡嘆茶的人，也不再堅持環境好，氣氛佳，清靜優雅的大餐廳，隨便的走進一家快餐店，叫一杯咖啡，吃一件三文治之類的，不是枯坐在那裏，而是看報紙，看五、六篇副刊文字。這是兩種「食糧」同時進行，有人說，書報乃精神食糧也。

如果你比較仔細地觀察觀察，你在快餐店裏，絕少會看到枯坐喝茶的人，香港人不喜歡枯坐，那彷彿是很浪費時間的，連上洗手間也要拿一份報紙。

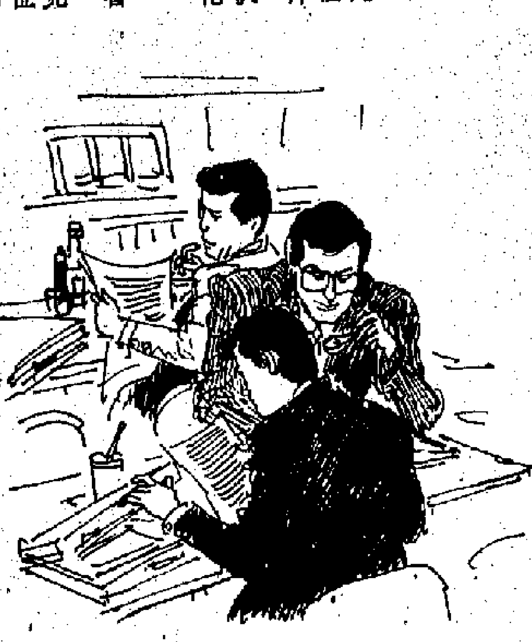
在這偌大快餐店裏，我游目四顧，看一看有什麼新發現的？

我發現一定有，近些日子來，忽然見到快餐店多了幾位常客，是穿西裝的年輕人，他們不是聚在一起談天談地，他們分坐在一些偏僻角落裏，這是人少的地方，身旁放着一個黑色的公事包，桌面上放着三幾份文件，他們正在埋頭苦寫，有一兩個還拿出計算機來，手指篤篤的，這些年輕人，究竟是在做什麼？我的觀察應該沒錯了，他們不出兩個行業，一是做經紀，亦是一般人所謂「行街」，其中以保險經紀為主吧？另一行業是市場調查，一些年輕人喜歡投身的行業。

我看着他們在默默地書寫一些文件，就好像圖書館裏一些學生在溫習功課的。

快餐店成了他們臨時辦公室了，那位清潔阿嬸說：「佢地一坐就是一兩個鐘頭，只係飲一杯咖啡，不過，無所謂啦。地方咁大，呢個時候又人少，有的人坐下，反而有多些人氣添！」

難得這位清潔阿嬸如此通情達理，快餐店裏通常是沒有「白眼」店主、店員，一些人也就自然地視為流動辦公室。但他總要通氣，勿在人家繁忙時間，久佔坐位也。



連圖濟公故事　雷鳴與陳亮

李壯閣畫

73 濟公叫陳亮到火場把王貴背出來，陳亮說：「早燒焦了。」濟公說要試試，陳亮衝進火裏，把他救出。

74 陳亮放下王貴，雷鳴舉刀要砍。濟公說：「不得魯莽。」去把王貴救醒，由於有法術保護，王貴未傷。

75 雷鳴責備王貴。王貴說：「華雲龍說你出賣三十六友，助官府捉他，叫我把你們殺了。」說完求饒。

半月小說　阿祖又失戀

卓盟

（十一）怕她還錯了

「他為不為我，和你有甚麼關係？」雪兒的臉由紅轉白了。

阿輝說，「不是和我有關。我只是不想你選擇錯。」

雪兒說，「就算我不選他，也不會選阿祖。」

「阿祖真是一點也不值得你留戀？」

雪兒有點惱了，「我說過，我和他之間，甚麼也沒有發生過。如果說我有錯，錯在不該心腸太軟。」

阿輝愕然的定了神，「行街、睇戲、食飯……全都因為心腸軟？」

「你可以不信。」

阿輝感慨的嘆了口氣，「我信，我完全相信。如今人家賣了舖，你也心腸軟？」

「他說是為我賣……。」

「所以你不忍心推他的約。但你忍心推阿祖。」

雪兒又氣又急，「他是我的同學，我們兩家人早相識，他當着兩家父母面前說賣舖，說要留多些時間陪我。我叫他不要。但他偏做了，你說我該怎麼辦？」

阿輝默默的聽着，「的確很為難。那你嫁定他啦！」

「我沒有說嫁他。」雪兒忽地低下頭，聲音也低了。

阿輝喃喃的說，「你不打算嫁他，但又擺脫不了他，剛好遇上個阿祖，可惜阿祖像你細佬多過情人，結果是一個不想愛，第二個又不能愛……如今人家連舖也賣了，講情講義也不能立刻一刀兩斷，所以不知怎麼辦？雪兒小姐，我有沒有講錯……。」

雪兒瞪目的望着阿輝，「你又說沒有女朋友，從未拍過拖，你……怎麼猜得到的？」雪兒驚詫得臉紅耳熱。

阿輝感慨的笑笑，「我是從書本學回來的。」

星期小說　推拿

海濤

推開窗門，脫玲瓏張眼一望，不禁噓一口氣，又是霧，整個山腰環了灰濛濛的一片霧，只除山頂尖上兩三幢別墅還可以看清楚之外，就是灰白色的一整片。看來今天又是一個下雨天，香港近年來已不分冬夏秋春了，雨只管下，她的肩膀酸酸麻麻，想是與這霧有關。

脫玲瓏伸手張腳做了幾個動作，想舒筋活血一番，免得又躺在床上裝死，正如王住住說她——「你現在四十歲，想在床上裝死躲到七十歲麼？」

「不必為我擔心，據專家所說，獨身男女一般壽命比較短，我可能活到六十便大功告成。」玲瓏一生最擅長嘲諷自己，而且很以此為傲，因為她怕被傷害，所以先來適量地挖苦刺戳自己一番，旁人必不好再落井下石，自而會轉口出言安慰亦未可料。

王住住斜眼打量她，又笑曰，「你這麼壯健，生活又如此清閒，每天定時起床上班，下班進食，而且又食得標準，兼豐富，怕不到九十不會病。」

玲瓏立刻一挺腰骨大聲說，「我肩膀痠痛了一個月有多，怕是風濕了！」住住忽然想起了什麼似的一瞪眼，「你不是常常游泳保持身段的麼？」

玲瓏伸了一個懶腰，「這些月來提不起勁，天冷嘛！」

住住一聳肩，並不感興趣這項游泳的活動，她一向不愛動四肢，只管動腦筋，常說最大的享受是按摩，「噫，最近有一個推拿大師來給我推右肩膀，要不要試試看？」

玲瓏懷疑地問，「有用麼？」

「等下他來，你問問他管用不。」

「唔。」玲瓏隨便答了一句，並沒有真心真意要找人給自己推拿，她是連讓異性摸一摸都會心跳面紅的，根本不喜歡一切親密的接觸。（一）

北魏宮廷歷史小說　巨像高雲北雁飛

高旅

六三、議阻還都

陽平王拓跋頤和左僕射陸叡奉詔陛辭，駱軍北行，拓跋宏親自送行到北郊，十分鄭重其事。

夜營在女水河畔，兩座帥營紮在一處，入夜當避高懸，刁斗森嚴，四野狼嘷狐鳴，兵氣如虹，貫徹天地，陸叡過拓跋頤處陪他飲酒，同時也商行兵佈陣之法。

「久不赴兵陣，」拓跋頤說，「忽然奉詔，真有些惶恐，旋聞有僕射相助，才放了心。來，咱們且喝一杯。」「小弟此番從征，得隨驥尾，三生有幸。」

自從上次拓跋頤密奏渴太皇太后，說陸叡等人有意推他起事，抗拒朝廷南遷之議，以後再未有聲息，不但渴太皇太后未加追究，陸叡等人也都不曾再提。拓跋頤好像做了一件虧心事，見了陸叡，總有點兒不安。現在皇上把陸叡調在一處出征，是否別有用心，不免有些疑慮，且看陸叡如何說，不必說還都洛陽的事。話頭一扯，扯到了花木蘭身上。

「征蠕蠕，前次太上皇出征，木蘭成為韻事，太皇太后特地召見，不要這次北討，又有幾個花木蘭混在軍中？」拓跋頤說。

「哈哈，那就說不定。」陸叡說，「其實民間健婦多得很，不輸男子，往後徵兵，索性女的也要，編為女營，不過有一層不便。」「如何不便？」拓跋頤說。

「很清楚，一定打敗仗。」陸叡說，「譬如說打蠕蠕吧，『聽到塞內來的是女兵，蠕蠕還不捨了性命打？擄到一個就佔了大便宜，女兵吃虧可大了。』」

「這倒是的。」拓跋頤說，「軍中陽剛之地，不能有陰氣，花木蘭扮了男的便沒事，倘若主將攜眷，軍中雜了幾個女人就毀了全軍。有個花木蘭不妨，真的女兵上陣卻不行。不如喝酒。」

喝了幾杯之後，才談到如何行陣發兵。拓跋頤說：「僕射之意應如何號令？」

「蠕蠕十萬人循老路而來，不外仍如太上皇營著，分兵圍而殲之。」陸叡說。（四二六）

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產　NISSAN　合誠全力作橋樑

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎803 5333　九龍柯士甸道118-120號 ☎368 8235(10線)　新界荃灣東安街2-8號 ☎493 4151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎475 9241(7線)

中國業務部：☎803 5328　圖文傳真：☎834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620

左軚「佳奔」E24麵包車

商品介紹 分類廣告

・商品介紹廣告，高2¼"×2" 每天特價$90元。

・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。

專線電話：8873550　5726980　FAX：8876647　8381171

適行汽車服務公司　SH

香港加路連山道9號 ☎5767755 5768687 圖文傳真：5768600

專營：日本各類汽車・特種用途車・貨源多・價格平・歡迎轉口國內或越南

●轎車：豐田皇冠豪華級、標準級、原先進、日產藍鳥、公爵VIP
●農夫車：豐田、三菱、日產全線
●麵包車：豐田、三菱十二座及工具車
●吉普車：豐田及三菱全線
●貨車：五十鈴、三菱3－15噸
●巴士：豐田RB20、三菱BC432、26座
★歡迎來電查詢

現貨針織胚布

①32支全棉單面普梳28針30" 120—130 G/M²；
②32支T/C(65/35)單面普梳28針30" 120—130 G/M²；
③45支T/C(65/35)雙面精梳24針30" 150—160 G/M²。

有意請電：5294480梁生

中文打字　電腦手動繁簡字任擇　文件合同　起件特快　電5434217　中環文咸東街51號二字D座　FAX8155635

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎7366033　世界工商刊物有限公司

全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄　台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄　英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商實買年鑑　南韓工商名錄　日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬種130珠寶設計　萬種140珠寶設計　萬種珠寶設計選集　世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　謝瑞麟首飾圖譜　日本金飾圖譜90版　世界名表圖譜90版

全美國進出口商名錄1989　詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進出口商名錄：公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳細。

全美國製造商名錄1989　詳列全美148,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套23冊。

九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳真：7355993

美國塑膠原料　美國廢塑大王

際自春來百花齊放謹祝各位貴體康泰，生意興隆財源廣進。敝公司直接美國大量入口ABS、AIPS、GPPS膠頭碎料HDPE、LDPE、PP薄膜117 煙仔膜電鍍膜PET膜亞加力新粒、副牌粒大板材、PC、POM等各種正副牌料保證質量價格公道　駱克道141號4字樓C座　集添貿易有限公司致意　電話8663377　FAX8662720

西德平治

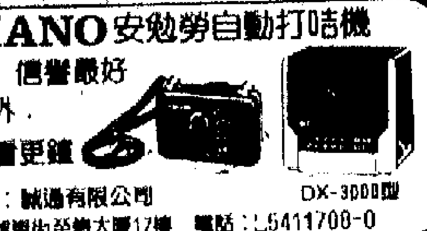
左軚126車系280SE 380SE全自動123車系230 250手動內外保養原裝良好價格廉宜歡迎看車誠意請辦公時間 8913561 伍先生洽摘免

聯華貨運公司

承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：6959982　圖文傳真6924431　深圳電話：254196

AMANO安勉勞自動打咭機

牌子最老　信譽最好　行銷國內外　電子石英響更鐘



DX-3000型

總代理：誠通有限公司　香港文咸東街至德大廈17樓　電話：5411708-0

特快旅遊、探親、定居泰國

本公司專辦港、澳及國內居民申請旅遊、探親及定居泰國，手續合法，可靠，快捷，收費合理，保證成功。

聯輝服務公司：九龍彌敦道721-5號華比銀行大廈901室　電話：7874983　傳真：7873613

深圳聯絡處：深圳市華富路翠華花園一座地下　電話：529019　傳真：529019

廣州聯絡人：盧先生　電話：754770　傳呼：181叫6240

傢俬人造皮　美德行　香港蘇杭街37地下　5411144

傢俬絨布

氣動燙金機　燙金紙　美德行　香港蘇杭街37地下　5411144

歸化入籍　東加・南美・斐濟　勞工移民

香港專業律師代辦一切手續簡便快捷，歡迎國內人仕及海外留學生東南亞人仕來電查詢，另代客辦理海外留學經濟擔保

香港電話：3688078, 3688062　傳真：852-7231271

九龍尖沙咀加連威老道5-11號加蘭園利時商業大廈1210室

好景 80元起　8951822　8950680

順利賓館　舖單人雙人房設備齊全　成人公幹人士適合　電5772311

租售

金幣銀幣　華興錢幣公司　大量收購各國金銀幣鈔幣郵票　電5441001　5449237

徵求

發電機　美國Cummins 柴油發電機　現貨供應　國內適用　永高工程電話：4155616　4152124

專辦中國公民・旅遊・勞工・業務考察及簽證。電話：7226192　A&Y國際公司

木工機械　專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備，傢俬廠、合木廠適用。

建築機械發電機售　全球機械公司 6066536

發電機50至250千瓦，挖泥機20HT 3型，KATO1200G連油壓炮1300，PC220，10HT，10HW，PC40迷你機。剷泥機，D75S 2型3型，955K，931，953，D60S，D50P，D5，山貓仔。壓路機3至10噸，風機175至600呎。P&H 30噸油壓吊機，小松剷路機，剪榜機，石矢斗，萬能角度風鑽機，叉式剷車，水缸車。

新興旅社　酒店設備高尚套房

有冷氣浴廁電話電視俱齊備　專營大陸台灣華僑單人房160　雙人房180 200元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字　圖文傳真：(852)7802223　電話：3850027、7801275

上環賓館　全海景　近地鐵　中環　旅遊美食合同　長住30—50元　8158737　5445383

宏發旅店　銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備　日租　長住特價　只限旅客　商務公幹　8951015

佳利地產精選深圳

旺角彌敦道682號信和中心15樓1306B室　7803328　朝九晚十　歡迎參觀

即日可遷戶口　城市四名　農村三名

新明賓館　酒店套房設備齊全　九龍佐敦道24號　7304526

集團經營　金輪賓館

大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑，單人房160元雙人套房200元

電話：3928169　圖文傳真FAX：7802223

自讓免佣

上環米行商廈中層A、B座相連，三面單邊全海景，風水好，裝修傢俬齊即用移民急售特價288萬　電5604081　7454581陳洽

出讓

遺失聲明

遺失聲明

茲遺失華夏企業有限公司山東業務部代理之 SHU YU QUAN 船於1989年5月17日從青島抵港正本提單編號3—71共11件柳製品現聲明此提單作廢　香港出口貿易中心

遺失聲明

茲遺失「NEW HAI HUNG」V—0於5.8.87從上海到港入口正本提單NO.00（14箱）100（6箱）101（7箱）及102（110箱）除向華潤運輸倉儲有限公司掛失外，特登報聲明作廢　實上美貿易有限公司

聲明

活年旅館

東亞

在本報刊登廣告

費用廉　收效大

電話：五七三六二一八

請訂閱　大公報

林菁中醫

老針灸家

醫藥

石川日本語

●73年創立教署註冊　●教署認定證第118號（日本註冊）　●日本語辯論大會參加校　●南華早報兩度詳細介紹本校實況　●參加「能力試」合格率高　●純日資企業經營高質素會話培訓學校

招生級別：初學—高級　TEL：8917147

軒尼詩道444號金鵝商業大廈近鵝頸橋本校報名處僅設於7字樓　卓桂備表

招生

我為何編《錢選》？

舒展

錢先生的學術上的巨大貢獻在於：通過對於幽默滑稽的論斷（詳見《管錐編》三一六—三一七頁，五四九—五五一頁，三七八—三八一頁……），他提供的方法論、認識論所具有的開創性的意義。他能打破時間，跨越空間，泯乎國界，超然歷史，把貌似了無聯繫的知識觀念進行「打通」，使之千里相會，得成配偶，將它們之間的異同攪亂，留凝頓挫，尋出人類社會發展中的文化心理、文化積累、文化整合與文化差異的種種軌迹。裴斯泰洛齊說過，「千言萬語，都不如提出一個好例子。」錢先生所佔有材料之豐富、翔實、充足，確實令人嘆為觀止。巴爾扎克說過，一個思考的人才真是一個力量無邊的人。」錢先生所論證論點的簡約、睿智、精確，又教人心傾神馳。即令是愚鈍的人，通過閱讀錢著，也會在創造、治學方法方面獲得意想不到的解疑開竅得益智的效果。

類似論幽默的溝通中外、融貫古今、博大創闢的唯錢先生所獨樹一幟並且勝任愉快的方法，在錢著中比比皆是，諸如《通喻》的多義》、《比喻》、《通感》、《詩感論》、《典型個性的複雜性》、《論比喻》、《靈感論》、《神韻論》……由於錢氏學術著作是精煉的短篇論文和雜記的組合，他的這些思想閃光均散見於他學術著作之中，若能把它們匯集起來，按主題分門別類編成工具書式的詞條，這對於有志於治學、創作的青年學子，不僅會加強加深所論的知識觀點，使之舉一反三觸類旁通，而且也省卻大家翻檢之勞。我的這些淺見，得到錢先生的首肯，並且慨然惠賜自一九七八年之後至今約七年多的新補手稿（約二十餘萬字）。這樣，就使得錢氏學術著作，在中國大陸有了一個更加完備的選本。我對個別訓詁和考訂段落有所刪節。原著中大量徵引的多種外文書籍的出處及註釋，為適應一般讀者也悉行刪去。每個專題之前，我都像節目主持人那樣，試着以我膚淺的理解作個最簡要的說明，但未必能概括原著意韵，好在讀者看到此書時自可獨立瀏覽，作更深入全面的領會。

由於錢先生有詩歌、散文和長短篇小說創作的實踐經驗，所以他的學術著作又與一般學者不同，非常深入地探討了中外古今的創作奧秘及其技巧問題。諸如：作家對命運的態度，人品與作品的關係，憤懣出佳構，寫作的甘苦，刻薄人善作文字，語言的狡黠性，語言與思想的距離，名篇往往破體，研習與蹈襲，得心與應手，如何寫美女、寫夢、寫愁相似，寫景、寫情境交融，史學與文學之異同，論理趣、精煉、含蓄、比喻、聯想以及寫作的結構章法、修詞煉字等等，尤其在塑造人物的多側面性格的一貫與萬殊方面的論述，引證如萬斛源泉，闡發又自出機杼，兼得作家與學者雙重優勢的雙向收穫。

數十年來，「言必稱希臘」，在中國幾乎成為貶意語，「中庸」也變成「和稀泥」的別名，然而，在中國，真正能「言必稱希臘」言之成理的有幾人？即令當今不僅在形式上，而且在骨子裏也在搞「封禪」、「祭孔」的人，能像錢先生那樣將「中庸」闡述得符合本來意義及辯證邏輯的，又有幾人？前年十月五日，由中國藝術研究院常務副院長李希凡牽頭，由文化藝術出版社黃克出面，組織了一次有關出版《錢鍾書研究》叢刊的小型座談。到會者在京的有劉再復、龐樸、傅璇琮、陸文虎等人，各自就「研究錢鍾書」議題發表了意見。王蒙後來也作了即興發言。大意我約略記得：大學者有免疫力！不論是復古還是食洋不化，不論是僵化還是自由化，你從錢鍾書著作裏都找不到。這真是生公說法，要言不煩。（中）

弔蒙馬特爾公墓

程曾厚

蒙馬特爾是巴黎城北的一處高地。這兒一度是巴黎文學家、藝術家聚會的場所。在近代歷史上，蒙馬特爾又是震撼世界的巴黎公社的發源地。一八七一年初，巴黎向普魯士軍隊投降。羣衆在蒙馬特爾高地把收集起來的一百七十一門大炮保存起來，怕被普魯士軍隊搶走。三月十八日，梯也爾政府派一名將軍去高地搶奪大炮，引起衝突，觸發了人類歷史上無產階級第一次奪取政權的巴黎公社。

今天的蒙馬特爾是個吸引外國遊客的遊覽勝地。遊人來此，有的為參觀巍巍的聖心大教堂，有的為領略一下周圍的藝術氣氛。入夜以後，附近一帶又是巴黎夜生活的繁華地區。

其實，在聖心大教堂左邊不遠的地方，還有一個值得參觀的去處：蒙馬特爾公墓。如果說，蒙馬特爾是藝術氣息濃郁的地區，蒙馬特爾公墓又何嘗不是如此。可以說，文藝界的各個領域，此地都有傑出的代表人物。此地畫家有格勒茲（Greuze），有德加（Deges），音樂家有伯遼茲（Berlioz），有奧芬巴赫（Offenbach），舞蹈家有尼琴斯基（Nijinsky），導演有特呂弗（Truffaut），演員有吉特里（Guitry）父子。名作家更多，有現實主義大師、《紅與黑》的作者斯坦達爾，有自然主義大師、《娜娜》的作者左拉（左拉墓於一九〇八年已遷入先賢祠）及龔古爾兄弟，有通俗戲劇大師拉皮什（Labiche）等。

蒙馬特爾公墓裏還安息着小仲馬和他的「茶花女」。近代中國的翻譯文學是從小仲馬的《茶花女》開始的，林紓先生譯作《巴黎茶花女遺事》。小說《茶花女》於一八四八年出版，一八五二年改編成戲劇，意大利作曲家威爾第一八五三年又創作歌劇，使這位善良的煙花女子的悲慘命運感動了各國不少讀者。小仲馬的墓在公墓中心地帶的「富人住宅區」，相當神氣，墓上有作家的石刻臥像，上面更有石亭覆蓋。而「茶花女」，這位民間女子的墓就在西南角的「平民區」裏，我們是在一條擁擠的小「街」上找到的。「茶花女」在書中的名字叫瑪格麗特，「茶花女」墓的墓主人當然用真名實姓，阿爾封西娜·普萊西斯（Alphonsine Plessis）。

公墓裏有兩座我感興趣的詩人墓。一位是《琺瑯與雕玉》的作者戈蒂耶，墓不大，但雕刻精美：墓上坐着一個神態安詳的繆斯，左手執琴，右手握筆，倚着詩人戈蒂耶的浮雕像。這位「為藝術而藝術」的追求者對自己的墓應該是滿意的。另一位是號稱「哲理詩人」的維尼。這位貴族的後裔自嘆生不逢時，一生鬱鬱寡歡。維尼墓也在西南角，一塊空空如也的墓石，一塊簡簡單單的墓石，地處牆角邊，墓前一隻瓦盆，盆裏是幾莖萎黃已久的枯枝。維尼生前孤傲，身後連墓地也蕭條如此，令人唏噓不已！

德國大詩人海涅的墓也在此地，墓上有石刻頭像。我遇到兩個德國大學生，挎着背包，拿着導遊圖，興沖沖地特意來此尋訪自己心愛的詩人。我想，對詩人來說，沒有能比在自己墓前看到遠道而來的知音更感到欣慰的事了。（寄自巴黎）

《喬治，回家吧！》

張散

《美國新聞與世界報導》的一篇社論，題目是《喬治，回家吧！》這份雜誌中文版把題目又推進了一步，改譯為《老布，回頭顧家吧！》意思便更加清楚了。美國總統布什原名為喬治·布什，凡是美國人都知道題目中的喬治所指何人，不熟悉美國事務的外國人則可能不甚了了，所以譯文有些改動。

這篇社論的主旨是批評布什只顧外面、不顧國內，所以點着名要他「回家」，甚至「回頭顧家」。經常在這份雜誌上寫社論的總編輯朱克曼最近到中國訪問，並由江澤民接見。本篇是由巡迴主筆葛根執筆的。葛根由於旅行美國中西部對於民生疾苦深有感觸而着筆。在那裏，有一名產婦生產了五個感染毒癮的嬰兒，有憂心忡忡懼怕經濟衰退的汽車公司老闆，有認為美國局面將有重大改變的州長，有要求社會重視公立學校變成危樓的律師。

在他的印象裏，每個地區的美國人日益焦慮，希望美國能振作起來。「世界各地都傳來種種變革，而美國人卻覺得美國已掉入流沙之中，許多人急欲出一臂之力，卻不知從何着手，希望布什能振臂高呼，帶着大家採取行動。」

這就是他那篇文章標題的來源。葛根說，布什越來越重視對蘇聯及東歐的關係，議事日程排得滿滿的，相較之下，內政措施依然一團混亂，乏善可陳。

超前者的悲劇

牧惠

已經好些年沒回過老家了。在老朋友的敦促下，終於踏上了歸途，見到了幾乎認不出來的村莊、墟市和故人。話題一展開，免不了懷念那些已經見不着面的鄉親、朋友：臨終前還叨念着阿林的契娘，剛平反就匆匆而逝的均平，死後多年才得以昭雪的張安；……其中，還有一位我始終敬之如師卻又有着某些不理解的林洛。他是掙扎着多年的病軀迎來平反，卻又懷着滿肚子的遺憾離開人世的。我敬他為師，因為雖然他比我大不了幾歲，學識、文章卻是我望塵莫及——當年，他的一部著作引起作家巴人的高度重視，特地為此南下為他奔走修改書稿的必要條件；然而，也不知誰先誰後，他們倆都遭到了滅頂之災，那本終於沒有出版的書稿也不知下落了。同時，我又不理解他。因為他似乎不合時宜，也極不合時宜，不斷地被在當時的我看來正確無疑的領導批評和處分。這回同強仔談起他，終於找到了答案：他的好些觀點太超前了。強仔回憶，他在解放初期就對當時的文藝政策和文藝理論有所非議。今天回過頭來看，這些非議完全被實踐證明是對的！但是，在當時，非議周揚、郭沫若，當然屬於「狂妄」乃至「反動」了。林洛被打入十八層地獄，原因在此。

客中不便查書，記得魯迅講過類似這樣的話：由於敏感，知識分子中一些人往往過早地提出一些事後證明非常正確的觀點，而這些人總是由於不被人們特別是掌權者的理解而倒大楣。林洛應當屬於這一類。

林洛不出名。他是一株根本來不及開放就被掐掉的花蕾。手頭剛好有一本一九五八年為配合抓「右派」而出版的《蕭軍思想批判》，隨便翻翻，發現蕭軍之所以坎坷一生，也同這種規律的作用不無關係。

這本狠批蕭軍的書，把他斥之為「才子加流氓」、「市儈」、「無賴」，扣給他「反蘇、反共、反人民」的大罪，與一些歷次整文人都慣用的捕風捉影地上綱上線的同時，還把一些正確的觀點斥為謬誤。

且抄幾段以見一斑：

「只求機械的統一，結果，人民的積極性的創造精神都被蹂躪了，甚至被殺死了」。這番話被批判為「對共產黨領導的侮蔑和攻擊」。

但是，「輿論一律」等等不正是如此這般地扼殺一切創造性，以至喪失生機了嗎？

「更大的悲哀是什麼呢，那是真正的丑角，也穿上了戲袍，善良的人，卻反充了丑角，說文一點，便是『真理睡覺』，妖孽出現了！」這番話當時使批判者暴跳如雷，是「仇視共產黨和無產階級的領導的一支毒箭」，立即使蕭軍充了丑角。隨後，批胡風、反右派、一系列的批判、運動、文革……等等，莫不是「真理睡覺」的明證。

「將來的社會，於人類有用的才能和智慧將被尊敬到第一位。」批判者說，「這就暗示出：我們這個社會是不尊敬才能和智慧的」。蕭軍是否有此「暗示」，不敢妄加評論。如果果如批判家所料，蕭軍這番「不尊敬才能和智慧」的暗示，卻極不幸地被後來乃至當今的事實證實着。

「有些人存在着『左』一點總比『右』了好……不敢正視真理，不敢為了革命利益而負責的小心眼」。我們在蕭軍講了這番話後三十年才終於敢揭示出這番真理，更可悲的是這種思想今天仍有市場。

……

超前者的注定倒楣在於：他們往往是報憂的烏鴉而不是報喜的喜鵲，要嘛就是說出一些人們連夢也夢不到的「怪念頭」，他們的不受歡迎，不被理解，已成定局。加上他們想的、說的既然超前，無現成的答案可抄，十九不夠完整，有辮子可抓，又無權勢保護，無申辯權利，當然「一抓就靈」，要他扁就扁，說他是什就是什，還有什麼可說？知名的蕭軍如此，不知名的林洛更是法網難逃。

會不會還有這種悲劇發生？能不能停止這種悲劇？沒有高度的民主，沒有「少數原則」（即少數人發表意見的權利）而仍然以權力的大小來作為裁定真理與謬誤的標準，這種悲劇恐怕難免重複。曾見一篇文章說，「少數服從多數」這個譯法不妥，應當譯為「多數裁定」，據說這才符合民主概念，讀來有道理。少數應當有權保留自己的觀點，而不應當「服從」——服從，往往意味着必須承認自己錯了，即使違心也得如此，這就埋伏下危機。

大公園

印度汽車種種

黃信今

印度的汽車，絕大部分都是本國所產。除了在大城市，偶然見到一二輛外國牌號的小轎車之外，其他全是印度貨。

據說，印度是很注意保護國內市場的國家。國內能生產的，嚴禁進口。

在城鄉各地，大小載重汽車、公共汽車清一色是印度的塔塔牌（Tata）。塔塔汽車公司是印度最大的汽車廠，原是生產蒸氣火車頭和車廂的。五〇年，印度政府決定禁止外國公司在印裝配汽車，該廠便改為生產汽車，並和西德平治進行技術合作。現在年產量近六萬輛，國產零件自給率達到百分之九十八。

至於小汽車呢，見到的只有三種。最常見的是一種類似五十年代英國產的柯士甸（Austin）車型。當年香港的士大多用的便是這一種。這種車牌名大使（Ambassador），約佔印度小汽車的一半以上。

另有一種，又與六十年代意大利快意牌（Fiat）的車型相似，牌名首相（Premier），這種車約佔三分之一。

再有一種便較新型，但車身較小，想是和日本萬事得（Mazda）合作的，牌名就叫Mazati，但所佔比例較小。日本估計這是印度引進英國、意大利的生產線或技術生產的。他們不大重視車型的新穎，所以柯士甸型便能四十年不變。

的士，在德里以外，絕大多數用的是三輪小汽車，即廣州人俗稱的「三腳雞」。還有一種樣子十分有趣，也是三輪，但車身較長，車頭像個水牛頭。也許是印度人善用水牛車，所以才想像出這個水牛型的三輪車來。

印度的士，往往把「咪錶」裝在車外的車頭上，原因何在，問省一位的士司機，他也說不清楚。

印度載人的運輸工具很多，從巴士、大小三輪到牛車、駱駝車、人力車、腳踏三輪車，而且都很擠。

城市裏各類車輛絡繹，印度的汽車不多，以人口比例來說，比許多東南亞國家要少得多。但即使如此，公路上仍然顯得很擁擠。雖然印度的公路不少，平均每一百平方公里面積，有約五十公里公路，但因車種太多，機動與非機動混在一起，公路的使用效率就不太高了。

印度汽車的失事率在全世界來說是挺高的。據一九八〇年統計，一千輛汽車的出事率為三十四點六次，造成死亡五點五次，比歐美、日本等發達國家都要高得多。（《印度掠影》之十七）

日本大種中藥材

陸林

日本現已開始大規模的人工栽植中藥材，在「培養人才，科學分析」的目標下，要將迄今仍須從中國進口，或需要在中國加工、半加工的各種中藥材，加以分析，去除中藥予人以「神秘」面紗，作為發展東洋醫學的一部分。

東京都藥務部已在東京都三個地區，自行栽植或委託農民栽植地黃（見圖）、黃芩、芍藥等若干種中藥。在東京以外的地方，亦有政府或公營研究所和私營製藥公司合作，組織專家、農民，試種多種中藥。去年春天，東京市政府派出一個專家研究組到中國，研究若干野生中草藥的栽培技術，特別是專門研究何以中藥要分煎、煮、炒、燒等傳統的製藥方法以發揮藥效，因為過去日本人對中藥的加工方法感到神秘莫測，如今決意要弄個清楚。

東京都藥務部對市民進行過民意調查，百分之六十五．六的人都贊成日本應整理中藥，作為豐富「東洋醫學」寶庫的重要內容。

當代珍聞

屍體冷藏復生術放異彩

她死後八十八年復活

受此鼓舞美國開設「壽命延長基金會」

美國醫學界最近流傳：一個於八十八年前死後冷藏的女屍，不久前經一組醫生協作施行手術後，起死回生，使醫生們大受鼓舞。

消息來源說，這個復生的婦人名叫卡拉娜·賀澤斯，於一九〇二年因肺炎逝世，時年四十五歲。這個居住於維德島的婦人，在臨終之前，吩咐後人在她死後把其屍體冷藏，以待日後醫學發展時，可令她復生。她並且預先付了冷藏費用。

這個有先見之明的婦人，她的願望果真實現了！不久前她重獲生命，而且健康也逐漸恢復正常。

據美國一位科學家說，當賀澤斯太太甦醒過來後，能自報姓名，並說出自己的出生日期是一八五七年四月廿七日。從她復生後的表面情形來看，她顯得並無病態。

這宗醫學界大喜事，吸引了美國許多醫生、科學家及歷史學家的注意，他們都希望從這個復生婦人身上和口中尋得所需的資料。現時，當局已把這個大有研究價值的復生婦人遷到東北部的鄉村地區，謝絕各種滋擾，以便再作進一步研究。

另一方面，由於人體冷藏復生法在技術上更為可行，加州有一個「壽命延長基金會」設立，專門代人在病逝時立即進行冷藏，以便日後有機會起死回生。

據該基金會的負責人雅特·麥甘比斯說，現時美國已有廿五個已去世的人，屍體放在一個巨大的容器內冷藏着，等待有朝一日科學家令他們復生。

至目前為止，已有一百四十人加進這個基金會成為會員，大部分是四十歲左右，也並非全是富有的，而入會費是三百美元，另外年費一百元，同時他們必須要購買人壽保險，申明受益者是這個基金會。

當真死了八十八年還能復活？

粉紅色迷宮

管紓

出外旅遊，吃和住的好壞直接影響整個行程和旅遊者的心情。因此，不少人寧可多花一些錢，也要獲得一流的享受。

美國荷李活有一間舉世無雙的酒店——「粉紅色迷宮」，以熱情殷勤、無微不至的服務，獲得住客的一致讚許。

為了更好地接待客人，使他們有賓至如歸的感覺，這間酒店把世界各地的政壇顯要、富豪名流、天下巨星以及頂尖名模等的特殊嗜好、飲食習慣及怪癖等資料，整理填寫成卡片，方便他們來光顧時，可以根據卡片上的資料，予以特殊的接待。同時卡片分為粉紅、白、藍、黑等顏色，表示客人知名度的高低。有一年，美國前副總統馬史諾頓入住這間酒店。工作人員從資料卡上知道他喜歡抽法國名煙，馬上派人連夜乘飛機到巴黎，購回一箱香煙。第二天早上，當副總統醒來時，他習慣抽的香煙已端放在桌上。

以陰影為準

惲恆

如果你第一次到馬耳他旅遊，一定會發現當地的交通非常混亂。在同一條馬路上，上午車輛靠左行駛，下午則改為靠右行駛，似乎毫無交通規則可言。其實這個國家的交通條例十分獨特，以陰影為準，所有車輛一律靠有陰影的一側行駛！

負債的一代

秀荷

近年來，美國的物價上漲，大學的學費也隨之上升。一些家境較貧窮的學生，打散工也不敷所需，不得不向政府貸款，以完成學業。數年寒窗下來，臨畢業時，許多大學生已揹了一身債。據統計，平均每個大學畢業生負債超過一萬美元。怪不得一位教育部的高官慨嘆道：「我們替政府培養出負債的一代」。

大象救星大象椰

歐翔

巴黎一家名氣很大的藝術公司，前些時推出的極似象牙、卻非象牙的飾物，受到全球首飾商的熱烈捧場，預示着這類飾物將成為市場上的新寵兒。

這類飾物的原料，名叫「大象椰」。大象椰與大象牙一字之差，兩者之間的區別卻極大。前者是南美洲一種野生植物，又高又大，其果實呈珍珠形，與大象牙在色澤、硬實、質地上幾可以假亂真。

大象椰這一奇異特性，被法國「保護綠色環境協會」看中，不惜重金禮聘專家、大工匠悉力研究大象椰珍珠果這種「植物象牙」的加工技術問題，終於製造出如象牙一般晶瑩、剔透、潤滑、細潔的飾品，一推出就立刻獲得了飾物愛好者的青睞。

這所協會如此做，完全是為了保護大象。據一家權威的國際環境保護組織的統計，每年至少有近十萬隻大象因其長牙而被盜獵者射殺。從這個角度講，大象椰真是大象的大救星。

但是，大象椰能徹徹底底地救得了大象嗎？未必。正如法國「國家科學研究中心」研究部主任波斐博士所說：「植物象牙固可以假亂真，但卻無法替代真象牙的價值。防止大象滅種的唯一方法，似乎只有請女士們勿再以象牙飾物來炫耀於人！」

一元一間屋

何方

美國密蘇里州帕斯卡高拉鎮聖若望主教派教會的信徒，自動造了一批小型木屋，以象徵性的代價（一美元）賣給鎮內無家可歸的人，讓他們有個躲避風雨之所。

這種簡單的小木屋是教會人士造的，所以被稱為「聖屋」，它有窗、通風孔道以及可以鎖上的門。圖中人是屋主之一的比爾（四十一歲），他說：「這樣做，給我一個可以叫做屬於我的地方。」

包天笑與台灣

范狄

友人近贈包天笑遺著《衣食住行的百年變遷》一書，是香港的蘇州政協文史編輯室編印的，讀來興味甚濃。

記得二十五年前，在香港銅鑼灣現國貨公司附近，常見一位穿唐裝的白白胖胖老人家，戴一副近視眼鏡，鏡片像啤酒瓶底那樣厚，他手挽拐杖，彳亍道旁，那時銅鑼灣還很清靜，行人稀少，老人幾乎每天下午都在這裏散步。如果有人向他打招呼，他總是一口吳儂軟語問道：「儂到啥搭去？」（你到何處去？）他就是二、三十年代聞名江南的作家包天笑先生，當年已八十多歲，身體很健，每天仍用蠅頭小楷寫稿，樂此不疲。他的《釧影樓回憶錄》、《衣食住行的百年變遷》都是在本港報刊上發表的，直至一九七四年九十九歲時去世。

包老是蘇州人，早年活躍上海文壇，後取道台灣來香港定居。四十年代抗戰勝利後，陳儀將軍曾從江浙帶走一批文人，包老可能就在此時赴台的。他在台灣有一子一女，其公子是有學問的人，聽說後來看破紅塵，專研佛經，前幾年已去世。包老後代在港，從事工商業。

包老著作中甚少寫台灣，在《衣》書中只有兩處提及，一是坐長途巴士到阿里山，看三千年神木，一是從台南到台北坐火車。大概很少人注意到這位早年被稱「鴛鴦蝴蝶派」的小說家曾在寶島生活過幾年的事。關於「鴛」派的說法包老曾置之一笑，事實上可能有誤會。

夥伴（版畫）　習鳳山

尚絅堂文采

吳其敏

劉嗣綰詩凡三變，風華正茂時期，擅旖旎之辭，以明豔取勝，既入中年，情懷縱恣，趣向雄渾博大，及臻晚歲，稍耽幽隱之思，遂漸有清逸遒邁之境。循軌從筆尖而出。各期互有足供不同愛好者取賞之篇什。但所奇在於人讀《尚絅堂集》，特多偏厚於文而略薄於詩。其文之以駢儷為者，如見諸書簡，宛轉清妍，工整典麗，凡所琢句磨詞，準確浮奕，而能不廢含蓄，非一般刻意堆砌工夫可比。此外，人不太爭言嗣綰倚聲之術，而所為《箏船詞》二卷，則在在可見特定優點，用以軒輊一時名家，渾無遜色。《箏船詞》巧作中長調，專擅詠物，尤工詠花。如詠簾句：「一桁綠陰依舊好，遮斷翠樓人面。只看取、淚斑千點。中有橫波曾入畫，向秋江、悔不尋常捲。」詠夜來香句：「風一線，剛逗着，秋心不稱宜春面。枕函壓扁。待魚子雙開，犀梳半掠，扶上曉雲鬟。」詠杏花句：「寶花辟遺，喚起一天香霧。好是畫中眉嫵，早溼上、鬢煙無數。只愁闌過枝頭，冷了餳簫粥鼓。」

至言以駢儷作書簡，所見分有二類，一以說理，一以抒情。前者如《貽友人書》，規勸友人勿以科場失敗，思借郡邑保舉，從孝廉方正科中謀求官職。認為此乃封建文人華而不實、追名逐利之歪風。所言「夫人即至哲，必不能掩己之短，以兼人之長；人即至愚，亦必不肯棄其所工，而用其所拙。虛車不足以行遠，廢鼎不足以入廟。繫而無用，致歎匏瓜；華而不實，貽譏桂樹。竊為足下不取也。」善意拳拳，說服力是存在的。而後之一類，如《山中與鮑若洲》，約友遊聚，所言「山齋雖僻，亦足宴娛。鐘聲上樓，檐翠下雨，冷泉咽其清夢，瘦竹搖其古魂。預願足下，能來同之。」情境相生，望友之思如熾。

中材之主

若容

被蔡邕指為「無德」而追奪廟號的四個東漢皇帝，以漢桓帝（劉志）為最劣。他在位二十一年，前半期為外戚當國，後半期是宦官專政，政治腐敗，貪風遍地，農民破產、流亡，以致鋌而走險，遍於全國，從此東漢轉入動亂時期，還有所謂黨錮之禍。後來諸葛亮在《出師表》追述東漢衰亡過程時說：「未嘗不嘆息痛恨於桓靈也！」桓，就是漢桓帝了。

但是，像漢桓帝這樣的庸劣之主，有時也頗能接納臣下意見，甚至是低層人士的意見。據《後漢書》記載，起碼有下列諸事，值得稱述：永興元年，漢桓帝接納了太學生劉陶等數千人的請願，赦免了被冤枉而判苦工的冀州刺史朱穆。永興三年，又接納太學生劉陶等人的意見，取消了改鑄大錢的計劃。延熹二年，漢桓帝聽得小宦官爰延說他是中材之主，便問：「何以言之？」爰延說：「尚書令陳蕃，任事則治，中常侍黃門，與政則亂，是以知陛下可以為善，可以為惡。」漢桓帝稱謝說：「敬聞命矣！」立即讓爰延升官。延熹七年，漢桓帝出外巡遊，勞民傷財，小宦官胡騰諷刺，桓帝接受他的意見，停止向各地強徵人力財力。

像漢桓帝這樣的庸劣之主，也有不拒善言之例，比之嫌諫言逆耳的統治者來說，算是「中材之主」了。

笑集

找錯人了

一位婦女向鹽務官訴說丈夫拈花惹草之事。鹽務官笑着說：「本官管鹽務，不管吃醋。」

聽錯了

有一個胡塗木匠，人家請他裝門閂，他竟把門閂裝在門外面。主人生氣地罵道：「你瞎啦！」木匠反罵道：「你才瞎呢！」主人問：「我怎麼瞎？」「不瞎怎麼會請我？」

胡兵

知心話

朋友剛從埃及、以色列、約旦旅遊歸來，向我展示一大堆照片。她沒有參加旅行團，只與丈夫「雙槍匹馬」前赴異域，其中出現不少驚險……人一族」。朋友還說，在異地碰上另一位香港青年，只出來工作一年，儲了一點錢，全用在八個月的中東旅遊。此等瀟脫，令人欽羨。心中實在很欣賞他們。原因並非他們個個都愛周遊列國……

最愛　中大沙

……對龍族的讚歎，還是對幾億煙民的諷刺？！

一年一度的情人節剛過去，送花、送糖果等服……情是不是只包含在一束花或一張咭之內？還是，它是「盡在不言中」呢？愛情如真的是一束花，那麼，前者的價格貴過勝後者——在愛之中所要付出的心思，時間，確是昂貴非常的。愛……

負山談海

葉子多的是新出，看上去是淺淺的綠，還帶着點紫紅色。只是這樣，便也使……

新生命之美　履福

走出騎樓，低頭看時，只見所有「春初開開的花」都開過了。除了繼續「相迎」之外，其他只有綠葉，是「有希望的新綠」，一樣是美。有時甚至想如折花一樣，折幾葉新芽，寄給遠處還沒有見到春天的朋友，只是想到這是正在開始的新生命，心有不忍，又收回了手。新生命總是可愛……由此也可見，並不一定花團錦簇就是好，只……也許它們不是花，也許會得繼續忍受風雨相侵，但它也有特點……

花卉施藥提防「藥害」　李英豪

（二）有些花卉盆栽，對於某些藥物是敏感的，便不可施用，否則效果適得其反。比如四季桔，不宜「松脂合劑」，易發生藥害。盆梅、盆桃則不可施用「石灰硫磺合劑」和「波爾多液」。

不少花卉在生長期間，都易患染蟲病，像向日葵（見圖）就是典例。我們噴藥時，應兼顧下列各點……

回味集　舊時報館　官祥

戰前，廣州的報館，都集中在光復中路的，故有報紙街之稱。

報館的組織，都和一般舊式商店一模一樣，全體員工都住在報館，吃在報館的，報館甚不多真成了他們的家，因此也沒有「返工」和「放工」這一回事的。

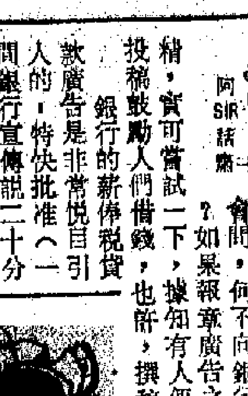
吃的方面，每天供應三餐，早晚兩餐之外還有一餐消夜。……佳餚。逢有酒飲，每逢時節，必有一餐更為豐盛的……

連剪髮也不用自己挖腰包的，報館和理髮店訂了許多竹牌仔掛在營業部裏，要理髮時就去拿一個竹牌仔交給理髮店，這是代現金用的。

所謂下欄錢，除了薪水之外，還有剩的紙尾，用過的舊電版，存起來賣給人，這些錢報館是不要的，屬於員工的下欄，這些下欄錢，也沒有分，都用來……

借款交稅划得來嗎？

賀帆



阿SIR話齋

每屆納稅季節，報章便有衆多大幅廣告，鼓勵閣下貸款交稅，其優厚條件，往往令人們略有心動，加上目前多種多幣儲蓄一直處於高息狀態，有些同工便會問，何不向銀行借錢交稅，而存款則照常獲取高息？如果報章廣告之交稅貸款確是如此低息，則除衆有精，實可嘗試一下，據知有人便如此這般的實踐一番，甚至有人還投稿鼓勵人們借錢，也許，撰稿人是銀行中的「槍手」也說不定。

銀行的薪俸稅貸款廣告是非常悅目引人的，「特快批准」（一間銀行宣傳說二十分鐘即可獲准，一一小時批核」便已顯得長了一點了，貸款額高（從月薪的三倍到無最高限額）、月息優惠到只有幾厘，還款期長（有些長到可配合到下年度繳稅期甚至一年半），又說手續簡易、無須抵押，代守秘密，甚至還設有抽獎、送禮物，一間銀行宣傳其頭獎還可以獨得黃金八十八兩，折價逾三十萬港元等等，真是誘人。可見這一領域的競爭也是頗為激烈燦爛的。實際上是否如此吸引，那就見仁見智了，有人認為，要在銀行頭上謀利，面對大批富於賺錢經驗的專家面前「釘鼠櫃」，並不輕易。

不過，如果照報紙上的計息法，就算是劃一收息或平息計（分期還款，利息計算依然以借款額計）月息八厘，貸款十萬，一年之後，本利（複制）合計才十一萬多，仲算年息一分多一點（十厘多一些），但有精明人士卻指出可有奧妙算到高達十多厘甚至二十厘的，因而要想利用「借錢交稅而存款賺息」的精位同工，實宜多問一下，把有關細節一一弄個明白，才好嘗試，否則，實實然當了羊牯，那就「賊都無謂」！

知心話

浪人

葉凝

朋友剛從埃及、以色列，約旦旅遊歸來，向我展示一大堆照片。她沒有參加旅行團，只與丈夫「雙槍匹馬」前赴異域，其中出現不少驚險鏡頭，如中途差點被人搶劫，在以色列所坐的車差點被人擲手榴彈等，緊張刺激，聽得我只有臨淵羨魚之嘆。

近年發覺香港的確出現了不少如朋友這般的浪人。出來工作幾年，儲了一點錢，便暢遊列國，體驗生活，對於手頭少了點錢，毫不介意，重視年輕時行樂，是很有個性的「浪人一族」。朋友還說，在異地碰上另一位香港青年，只出來工作一年，儲了一點錢，全用在八個月的中東旅遊。此等灑脫，令人欽羨。

心中實在很欣賞他們。原因並非他們個個都愛周遊列國，而是他們背後那股與世不同的傻勁。人人工作都只為「搵銀」，但金錢於他們，只是手段，並非目的。他們明白「讀萬卷書，行萬里路」的重要。他們重視生命的體驗，多於去維持生活。朋友說，旅行回來，還日日做夢身在埃及。我深信，她這三個多禮拜的經歷，是一生不能磨滅的。

龍族煙民

中大　楚風

最近，有一個售賣香煙的電視廣告備受矚目，上至目不識丁的老太婆，下至牙牙學語的小頑童，幾乎都記得有這麼一個很多人打鼓的廣告。

無疑，這是一個很成功的嘗試，數千多人在故宮大舞花鼓，場面壯觀，使觀衆可在短短幾十秒的時間內極盡視聽之娛。繪上龍狀圖騰的黃皮鼓，刻着龍形浮雕的石階，襯上鼓手一身黃色的短打、黃皮膚、黃土地，還有那鏡頭下偏黃的色調，帶出一種皇廷氣派，每一下鼓聲都能觸動每一個炎黃子孫的心弦。

仔細看了幾遍，也跟朋友談論過，大家都一致認為拍攝地點決不會是故宮，頂多是從台灣或山東一帶取景，找個與故宮近似之地進行拍攝，原因是認為偌大一個古跡，斷不會貿然開放給廣告商拍攝，以作商業用途，當然拍攝電影或紀錄片又另當別論。

誰知，最近從一位經營廣告的朋友口中得悉，這廣告竟然真是拍於北京故宮，據悉片段中的舞蹈員全是山西、陝西一帶的農民，薪酬甚廉，最大的開支乃在租借故宮的場地。我聽後甚感愕然，這麼一個莊嚴肅穆的歷史遺跡，竟給用作拍攝商業廣告，總覺得甚不是味兒。

還有最令人啼笑皆非的，就是這個由黃色調子、龍狀圖騰及帝皇建築組合而成的畫面，所要宣傳的產品竟然是最受中國人歡迎的香煙，這是對龍族的讚歎，還是對幾億煙民的諷刺？！

留學須知

英國住宿

楊陽

海外留學，住宿是頗重要的。例如赴英國，找尋居所並不輕易，這對當地人尚且如此，對海外人士如香港就更感困難了。

幾乎超過半數的大學畢業生（欲繼續唸研究班的）都住在校園內、學校宿舍或其他校方提供的學校以外的居所；其餘則住其他房屋，或與朋友或親戚共住。幾個方面比較，在校園內留宿的佔大多數。

不過，申請赴英唸一個課程，亦並不表示校方會自動給申請人提供住宿，假如申請攻讀某項課程時沒有附帶資料說如何申請住宿的話，申請人便須給該校的註冊處去信，詢問究竟如何給你住宿，且申請應及早進行，到開學的第一天時才提出申請，肯定為時已晚。

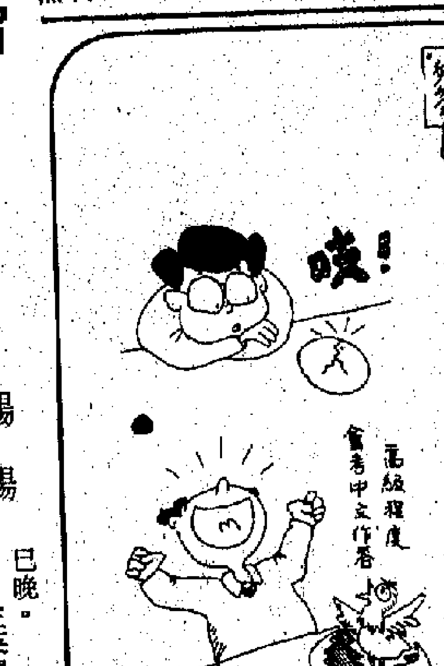
在英國，沒有大學、理工學院，或專上院校能提供全面性的住宿，但它們也可容納一定比例的校內學生，一些學校比例上比另一些可容納更多住宿。大部分的學校都設有住宿服務處，專門為學生解答這方面的問題。一是這種服務所提供的住宿，通常分兩類：一是「批准」，意即經由住宿辦事處一位職員檢查過；而另一類「其他」，則表示只有一系列的住宿地址而已。

由一些教育機構所處理的住宿，會是大的、現代化的、有目的而建造的，但也不乏較古舊的特別是經改裝的，這些多在大學裏出現，有時是距離學校一個巴士路程之遙，而內裏的陳設包括溫習兼睡眠、附設傢具的房間，大部分是單人房，也有一些租金廉宜的，屬雙人房。

有關住宿的分類，明日續談。

詠吓畫吓　期詩已久

左右子



最愛

中大　渺

一年一度的情人節剛過去，什麼送花、送咭、送糖果等服務亦告一段落了！不知怎的，這竟給我一種解脫的感覺。

情人節當天，我十分刻意的替自己打扮一番，可是我並沒有特別的約會，只想吸引到別人注意，並在這特別的日子留下一些痕跡罷了。然而，我仍是期待着有人送花給我——儘管那人不是我的理想對象，我卻固執的幻想着他的出現，為的是一個深情的眼神，一個溫柔的微笑，一聲關心的問候……都會留在我的心坎裏，揮之不去，抹之不掉！

然而，真正的愛情是不是只包含在一束花或一張咭之內？還是，它是「盡在不言中」呢？愛情如真的是一束花，那麼，前者的價格實遠勝後者——在愛之中所要付出的心思，時間，確是昂貴非常的。愛情，是一項奢侈品，它是付出了代價却不一定得到的東西；愛情，不是寂寞的消閑品，它是心與心的交通，心與心的連繫，愛情，不是戰利品，它不是被用作示威或報復的手段；愛情，有時是片刻即逝的。流行歌有唱道：「為何離別你，却願再相隨，為何能共對，又平淡似水，問如何下去，為何猜不對。何謂愛？其實最愛只有誰？」既然愛不是永恆，為何不少人却窮一生精力尋覓他們的愛侶？「答案可是絕對？」

課餘天地

中國名園神髓

方奕

西方的園林廣闊，綠草中點綴着氣勢不凡的建築、園藝景物，而中國園林則精緻，摹仿自然而建，不過「雖由人作，宛自天開」。中國園林如畫如詩，集合建築、書畫、文學、園藝精華，在世界造園藝術中獨樹一幟。

若你曾到過北京、蘇杭等地旅遊，會發覺那裏的名園都有獨特的風格，遊頤和園，印象最深的應是昆明湖與萬壽山，遊北海，則是湖面與瓊華島；蘇州拙政園曲折瀰漫的水、揚州个園的黃石大假山等，也都令人們印象深刻。

不過，你要更深切體會中國園林的獨特神髓，相信最近在港出版的《中國名園》彩色畫冊對你有幫助。這本書是中國著名園林建築大師陳從周的新作，書中對中國名園，頤和園、避暑山莊、十笏園、拙政園、網師園、留園、環秀山莊等，都從專業角度，透過感性細膩的文字，深入淺出地運用詩詞和結合生活體驗，娓娓道來山水和木石背後更高妙的涵意。

中國園林，是傳統文化的一種體現。

負山談海

新生命之美

履福

走出騎樓，低頭看時，只見所有「春初開開的花」都開過了。除了一盆迎春花還以若干花蕾繼續「相迎」之外，其他只有綠葉。

葉子多的是新出，看上去是淺淺的綠，還帶着點紫紅色。只是這樣，使也使人看到無限生機——來自春天的力量。

再加上一棵小小的，也不知是柚樹還是柑樹，綠芽噴出，似乎也更添進充滿希望的「新意」，使老人也愉悅。

由此也可見，並不一定花團錦簇就是好，只是「有希望的新綠」，一樣是美。

有時甚至想如折花一樣，折幾葉新芽，寄給遠處還沒有見到春天的朋友，只是想到這是正在開始的新生命，心有不忍，又收回了手。

新生命總是可愛的，也許它們不是花色，也許會得繼續忍受風雨相侵，但它也有特點，這就是「必能成長」，而且使人看着欣悅。

十丈

惡有好報

冰林

我不喜歡「呷醋妒女郎」，我覺得那個肥婆一點也不妙，為了丈夫移情別戀，她不惜摧毀他的一生，太過惡毒。

男人也好，女人也好，都應該有雅量容許他人犯錯，只要不是執迷不悟，都應該給他回頭的機會。

如果認為他罪無可恕，便放他走，或自己走，不再與這種人糾纏。我不贊成報復，我只贊成忘卻。凡是不愉快的事，我們想法只忘記它。人命短促，不值得與這種人糾纏。

當然，懲誡他叫他吃點苦，也無不可。

但像戲裏那樣，有計劃的毀他一生，只不過因為他愛上另一個女人，那就太惡毒了。肥媽放火燒丈夫的房子，我尚不覺得過份，因為房子到底是身外物，燒掉了可以重建，不過是經濟損失。到他去誣告他偷客戶的資金，告到上法院，他畢生建立的事業（會計師）也就化為烏有，他後來當然是身敗名裂了。

男人移情別戀，普通過普通，這不是什麼了不得的罪行，戲裏的丈夫並沒有打算拋妻棄子，不過肥媽發覺丈夫愛上他人，無法子像平常過日子，丈夫離家是她迫的，她迫走他後開始進行報復，整個戲裏只見一個歹毒的女人，毀他丈夫一生。戲裏，肥媽變了女強人，丈夫出獄後與她一家團聚，編導竟然讓她得其所哉，真是惡有好報的一個典範。

百葉簾

說鴉

白洛

烏鴉是怎樣和冬天聯繫上來的？

是他那被認為不吉祥的叫聲，使人不寒而慄，使人刹那如跌入冰窖之中？是他那一身的烏黑，與白雪相映照，故而成為畫家鴉立雪枝的寒意寫照？

在這歐洲的音樂之都的冬天，清晨醒來，不斷聽到鴉叫聲。洋人對此似乎毫不忌諱，他們來愛白鴿，卻也不怎樣嫌棄烏鴉。只要看看有樹的地方，幾乎有鴿影，也幾乎有鴉影，就知道他們並沒有去射殺烏鴉。

一隻白鴿和一隻烏鴉並肩覓食的情景，你見過嗎？這種情景，在此處的草地上並不稀罕，如果把它攝進照片裏，沒見過的人一定覺得饒有興味。

我不知道希治閣為什麼那部《鳥》把烏鴉拍得那麼可怕。那是烏鴉嗎？應該是的。沒有此片的錄影帶，也就沒有翻看了。

不過在花邊奇聞上，例也有載過烏鴉成羣結隊或獨行飛入民居偷竊的消息。這是由眼瞎訓練出來的，還原屬烏鴉的本性？

天下烏鴉一般黑。烏鴉，烏鴉，你的樣子委實醜陋，倘若你有的又是賊性，難怪你從未贏得人類的好評。音樂之都的烏鴉，是受了圓舞曲的熏陶，因此也彷彿舉止優雅了些，不那麼令人見嫌了嗎？

單思獨白

也說劃時代

史甚

看待某些事物，不宜偏了一面。比如「劃時代」這個詞。

「劃時代」一詞，以前是經常聽到的，可我始終沒有細究它的詞性，僅從片面理解，致謬誤常生。

比如，五十年代內地有「三面紅旗」的提出，並說是具有「劃時代」意義的。但從事實考究，「三面紅旗」所包含的總路線、大躍進、人民公社，從提出以致實踐，其對全國有不少負面的影響，對它所謂的「劃時代」意義，也就無從理解。

又如，六十年代在內地搞得揚揚沸沸的「文化大革命」，它倡導之初，也說是具有「劃時代」意義的。但即使在香港也能看到，「文革」對於全民族只是一場大災難，人們只見到它對傳統文化的破壞，對全國生靈的戕害，對全國經濟的打擊，可半點也沒有「劃時代」的積極意義。

顯然，這是個人對「劃時代」沒有正確理解使然。我一貫都忽略了它的詞性，以為它是個褒義詞而長期忽略了它可以存在另一義。其實，「劃時代」本身僅具中性，固可以褒，但也不排除貶。

按照這個認識，理解「劃時代」就好辦了。比如，「一九一七」可以是「劃時代」，「六．四」可以是「劃時代」，劃時代一詞的本身不帶褒貶，是好是壞，歸根結底還是事在人為吧。

新疆古墓

徐遠

到新疆旅遊的人，一定不能錯過參觀阿斯塔那墓葬的機會，否則便有「如入寶山空手回」之嘆。

阿斯塔那墓葬，是古代西域的高昌人尋求死後安樂的冥冥世界。

它是一座舉世聞名的地下博物館。

那裏埋葬着逝去的歷史歲月。從晉、南北朝到昌盛的唐代，無論是人還是物，或者是宗教與藝術，都可以在這不見天日的地下世界獲得顯示。

個人覺得，參觀地下的古墓，比參觀地上的高昌古城更有意思。古城不過是用泥土砌成的東一堆西一塊的遺址，很難想像它昔日是一個如何瑰麗多姿的世界。

古墓卻不然，通過幽暗的墓室，彷彿時光倒流一千年，看到的是實實在在的東西，例如躺在土台上的千年乾屍，就像死去才不久的樣子，連那一把披散了一千多年的頭髮，竟也完整無缺。

專家說，吐魯番的特別氣候，可以使百分之九十的入土者迅速失水而成乾屍。

古墓中當然還有各式各樣的古代的生活品和藝術品，據說，從一九五〇至一九七〇年的二十年間，在阿斯塔那總共發掘了五百多座古墓，出土文物達萬件以上，若全部陳列出來，當可媲美列為世界八大奇蹟的西安秦俑。

因「禍」得福

竹君

我是剛開始作消閒性寫稿，暫不屬於職業撰稿人，若以目前的稿費收入計算，一次過花幾千元買一部圖文傳真機，為的只是方便交稿，似乎不太化算。

未買傳真機之前，本是光顧住所附近一間店舖，以三元的代價，把一張寫滿字的五百格子原稿紙傳到報館。後來我改用四百格子原稿紙，因為格子大點較好寫。如此一來，就要用一張半的原稿紙了，非常如常我把稿拿到店舖去傳真時，老板娘見到那張半紙貼成的一大張稿紙，就說要多收兩元，非傭依她所說，付了五元。後來我知道了，心有不甘，決定要跟老闆娘理論。

翌日親自拿稿去傳真，店舖老闆娘對我說：這張紙貼長了，要當作兩張紙收費，那是一共六元。我禁不住說：太過份了！每次都是寫五百字，只是所用的稿紙不同而已，紙張貼長了一點，就要增加收費，還隨時作不同幅度的加價……還沒說完，老闆娘把稿紙遞回給我，並謂：你認為太過份，就不要傳真了。

我馬上走到附近一個朋友的寫字樓，免費把稿傳真到報館，再去選購一部傳真機，立即搬回家駁到電話線上，從此不用趕緊在那店舖關門之前要把稿寫好些，拿去傳真，而稿紙亦可以隨意貼長些，反正不另收費。

如今交稿方便快捷，全賴那老闆娘迫我買傳真機呢！

新園地

電腦天地

電腦產品展

藍嶺

三月初對許多愛好電腦或電腦用戶來說，是個值得注意的日子。一個名為「中文電腦產品大展九〇」的展覽會，將於三月一日及二日舉行。這個展覽會發出的資料宣稱，中國大陸、台灣及香港三地的廠商和代理，將會雲集於香港會議展覽中心。若這真是一個純以中文產品為展覽主題的盛會，肯定可以說是同類型展覽的創舉。

展覽會除有例行的軟件、硬件展覽外，還有兩項活動值得注視。中文輸入速度比賽是其中一項。這項賽事，在去年已經進行過，當時是台北的「大易」輸入法小勝大陸的「五筆型」輸入法。今年據聞本地某報館將派人參賽，可見電腦已入侵本地的報業。料屆時將有一番熱鬧。

研討會是第二項。中文電腦技術研討會的講者共四位，講的都是時下最多人關心或使用的系統原理或軟件。

在四名講者當中，最令人矚目的，有來自台灣的朱邦復先生（現為深圳科技工業集團總公司的顧問），另一為來自大陸的王永民教授。前者創立倉頡輸入法，令中文系統能在微機上實現，後者編出五筆輸入法，令中文的輸入速度追上英文的打字速度。兩人在中文電腦上都功不可沒。

蘭窗情趣

花卉施藥提防「藥害」

李英豪

不少花卉在生長期間，都易患染蟲病，像向日葵（見圖）就是典例。

我們噴藥時，應兼顧下列各點：

（一）必須對症下藥。比如殺蟎劑，要來防治紅蜘蛛（紅蟎）、根蟎、以及仙客來蟎（非洲紫羅蘭較易患上）有奇效，但要來殺介殼蟲，則藥效平平。後者就宜改用「帝龍」或「蟲必滅」（後者為台灣出品）。

（二）有些花卉盆栽，對於某些藥物是敏感的，便不可施用，否則效果適得其反。比如四季桔，不宜「松脂合劑」，易發生藥害。盆梅、盆桃則不可用「石灰硫磺合劑」和「波爾多液」。蘋果花則怕「馬拉斯安」。

（三）藥物的稀釋度要適當，一般是稀釋五百倍、一千倍或二千倍，太稀淡則藥效不大，太濃會傷害盆栽，造成藥害。故應先看清楚說明書。

（四）植料過乾或葉片乾捲時勿噴藥，應在噴藥之前一天，澆一次透水，而且以清水沖洗葉片和枝條，可減少化學性傷害。縱使是非洲紫羅蘭、大岩桐或三七草（天鵝絨）等有纖毛的葉片，也可用水沖洗，但事後必須盡快用小風扇吹乾。

（五）施藥之前之後，最好勿施肥，勿加活力素，因為避免產生化學作用，造成藥害。

（六）如果施用一種新藥物，不知道盆栽植物是否受得了，可先用少量噴施植株的一小部位，看看反應如何，若無問題始可噴全株。

郵趣

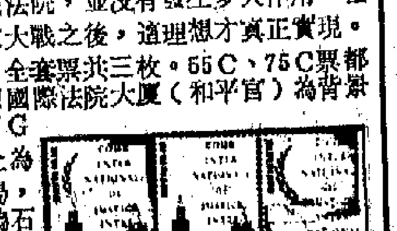
海牙國際法院

彭光中

荷蘭發行的「國際法院」郵票值得收集，並且可以與聯合國郵票中的各種機構票受同樣重視。

「國際法院」是在第二次世界大戰之後作為聯合國的主要司法機構而設立的。在一八九九年時各國在海牙簽訂了和平解決國際爭端公約，就以此為根據在海牙設立常設仲裁法院，並沒有發生多大作用。在二次大戰之後，這理想才真正實現。

全套票共三枚。65C、75C票都是以國際法院大廈（和平宮）為背景，7G圖上為太陽，下為石柱，並有橄欖枝。



鶴話醫療

食物催眠

齡鶴岑

香港生活緊張，失眠者頗多，失眠影響精神，有害健康，多數人服安眠藥治療，但是安眠藥用得過久，作用就會逐漸減弱，甚至會失效，而且大量服安眠藥對身體有害。近幾年國內外專家研究，某些食物有催眠作用，可以應用。

一是牛奶，醫生發現牛奶中含有一種使人產生疲倦感覺的生化物質色氨酸，它是人體必需的氨基酸之一。失眠症患者在臨睡前喝一杯熱牛奶，便可起催眠作用，下半夜睡得更香，對治療老年失眠者尤為適合。

二是水果，把橙子、橘子或蘋果切開，放在枕邊，聞其芳香，可安然入睡，因為水果中的芳香有鎮靜神經作用。

三是糖水，人喝了糖水後，體內產生一系列化學反應，生成大量血清素，使大腦皮層受到抑制，促進睡眠。

四是桂圓（龍眼）。有些人失眠，與「火」不足有關，華南佳果桂圓，功擅補火，睡前食用新鮮果肉數枚或用龍眼肉乾五錢，用半碗水滾數分鐘，睡前飲用，頗為有效。

五是麵包。人吃麵包後，胰腺就會分泌出胰島素，對麵包所含的氨基酸進行代謝，產生一種五羥色胺，能鎮靜神經，引人入睡。

六是食醋。臨睡前用冷開水兌食醋飲用，可促進睡眠。

飲食偶談

菠菜是否已失運

秀官

「風水輪流轉」，中國人說起這句話來十分精神，因為天下無不變之風水，地運人運都輪流轉，可以發出帝王將相的名穴，亦有運去之時，這是可以理解的，其實又豈只是風水，說來不知你信不信，連區區一把蔬菜，亦有曾經走運，而又有失運的一日，寧不慨然？

不知你喜不喜歡菠菜？我就曾經是菠菜的擁躉，見了有，必比其他的菜吃得多，也許這不過是一種心理使然，只因在那一年代的人都說，菠菜有很多的好處，自然要多吃，何況，菠菜亦不失為好吃之菜，做湯做菜都那樣好，可葷可素，都不怕肥膩，合乎潮流。

今天晚上在家吃飯，有鹹魚也有菠菜，過去我曾認為最佳配搭的家常菜，一口鹹魚，鹹得些嘛？吃口菠菜便化解了。菠菜清淡得些嘛？吃口鹹魚下去，不正好調和起來嗎？

不知是不是問過「菠菜多少錢一斤」？而答案只是二元。曾經是貴價菜的菠菜，有時賣到八元十元一斤，也不知是不是這時的菠菜不大合時，吃起來總不比以前的好吃，心下不禁啞然失笑：「是不是菠菜已失運了？」

此地有錢

波動

羅奇

一位資深證券商對我說，在未來一段日子裏，全球的股市將難免出現大上大落的波動，香港也不會例外。不過，他對港股的前景仍然具有信心，理由是港股的市盈率在亞太區中是幾低的，而基本法已制訂，政制相對穩定，上市的大公司盈利仍有合理增長，尤其是公用股、銀行股及地產股，均會在未來的宣佈中，有不錯的派送，例如煤氣，就又送又拆細，馬上有好反應。

為此，該證券商認為，在二月份末段，股市已作出調整的形勢下，一旦外圍市回穩，港股在三月份的表現仍應不差。因前，一些人看淡三月份的股市，主要是擔心大市未作過度的調整，但如今情況有了變化，調整已出現，則未來大市，會因上市公司的不同業績而有個別發展的走向。

大上大落的波動，表面看是驚心動魄，少一些膽汁也應付不了，但要是立定主意，以不變應萬變，對中線投資仍具信心，則波動市是總會有靜止的時候的，事實上，不可能永遠波動下去，習慣了波動，作好心理準備迎接波動，就不必擔憂了。

時尚拍節

如何改善雙下巴

冬冬

人到中年，自然就會發福，若不勤於運動，健美操，情形多每況愈下。然而，人到中年才發福，倒還歸究自然生理現象，可以原諒自己失儀。但有不少人，人未到中年，已拖着一個雙下巴，不單難看，且有趣者的外觀，就確不能原諒自己了。

面部的輪廓、面型，是會隨着年齡的增長，或增肥，或瘦的影響而改變，尤其是肥胖後消瘦過速，而又未能先作好護理的話，往往面部的肌膚會有下垂的感覺，例如本來是尖面型的，因為面部肌膚鬆弛關係，形成梨型面，在面頰的兩邊，下垂着鬆弛的皮膚，形成面型轉變，上窄下闊的難看。

亦有些人，因為身體肥胖臃腫，本來一個圓形或鵝蛋面，多了一個雙下巴，這都是愛美人士最大的煩惱，本來圓面已有肥胖感覺，再加上雙下巴，令人感到開始衰老。雙下巴形成，未必是屬於肥胖的人，也有些人是瘦型面，但因肌膚疏於護理，缺乏彈性，相對地支撐皮膚的筋肉力量，亦跟着衰減，令鬆弛的皮膚堆積成雙下巴。固然，若是脂肪較厚的人，形成雙下巴的機會更大。

首先，我們從預防雙下巴開始講，要預防這種情形產生，必須先從下巴按摩起，手勢共有三個，第一打開中指和食指，夾着下巴骨，第二以右手自左耳下按摩，直至下巴中央，用打轉方式，第三是以左手自右耳同樣按摩到下巴中央，如此交替地反覆做六、七次，或者在按摩時再搽上特效收緊雙下巴啫喱，令水份的啫喱液滲透皮下，收緊肌膚，成效不錯。

香港心

速戰速決

簡而清

麻雀是可以有許多種玩法的，問題在於你準備在什麼場合下去玩而已。舉例說，最近我要替人設計一個要在一個鐘頭左右時間內便完成初賽、複賽及決賽這三個周的麻雀比賽，這本來是不可能的事。但是我還是想到了一種速戰速決的麻雀去在那種情形下用。這法現在已經證明了是可以行得通的，此後自然可以用於相似的場合下，比較一般普通的麻雀大賽更為有趣呢。

速戰速決麻雀，是以每副牌在擲骰開牌時的點數多少來定那副牌應該有多少張牌的，三至五點玩四張，六至八點玩七張，八至十一點玩十張，十二至十五點玩十一張那種傳統式的麻雀，十六至十八點，則玩十六張台灣福建麻雀一樣，但到胡牌時可以將手上三張牌棄了去，變成傳統麻雀之數。這種牌一學便人人都會，有時胡牌很易（最易胡的是七張牌或者四張牌），有時則大牌造成得十分容易（如四張牌便清一色、混一色、對對胡都很易造得成，因為牌張根本上是沒有辦胡的，如不是對對胡就是平胡之故）。

所以這種牌可以真的速戰速決，用來比賽是最理想不過的，反而如是正式打麻雀，則似乎太兒戲一點。

回味集

舊時報館

官祥

戰前，廣州的報館，都集中在光復中路的，故有報紙街之稱。

報館的組織，都和一般舊式商店一模一樣，全體員工都住在報館，吃在報館的，報館差不多成了他們的家，因此也沒有「返工」和「放工」這一回事的。

吃的方面，每天供應三餐，早晚兩餐之外還有一餐消夜。

報館沒有飯堂之設，工人吃飯的地點是排字房，編輯部及營業部各在自己辦公的地方。初一、十五做禡，有燒肉、雞、例湯佳餚。還有酒飲。每逢時節，必有一餐更為豐盛的。

連剪髮也不用自己掏腰包的，報館和理髮店買了許多竹牌仔掛在營業部裏，要理髮時就去拿一個竹牌仔交給理髮店，這是代現金用的。

報館的員工，除了薪水之外，還有所謂下欄錢，這些錢的來源是印報時用剩的紙尾，用過的鉛電版，存起來賣給人，這些錢報館是不要的，屬於員工的下欄，這些下欄錢，也沒有分，都用來作大食會之費用，每個月最少有一次，全體員工大吃大喝一頓的哩。

新一代的美學理論著作

——葉朗主編的《現代美學體系》

小笛

葉朗教授近年來在美學領域辛勤耕耘，一九八二年，他完成了中國美學史上的拓荒之作《中國小說美學》（北大版），出版後在海內外倍受讚譽；一九八五年，他的力作《中國美學史大綱》（上海人民版）又殺青出版，同樣受到學術界的歡迎。在《中國美學史大綱》中，葉朗教授提出，要建立一個現代美學體系，這個體系應該體現以下四條原則：「第一，古典美學與當代美學的相互貫通；第二，中國美學與西方美學的相互融合；第三，社會科學和自然科學的相互滲透；第四，基礎美學和應用美學的相互推進。」為了這個目標，葉朗教授從一九八五年起帶領一批美學研究生進一步深入研究中國美學和西方美學（尤其是當代西方美學），終於在一九八八年完成了一部新一代美學原理著作《現代美學體系》，交北大出版社出版。

在本書的前言中，葉教授提到為什麼把書名定名為《現代美學體系》是出於以下的考慮：「美學學科的發展正處於一個新舊體系轉換的重大關節。建設一個現代形態的美學體系，已經成為美學學科發展的關鍵。在現階段，我們在美學領域中的一切努力都應該指向這個目標。把書名定名為《現代美學體系》，正是為了標明我們對美學學科發展的這一基本認識。」確實，中國近二、三十年來出版的美學原理著作和教科書，其基本觀點大體上是五十年代美學大討論的背景下產生。由於左的影響，對西方古典美學基本觀點沒有能正確地借鑑、吸收，對中國古典文學也未能在深入研究的基礎上批判繼承，對當代西方美學中新成就基本上不反映。另一方面，由於西方美學（尤其是當代美學）盡管多采多姿，但卻往往缺乏全球意識，不反映東方美學（尤其是中國美學）。在當今東西文化交匯的時代，這些美學著作都帶有各種各樣的偏差，難以稱之為真正的現代美學。葉朗教授和他的研究生們正是力圖要校正這個偏正，寫出了一本可稱為「新一代的美學著作」。本書體例設計及觀點、內容上有許多創新之處。

第一，建立一個由審美感興、審美意象、審美體驗三位一體的嶄新的理論框架。以往的許多美學著作把對美的本質的探討放在開頭，經常採用「美——美感——藝術」三塊格局，企圖從審美哲學開始，以此為基礎來建立一個演繹的邏輯體系。但由於美的本質的探討往往得不到一個確定的結果，因此建立演繹體系的企圖也往往落空。《現代美學體系》注意完整地把握審美活動的規律，把審美發生學、審美形態學、審美心理學、審美教育學、審美社會學等五個分支學科認定為圍繞審美活動展開的。因而他們既不是從審美哲學開始，也不是從時間順序從審美發生學開始，而是從審美形態開始，繼而進入審美意象、審美感興、審美教育、審美文化、審美設計等。作者這樣一種順序，使讀者一開始就直接進入到審美王國，並逐步把握審美活動的全貌，最後再尋本溯源，回過頭來去理解審美活動的起源（審美發生）。

第二，在中西美學的融合上跨出了一大步。中國美學和西方美學分屬於兩個不同的文化系統，這兩個文化系統當然也有共同性，也有相通之處，但是更重要的是各有極大的特殊性。中國古典美學有自己獨特的範疇和體系。但是，人類總是會面臨共同的文化課題和審美課題，人類的審美活動總會有一些共同的規律，相異之處仍可相通，這使中西美學的互補及融合不僅必要而且可能。而真正現代形態的美學，必須具有多種文化視野，才能建立有國際意義的美學。《現代美學體系》在中西美學的結合上不是簡單地拼湊在一起，而是通過範疇、命題的改造和演變，體現出實質的方面的融合。如第三章關於「審美意象」論述中，強調應該把中國古典美學中「意象」應該成為審美藝術學的核心概念，成為整個現代美學體系的核心概念。作者分析了西方體驗哲學中 Imagination（想像）概念的變化，到薩特的 L'Imagination（一九三六）中提出「意象在變成一種有意的結構時，它便從意識的靜止不動的內容狀態過渡到與一種超驗對象相聯繫的唯一的綜合的意識形態。」在中國傳統美學中，「意象」產生於審美意向活動之中，情景統一才能產生審美意象，即所謂的「情不虛情，情皆可景，景非虛景，景總含情」。在審美意象的分類中，按中國理論分為「興象」、「喻象」、「抽象」三大類來論述，把中國古典美學中引人注目，特別富有形而上意味的「意境」（境界）作為一種普遍的美學範疇提取出來，作新的詮釋而納入現代美學體系。作者認為，「意境」的特點是突破有限的象，從而引發出一種帶哲理性的人生感，歷史感和宇宙感，它蘊涵的文化內容可以是多種多樣的，並不限於中國傳統文化中的道，禪世界觀。又如在第四章中，以中國美學中感興理論較好地解決了西方非理性主義美學中「自律」「想像」、「忘我」、「內在感官」等長期爭論而得不到確切說明的問題。

綜觀全書，本書在體系的創新及中西美學的結合上有大的進展，但由於作者們對整個東方美學，尤其是印度、日本、波斯、阿拉伯等國家的有關特色的美學範疇和體系缺乏了解和研究，因此本書未能真正做到作者自己所定的「吞吐東西方文化（美學）全部精英」的目的。另外，在古今中外融會貫通方面未能真正做到「東西同體」（借用女權主義者們「雌雄同體」概念），以至有些地方流為比附和兩層皮。當然，這些缺陷或不足，也反映了當前整個東西方美學界研究的整體水平，不能歸咎於作者。

讀書与出版

第六〇一期（逢星期一刊出）

英國——有趣的國家

——讀《從內部看英國》

蕭興寧

這本書（梁麗娟著，北京世界知識出版社版）出自一名中國女記者之手，實屬不簡單。她作為《人民日報》駐英記者，在英國生活了兩年零一個月，以自己的所見所聞所感，描述了中國讀者最不了解、也最想知道的英國社會形形色色，在一定程度上反映了英國的概貌。

作者不是以輕鬆的遊記形式來寫，她縱觀縱橫，從英國的歷史、王族的內幕、政黨政治，到工商經濟、文化教育、外交、民俗，涉獵極廣，既是一幅色彩繽紛的民族風情畫，又是一部引人入勝的英國生活百科全書。

作者以記者身份，活躍於英國的上層社會，又以一個普通人的身份，深入社會下層，這使她獲得大量的生活素材。在書中，除了作者自己的親身經歷外，還引用了傳說、神話故事，在她細膩的筆觸下，更添文學色彩。書中所引用的歷史材料和統計數字，更是信手拈來，應用自如，可見作者對英國社會的了解程度，也足見一名資深記者的敬業樂業精神。

英國王室，是世界上最引人注目的王室，它的成員、它的內幕，是世人津津樂道的談資。本書《王族與王權》《當代女王》《家大業大》及《王族成員》幾節都寫得頗為吸引人。

英國曾被譽為「太陽不落的國度」，可是在戰後幾十年來，它的步伐似乎很是沉重，那麼，它的經濟、工業、商貿現狀又如何呢？英國人有一句話：「英國發明，美國發展，日本賺錢」，就很能代表英國人的心態。研究這個時期英國的變化，是很有意義的事，從書裏，我們可以得到很多答案。

英國人傳統的性格特徵，書中給予了淋漓盡致，入木三分的描寫。有人剛才還去垃圾箱邊揀東西吃，一轉身，又挺直腰桿，紳士似地昂首闊步走入人羣之中。在一九八三年那個幾十年少見的炎夏中，人們熱得提著上衣，喘着大氣在街上走，可是在踏進辦公室大樓前的最後時刻，仍趕忙把毛料夾上衣套在身上。同樣在那個夏天，女王的御花園裏就熱暈了幾十位穿着燕尾禮服的賓客。像這些描寫，書中俯拾皆是，英國人性格獨立、愛面子、鎮定自若、臨危不驚、不愛管閒事、嚴格教育訓練子女的品貌盡在其中。

我覺得，香港人頗有一讀此書的必要。此地不少人正在為爭取「居英權」而奔走呼叫，還有不少人對自己能否位列其間而耿耿於懷，其實，他們並不了解英國。

的確，香港的行政機構、法律建制和文化可以從英國找到淵源。在這方面，英國確有它好的適應港人生活的一面，但是，更有令人無法忍受的一面，像那寒冷潮濕、月月下雨，年平均日照三四小時的氣候環境，就是港人所難以忍受的。另外，某些英國人對有色人種的歧視，也多次給作者帶來窘迫難堪。她的故事告誡人們，種族歧視是根深蒂固的。

此書的成功，正如作者自己所說，是因為「生活在英國的人民當中，有機會廣泛接觸英國各個方面，許多真誠的英國朋友也盡量幫助我了解周圍的事物」，對英國越了解得深刻，越激發了她讓更多中國人了解英國的念頭。這本書，應該說起了橋樑的作用。

《香港金融體系》

——全面剖析香港金融市場

維誠

香港雖然作為國際金融中心，但要全面了解香港金融體系的運作，卻並不容易，而香港亦缺乏一本對本地金融體系有深入探討的中文書籍，而商務印書館最近出版的《香港金融體系》，相信能填補這方面的空白。

《香港金融體系》由現職城市理工學院經濟及財務系高級講師呂汝漢先生編著，是一本全面剖析本地金融體系運作的專書。

《香港金融體系》全書共分十三章，每章分別就本港金融體系的個別環節進行分析和探討，資料詳盡，內容全面。無論是本港發展蓬勃的外匯市場，金融期貨市場，抑或是黃金市場，本港仍未發展成熟的單位信託基金，商業票據市場等，都可在本書找到其運作規則、市場結構、監管制度及發展概況等詳細資料及深入分析。

或者可以翻一翻大家都很熟悉的「證券市場」這章節。「證券市場（或稱證券交易所）是證券易手買賣的場所，它是構成資本市場的一個重要環節，其所買賣的證券，年期均在一年以上，屬資本市場工具。在香港，常見掛牌買賣的證券有股票、認股權證及債券等，其中以股票為主。」相信讀者看後，必定對香港證券市場有初步認識。然後，作者以淺白的文字介紹了股票的性質，包括有普通股、A、B股及優先股。第二節是市場的機構及功用，「證券市場是證券交易的場所，它包括兩個部分，第一市場和第二市場，前者是證券發行市場，供新發行證券以包銷或認購等方式易手，由一些投資商人銀行所組成，後者則是證券交易市場，是現存（已發行）證券擁有權轉讓的地方，包括有證券交易所及經紀等：」解說明確，淺白易懂，一般對金融認識不深的人亦能理解。而第三節是香港股市的發展沿革，從早期發展（1891—1969年）四會時代（1969—1986年）到聯交所時代（1986年至今）作了詳細介紹及解說，相信讀者對本港股市的發展一定能了解清楚，對日後投資於股票市場必定有很大幫助。而第四節市場及監管架構，第五節管制規例，第六節證券上市，第七節證券交易，第八節股市變動的分析，第九節的股市指數及第十節的結語，就深入分析了證券市場的各個環節及有關數據資料，分析性強，想深入了解證券市場運作程序的讀者，實不容錯過。

從證券市場這章節，可以看到本書由淺入深，理論與實務並重的特點。正如作者在自序中說「本書是為要了解香港金融體系運作情況的人士而編寫的，希望可以提供一個概括性的基本認識。」而現今的金融業已達到與市民生活息息相關的地步，所以讀者對本書實不容錯過。

中國第一部人物年鑑

——《中國人物年鑑》（一九八九）

張育之

《中國人物年鑑》（一九八九）是中國第一部以年鑑的形式，介紹一九八八年度中國各方面著名人士的活動、貢獻及其生平的大型工具書。在此之前，中國並沒有人物年鑑的出版。這是中國出版事業日益發展和完備的標誌。

《中國人物年鑑》（一九八九）由北京華藝出版社編輯出版。出版者組織了有關專家、學者和新聞工作者一百餘人，對條目資料的搜集、編撰和審稿，進行了大量而審慎的工作。該書收錄條目一千條，這些人選都是一九八八年度在各方面有一定影響的人物，包括黨政領導人，獲全國性榮譽稱號的各界先進模範人物，在農業、工商企業作出突出貢獻的改革家，科技界的重大發明家，有重要成就的學者、作家、藝術家、運動健將……，還有香港、澳門、台灣各界的著名人士，以及在一九八八年內逝世的著名人物。從這些條目中，可以看到中國大陸、香港、澳門、台灣各行各業先進人士在一九八八年所作的業績，它也反映了各地區、各行業發展的一個側面。在部分條目中，有的是已故多年的名人，如毛澤東是九十五歲誕辰紀念，著名民主戰士李公樸則有遺集出版，這些在一九八八年舉行過紀念活動，或出版過文集、傳記的，也酌選入錄。每條目的字數一般為一千字，也有較少的，全書共九十三萬多字。條目以首字筆畫的多少為次序。在目錄中，每條目均用簡括的字句標示該人物的身份和成就。

附錄資料也很重要，有中國共產黨領導人名單，國家、政府領導人名單，全國人大代表和全國政協委員名單，各民主黨派領導人名單，各省、市、自治區主要領導人名單，和全國主要社會團體領導人名單。

這年鑑收錄香港人士十五人，著名企業家有李嘉誠、霍英東、包玉剛、邵逸夫、郭得勝，報界名人費彝民，書畫藝術家丁衍庸、馮國權、劉國松、余雪曼，戲劇名演員新馬師曾、成龍、鄭裕玲、萬梓良。一九八八年是丁衍庸的逝世十周年。

澳門著名人士入錄三人，他們是馬萬祺、何厚鏵、何鴻燊。

台灣著名人士入錄的為數不少，除蔣經國、李登輝、郭婉容、孫立人等政界人士外，還有學術界人士吳大猷、蘇仲卿，企業家徐有庠、施振榮，書畫家江明賢、翁大成，體育界人士紀政、陳怡安、胡少安等等。

聞《中國人物年鑑》（一九九〇）已在編集之中。

評《金瓶梅考論》

張國瀛

《金瓶梅》是我國第一部文人創作的小說，它產生於明隆慶萬曆間，全書以土豪惡霸西門慶為中心，記敘了他巧取豪奪橫行鄉里的種種惡迹及其荒淫無恥的生活。這部書具體地暴露了明中葉封建社會黑暗現實及封建統治階級的罪惡。魯迅先生曾稱譽說：「作者之于世情，蓋誠極洞達，凡所形容，或條暢、或曲折，或刻露而盡相，或幽伏而含譏，或一時並寫兩面，使之相形，變幻之情，隨在顯見，同時說部，無以上之。」吳晗先生稱其為「現實主義作品」。近些年來，國內外掀起一股研究《金瓶梅》的熱。一九八五年六月在徐州召開的國內首屆《金瓶梅》學術討論會，就充分說明學術界對這份珍貴的文學遺產十分重視。最近遼寧人民出版社出版了黃霖先生的專著《金瓶梅考論》。這是一部內容豐富，體系完整，新見疊出，富有獨創性的研究論著。

《金瓶梅》的作者究竟是誰？一直是個謎。多少年來，衆說紛紜，莫衷一是。可以說是《金瓶梅》研究中爭論較久，也最為激烈的話題。有說「蘭陵笑笑生」即沈德符，也有說是王世貞的。迄今，國內外學者提《金瓶梅》作者達三十餘人。黃霖先生一反前人之說，認為「笑笑生」應是屠隆，就不同於前人而找到了屠隆確實用過「笑笑先生」（生即先生）這個化名。他認為《金瓶梅》的作者是一個很不得志，看穿世事，不滿現實，甚至有點玩世不恭的人，作者好敍男女情慾和熟悉小說戲曲乃至遊戲文字等。他又根據《金瓶梅》中所引的《哀頭巾詩》、《祭頭巾文》，以及此書上集所收「一衲道人」的《醒迷論》、《別頭巾文》、《勵世篇》、《秋蟬吟》這四篇文字，既和屠隆的思想特點一致，又與《金瓶梅》所反映的思想合拍。進而又從六個方面來論述，先從他的籍貫和習尚，然後再從他的處境和心情，情色觀，以及創作《金瓶梅》的最初流傳。著者進一步認為，又因為它是一部「淫書」，作者就不可能交給沒有關係的人。因此，在推究其作者時，探索他與最初收藏，流傳者的關係是十分重要的。而劉承禧、王世貞家藏有《金瓶梅》全本，但這兩人與屠隆恰恰都有非同一般的關係。著者從旁證入手，拿出令人信服的證據，從而得出《金瓶梅》的作者是屠隆的結論。這個觀點不僅新穎可信，而且論證的方法也較為合理，它在國內外產生了一定的影響，大有掃除疑雲迷霧之感。

《金瓶梅考論》除對《金瓶梅》的作者進行考證外，還對《金瓶梅》的人物一個個地進行剖析。例如在《內欲狂潘金蓮》一文中，說：潘金蓮本是個有才貌的「女強人」，罪惡的社會卻將她培育成一個內欲狂反過來又為社會增罪添惡。她不可避免地去毀滅別人，也不可抗拒地毀滅了自己。她的一生不能不使人感到：人間的罪惡，首先是「淫」，就這樣吞着人類美好的一切，甚至毀滅着人類本身。又例如在《情孽種李瓶兒》一文中，說「她不像潘金蓮那樣，殺了人，作了孽，一轉眼就被新的追逐和歡樂衝得無影無蹤，在良心上沒有留下絲毫瘢痕。」又說：「李瓶兒不像潘金蓮那樣無情無義……李瓶兒是重情的。李瓶兒追求西門慶的基礎盡管只是生理上的滿足，但她一旦嫁給西門慶後，其愛情是專一的，真誠的。再如在《婢作夫人龐春梅》一文中，說春梅不僅是全書佈局上的一個重要樞紐，而且也是一個有個性的形象。聰明、高傲、逞強、潑辣、一心想改變自己的地位，擠進妻妾的行列，而始終深深地打着一個奴才的印記。著者對上述三個主要人物的分析，真可謂入木三分。讀後令人讚歎不已，不得不佩服著者的分析能力。

《金瓶梅考論》著者在版本的研究上可以用三句話來概括，一是掌握的材料多，二是挖掘深，三是所花功力深。首先是著者對所有的存世版本都進行過研究（凡是國內館藏的版本），探索《金瓶梅詞話》、《新刻繡像批評金瓶梅》、《張竹坡評點〈金瓶梅〉》、滿文本《金瓶梅》等，可以說黃霖先生是較早注意《金瓶梅》版本研究的佼佼者。其次是著者從大量的文獻資料中披沙揀金，可見作者黃霖的治學態度相當嚴謹。

酒店從業員及遊客合用的《酒店應用英語》

小芹

《酒店應用英語》是萬里書店「英粵雙音」一冊新書。同時推出的包括《美式流行英語》、《成人簡易英語》、《應用英語會話》、《初學英語基本句》等等，每冊均附有課本一冊，英粵講解的錄音帶兩卷。

《酒店應用英語》是應本港目前的社會環境而推出，香港是國際城市，無論來港從事商業務活動或旅遊的外國人士都非常多，另方面，本地人外遊的風氣也十分流行，入住酒店的機會很多。酒店是各國人士匯聚之地，用英語溝通的機會最多，所以無論是酒店職員或遊客都應掌握一定程度的酒店英語。

該書把酒店從業員最常接觸的話題分作三部分編寫，包括酒店服務、飲食和寢室服務。為此平日不大運用英語的讀者也能在短時間內掌握到基本語言和詞匯，在語句方面，盡可能採用多種說法，即同一個意思，有不同說法的，或可詳可略的，都盡量編入課文裏，例如說，「我們大約一個鐘頭就回來。」「我們不會超過一個鐘頭就回來。」這兩句都是意思相同，並流行的英語說法，課文都有收入，在錄音時也將各種詞句都讀出，沒有讀出的部分用小字體插於句中，句子可省略的部分則加上方括號。種種的編排方法目的是讓讀者學到靈活多變的說法，有助提高聽講的能力。

書中每一部分後面還附有「問答句」、「常用語句」和酒店常用詞匯等，以助讀者更快了解和運用專業語言。

新書介紹

法律啟示錄　大師爺著　創藝文化公司出版

香港是一個法治之地，我們的生活與法律息息相關。現代生活而不具備一點法律常識，十分吃虧。但目下的法律書本，很多會給你一個感覺——法律麻，都是一些條文，框框條條的，令人看得頭痛！

可不可以把法律知識融入生活裏去，從我們日常的生活去認識法律？想不到有人已經是這樣做了。

看了《法律啟示錄》一書，便發現作者「大師爺」先生，（是先生吧？）是完全從生活層面，結合實例地去引伸出法律的種種，譬如他針對人們熱衷於樓宇買賣這一點，提出了十多項有關樓宇買賣的法律知識，如「律師樓做契的錯誤」，「轉售樓宇如何合法賺價」等，都是我們希望知道的。

「兩性關係與婚姻權益」、「打工一族與生意人」，這些不都是我們生活知識嗎？嗜稅與合法減稅是兩回事，當我被一個「稅」字困擾的時候，看到這本《法律啟示錄》，果然得到啟示。

佛教密宗百問　李冀誠　丁明夷著　中國建設出版社出版　《宗教文化叢書》

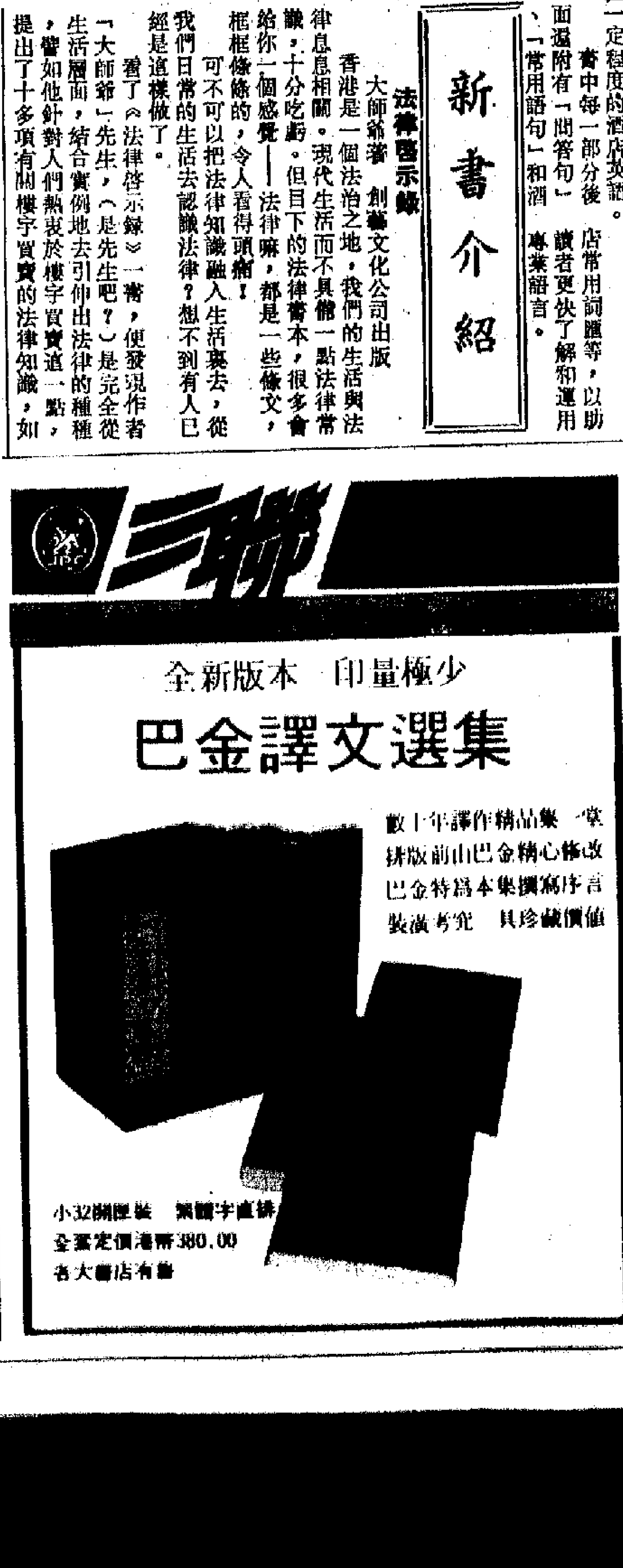
密宗，也稱密教，國際上一般稱怛特羅佛教，約在佛陀滅後的千年左右，即大乘佛教晚期，印度佛教衰退時期興起，它是佛教和婆羅門教，印度教相結合的一種宗教形態，以高度組織化了的咒術、儀軌、俗信為特徵。公元七世紀初，印度社會已明顯地看到密宗興盛的情景。公元八世紀後半期，密宗傳播到東印度，並分化而形成金剛乘。後來，密宗傳到中國並傳播開來，傳到了日本和朝鮮，成為一派相當強盛的宗教勢力。特別是密宗傳入西藏後，形成了獨樹一幟的「藏密」，建立起政教合一的統天下。

本書分印度佛教密宗、藏傳佛教密宗和中國漢地佛教密宗三部份，共設立了一百個問題，講述了神秘、高深莫測的密宗的起源、形成、發展、傳播、義理、修習、儀軌、神祇等。

人的鑑別　[日]松本順著　劉敏　陳效德譯　百家出版社出版

當你與一個陌生人初次見面時，相信你會即時將對方進行鑒析，迫切想知曉對方是否比自己高明，只有摸清對方的底子，才能採取適當的舉止，這就是對人的甄別。對人的甄別是一件複雜的事情，作者在書中提醒我們要注意，不要單看別人的樣貌、外表，或某方面的行為，而妄下定語，要多方面觀察、分析。

為了方便你甄別不同的人，或在不同的環境下，對別人的關心程度而進行甄別，本書為你介紹了一些甄別的方法、注意事項、技巧和手段，還分別講述了如何從欲望、性格、能力等方面去對別人進行甄別。



《百家文庫》精選介紹

中國本身擁有力量（史論集）鍾叔河著	30.00
中國民俗流變（人文集）仲富蘭著	28.00
中國煉丹術（人文集）趙匡華著	34.00
像兆斯民（史論集）葛劍雄著	34.00
不絕如縷的歌聲（文論集）程毅中著	30.00

上海灘的《茶花女》　金建
港九影院
聯合廣告

上海灘的《茶花女》

金健

在所謂「原庄」歌劇的珠玉在前，「港製」的歌劇似乎「病情」日篤了。

我杜撰的名詞「港製歌劇」，是指的重金聘請一些真正歌伶，然後再配以一、二香港華人配角，再加上香港臨時組成的合唱隊，由香港的管弦樂隊伴奏……等，再請來一個導演炮製，於是就成了港製的「歌劇」。

不能說這不是發展本港「演藝」的一途，不過情況始終很尷尬，試想：職業的與業餘的摻雜在一起，金髮的與黑髮的在一起，洋人的舉止動作與華人的規行矩步放在一起，加上二流的導演，流雜成軍的幾個外來演員，排練也沒那麼好幾次，這算是甚麼一齣「藝術品」？

本屆藝術節的《茶花女》就是這麼一部「港製歌劇」。邊看邊想，反正舞台上這次由聘來的導演順自己的意思弄成了這麼一齣《茶花女》，不明時代，不明故事發生地點，也弄不清劇中人物的年紀……。該劇本次的導演在場刊上告訴我們：《茶花女》歌劇打破了地域與時間上的界限，故事是否和歷史脗合，已是毫不相干了。又說：「這次演出是特別為香港觀衆設計的。」

這樣，嚴肅地說：索性讓《茶花女》這一故事發生在香港如何。因為香港正是華洋雜處由黑頭髮的男女配角或趕來合唱演員和洋人唱家一起演戲，香港正好是這樣一個社會實景。

其實，此次導演編排本劇的手法也有這樣的傾向，例如在環境安排上，第一幕「堂皇」的「派對」安排在一個草坪上舉行，第二幕的鄉村別墅景換上了一個現代的花園洋房，最妙的是第三幕茶花女病危時，竟不是在自己本來很堂皇的華宇內，而是在一家醫院的三等病房裏，這家病房的床位設置與牆上的十字架，其實正是香港的教會病房。

不過，其他人的服飾又不像是在香港，如阿爾費度的父親穿了法國軍裝，而參加「派對」的女賓又有穿着旗袍的，令人頭暈轉向。有人說，原來這故事竟發生在三十年代上海灘的法國租界！

好片為何票房反遜
——再談《錯在新宿》

西門逸

《錯在新宿》公映至第八天，收不到七百萬，雖然後勁甚強，顯示口碑不俗，但在第一週未能造成浩蕩氣勢，很難再有什麼票房突破的可能。比起去年五月公映的《小男人週記》，映期三十三天，收入達一千六百萬，《錯在新宿》也難有超越的可能。可是，論影片質素，《小男人週記》第二集《錯在新宿》，要比上集提高了不少，這個已是公論，但票房卻有所不及，難怪大家都在說，沒有什麼天理可言。

《錯在新宿》的票房較上集差，也有極少數人預料得到，他們認為這部片還較上集熱鬧鬼馬，但更多人則認為這部片票房該比上集好得多，結果，跌眼鏡者到處皆是。同是陳嘉上執導，上集雖有強烈的廣播劇味道，由一開始，阿寬的獨白，就冗長得發悶，他那迷惘難以自制的感情，對女人的歧視絕沒有半點自知之明，如其中一個女角，甘於被丈夫當作狗一樣，又例如梁寬自己的假惺惺對老婆好，實質也是大男人意識泛濫。到了《錯在新宿》，陳嘉上已經到達可以撇下廣播劇的影響，把人物在影像中有結實的處理，同樣是那幾個角色，却成熟多了。影片再沒有硬堆砌的表現，也是影片有較佳成績的原因。可惜，票房剛好相反。

其實，《小男人週記》從電台媒介、雜誌、廣播小說到大銀幕的過程，都是在回到傳統的價值觀上，使八十年代新價值觀未有完全建立之時，人們可以有思想立足點。這種文化回歸現象的電影，是適合知識分子與藍領觀看的，可惜，電影拍得不成功，口碑欠佳。到新一部電影推出，成績雖然邁進一大步，觀衆却缺少了信心，這可能是《錯在新宿》在票房開始表現欠佳的主要原因吧。

歌劇《威廉．退爾》大製作

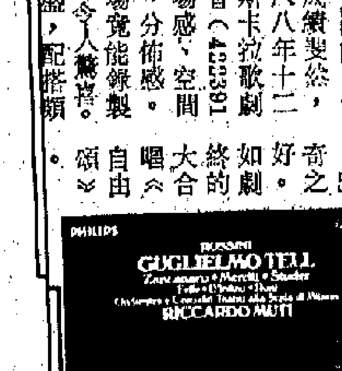
史君良

在羅西尼三十八部的歌劇作品中，《威廉．退爾》是部重要之作，內容是表現愛國的民衆反抗外來的壓迫。由於此作規模龐大，篇幅冗長（演出需時五小時），很少演出，錄音也不多見，難得一聽。

意大利指揮家穆蒂（R.Muti）於一九八八年加盟PHILIPS後，即有此大製作，成績斐然，令人矚目。這是一九八八年十二月穆蒂指揮米蘭拉．斯卡拉歌劇院演出的現場實況錄音（422391－2），音響既有臨場感、空間感，聲源又有方位感、分佈感。拉．斯卡拉歌劇院現場竟能錄製得如此保真度的音質，令人驚喜。

這組演員陣容强盛，配搭頗佳。男中音贊卡納羅（G. Zancanaro）的威廉．退爾，英勇挺拔，雄壯穩健，男高音梅利特（C. Merritt）的阿諾多，堅實充沛，瀟灑激情；女高音史圖達（C.Studer）的瑪蒂德，委婉暢達，圓潤真切，充分顯示出她的美聲唱法的特色。

劇中大量的合唱段落，處理得異常巧妙，聲部的層次感、明晰感，出奇之好。如劇終的大合唱《自由頌》。



奪命佳人

李琴

記得《奪命佳人》在八七年公映時，一款以林青霞為主的大型電影海報，就頗為特別。林青霞那深邃的眼神，一副冷傲神情，配着全黑的底色，具有一股無止境的悲涼意味，完全浮現在海報上。這算得上是影片宣傳包裝的一個成功例子吧。

可惜，影片的橋段情節，只是一般的家庭倫理慘劇。整體的鋪排，也集中在恩怨與復仇方面，較少在角色性格與心理上着墨，使這部在宣傳包裝上不弱的影片，只流於官感上的刺激。片中兩個角色的互相仇殺，也只是平面地展現出來。

孫仲的執導，似仍然停留在粵語殘片的格局，也明顯地存在着大男人主義，女性在其間可以說是毫無地位，片中林青霞盜用公款為丈夫償還賭債，事後反欲殺她滅口，被救起後，還賴男醫生整容，使她恢復做人信心，但在再回到家，兒子把她當做瘋婦，丈夫召警，且欲再加害於她，這些不斷折磨女性的描寫，都可以說是導演在徹底暴露大男人心態。林青霞的遭遇，有着强烈的宿命意味，從差點被殺到被難民船救起，接受整容以至殺夫，則存着極力頑抗宿命的安排，可是，代價却不輕。編導在刻劃中避免不了傳統式的復仇手法和心態，使影片沒有突破意念的框框，在舊有的論調與手法中，只展現了一段平凡的家庭倫常劇。（1987／90分，金藝城影帶發行）

視與聽

這口飯難吃

阿笑

「亞視」公開約午膳，阿笑心想，去還是不去呢？去，有機會見一些朋友，聊聊天。但去，又怕見了「亞視」朋友不知說甚麼才好。記得前一次「亞視」在港島請飯局，所有大員都出齊了，其意甚懇，也頗認真地聽取座上朋友意見。阿笑也以好友的身份說了一些衷心話，實在希望「亞視」能好起來，盡快的和「無線」拉平。有點遺憾的是，一年過去，阿笑看「亞視」的節目反而少了。究竟為甚麼會這樣呢？「亞視」，這一年，關於「亞視」，阿笑知道得最多的只是他們上層的不穩，和不斷的拉走「無線」一些頗有份量的人。至於節目的變動，有何加強和創新？阿笑覺知之不多，因而也看的不多。甚至連他們的「王牌」之一——《活色生香》，阿笑也看得極少。見了「亞視」的朋友，阿笑連說恭維話的本錢也沒有。其實，「亞視」也有一些好節目的，比如國際台播歐王筋中國，就相當精采，可惜阿笑也是偶然看到。

青年音樂家的匯演

劉瑞璋

《春季青年音樂家匯演》是香港演藝學院自九零年二月起推出的大型音樂活動之一。這項冠以《青年音樂家匯演》的節目，過往舉辦多次都獲得觀衆的好評，因為在主辦機構的提供場地及策劃安排下，一羣器樂及聲樂好手共聚一堂，在舞台上表演不同的項目，既是一項多姿多采的演藝活動，同時、亦展示了香港樂壇年輕一羣的造詣。

在一連六輯的匯演中，演藝學院的畢業生、學生及初級課程學生將演出不同的項目。這個組合顯示了「長江後浪」滾滾而來的興旺現象。其中有些已為觀衆所熟悉的名字，如獲「家樂滿八九鋼琴比賽」公開組冠軍的張韜、演藝學院畢業生並到英國皇家音樂學院深造的葉幸沾等。此外，演藝學院合唱團及室樂團亦會參與演出，由該院主任講師金柏剛領導演繹威爾第、卡發利等的作品。

香港的音樂培訓頗為普及，音樂處、演藝學院以至私人的音樂教育機構，都在不同層面而提供培訓的機會。而青年音樂好手近年亦獲得更多參與公開演出或比賽的機會，在提高音樂水平及增加互相交流方面，得到更大的裨益。演藝學院這項匯演，在埃克森能源公司的贊助下，以其「天時、地利及人和」的條件，舉辦得有聲有色，顯示了有潛質的新秀今後將有更多嶄露頭角的機會了。

接收電台節目

羅山

與友儕閒談時，有經常收聽電台節目的一位，談到接收的問題。

他說：「自從電台改以超短波調頻廣播以來，有否發覺在接受方面有些時候比以往困難？」

我們當中幾個人互相望了好一會，沒有回答，大家都不置可否。

「很難怪，你們都沒有車牌，根本就未嘗有機會一面駕車，一面調校收音機頻道的經驗。老實說，我現時的汽車收音機，索性固定了收聽香港電台的中波AM廣播，也不扭來扭去的「追台」，免致駕駛時分心！」

別的三幾個朋友仍不明白他說的是甚麼，但我卻非常清楚他口中所說的「接受困難」和「追台」是怎麼一回事。

以香港電台第一台為例，超短波FM廣播頻道是由92.6至94.4，換言之，在這波段之內都可以接收到節目。不過，在不同地區的時候，就要重新調校頻道。譬如說，在甲區時，以92.6便可接收到節目，但當汽車駛到乙區後，可能聽得不清晰了，於是便須要再調校了！其實，這個「麻煩」在接收商業電台節目時同樣會發生的。

蘭芝有特殊愛好　旅遊必參觀墳墓

齊齊

謝茜嘉蘭芝覺得墳墓代表忠誠與美麗

電影《金剛》上集，《杜絲先生》女主角謝茜嘉蘭芝，原來是一個愛探訪墳墓的女人。

蘭芝每到一個地方，不論旅遊或工作，都愛「參觀」當地的墳墓，主要看看墓碑上寫的是什麼。從而知道某個死人生前的某些情況。她這個「愛好」早於五年前開始，當時她還與男友，寫作人及演員森沙柏同居。

今年四十歲的蘭芝，看過多種多類的墳墓樣式後，也為自己未來的墓碑構思起來，並且已經決定，她的碑上寫「母親」兩字便夠了，無須其他什麼形容。

蘭芝是個三個孩子的母親，三個孩子，一個八歲，是她與芭蕾舞蹈員所生，另一個三歲，再一個兩歲。蘭芝的父親，於幾個月前去世，蘭芝至今仍感迷惘，彷彿父親仍然在世。為此近日主演的一部電影，名為《音樂盒》，她扮演律師，其父却被控為納粹戰犯，蘭芝盡力為父洗脫罪名。

演出這部電影，父女之愛如何體現，蘭芝想想親父，深有感受。

港九影院聯合廣告

利港①②（香港仔）8700218　麗聲 3-945300　金聲（旺角）7718933　總統 8331818　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　鴻基1 6538158　鴻基 3-650328　鴻聲 0-271033　聲凱‧聲華　百老滙①②③（旺角西洋菜街）3325732　康城①②（太古站怡康廣場）8854589　嘉年（大古城）5670421　嘉華（大古城）5670421　嘉城① 7130255-8　嘉城② 3-7130255-8

今天五場 狄龍 張耀揚 主演《邊緣歲月》／今天五場《捉鬼合家歡》　今天六場加夜午場 狄龍 張耀揚 主演《邊緣歲月》兒童不宜 監製 黃百鳴 新藝城出品　今天盛大獻映《邊緣歲月》兩個龍頭的故事　今天五場 鄭則仕 利智 主演《捉鬼合家歡》　今天五場 杜比音響《孽戰》　《鐵甲學堂1999》《回到未來第2集》《錯在新宿》　今映《望夫成龍》《捉鬼合家歡》　第二週 鄭裕玲 鄭丹瑞 合演《小男人周記②錯在新宿》　第五週 史匹堡監製《回到未來第二集》　五場獻映《鐵甲學堂》1999　五場獻映《望夫成龍》

南華 3881755　新藝（沙田第一城）6373771　珠江 7123941　銀都 8891187　新光①② 5-639959　好景 卡斯奧（牛頭角道）　皇后 皇都 華盛 金城　順利 芳藝 4208708 3-492659　好運 7556810　紅磡　南昌 樂宮 4075966　京都①② 5-737374

今天五場《古惑》　今天五場《錯在新宿》　今天五場《小男人周記②》《錯在新宿》　內部裝修　今天五場《黑雨》　今天五場《古惑》　今天五場《記人小周男②》　今天獻映《小男人週記②錯在新宿》鄭丹瑞 鄭裕玲 關之琳 主演　今天五場《黑雨》　今天五場《古惑》　《捉鬼合家歡》　《鐵甲學堂1999》

屯門 4591170　萬年（山景邨）　荃灣　新城①② 4512394-5　明月　彩鳳 7993093　翡鳳 6495929　UA金鐘　UA黃埔 3031040　UA沙田　巴倫紐①②③ 4522123　華廣 華懋①②③

今天五場《古惑》　今天五場《捉鬼合家歡》　今天獻映《望夫成龍》　最後五場《一淫二嫲三上馬》　今天五場《望夫成龍》　今天五場《好色急色》　最後五場《好色急色》　《歡樂今宵》《回到未來續集》《捉鬼合家歡》《古惑拍檔》　回到未來續集 望夫成龍 鬼火焚身 鐵甲學堂1999 邊緣歲月

快樂 7306148　百樂 5705454　新都 5772296　新寶 3857151　影都 新樂 京都 金門 新華 好運 寶石 凱都 雅都 帝后（香港仔）　油麻地　龍都①②　華龍 福星

連日爆滿《戰孽》　新寶六場《捉鬼合家歡》　今天五場《捉鬼合家歡》　今天五場《邊緣歲月》天涯路冷　今天五場《邊緣歲月》

芝加哥（元朗）4736266　凱旋 0-4161418　銀星①②　國泰ABC　新華 5738291　利舞台 8954294　國際（九龍城）3820749　香港仔 5553449　碧麗宮 大觀 8951600　大觀（大角咀）7967371　都會①② 5-700861　朗豪　海運　寶麗宮 0-4922948　聯華 0-4766733　帝國 荷李活（元朗）

今天五場《捉鬼續集》《捉鬼合家歡》　今天五場《黑雨》《望夫成龍》　今天五場 宜成少老《小男人周記②錯在新宿》《回到未來第二集》《望夫成龍》　映今《欲》《鬼火焚身》　今天獻映《小男人週記②錯在新宿》　今天四場《吒叱風雲》　今天五場《回到未來第二集》　今天五場《處女的饑渴》《望夫成龍》　今天五場早請《90男歡女愛》　今天五場最後《好色急色齊食》　最後五場《新春賣淫街》

亞視台慶拍宣傳片
梁淑怡談節目質素
為祝台慶安排汽球昇空增加熱鬧

「亞視」昨日安排眾高層及藝員，拍攝台慶宣傳片，原本計劃在戶外拍攝，但因為天雨影響，要改在室內進行，而準備的直升機亦用不着。

為台慶宣傳的氣球正在英國運來本港，在三月一日將會有升球儀式，屆時會有高層及有代表性藝員升空。由於民航處規限很大，所以升熱氣球的地點還待批准。

昨日出席的高層人員有周梁淑怡、陳永德、唐家榮、招振強、關起強、陳翹英、劉天蘭等，而藝員分成七排，首先由高層主持開香檳儀式，接着互相敬酒，氣氛頗為熱鬧。

據周梁淑怡指稱今次拍宣傳片最重要是發揮集體精神，她承認「亞視」本身總監很多，但彼此合作得很好，可能某些工作上只顧自己部門的利益而出現不協調的情況，不過「亞視」快將有妥善的決策，讓大家做事有系統以及認定目標。

有說「亞視」部門員工有不開心情況，她認為「亞視」是年輕機構，自改革至今只有年多時間，目前仍需要繼續修正。她不同意員工沒有工作能力，只是各方面未能配合到。她希望盡快令員工在有條件環境下發揮所長，「亞視」要求有經濟效用及競爭能力高的。

她明白到節目素質好與差要視乎時間，目前要處理的事是令各部門有足夠時間辦事，「亞視」目標是節目的質與量及經濟效用。她承認近期「亞視」節目有部分水準很低，一方面會給員工機會，但另方面不會有太多機會，因為「亞視」不容許再有「佈莊」的製作。

最近她很開心，因為已解開部分「結」，證明這個方向是絕對正確的，希望「亞視」台慶後四月新節目面世，對觀眾有選擇機會，更給觀眾知道「亞視」已正努力向前走。

梁淑怡與職藝員為亞視台慶拍宣傳片

鄭君略與汪阿姐高歌一曲

十載仁愛遍香江
亞視三月三轉播
成龍元彪張天愛等將參加

為屯門「仁愛堂」籌募經費而主辦的「十載仁愛遍香江」，將於三月三日假香港體育館舉行，並由「亞視」轉播。而昨日屯門「仁愛堂」更邀得鍾逸傑為屯門區屋邨籌款暨慈善嘉年華會，擔任主禮嘉賓，並有拍賣及慈善攤位協助籌款。

據「仁愛堂」發言人透露於三月三日晚協助表演的嘉賓包括：成龍唱歌，元彪雜耍，張天愛演出芭蕾舞，「亞姐」與郭家明及一班小朋友踢足球，胡慧中、劉志榮粉墨登場初演黃梅調《游龍戲鳳》，黎小田、薛家燕擔任大會司儀，其他表演嘉賓計有：日本歌星布施明、沈德寶莉、周啓邦夫婦、張瑪莉、麥潔文、鄭柏林、鄭明明、翁虹、萬綺雯等。

尚有一位「神秘嘉賓」稍後才公佈。

至於門票方面，銷售甚為踴躍，高價票已差不多售完，而中價票仍有少許，整個籌款活動，該會盼能籌得二千萬元。

又據記者所知，當晚部分項目與「亞視」稍後製作的「台慶典」有雷同，不過「仁愛堂」方面認為由於是他們節目先播，彼此相隔三星期，故影響不大。

米高霍士演軍戲　入軍營體驗角色

自從拍了《回到未來》這部電影之後，米高霍士成了荷里活炙手可熱的大明星。

《回到未來》第二集跟上集一樣受歡迎，目前在製作中的第三集亦成為萬眾期待的影片，米高霍士早已奠定他偶像的地位。

米高的電影生命亦很一帆風順，三幾年間便拍了《人狼小子》、《回到未來》一、二、三集、《成功之秘》、《孽戰》等八、九部戲，演過各類型角色。而其中最令他印象深刻的角色卻是《孽戰》中那個有良知的士兵，為了演好這部戲，他特別入營接受兩星期軍訓，刻意琢磨劇本，因為他深知，能夠演出有深度的角色實在可遇不可求，因此特別珍惜。

成龍謂非會長之才
寧願被領導演好戲
他謂欠缺組織能力難膺重任

陳欣健日前說過，假如吳思遠辭去導演會長之職，他認為成龍亦是一個理想的人選。他熱心，在圈中具有相當的號召力，上次導演會聯歡，他出錢出力。

成龍對陳欣健的稱讚覺得既開心又榮幸，不過他自問非這方面的人才，他欠缺組織能力和行政經驗，寧願被人領導多過領導人，人家叫他做什麼，他會悉力以赴，但他本身却不懂得如何為會員爭取，分配他人做事，又不擅於權術，他舉一個例說明自己的性格，在嘉禾逾十年，賓主合作愉快，是因為公司不必他傷腦筋，不必去處理人事關係，他只須專心拍好自己的戲。他笑說：「假如嘉禾老闆去了外國，將公司交由我管理，我一定手足無措，我亦一走了之去了。」

成龍認為導演會不乏資深導演，都是會長的理想人選，雖然覺得自己非會長之才，但對導演會的事，他一定盡力而為，不過因合約所限，導演會為籌募會址拍攝的影片，他不可能出面執導，嘉禾予他最大的自由度，每年投資數千萬讓他拍片，他自然不可在外為他人拍戲，這樣對公司才可有公平的交代，不過其他的事務，他一定盡力而為。

吳家麗文雪兒　公司為祝生日

吳家麗、文雪兒昨日下午在飛鵝嶺某別墅拍《火鳳凰》時，公司特別為她倆訂製了兩個生日蛋糕，為她們慶祝生日，吳家麗的芳辰在前日，文雪兒是三月一日。

吳家麗今年收到的最多生日禮物是花，其中一位心愛的人送她十枝紅玫瑰，再加一枝粉橙的，示意愛她到加零一，另外她還收到小型電視機及香艷的內衣，她的生日願望是一年靚過一年。

文雪兒芳齡三十，她坦言年來對父母及女兒的關心更超過自己，她希望雙親健康，女兒快高長大，自己的婚姻有轉機，她承認自己和美國的丈夫出現了些問題，目前雙方都在冷靜中。

三位亞姐陪伴鍾逸傑為仁愛堂籌款剪綵

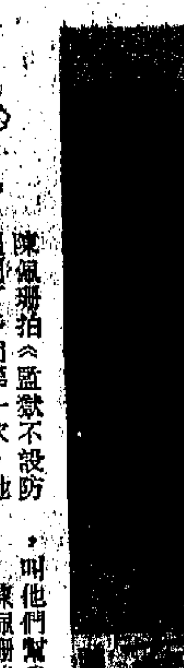
碎影
搶食世界
方筱

電影市道略好，啲影人都話觀眾口味難捉摸，但去年《賭神》一片收得，影人便如發現新大陸，因為搵一個可賺錢的題材，於是乎有不少公司又跟風開拍。

聽說依家有十幾部關於賭錢題材影片開拍，拍攝工作如火如荼，睇下邊個搶先推出。《賭神》後推出，如果唔係「執水尾」，無乜作為也。

本來發現咗新題材係好事，只可惜部分影人趁機發財，忽視影片質素，淨求快啲搶閘上映，好事也會成壞事。

人為了賺錢，好難醒覺，什麼挽救電影市場，干我何事？



陳佩珊拍《監獄不設防》，遇到了多個第一次，她用手指數着向我講述：「這是我第十次做女主角，萊瀾「第一次做出品人，夏秀軒又是第一次做導演，還有一件令我爹哋、媽咪十分開心的是，我第一次給錢他們。」

陳佩珊出身自較富裕家庭，兩年半前，她剛出道的時候，陳母為了女兒方便，已給她買了無線電話。

「媽咪擔心我半夜收工的安全，所以她非要我用無線電話和她保持聯絡不可，半夜收工打給她，她便下樓去接我。」陳佩珊說。「我那時真不好意思用無線電話，怕人家以為我扮姐仔，所以我總是收在手袋內。」

出來做事後，陳佩珊深深體會到父母養育之恩，她說：「由去年初拍《監》片起，我開始每片都交一些錢予媽咪，她雖然不是在乎我那一點錢，但對我那點心意十分開心。有時我到外地拍戲，給他們帶點小禮物，他們也高興得很。」

陳佩珊覺得自己的轉變受夏秀軒的影響頗大，她說：「導演不止教我做戲，還教我做人，他本身就是一個很好的榜樣，他是一個好丈夫，又是一個好父親。」

陳佩珊看過自己的戲，覺得仍然稚嫩，不過影片在星馬、台灣上映後都不錯，才使她放下了心，她說：「我好緊張，那些天我不斷追問上映的票房，有時又打電話到新加坡去問當地的朋友，叫他們幫我留意。」

陳佩珊簽約泛亞公司，為期三年，已過了一年半，稍後公司將為他們重新設計形象，為她們拍照。

「這次公司花一番心思為我們設計形象，不止是為電影上的，還是為將來唱片上鋪路，我希望自己年底可以出唱片，等天氣暖些，我就游水來練氣。」

葉子楣的新稱號
思文宇

葉子楣一向都有「波霸」稱號，原來呢個稱號經已落後，但最新花名叫「大波大」，係一班同佢拍戲男影星為佢改嘅。

因為佢地覺得「霸」字尚未夠威，既然「大哥大」係衆人所崇拜，「大波大」就更加唔使多講。

最近，葉子楣有張電影廣告海報，放響地鐵做宣傳，佢身穿一件監犯裝，但係款式極低胸，該張相佢係上身俯前，感覺上好有壓迫感，大概乘客見到會為之嘩然；點知尋日開始，所有海報，都在其重要部位黏上黑紙，因為電檢署覺得呢個動作大有問題，令人想入非非，所以也許還嚇嚇乘客，會大嘆走寶也。

黃曼凝似阮玲玉？
阿混

關錦鵬拍《阮玲玉》，找梅艷芳做主角，個個都話非佢莫屬。點解關錦鵬嘅眼光與大衆咁一致，睇過《胭脂扣》，除咗梅艷芳似以前嗰啲女人，看落有邊個女星咁似「古人」。

其實，投阿梅一票，都係得個「似」字而已，究竟阮玲玉乜樣，相信冇乜人知。

肥話，阮玲玉係中國電影最早期嘅女星，但根本未拍過開聲片，全部係默片，依家想睇番部中國默片都唔容易，所以阮玲玉，乜樣乜聲，都冇乜人知道。

之不過，要拍阮玲玉，肥關當然查過資料，佢話，香港有一女星真係好似阮玲玉嘅，叫我地估。梗係估唔到啦，原來唔係梅艷芳，係黃曼凝，呢，就係啱啱同男友分手嗰個。

四位靚女賀生日

《今宵》慶功
門歌兼抽獎
阿姐鄭君略高歌一曲

前晚《歡樂今宵》舉行慶功宴，節目中的台前幕後的工作人員均有出席，席間除了舉行猜枚比賽、啤酒比賽及卡拉OK大賽外，還有抽獎，務求出席者盡興而歸。而慶功宴的尾聲乃全晚高潮所在，在場工作人員均要求鄭君略與汪明荃合唱一曲，約晚上十一時左右曲終人散。

又，剛加入《今宵》不久的朱慧珊，多受幸運之神寵愛，在抽獎中竟然第一個被抽中。朱慧珊稱，三月中她會接拍一部電影，與洪金寶、譚詠麟合作。

最近，她的胃病又復發，本來已一年沒發作的，不知何故現時又復發。

家燕現螢幕
婚姻沒問題
若拍七公主她提供意見

薛家燕復出為「十載仁愛遍香江」擔任大會司儀，又為「港台」主持電台節目《曾幾何時》，縱然亮相螢光幕，有敏感人士猜測她婚姻出現問題，才會活躍於娛樂圈。

家燕強調絕無此事，她為「仁愛堂」演出，純屬破例，主要是感到該會為非牟利機構，可幫到市民，便盡一分力，加上黎小田的游說，彼此是十多年拍檔，更不好意思推搪了，至於電台節目，星期才錄音一日，又是盛情難却，她想不到會引起外間猜度。

家燕不諱言偶然亮相螢光幕，便可保持一定知名度，對做生意有幫助，而丈夫亦表支持，她已有兩女一子，由於年紀仍小，故她仍得專心照顧子女。

最近，有片商建議重拍《七公主》，更欲邀請陳寶珠復出，對此家燕謂不太清楚，因寶珠正身在加拿大，日內才返港，曾未向她提及此事。對於《七公主》重拍，她認為是好事，但假如是拍電影便嫌浪費，因為個多小時，實不能充分表達七人的成長，故最好是拍電視劇，她萬樂意提供意見。

吳君如珍惜羽翼　不再為錢濫拍片

吳君如去年拍了十五部電影，她決定今年非要審慎接戲不可，她發覺自己去年接戲太濫，有些接了後才發覺劇本一團糟，她當時很生自己的氣，認為自己不該將錢看得那麼重，為了賺錢接了一大堆不喜歡的戲。

自她與周星馳主演的《望夫成龍》賣座逾千萬後，吳君如更覺要珍惜羽翼，將藝術生命拉長些。

在合作過的男星中，吳君如說最喜歡和星仔合作。

點滴節目

《地獄無門》趣味不少
《大狀尋兇》氣氛尚佳

★★《體與舞妓》（國際台晚九時）韓·柴演第一任美國駐日大使，面對日本的閉關與傳統思想下人民的反感，他得一位藝妓的幫助，不致陷入孤立無援的境界。導·侯斯頓以簡單故事勾出文化交流所面對的問題，與有趣一面，却始終未能徹底了解東方精神。（一九五八年，片長一〇五分）。

★★《雄才偉略：大狀尋兇》（明珠台九·三五）曾經任過姆媽生尚美麗公關人員被殺，丈夫被控謀殺，大狀柏奧臣發掘出真正的兇手，使案件水落石出。故事略欠創意，鋪敘與懸疑處理則不錯。（一九八六年，長九五分）。

★★★《地獄無門》（本港台晚九·三五）徐克執導的神怪電影，雖是他的第二部作品，經已展現他駕馭了戲劇性發展手法，片中不乏小趣味，對現代社會那麼迫人民的描寫，處理得揮灑自如。（一九八〇年，片長九〇分）。

★★★《星期一檔案》（翡翠台晚八時）青少年露營，在短時間相處之中探索有關性的問題。淵以直執導，依然體製作意念，以戲劇方式提倡性教育。

★★★《性本善》（本港台晚八·四五）專題時事探討，水深入淺勾出事件來龍去脈。

不足的「情趣」
洪寧

如果在公眾場合，見到自己的女友（或男友）與別人親密地在一起，閣下會怎樣做？這是「無線」週末《港情鬧趣》節目的一個主題，由應邀出鏡的嘉賓作答。

這趟的嘉賓是趙雅芝、湖泠帆與楊麗菁。

令人最感新鮮的應為久未在螢幕亮相的趙雅芝。與昔年在《上海灘》中比較，阿芝自是顯得成熟一些，而風采如昔。

談談香港風情，以及由嘉賓玩上述假設遊戲，只是睇明星而已，應該都幾悶者。只是，主持人由李有毅與羅慧娟拍檔，却又做得好生猛，很為流暢。如今的羅慧娟，演出與主持，似乎正向「成熟期」作縱深發展，外型亦能討好，又是一名可用的「姐仔」。只不過，節目的問答、給分、頒獎，並沒有什麼看頭，淡得連阿緊也提不起興趣，遑論觀眾了。

電影票房龍虎榜

二月二十五日止計

①捉鬼合家歡	1,197,320	（20院）
②望夫成龍	808,933	（21院）
③錯在新宿	712,495	（23院）
④邊緣歲月	399,619	（22院）
⑤孽戰	310,363	（4院）
⑥回到未來續集	292,612	（10院）
⑦古惑靚拍檔	250,368	（8院）
⑧90男歡女愛	238,656	（3院）
⑨鐵甲學堂1999	91,360	（6院）
⑩好色急色齊偷食	76,756	（8院）

至二月二十五日止票房總收入

①回到未來續集	17,377,549	（32天）
②鬼咬鬼	15,558,630	（17天）
③望夫成龍	12,332,365	（11天）
④錯在新宿	8,464,327	（10天）
⑤阿修羅	7,568,412	（17天）
⑥90男歡女愛	5,988,010	（35天）
⑦捉鬼合家歡	4,171,947	（3天）
⑧邊緣歲月	2,352,932	（4天）
⑨衝對冤家	1,731,683	（17天）
⑩鐵甲學堂1999	1,418,287	（10天）

美少女截止報名
秦沛談亞視劇本

▲「亞視」「美少女」昨日已截止報名，據劉[illegible]山河及[illegible]實者倪震。今年[illegible]選也是青春派，主要是[illegible]輕化的選舉。她透露「亞視」正接到日本方面邀請到日本拍外景，由於舉行日期是四月廿日，假如時間許可便前赴取景。

▲歐陽佩珊目前才批評《難兄難弟》劇集劇本差，有時還要自度對白。秦沛亦有演出此劇，他却沒發現有此情況，雖然有數場戲要改，但沒歐陽佩珊所說般嚴重。

她指稱改劇本在「無線」亦會出現，大家都為劇集好才會修改。至於劇本差的問題，他認為見仁見智。

▲萬綺雯於三月初到台灣，代表「亞視」宣傳劇集，與翁虹到台後再會合鄭少秋。

萬綺雯發燒休克
趙靜儀盡力做好

對於近期有些前輩批評新人，「未紅先驕」，入廠不帶劇本，但萬綺雯稱在「亞視」未聞有此情況，並覺得做新人應珍惜機會，她從不敢遲到。日前，她在家中休克，據其估計是前一天往捐血後，拍外景遇上大雨，回家後便發燒兼休克了。

▲趙靜儀正忙於為《難兄難弟》一劇埋尾，日前歐陽佩珊曾提及該劇劇本低劣，又臨時才有劇本，問及趙靜儀可有此情況？

她表示由於她在該劇佔戲不多，故並不察覺此情況，但臨場才修改劇本也有，由於她還是新人，只顧自己表現，根本不知劇本好與壞，但求盡力便算。

基建工程將引入大量海外僱員

酒店式住宅需求料轉殷
共過於求現象會有改善

利里拉	加元	英鎊
5	10.25	13.00
75	12.50	14.875
75	12.5625	14.9375
0	12.5625	14.9375

數每周變動情況
（2－90）

與去年底比較升跌±%	本周收市周息率%	本周收市市值/盈利率（倍）
-3.38	4.37	11.75
-0.41	4.15	12.97
0.00	4.92	9.93
+6.25	1.18	11.33
+0.54	4.18	10.85
+9.92	4.61	10.93
+12.20	1.96	24.73
+4.62	6.67	9.88
+3.77	4.09	16.82
-2.90	6.72	10.31
+5.61	4.38	14.18
+7.77	2.79	10.95
+7.55	3.39	3.50
-6.09	8.00	5.63
+6.61	4.65	7.87
-9.64	4.27	18.43
+6.93	8.15	7.94
-12.60	6.31	13.54
+0.95	5.86	9.81
+6.40	4.96	9.93
+1.05	4.70	9.73
-1.61	4.42	8.27
+11.63	5.56	10.91
+1.76	2.89	16.80
-6.91	3.12	16.03
-4.79	3.35	13.77
+2.84	4.75	11.75
+6.15	2.51	12.70
-4.10	6.42	8.86
+6.73	6.13	10.41
-2.16	2.50	30.63
-3.18	5.00	7.99
-4.58	9.53	9.36
+1.37	5.04	12.54
-0.68	11.03	6.61
-3.52	4.96	8.67
+0.97	4.60	10.79
+2.04	4.46	11.18

灣畢打街20號地下
419611
電話：8680233
期存款港幣五十萬元起
更改，恕不另行通知）

通公司
SPORTATION CO.,LTD.
西37號德信大廈12-13樓
：5597847 5596468
CL HX 電掛：7318
香港⇄世界各地
散裝貨物
逢星期三赤灣開返香港
黃濱機5758，65 萬通106，104
行。
至深圳及各地的運輸服務。
黃埔⇄香港
期兩班
山、新會、江門、順德、容岐等
逢交收及提供拖拆貨箱服務。

運（香港）公司
時區長海船務公司合作經營
海（九洲港）⇄世界各地
3號　逢星期三、六開行
⇄廣州、黃埔、蛇口
2號（二、四、六開）
⇄汕頭
7號（每月四航）
新港、福州、汕頭、廈門、
海口、江門、容奇、太平、
瀨石等地。
卸貨區、散貨、貨箱、轉
船接運大宗貨物。
284號興業中心1603室
151812　5440307
85913 SNAMN HX
No.：5 422349

大公經濟

熱線電話：二〇六一一九八
傳　　真：四〇一五四三八

＊東亞財務有限公司＊
（東亞銀行全資附屬機構）
東亞財務「私人貸款」服務
貸款額高、利息低、無須抵押、手續簡便
請親臨東亞銀行各分行或致電　8423542 查詢

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：8419611
外幣熱線電話：8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣*	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.00	10.00	14.25	6.00	8.875	10.25	13.00
一個月	8.625	8.125	13.25	15.50	11.5625	12.375	12.50	14.875
二個月	8.625	8.1875	13.25	15.4375	11.50	12.375	12.5625	14.9375
三個月	8.5625	8.1875	13.375	15.25	11.75	12.50	12.5625	14.9375

基建工程將引入大量海外僱員
酒店式住宅需求料轉殷 供過於求現象會有改善
現時部分入住率僅一成惟鷹君投資計劃不變

【本報訊】雖然近期新落成的多個酒店式住宅物業入住率未如理想，個別的入住率更跌至一至兩成左右，但發展商對酒店式住宅物業市道尚未完全看淡，其中鷹君集團在灣仔一項酒店式住宅物業仍如期發展，連同現有的兩幢物業，將來合共有一百八十一個酒店式住宅單位出租。

地產界人士認為，發展商對興建酒店式住宅物業的興趣未減，主要是本港將進行大規範的基建工程，需要從海外徵聘不少工程及專業人士來港，由於基建工程往往需時三數年時間，酒店式住宅的需求會轉為殷切。

據接近鷹君集團的人士表示，該公司現時進行中的酒店式住宅發展計劃並未受到近期入住率未如理想所影響，該公司在灣仔峽道三至五號發展計劃，仍維持興建七十一個單位的酒店式住宅物業，另外，該公司位於跑馬地山村道四號H及藍塘道一百號的逸東軒亦已落成，共有五十個及六十個出租單位。

地產界人士稱，由於在去年底至今年初，市場上酒店式住宅供應量特多，包括影灣園、陽明山莊、帝景閣及會展中心上蓋等，競爭較大，造成入住率普遍較低。例如灣仔會議展覽中心上蓋出租物業，入住率只有一成多，而淺水灣影灣園亦估計只有二至三成左右。

不過，地產界人士表示，相信新落成的酒店式住宅的入住率會逐步提高，原因這類的出租住宅單位較一般豪華住宅更見吸引，租金連同提供房間服務費用，每呎租金一般在三十元，只比一般豪華住宅單位高七至八元左右，適合一些以短期合約形式受聘於本港的人士。

他表示，當本港大型基建工程進入高潮時，酒店式住宅便可配合短期來港居住的海外工程及專業人士，屆時酒店式住宅入住率可以改善，事實上，落成一段長時間的酒店式住宅，由於建立了固定客路，入住率一般維持高水平，包括太古康蘭酒店、尖沙咀新世界中心及上環海港酒店，其中太古康蘭酒店入住率達九成水平。

部分酒店式住宅入住率情況

發展商	物業	房間數目	入住率
新世界發展	灣仔會議展覽中心上蓋	615	12－15%
恒隆	太古康蘭酒店	150	90%
鷹君	跑馬地藍塘道逸東軒	60	——
大酒店	淺水灣影灣園	68	20－30%
新鴻基地產	半山帝景閣	83	70%
太古	太古廣場曦巒軒	136	50%
僑福	大潭陽明山莊	420	50%

走勢評 後市不必過份悲觀

呂志華

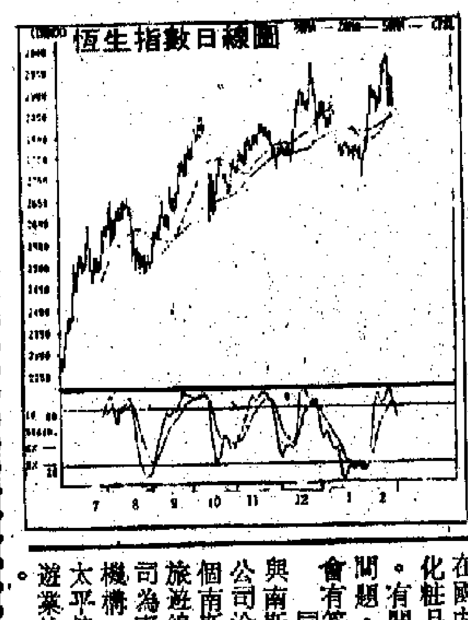
技術分析：上星期末段之下跌，令到短期港股上升之趨勢又再遭到破壞，隨機指數向下跌破三日線支持，轉呈不投資訊號，PAR轉向系統中，本周初大市若再跌，SAR就會由升轉跌。不過，大市近日之下跌，跌幅仍未超逾上次升市淨升幅之百分之五十調整，移動平均組合方面，大市仍守於二十日和五十日平均線之上，在未跌破這些平均線之前，中期後市仍可審慎看好。

本周展望：大市只要不跌破二八四〇點，後市不必過份悲觀，周初大市若再回落，周末可望回升。短期大市估計會在二八四〇至二九六〇點之間上落。

短期支持：二八四〇點；**短期阻力**：二九六〇點。

投資策略：持有優質藍籌股可繼續持有，這類股份亦可在回落中吸進，中期性投資者亦可繼續持貨，短線的則暫抱觀望為宜。

恒生指數日線圖



周股 二千九點間上落

本月初以來港股所建立的上升軌道，一夕之間被日股狂跌逾千點所影響，而投資者又作過敏性拋售行動，令港股跌幅且甚於日股，猶幸周五日股再跌九百點時，港股跌幅縮窄，相信本周港股可以喘定回穩，在二千九百點左右上落，靜候新消息入市再衝三千點大關。

至於日本股市，全周跌去百分之六點八後，由於已呈超賣，預料會跌定後而作技術性的反彈，對世界各地股市會有穩定的作用。

港股料可喘定回穩
受日股影響大幅波動後

本報記者　羅國偉

港股上周初表現氣勢如虹，在長實系及怡和系的帶動之下，推向新高點，輕易衝破六四後的新高，迫近三千點，可是正當港股欲破三千點重要關頭時，日股因債券價格下跌及盛傳加息，結果急跌逾千點，港股首當其衝，投資者惟恐八七年股災重現，紛作恐慌性的拋售，引致恒指大跌一百一十八點，跌幅近百分之四，高於日股，猶幸投資者情緒冷靜後，港股迅即反彈，即使日股再跌九百點，港股只下跌三十三點，全周只跌四十四點九二，幅度為百分之一點四二，平均每日成交額達十五億元。

比較其他主要股市，港股上周跌幅較少，例如倫敦跌百分之三點八四、美國跌百分之二點七一、新加坡跌百分之二點四、雪梨跌百分之三點七四及日本跌百分六點八六，這顯示港股抗跌性強有回穩的跡象。事實上，港股市盈率只有十倍，而日本則高達六十倍，考慮本港經濟實力及股市後於其他市場等因素，即使港股再受到日股大跌拖累，其跌幅也有限，跟隨其他市場同樣跌幅的機會不大。

靜候新消息入市

不過，由於港股對外圍市場近期的波動猶有餘悸，雖然短期內港股經上周急跌後會喘定回穩，在二九零零左右水平上落，但暫時未有充足動力再試三千點大關，除非有利好消息入市，才能令大市一舉衝越這阻力位。例如匯豐銀行公佈業績時，一併將內部儲備公開。現時匯豐銀行的現價還是未將上述消息完全反映。此外，市傳華人置業及劉氏昆仲將其持有的三幢優質寫字樓出售，包括皇室大廈、夏慤大廈及海軍大廈五成權益，總值達一百億元，若能成事，對地產市道有莫大刺激作用，樓市料可突破目前的悶局，屆時地產股可再帶動大市重納升軌。

在上周跌幅較大的股份，其中包括長江實業，達百分之四點五五，現價可趁低吸納。此外，匯豐銀行及和黃亦不可忽視。另外，個別二、三線股在跌市中表現穩好，例如萬邦航業及聯合東榮，由於有消息醞釀，可加留意。

至於外圍市況，估計日股短期內跌定後而有技術性的反彈，至少波動比前周減少，對各地股市有穩定作用。另外，預期日本及美國將利率調高以壓抑通脹是遲早的問題，但長期而言，世界利率走勢仍是向下的。

太平協和斥資五千萬 進軍南斯拉夫零售業
等當地政府批准料上半年有結果

【本報訊】太平協和集團將可能成為世界上首個打入南斯拉夫貿易市場的機構，在當地開設零售店及辦旅遊業，目前有待當地政府的批准。有關發展計劃仍在洽商階段。

太平協和集團主席汪世忠昨日在一個歡迎南斯拉夫經濟商會首次來港的酒會上表示，太平協和預算初步投資約三千萬至五千萬港元於南斯拉夫的零售網絡，在當地開設零售店銷售低廉的中國大陸及本港貨品，例如太平協和在國內出產的手表、化粧品、及其他百貨。有關當地政府批准問題，希望於上半年會有答覆。

同時，該集團正與南斯拉夫國家航空公司洽商合作開辦首個南斯拉夫與本港的旅遊線。而該航空公司為東歐第三大航空機構，並將可能成為太平協和集團屬下旅遊業的香港代理公司。

有關開展南斯拉夫業務的建議，尚待當地政府的批准，汪世忠表示，當地政府會考慮其開拓市場的建議的原因，相信與太平協和的業務主要在中國大陸有關，而大陸與南斯拉夫的社會結構則有共同點。

對於港府批准太平協和辦南斯拉夫旅行團來港的問題，汪世忠拒絕透露，但他重申，太平協和為該旅行團作擔保，始可獲批准入境。以前港府並不批准南斯拉夫旅行團的入境簽證。

汪世忠透露，預計六月前首批為數約五、六十人的南斯拉夫旅行團會開始來港。

他並稱，該集團開拓東歐市場的原因在於當地的消費力強勁。除南斯拉夫的零售網外，該集團並計劃開拓匈牙利及波蘭的零售市場。

金態 金價短期仍有壓力
料下試四一二至四一三美元水位
白銀乏善足陳 白金低位獲支持

國際金價上周反覆回落，但低位開始有承接力。全周金價最高為每安士四二二點三美元，最低價為每安士四一四點五美元，收市價為每安士四一五美元。

金價回軟，主要是受美元反彈影響，加上一些較早前入市的基金經理見大市未能升破每安士四百二十二美元阻力而離場，在調整市勢之中平掉長倉，使每安士四百一十五美元受到考驗。

技術上而言金市仍在升勢，不過短線調整可能使價位仍受壓力，本周可能再下試每安士四一二／四一三美元的支持，才作反彈，高位阻力仍在每安士四二四／四二五美元。

白銀市況乏善足陳，除周五在香港市場見到有大沽家出貨外，在其他市場交投極少。全周在每安士五點三七美元至五點二二五美元上落，收市價報每安士五點二四五美元。

由市場可見，周五沽盤逾四百萬安士，但收價只由每安士五點二三八美元下降至五點二二美元，之後在歐洲即反彈，此一市況較為特別，如有突破，大市的起落幅度可能倍增，但預料近期仍離不開每安士五點二三美元至五點三美元的範圍上落。

白金上周最高報每安士五百三十二點五美元，最低為五百二十二點五美元，收市價為每安士五百二十三美元。

由於前一陣日本長倉客曾計數，故在上周初低價時有一些回頭買盤吸納，但當白金價升近每安士五百三十美元水平時，其他市場即無追沽空。不過，目前的金市內現貨轉緊，相信短期在每安士五百二十美元可守，即使跌破，每安士五百一十五美元亦具支持。上升阻力仍為每安士五百三十美元。

提供：瑞士聯合銀行

大坑一物業兩轉手 最後逾七千萬售出

【本報訊】田土廳資料顯示，大坑福寧道六號物業兩日內轉手兩次，升值百分之五十九。

在二月十二日，MELLAS TRADING以四千六百五十二萬元，出售大坑福寧道六號物業予HING HIN FAITH DEVE.。

在二月十四日，HING HIN FAITH DEVE.以七千三百八十萬元出售大坑福寧道六號物業予明珠興業有限公司。

恒生指數成份股每周變動情況
（23－2－90）

股份	收市價(元)	與上周比較升跌±%	與去年底比較升跌±%	本周收市周息率%	本周收市市盈/盈利率(倍)
東亞銀行	14.300	−2.72	−3.38	4.37	11.75
恒生銀行	24.100	−1.63	−0.41	4.15	12.97
滙豐銀行	7.400	−1.33	0.00	4.92	9.93
怡和策略	15.300	+2.68	+6.25	1.18	11.33
金融指數	2050.97	−0.96	+0.54	4.18	10.85
中華電力	13.300	−2.21	+9.92	4.51	10.93
中華煤氣	23.000	+4.55	+12.20	1.96	24.73
香港電燈	8.100	−3.57	+4.52	6.67	9.88
香港電訊	5.500	−0.90	+3.77	4.09	16.82
九龍巴士	6.700	−3.60	−2.90	6.72	10.31
公用事業指數	3597.75	−1.11	+5.61	4.38	14.18
長江實業	10.400	−5.45	+7.77	2.79	10.95
鷹君	4.275	+0.59	+7.55	3.39	3.50
恒隆	4.625	−5.13	−6.09	8.00	5.63
恒基地產	6.450	−2.27	+6.61	4.65	7.87
置地	7.500	0.00	−9.64	4.27	18.43
合和實業	2.700	−6.90	+6.93	8.15	7.94
希慎興業	1.110	−5.13	−12.60	6.31	13.54
新世界發展	10.600	−2.75	+0.95	5.66	9.81
新鴻基地產	13.300	−2.92	+6.40	4.96	9.93
地產指數	4550.53	−3.13	+1.05	4.70	9.73
國泰航空	8.150	−0.61	−1.81	4.42	8.27
嘉宏國際	3.600	−0.69	+11.53	5.56	10.91
牛奶國際	8.650	+1.17	+1.76	2.89	16.80
港機工程	20.200	−3.81	−6.91	3.12	16.03
大酒店	4.475	−3.76	−4.79	3.35	13.77
和記黃埔	9.050	0.00	+2.84	4.75	11.75
怡和控股	25.900	+0.78	+6.15	2.51	12.70
[illegible]新國際	1.870	−3.11	−4.10	6.42	8.86
文華東方	5.550	−3.48	+6.73	6.13	10.41
美麗華酒店	6.800	−1.45	−2.16	2.50	30.63
太古洋行A股	15.200	−4.40	−3.18	5.00	7.99
電視廣播	7.300	0.00	−4.58	9.53	9.36
九龍倉集團	7.400	−1.33	+1.37	5.04	12.54
南聯實業	7.250	−3.33	−0.68	11.03	6.61
[illegible]國際	3.425	−0.72	−3.52	4.96	8.67
工商業指數	2608.13	−0.99	+0.97	4.50	10.79
恒生指數	2894.31	−1.53	+2.04	4.46	11.18

證券商預測後市 短期將反覆上落
實柏料日股回穩後港股復升

【本報訊】證券界預料本周港股仍反覆於低水平，因日股的走勢未明朗及美國加息壓力影響投資信心。

唯高達證券預料本周港股表現乃跟隨日本及紐約市況而定。由於港元與美元掛鈎故美國利率向上的危機將會直接影響本地利率，預期短期內港股將維持於二八五〇至二九五〇點之間上落，而地產股仍然反覆。

實柏（亞洲）證券預期本周港股將於二八五〇至二九八〇點間上落，因日股獲得支持及穩定後，港股應可回復上升趨勢。在日股的走勢不明朗，近期股市的調整給予投資者重組中期投資組合的機會。相信恒指會於兩個月內挑戰三千三百點。

對於長線投資者，宜吸納將於三月公佈末期業績的藍籌股，由於該等股價並會由於業績公佈而向上。

珠寶銷日研討會 下月中在港舉行

【香港中國通訊社二十五日電】珠寶是香港輸日的第二大類製品，僅次於服裝，一九八九年一月至十一月的總值達十七億港元。隨着日本市場不斷擴大，當地政府又實行開放政策，該國遂成為港製珠寶的最大市場之一。

為協助港商進一步了解擴展日本市場的要素，最新市場分析和一九九零至九一年的市場趨勢，港日經濟合作委員會、香港貿易發展局及日本貿易振興會（香港）定於一九九零年三月十九日假香港會議展覽中心聯合舉辦一項名為「港製珠寶銷日機會」研討會。

講者包括：日本大規模珠寶公司白光株式會社董事總經理村上俊二及日本市場研究公司ASI-INTECH研究公司高級副總裁喬尼，他們分別就日本珠寶消費市場的現況與展望及日本珠寶分銷系統作專題演講。

去年首十一個月香港珠寶出口總值接近六十一億港元，比前年增加百分之六，而香港珠寶業輸往作為第二大出口市場的日本。

CKS 珠江代理有限公司
CHU KONG AGENCY CO., LTD.
地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈閣樓商場（貨運出口部、貨運進口部）　九樓（船舶管理部）
電話總機：5479947　電報掛號："PEARIVER"
電傳：81765 CKSCL HX　FAX：5598257
貨運出口部：
8591555（廣州、澪口、市橋、汕頭、汕尾、澳門）
8591556（石岐、九江、陽江）
8591557（東莞太平、新塘、瀾石、肇慶、香洲、湛江）
8591558（江門、三埠、容奇、海口、高明、廣海）
貨運進口部：8591544
船舶管理部：8591456
◀業務範圍▶
承接"來料加工""補償貿易"等原材料、半成品運輸，以及時限緊急的貨物。不論數量多少，均受辦理。大宗貨物及油料運輸，無任歡迎。
香港至廣東省各口岸航期表
天天開航：
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、澪口
隔天開航：
開平三埠、南海平州、高明、鶴山、東莞太平、澳門
不定期班船：
新塘、陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、蓮花山、新會西河口、汕尾、小欖、台山廣海

廣州海運局
GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA
SOUTHERN LINE
總代理：南方船務企業有限公司
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.
定期貨班輪
香港→檳城→巴生→曼谷

船名／航次	到香港	到檳城	到巴生
石寶 V.8 M/V SHI BAO	船已抵港泊日泡	10/3	15/3
泰寶 V.8 M/V TAI BAO	15/3	27/3	31/3

接載處：吳淞船務企業有限公司
WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
香港中環德輔道中287-291號長達大廈1201室
電話：5413332

ROYAL STEAMSHIP CORPORATION LTD. TAIPEI
台灣大煦航運有限公司
COSMOPOLITAN SHIPPING CO., LTD. H.K.
香港南海船務有限公司
聯營航線（DWT4,000/6,000噸級乾貨輪川航）
①中國南北各口岸（廣州黃埔上海大連新港）往返台灣南韓日本
②香港簽發轉換提單（SWITCH B/LADING）
M. V. "MANDARIN SJN" V.13
28/2　4/3　6/3
台中　高雄　往上海/大連
M.V. "FAIR VOYAGE" V.90-2
5/3　8/3　10/3
台中　高雄　往上海/黃埔
付貨請洽：南海船務有限公司
香港灣仔謝菲道379號特麗樓10樓C座
電話：8381710　8385228　傳真：8347618
TELEX：69587 COSPG HX
CABLE ADD：'COSMOSHIP' H.K.

國恒運輸有限公司
GUOJI TRANSPORT CO., LTD.
中環美國銀行中心2903室　8464874
廣州經濟技術開發區國際運輸實業有限公司
International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.
香港←→黃埔←→廣州（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
兼收黃埔至武漢／成都火車貨（整箱貨）
天津天新國際貨運有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN
香港—天津（新港）貨箱／雜貨班輪

萬通公司
MAN TUNG TRANSPORTATION CO., LTD.
地址：香港干諾道西37號德信大廈12-13樓
電話：5498137　傳真：5597847　5596468
電傳：89273 MTTCL HX　電掛：7318
赤灣／蛇口⇄香港⇄世界各地
定期航班接運全貨櫃及散裝貨物
逢星期一香港開往赤灣　逢星期三赤灣開返香港
船名：廣濱61, 62, 64 廣濱機57, 58, 65 萬通106, 104
如需急運可洽商加班航行。
可提供代客從赤灣轉運至深圳及各地的運輸服務。
廣州／黃埔⇄香港 每星期兩班
兼收：珠海、番禺、佛山、新會、江門、順德、容岐等各地散貨。
大宗貨物可安排船邊交收及提供拖拆貨箱服務。

美通船務有限公司
MITRANS FREIGHT CO., LTD.　/　MITRANS SHIPPING CO., LTD.
福州、廈門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地，無須轉櫃及簽發全程提單。
安排從台灣及南朝鮮自備貨櫃經香港轉至福州、廈門，無須轉櫃並代辦香港中轉報關文件。
香港⇄福州⇄廈門定期班次

船名	航次	香港	福州	廈門
HANZHONGHE 漢中河	V-142/143	2-3/3	4-7/3	8-16/3
HANZHONGHE 漢中河	V-144/145	16-17/3	18-21/3	22-29/3
HANZHONGHE 漢中河	V-146/147	30/3-1/4	2-5/4	6-13/4

香港軒尼詩道253-261號依時商業大廈1302-5室
電話：八三四三七七二　傳真：八三四二二二九一

穗南航運（香港）公司
與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇄珠海（九洲港）⇄世界各地
船名：長海3號　逢星期三、六開行
航線：香港⇄廣州、黃埔、蛇口
船名：穗南2號（二、四、六開）
航線：香港⇄汕頭
船名：穗秋楊7號（每月四航）
來往上海、新港、福州、汕頭、廈門、湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、肇慶、中山及瀾石等地。
收貨站：醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉口貨可安排專船接運大宗貨物。
德輔道中272-284號興業商業中心1603室
電話：8151812　5440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5 422349

本港股票一周行情

2月19日—2月23日

公司消息：

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. 國泰航空、太古、電訊、新世界發展、九倉及城市酒店國際六家公司在美洲場外交易市場掛牌
10. 渣打百分之一股份由日本人壽保險公司購入
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]

十大成交金額

公司	金額(千元)
[illegible]	519,965
CRUSADER	469,177
匯豐	405,342
長實	402,661
置地	354,376
新世界	294,849
電訊	276,498
太古A	250,637
恒地	209,754
[illegible]	199,910

十大成交股數

公司	股數(千股)
CRUSADER	466,884
[illegible]	219,580
[illegible] 90	183,478
[illegible]	180,637
[illegible]	169,310
[illegible]	151,600
[illegible]	125,931
[illegible]	122,641
[illegible]	117,175
[illegible]	95,924

十大上升股票

公司	收市價	升%
城市資源92	0.116	+190.00
城市資源	0.58	+70.59
陸氏91	0.13	+47.73
中娛91	0.063	+28.57
中娛92	0.032	+28.00
陸氏	1.12	+24.44
川河92	0.30	+22.45
天安90	0.042	+20.00
中娛	0.92	+19.48
遠生90	0.031	+19.23

十大下跌股票

公司	收市價	降%
[illegible]	0.445	-23.28
信置90	0.033	-13.16
[illegible]94	0.037	-11.90
富業91	0.30	-11.76
利興90	0.30	-11.76
[illegible]	0.405	-10.19
喜美90	0.31	-10.14
玫瑰	0.71	-10.13
卜蜂92	0.405	-10.00
[illegible]93	1.03	-9.65

銀行

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	18.30	14.00	14.90	14.00	14.30	-2.72	1,226,368	11.75	4.37
440	大新金融	6.45	5.20	6.45	6.00	6.05	-1.63	1,984,500	6.95	7.93
011	恒生銀行	24.80	23.60	24.70	23.90	24.10	-1.63	3,192,751	10.61	4.98
005	滙豐銀行	7.75	7.10	7.60	7.30	7.40	-1.33	54,216,838	9.02	5.41
183	嘉華銀行	1.58	1.50	0.00	0.00	1.404	-	296	65.00	-
349	友聯銀行	1.80	1.70	1.77	1.72	1.73	-	709,840	12.40	0.58
096	永隆銀行	41.25	37.50	41.25	38.50	40.00	-0.62	268,916	12.31	3.65

財務及投資

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業	9.60	9.10	9.400	9.20	9.20	-3.16	28,267	6.09	9.78
271	亞洲證券	2.325	2.025	2.25	2.075	2.10	-3.45	1,704,100	5.73	5.81
		0.00	0.00							
206	國泰城市	1.58	1.17	1.36	1.26	1.30	+2.36	1,067,808	5.65	9.23
459	瑞福	0.56	0.50							
106	CRUSADER	1.09	0.61	1.09	0.90	1.02	+13.33	465,884,000	18.55	-
053	道亨集團	1.53	1.34	1.53	1.41	1.44	-	6,641,000	14.23	4.51
214	第一太特	3.175	2.575	2.70	2.65	2.65	-1.85	37,912	9.01	2.67
097	恒基發展	1.91	1.65	1.91	1.80	1.86	+1.09	42,004,399	2.35	7.53
145	建屋貸款	10.40	9.80	10.30	10.30	10.30	+0.98	16,000	7.86	10.19
166	第一太平銀行	0.028	0.025	0.028	0.026	0.027	-	219,580,000	-	-
170	工業投資	12.00	9.20	9.70	9.20	9.20	-5.15	79,108	2.96	4.35
208	怡和策略	15.90	13.20	15.90	14.80	15.30	+2.68	7,144,730	11.33	1.18
376	萬勝證券	0.465	0.41	0.45	0.42	0.43	-2.27	1,102,000	-	-
222	閩信投資	0.60	0.40	0.60	0.44	0.49	+13.95	1,208,000	-	-
495	百利大	0.00	0.00							
226	萬眾財務	0.60	0.51	0.60	0.56	0.57	-6.56	56,000	15.08	1.75
227	大眾國際	0.355	0.27	0.35	0.32	0.325	+1.56	1,796,439	12.04	3.08
412	順豪投資	2.55	2.525							
253	麗德投資	0.50	0.43	0.50	0.47	0.475	-1.04	540,000	15.83	6.32
086	新鴻基公司	2.175	1.89	2.175	1.99	2.05	-3.53	12,239,506	9.62	7.32
265	德利投資	1.44	1.44							
028	天安中國	0.81	0.56	0.81	0.68	0.77	+16.67	13,167,500	19.85	2.60
561	濠臣太平洋	0.87	0.52	0.87	0.75	0.79	-5.95	57,306,000	-	-
276	宇宙投資	0.135	0.11	0.135	0.118	0.121	+0.83	9,290,000	-	-

公用事業

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報	70.00	65.00	69.50	68.00	68.00	-1.45	8,962	-	-
002	中華電力	13.80	11.80	13.80	13.00	13.30	-2.21	14,115,037	9.11	5.41
026	中華汽車	25.10	21.80	24.20	22.50	22.90	-4.58	184,650	17.75	2.36
032	香港隧道	15.80	14.50	14.90	14.50	14.80	-0.67	743,000	9.85	9.70
003	中華煤氣	23.10	19.30	23.10	21.60	23.00	+4.55	7,480,354	19.49	2.35
006	香港電燈	8.45	7.65	8.45	8.00	8.10	-3.57	17,667,329	9.88	6.67
008	香港電訊	5.70	5.10	5.70	5.45	5.50	-0.90	49,828,239	16.82	4.09
050	香港小輪	5.45	4.85	5.45	5.10	5.15	-1.90	985,300	10.08	4.85
062	九龍汽車	7.05	6.45	7.00	6.50	6.70	-3.60	625,209	10.31	6.72

綜合企業

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
024	寶威國際	0.91	0.76	0.91	0.80	0.82	-	8,878,000	3.78	13.41
043	卜蜂國際	1.15	0.82	1.15	0.96	1.05	-0.94	28,112,43[illegible]	10.54	5.90
123	嘉宏集團	3.70	3.125	3.70	3.475	3.60	-0.69	21,404,99[illegible]	[illegible]	5.56
355	世紀城市	1.69	1.43	1.69	1.54	1.58	-1.25	9,761,[illegible]	[illegible]	[illegible]
025	其士	0.91	0.82	0.91	0.84	0.87	+2.35	[illegible]	[illegible]	[illegible]
116	周生生	2.00	1.77	2.00	1.90	1.95	+1.04	2,899,352	[illegible]	20.51
367	莊士機構	0.495	0.395	0.495	0.43	0.44	-3.30	60,482,78[illegible]	[illegible]	[illegible]
487	冠恒頓	0.63	0.455	0.63	0.56	0.58	+1.75	23,154,900	88.00	-
353	牛奶國際	8.80	7.60	8.80	8.45	8.65	+1.17	15,667,620	16.80	2.89
441	寶隆洋行	0.64	0.53	0.64	0.55	[illegible]	+14.5[illegible]	7,643,000	5.68	14.29
034	愛美高	2.975	2.50	2.875	2.70	[illegible]	[illegible]	1,649,000	24.55	3.70
142	第一太平	1.45	1.30	1.40	1.30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6.67	3.70
270	粵海投資	0.95	0.88	0.88	0.88	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	4.44
264	公和祥	0.28	0.24	0.28	0.25	0.255	[illegible]	[illegible]	-	-
013	和記黃埔	9.35	7.85	9.350	8.900	9.05	-	56,943,378	11.75	4.75
175	志正國際	0.85	0.76	0.76	0.76	0.76	-	19,528	-	-
015	怡和控股	26.60	22.80	26.60	25.50	25.90	+0.78	6,925,810	12.70	2.51
174	奇盛集團	1.16	1.00	1.14	1.05	1.06	-1.85	3,224,400	5.17	4.72
191	麗新國際	2.00	1.68	2.00	1.86	1.87	-3.11	27,555,268	8.86	6.42
194	廖創興	3.85	3.525	3.85	3.625	3.65	-3.95	1,418,200	5.52	5.48
478	名力集團	0.90	0.60	0.90	0.73	0.78	-8.24	79,994,000	4.73	5.13
224	建生國際	2.525	2.10	2.30	2.10	[illegible]	-8.51	1,519,000	16.85	2.33
369	寶麗碧	1.35	1.32							
281	川河集團	0.56	0.44	0.56	0.48	[illegible]	+7.55	59,363,000	12.63	12.24
249	森那美	3.00	2.50	2.90	2.775	[illegible]	+5.45	1,778,000	6.61	12.07
019	太古洋行A	16.30	14.80	16.00	15.10	15.20	-4.40	16,513,702	7.99	5.00
087	太古洋行B	2.85	2.50	2.85	2.60	[illegible]	-1.83	5,834,309	7.04	5.68
004	九龍倉集團	7.65	6.50	7.65	7.15	7.40	[illegible]	19,972,966	11.40	5.54
286	HALE CORP	0.52	0.50	0.52	0.52	0.52	-	10,394,800	-	-
290	永安集團	12.30	11.20	11.90	11.20	11.40	-1.72	123,900	10.75	0.88
020	隆豐國際	3.65	2.975	3.65	3.35	3.425	[illegible]	20,688,400	8.67	4.96
100	仁孚	3.80	3.00	3.80	3.45	3.525	[illegible]	2,427,419	7.70	6.52
238	森濠合	1.03	0.58	1.03	0.80	0.93	+4.49	41,560,160	12.69	1.61
188	正大	1.00	0.86	1.00	0.88	0.88	-1.12	11,142,000	14.79	3.41
532	王氏港建	0.57	0.475	0.57	0.51	0.54	+5.88	5,413,[illegible]	[illegible]	[illegible]

地產建築

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	0.97	0.77	0.97	0.85	0.89	+5.95	180,637,180	3.09	6.62
056	聯合地產	3.00	2.40	3.00	2.75	2.80	-	39,764,310	3.52	3.89
101	淘大置業	2.80	2.40	2.80	2.55	2.55	-7.27	18,940,257	8.70	8.02
268	齊達	1.99	1.29	1.99	1.80	1.82	100.00	71,321,700	1.26	5.30
108	建懋國際	0.45	0.36	0.45	0.42	0.43	+1.18	1,026,000	-	-
131	卓能	1.26	0.98	1.26	1.10	1.24	+16.98	318,000	6.29	4.84
112	至祥置業	4.00	3.40	4.00	3.80	3.95	+8.22	32,000	5.49	2.28
001	長江實業	11.10	9.40	11.10	10.20	10.40	-5.45	58,135,618	10.95	2.79
130	中華娛樂	0.95	0.70	0.95	0.79	0.92	+19.48	78,403,480	8.36	7.61
127	華人置業	2.55	1.99	2.175	1.99	2.025	-2.41	95,923,612	10.66	2.96
216	建業置業	0.66	0.60	0.66	0.62	0.62	-	5,252,000	5.59	10.48
125	四海地產	3.975	3.30	3.70	3.70	3.70	+2.78	46,000	50.33	-
121	紀德置業	1.35	1.06	1.31	1.26	1.31	+0.77	352,000	-	-
156	嘉日發展	0.81	0.66	0.79	0.70	0.73	+5.80	20,379,576	38.62	4.11
128	安寧企業	1.12	0.95	1.12	1.03	1.06	+1.92	400,000	5.83	11.32
035	遠東發展	0.75	0.61	0.75	0.70	0.71	-	15,987,244	12.91	4.23
135	第一華南	1.42	1.18	1.42	1.35	1.42	+5.19	588,000	1.90	14.06
140	金山地產	0.84	0.75	0.82	0.77	0.81	+3.85	16,324,000	-	-
041	鷹君	4.45	3.875	4.45	4.175	4.275	+0.59	16,587,170	3.50	5.39
010	恒隆	5.05	4.45	4.925	4.575	4.625	-5.13	17,379,800	5.63	8.00
052	曼利文	2.425	2.15	2.35	2.25	2.25	-4.26	250,000	6.25	15.11
012	恒基地產	6.70	5.95	6.70	6.25	6.45	-2.27	32,065,766	7.87	4.65
157	協成行	0.00	0.00							
007	置地	8.35	7.05	7.90	7.40	7.50	-	46,253,791	15.53	5.07
143	港基發展	0.38	0.305	0.38	0.33	0.345	-	169,309,556	16.51	11.59
049	信託A	4.80	4.275	4.675	4.45	4.45	-3.78	1,263,975	7.30	6.63
153	信託B	0.90	0.85	0.90	0.87	0.87	-	90,530	7.13	6.78
480	香港興業	2.525	1.84	2.525	2.10	2.175	-8.23	10,844,400	4.46	4.60
159	河聯投資	1.01	0.80	0.87	0.83	0.86	+1.18	520,000	4.30	10.47
160	美國置業	1.28	1.15	1.28	1.18	1.20	-2.44	7,668,840	3.78	7.08
161	鴻福	13.20	11.80							
054	合和實業	3.00	2.425	2.925	2.65	2.70	-6.90	9,171,100	7.94	8.15
055	新昌集團	3.65	3.10	3.65	3.30	3.35	-6.29	1,315,630	1.62	7.76
164	惠泰置業	0.95	0.68	0.77	0.68	0.70	-5.41	5,997,553	11.06	10.00
014	希慎興業	1.28	1.06	1.19	1.11	1.11	-5.15	63,075,000	13.54	6.31
165	明輝發展	1.23	1.05	1.13	1.07	1.11	+2.78	631,400	31.71	5.41
173	嘉華石業	1.03	0.82	1.03	0.88	0.90	+2.27	5,238,941	17.65	2.22
181	啓明建築	2.50	2.25	2.40	2.30	2.35	-	98,930	3.62	17.02
182	聯利企業	12.40	11.00	11.60	11.40	11.60	-3.81	12,000	14.23	0.86
184	渤成投資	2.50	1.93	2.15	1.99	2.05	-1.20	634,000	2.70	5.85
185	鍾燿新記	0.305	0.27	0.30	0.27	0.30	+3.45	583,145	-	-
134	BEAZER ASIA	4.30	3.70	4.30	3.85	4.30	+11.69	753,000	10.24	2.79
190	熊谷組	4.075	3.50	4.075	3.80	3.825	+0.66	1,503,000	11.92	6.34
189	慎生行	4.40	3.775	4.40	3.95	4.175	+3.73	4,880,500	4.96	7.66
063	僑聯堂丁堡	2.025	1.74	1.83	1.76	1.78	-1.11	395,000	20.51	1.12
488	麗新發展	1.16	1.00	1.14	1.03	1.05	-4.55	11,111,436	1.50	3.81
484	麗新發展優先	0.91	0.82	0.82	0.82	0.82	-	405,000	-	11.71
068	利興發展	2.70	2.40	2.60	2.50	2.50	-2.91	241,000	3.13	6.40
201	華大地產	0.44	0.36	0.44	0.38	0.395	-4.82	5,220,300	0.90	-
202	萬年置業	0.28	0.24	0.28	0.25	0.26	-	2,950,000	65.00	3.85
158	萬邦投資	41.75	39.00	41.50	39.00	39.00	-2.50	53,000	9.56	6.15
200	新濠國際	0.48	0.45	0.47	0.45	0.45	-3.23	300,000	140.63	2.22
017	新世界發展	11.20	9.40	11.20	10.20	10.60	-2.75	27,466,555	9.81	5.66
219	鴻易	0.88	0.67	0.71	0.67	0.69	-5.48	950,000	1.64	-
073	百利保	2.925	2.40	2.85	2.65	2.675	-1.83	14,040,872	7.67	5.98
282	百樂門	0.57	0.475	0.54	0.475	0.49	-1.01	88,100,000	20.66	3.06
163	華胤樂	2.05	1.65	2.05	1.95	1.95	-3.70	658,000	3.12	15.38
074	保華集團	0.76	0.69							
225	博富臨	3.05	2.60	3.05	2.80	2.85	+1.79	232,840	9.28	3.51
232	聯邦地產A	6.35	5.70	6.05	5.85	5.85	-1.68	282,890	8.12	9.32
228	聯邦地產B	1.16	1.08	1.16	1.13	1.14	+0.88	97,661	8.14	9.56
231	富利國際	4.725	4.10							
251	爪哇企業	1.95	1.62	1.95	1.84	1.88	+1.08	3,548,093	3.13	3.19
240	海裕實業	1.63	1.50	1.57	1.52	1.57	+1.29	117,000	5.40	10.19
016	新鴻基地產	13.90	12.10	13.90	12.90	13.30	-2.92	14,449,867	9.93	4.96
509	瑞安建業	0.65	0.56	0.64	0.63	0.63	-	2,311,200	8.08	6.35
132	第一城市	1.25	1.10	1.25	1.20	1.22	+6.09	706,000	-	-
263	順豪物業	0.65	0.58	0.62	0.60	0.64	+3.23	458,285	7.80	1.56
083	信和置業	0.50	0.42	0.50	0.45	0.475	+1.06	122,640,621	9.50	4.21
247	信和地產	0.48	0.39	0.48	0.43	0.45	+1.12	65,636,000	9.37	5.33
085	大新公司	13.40	11.60	13.40	12.70	12.80	+1.59	694,000	31.33	3.13
257	華發國際	0.00	0.00							
088	大昌地產	4.10	3.65	4.05	3.775	3.825	-3.77	2,765,500	3.27	9.15
089	大生地產	3.80	3.50	3.675	3.45	3.50	-3.45	2,106,280	26.20	2.34
090	泰盛集團	2.325	1.75	2.325	2.05	2.30	+13.58	14,689,369	4.56	2.90
091	德榮建築	0.67	0.58	0.65	0.61	0.62	-	258,000	-	-
277	太興置業	2.725	2.60	2.725	2.60	2.625	-3.67	91,000	87.50	1.14
266	天德地產	1.24	1.04	1.10	1.04	1.10	+2.80	242,600	1.41	6.36
269	大寶地產	1.18	1.00	1.18	1.07	1.18	+5.36	123,930,878	-	-
267	泰富	1.23	1.11	1.20	1.18	1.20	+0.84	8,426,876	12.00	2.50
288	永鴻基	0.16	0.131	0.16	0.146	0.155	+6.90	3,895,000	221.43	-
291	永達利	2.65	2.475							
260	聯合東榮	0.95	0.68	0.95	0.83	0.93	+12.05	43,569,475	3.98	78.20
193	慶豐國際	3.10	2.20	3.10	2.80	2.95	+1.72	254,000	22.69	2.37
295	裕興建築	1.64	1.36	1.64	1.56	1.62	+4.52	2,244,000	26.56	-
588	順豪物業(0.3)	0.00	0.00							
582	紀德股權	0.00	0.00							
535	孫福記	2.40	1.83	2.40	2.175	2.30	-1.08	6,282,000	-	-
022	亞細安	0.22	0.185	0.219	0.192	0.194	-4.90	52,066,400	-	-

酒店飲食

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯酒店	3.05	2.60	3.05	2.875	3.00	-	2,354,240	10.34	3.00
341	大家樂	1.77	1.55	1.77	1.68	1.69	-2.87	54,414,000	11.74	5.92
037	遠東酒店	0.96	0.76	0.95	0.87	0.88	-5.38	4,131,088	55.00	2.27
039	富麗華酒店	5.80	5.20	5.40	5.25	5.35	+1.90	304,000	7.08	9.35
195	格蘭酒店A	1.49	1.31	1.49	1.44	1.45	-2.03	4,018,420	7.71	11.03
196	格蘭酒店B	0.145	0.134	0.143	0.137	0.137	-2.84	1,094,640	7.21	11.68
051	海港企業	7.70	7.15	[illegible]	7.20	7.55	+0.67	279,000	7.26	9.67
045	大酒店	4.825	[illegible]	[illegible]	4.40	4.475	-3.76	668,175	13.77	3.35
[illegible]	華基泰	3.75	[illegible]	[illegible]	3.55	3.55	[illegible]	3,540,000	12.24	3.38
422	[illegible]東方	6.20	[illegible]	5.95	5.40	5.55	[illegible]	[illegible]	10.41	6.13
071	美[illegible]	7.10	[illegible]	[illegible]	6.60	6.80	[illegible]	[illegible]	30.63	2.50
[illegible]	新世界酒店	5.10	[illegible]	[illegible]	4.65	4.70	[illegible]	[illegible]	7.64	7.87
223	百[illegible]	7.75	[illegible]	7.50	7.30	7.40	[illegible]	[illegible]	19.90	2.43
[illegible]	[illegible]酒店	1.70	1.52	1.69	1.59	1.62	[illegible]	[illegible]	6.38	[illegible]
[illegible]	紅寶石	1.14	1.05	1.09	1.05	1.07	+0.94	[illegible]	-	2.80
557	城市酒店	0.97	0.82	0.96	0.91	0.93	-	[illegible]	-	-

倉[illegible]航運

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
506	福海凍倉	1.58	1.49	1.58	1.50	1.57	+4.67	127,331	-	-
293	國泰航空	8.50	7.80	8.400	8.00	8.15	-0.61	11,444,600	8.27	[illegible]
338	中華造船優先	0.88	0.70	0.76	0.70	0.72	-2.70	3,176,000	-	16.67
029	中華造船	0.89	0.63	0.78	0.72	0.73	-	2,022,000	6.89	[illegible]
117	萬邦航業	7.45	6.50	7.45	6.95	7.40	+7.25	13,393,376	6.38	1.08
217	海南發展	4.75	4.30	4.60	4.525	4.525	-2.69	34,000	4.76	9.28
332	東方海外	4.10	3.35	4.10	3.90	3.90	-2.50	33,146	-	-
237	安全貨倉	7.50	6.90	7.30	7.00	7.10	-2.74	393,304	10.00	6.34
242	信德企業	3.325	3.025	3.325	3.025	3.125	-3.10	4,922,581	7.71	8.00
095	華光航業	22.10	20.00	20.60	20.20	20.50	-	136,633	6.74	-
119	新海康	5.90	5.05	5.05	5.05	5.05	-7.34	12,000	29.71	5.94

紡織製衣

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.35	0.295	0.35	0.31	0.33	+4.76	7,091,600	4.67	3.03
122	鱷魚恤	2.325	2.05	2.325	2.20	2.325	+2.20	4,219,000	8.94	4.52
420	福田實業	0.99	0.75	0.99	0.90	0.95	+7.95	14,234,000	4.75	9.05
154	香港毛紡	3.85	3.50	3.85	3.80	3.85	+0.65	41,062	4.22	8.31
172	香島實業	3.05	2.80	3.05	3.00	3.05	+6.09	9,000	9.24	7.21
339	羅氏針織	1.97	1.74	1.90	1.80	1.80	-1.64	2,320,910	25.09	2.78
		0.00	0.00							
212	南洋紗廠	6.60	4.70	6.20	5.85	5.85	-7.14	91,160	3.76	10.26
178	永新企業	1.75	1.34	1.75	1.53	1.57	-8.19	2,882,000	5.81	9.55
234	玫瑰針織	0.85	0.74	0.80	0.74	0.71	-10.13	66,000	15.14	3.80
250	南海紗廠	9.95	9.00	9.95	9.600	9.60	-2.04	49,500	3.68	5.63
458	聯亞集團	3.85	3.50	3.75	3.725	3.75	-	42,750	93.28	1.33
272	協興針織	6.30	5.60	6.10	6.10	6.10	-	3,000	5.27	9.84
273	怡南實業	3.775	3.575	3.60	3.575	3.575	-	31,000	2.47	17.48
275	裕泰	3.85	3.80							
098	南聯實業	7.70	7.20	7.70	7.20	7.25	-3.33	1,726,250	4.67	11.03
294	長江製衣	1.98	1.79							
464	長江國際	0.54	0.46	0.54	0.52	0.53	+1.92	611,712	[illegible]	[illegible]
375	長江貿易	1.40	1.30	0.00	0.00	1.39	-	20,080	1.96	14.51

工業[illegible]

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
522	ASM PACIFIC	[illegible]	1.11	[illegible]	[illegible]	1.37	+6.20	6,816,000	6.28	-
519	寶力國際	0.55	0.39	0.55	0.47	0.485	-10.19	15,077,830	-	-
104	冠亞商業	1.29	0.69	1.29	1.10	1.15	-0.86	151,599,746	7.52	8.26
115	思德石油	0.00	0.00							
378	城市資源	0.59	0.248	0.59	0.31	0.58	+70.59	13,011,200	-	-
031	廣力投資	0.44	0.39	0.40	0.39	0.39	-4.88	40,800	3.90	-
118	大同機械	0.93	0.70	0.93	0.61	0.92	+13.58	1,406,000	3.65	4.35
295	瑞順實業	1.40	1.16	1.22	1.19	1.19	-0.83	64,000	24.79	4.20
033	依利安達	0.49	0.39	0.49	0.42	0.445	+1.14	20,859,600	13.48	8.99
136	通用電子	0.54	0.375	0.51	0.46	0.49	-2.00	17,923,000	-	4.08
040	金山實業	1.55	1.25	1.44	1.36	1.39	+4.51	2,549,000	5.35	7.91
044	港機工程	22.40	19.10	21.40	19.80	20.20	-3.81	1,105,325	16.03	3.12
114	興利科技	0.134	0.117	0.133	0.123	0.128	-2.29	12,860,000	6.24	9.38
146	香港地氈	25.60	4.025	4.25	4.05	4.075	-5.23	115,000	2.05	29.45
047	合興食油	1.03	0.90	1.03	0.94	0.99	+5.32	1,920,000	7.67	4.55
167	威威科技	1.10	1.01	1.10	1.10	1.11	+2.30	86,000	5.87	5.68
179	德昌電機	5.50	5.10	5.50	5.25	5.30	-1.85	269,000	9.48	5.77
180	開達實業	1.19	0.94	1.19	1.13	1.14	-2.56	202,000	16.06	3.51
499	建生電子	1.18	0.84	1.18	1.03	1.15	+9.52	13,171,042	7.10	6.09
186	隆輝集團	0.485	0.385	0.485	0.42	0.44	-1.12	64,478,000	2.85	15.45
411	南順	7.55	6.20	7.50	6.95	7.00	-0.71	269,840	9.59	3.71
366	陸氏實業	1.27	0.64	1.27	0.91	1.12	+24.44	53,960,625	1.92	17.86
213	樂聲電子	0.76	0.59	0.76	0.68	0.72	+4.35	9,667,980	5.14	12.50
438	太平協和	2.85	1.53	2.85	2.50	2.60	-5.45	59,312,000	11.08	3.08
075	彩星集團	2.95	1.56	2.95	2.60	2.775	+5.71	1,800,000	26.18	1.08
076	寶棕礦油	0.155	0.137	0.155	0.142	0.145	-1.36	45,900,960	-	-
243	品質企業	0.42	0.31	0.35	0.325	0.345	+6.15	24,194,931	1.83	5.80
229	利民實業	2.825	2.45	2.775	2.65	2.675	-3.60	349,000	2.17	13.46
472	鴻達電子	0.41	0.325	0.41	0.37	0.375	-	4,316,000	6.05	8.00
236	生力啤酒	8.75	6.85	8.75	8.400	8.65	+2.37	1,641,355	15.45	4.62
52[illegible]	三[illegible]電業	0.88	0.76	0.88	0.81	0.87	+7.41	2,012,000	4.14	3.45
448	[illegible]電腦	0.91	0.76	0.85	0.77	0.78	-6.02	13,004,000	5.57	3.85
081	[illegible]電器	1.39	1.23	1.39	1.32	1.33	-2.21	833,000	11.08	5.26
485	升陽	0.83	0.70	0.83	0.76	0.77	-	10,481,600	5.70	8.44
084	寶光實業	3.20	2.575	3.20	2.95	3.10	+0.98	3,187,640	6.08	6.45
500	訊科國際	0.61	0.485	0.61	0.57	0.58	+3.57	22,828,000	9.67	5.17
094	東茗	0.92	0.63	0.92	0.83	0.84	+1.20	117,174,800	4.72	9.76
518	同得仕	1.18	0.92	1.18	1.04	1.10	+6.80	41,292,000	5.79	3.64
419	友利電訊	0.44	0.36	0.44	0.415	0.43	-	681,000	6.44	-
313	[illegible]易通	2.125	1.74	2.125	1.90	2.00	+4.71	6,146,000	2.48	15.00
413	華盛國際	0.66	0.50	0.65	0.58	0.58	-4.92	6,618,000	14.50	3.45
099	王氏工業	1.29	1.08	1.29	1.15	1.21	-3.20	2,859,500	4.14	13.22
298	連生實業	0.305	0.183	0.305	0.265	0.27	-	57,675,000	7.30	5.56
254	廣聯企業	1.70	1.03	1.17	1.06	1.07	-2.73	1,972,000	-	-
524	瑞英國際	3.90	2.90	3.70	3.60	3.60	-2.04	2,882,000	16.82	1.50
544	大同混凝土	3.85	2.95	3.85	3.50	3.55	-2.74	2,907,000	-	-
567	壽寧科研	2.075	1.36	2.075	1.69	1.73	-7.49	62,728,000	-	-

傳播業

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
036	遠東投資	0.97	0.88	0.95	0.89	0.89	-3.26	714,600	-	20.43
147	新景機構	1.70	1.08	1.70	1.55	1.68	+10.53	66,449,000	166.34	0.60
009	香港電視	0.88	0.80	0.88	0.84	0.86	+3.61	610,300	0.85	6.98
343	王朝國際	0.76	0.47	0.69	0.57	0.61	-	9,452,666	-	-
018	東方報業	1.28	1.07	1.28	1.19	1.23	-0.81	13,450,000	8.79	7.32
080	邵氏	5.95	3.50	3.85	3.575	3.575	-7.14	1,010,600	8.78	6.71
233	星島	3.25	1.70	2.375	2.125	2.125	+1.19	8,750,000	6.44	4.71
511	電視廣播	7.70	7.10	7.50	7.10	7.30	-	4,063,300	9.36	9.54

百貨及其他

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
508	其士商業	0.67	0.55	0.61	0.56	0.58	+1.75	4,287,000	4.00	10.34
513	恒和集團	0.98	0.78	0.98	0.84	0.92	+8.24	20,324,000	4.84	9.78
113	迪生創建	11.70	10.50	11.70	10.80	11.20	-	8,952,400	16.57	1.71
152	新創見	0.82	0.68	0.82	0.71	0.75	+2.74	15,191,500	93.75	4.00
280	景福	1.25	1.14	1.24	1.18	1.19	-2.46	3,014,000	4.16	9.24
066	連卡佛A	11.70	11.00	11.70	11.30	11.50	-0.86	198,619	7.42	6.78
067	立興	8.40	7.70	8.30	8.100	8.10	-2.41	76,000	6.53	5.56
241	瑞興	8.30	7.50	7.55	7.50	7.50	-0.66	48,000	26.60	4.00
244	先施	88.00	74.00	87.00	82.00	84.00	+0.60	79,800	38.53	1.79
417	謝瑞麟	0.485	0.38	0.485	0.435	0.47	+1.08	12,783,202	3.43	17.02
279	東方紅	0.58	0.45	0.58	0.52	0.53	-5.36	18,393,150	5.51	7.55
289	永安公司	7.40	5.95	7.40	6.80	7.00	+2.94	3,625,000	15.31	3.14
292	八百半	1.90	1.63	1.75	1.58	1.70	-0.58	2,954,000	7.52	-
542	星晨	0.81	0.70	0.80	0.77	0.76	-3.80	764,000	-	-

認股證

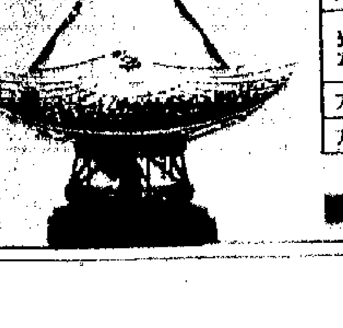
代碼	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
479	聯合海外90	0.155	0.106	0.143	0.119	0.127	+0.79	93,588,800	-	-
470	聯合海外93	0.28	0.20	0.28	0.24	0.255	+6.69	32,626,560	-	-
460	聯合地產90	0.68	0.40	0.67	0.56	0.58	-6.45	5,382,200	-	-
482	聯合地產93	1.05	0.71	1.05	0.92	0.94	+2.17	31,720,934	-	-
476	實力國際91	0.00	0.00							
285	亞洲證券91	0.46	0.38	0.435	0.40	0.41	+1.23	134,000	-	-
144	奔達91	0.90	0.14	0.88	0.70	0.72	100.00	16,373,000	-	-
415	國泰城市89									
416	國泰城市94	0.30	0.25	0.285	0.28	0.285	+9.62	100,000	-	-
461	世紀城市92	0.76	0.57	0.76	0.66	0.67	-6.94	4,508,000	-	-
493	瑞福91	0.10	0.09							
496	華置91	0.295	0.223	0.255	0.223	0.229	-	74,870,594	-	-
501	華置93	0.166	0.16	0.186	0.165	0.167	-1.18	30,750,000	-	-
434	華置95	0.20	0.17	0.20	0.181	0.19	+4.40	2,717,750	-	-
473	中娛91	0.07	0.042	0.07	0.052	0.063	+28.57	50,290,000	-	-
139	中娛92	0.031	0.016	0.031	0.028	0.032	+28.00	2,526,000	-	-
545	恒和91	0.27	0.185	0.26	0.21	0.246	+15.49	9,296,750	-	-
436	其士93	0.166	0.131	0.152	0.132	0.152	+16.03	1,000,000	-	-
048	莊士92	0.225	0.175	0.225	0.20	0.201	-2.90	15,315,000	-	-
468	莊士94	0.126	0.098	0.125	0.108	0.112	-4.27	9,220,000	-	-
379	城市資源92	0.119	0.037	0.119	0.05	0.116	+190.00	7,420,000	-	-
489	卜蜂92	0.465	0.30	0.465	0.38	0.405	-10.00	14,194,000	-	-
494	鱷魚恤91	0.70	0.55	0.62	0.55	0.55	-6.78	62,000	-	-
169	欣諾鱷魚恤90	0.169	0.09	0.115	0.101	0.11	-	1,515,000	-	-
109	CRUSADER92	0.76	0.42	0.76	0.61	0.65	-8.45	20,333,520	-	-
462	大東電訊93	1.49	1.12	1.26	1.17	1.21	-0.82	639,136	-	-
437	依利92	0.113	0.086	0.113	0.10	0.106	+13.98	3,770,500	-	-
433	高日92	0.40	0.29	0.395	0.34	0.37	+10.45	14,760,000	-	-
344	安寧91	0.00	0.00							
374	愛美高90	0.098	0.073	0.094	0.079	0.082	+3.80	33,185,400	-	-
345	愛美高94	0.315	0.25	0.295	0.26	0.275	+1.85	3,641,000	-	-
[illegible]	第一華南91	0.00	0.00							
[illegible]	遠東發展92	0.149	0.11	0.149	0.139	0.135	-	4,978,668	-	-
507	遠東投資91	0.00	0.00							
215	第一太特91	0.00	0.00	0.00	0.00	2.10	-	40	-	-
510	富麗華91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.89	-	1,000	-	-
350	金山實業91	0.23	0.212	0.219	0.219	0.219	-	90,000	-	-
143	[illegible]	3.375	2.90	3.375	3.175	3.225	-	1,080,000	-	-
[illegible]	[illegible]	1.84	1.57	1.84	1.64	1.68	-4.00	18,419,456	-	-
[illegible]	格蘭酒店91	[illegible]	0.315	0.35	0.34	0.34	+1.49	124,016	-	-
430	[illegible]92	0.75	0.61	0.69	0.65	0.67	-1.47	1,172,800	-	-
[illegible]	[illegible]91	0.56	0.46	0.56	0.475	0.52	-	6,922,999	-	-
474	[illegible]利91	0.039	0.029	0.035	0.03	0.032	-5.88	48,510,000	-	-
423	大酒店92	1.76	1.46	1.64	1.60	1.60	-2.44	69,341	-	-
151	置地91	10.40	8.50	9.600	9.05	9.05	-1.09	354,781	-	-
410	港澳發展89	0.225	0.146	0.225	0.191	0.198	-	12,733,821	-	-
515	新朝90	1.14	0.54	1.14	1.00	1.12	+10.89	9,391,200	-	-
414	漢國92	0.56	0.48	0.56	0.50	0.50	-5.66	638,000	-	-
351	合和91	1.46	1.18	1.41	1.27	1.29	-3.84	3,823,000	-	-
435	惠泰93	0.30	0.223	0.28	0.24	0.246	-8.89	2,642,000	-	-
424	玉[illegible]	0.065	0.033	0.045	0.037	0.037	-11.90	1,040,000	-	-
176	玉[illegible]	0.162	0.118	0.155	0.135	0.139	-7.33	14,940,666	-	-
061	怡[illegible]	6.80	5.80	6.80	6.30	6.45	-0.77	5,950,597	-	-
079	[illegible]92	1.57	1.14							
486	[illegible]94	0.54	0.395	0.54	0.465	0.48	-7.69	64,002,349	-	-
563	麗新發展91	0.75	0.28	0.69	0.56	0.62	-8.62	6,446,669	-	-
432	利[illegible]	0.40	0.29	0.32	0.295	0.30	-11.76	600,500	-	-
377	[illegible]92	0.00	0.00							
382	美麗華90	0.00	0.00	0.00	0.00	1.78	-	500	-	-
[illegible]	美麗華92	1.90	1.84	1.90	1.84	1.84	-5.64	85,500	-	-
380	美麗華94	2.00	1.81	1.83	1.81	1.83	-1.08	36,500	-	-
533	[illegible]昌92	1.30	1.09	1.20	1.13	1.13	-1.74	374,127	-	-
[illegible]	[illegible]91	0.186	0.176	0.186	0.176	0.176	-7.37	147,480	-	-
568	壽寧科研93	1.32	0.214	1.32	1.00	1.03	-9.65	9,920,000	-	-
363	新世界91	4.45	3.85	4.45	4.025	4.075	-7.39	2,343,048	-	-
554	百樂門92	0.204	0.168	0.194	0.17	0.17	-1.16	5,673,000	-	-
370	寶蘭90	0.305	0.235							
537	孫福記92	0.99	0.73	0.99	0.93	0.94	+2.17	1,636,940	-	-
491	富業91	0.35	0.25	0.34	0.285	0.30	-11.76	910,838	-	-
359	川河90	0.275	0.26	0.275	0.26	0.275	+5.77	80,000	-	-
368	川河92	0.30	0.245	0.30	0.245	0.30	+22.45	282,000	-	-
456	爪哇08	3.00	2.80							
454	爪哇89	0.60	0.425	0.60	0.425	0.445	-23.28	39,457,200	-	-
476	玫瑰93	0.124	0.095	0.119	0.105	0.109	-6.03	1,900,000	-	-
246	海裕95	0.58	0.50	0.55	0.53	0.53	-5.36	140,000	-	-
449	喜美90	0.435	0.30	0.365	0.305	0.31	-10.14	3,952,000	-	-
356	新地90	13.70	10.90	13.60	12.70	12.90	-4.44	1,180,585	-	-
357	新地92	15.30	12.40	15.30	14.60	14.90	-	2,566,083	-	-
503	順豪物業90	0.10	0.09							
560	采輝門電訊92	1.54	1.24	1.43	1.36	1.37	+1.48	1,252,400	-	-
564	[illegible]91	2.45	2.35							
463	信[illegible]67	1.65	1.40	1.65	1.58	1.60	+0.63	1,666,000	-	-
526	萬邦航業92	2.95	2.05	2.95	2.50	2.825	+15.31	8,765,525	-	-
453	信置90	0.04	0.03	0.033	0.03	0.033	-13.16	1,064,200	-	-
365	信置91	0.96	0.76	0.96	0.83	0.85	-1.16	2,607,200	-	-
239	信和地89									
457	信和地90	0.038	0.032							
248	信和地91	0.75	0.61	0.70	0.61	0.68	+7.94	170,000	-	-
504	升陽91	0.00	0.00							
446	[illegible]90	0.09	0.04							
483	寶光91	0.38	0.32	0.38	0.35	0.35	-2.78	619,080	-	-
431	泰盛91	0.47	0.32	0.47	0.41	0.46	+6.98	28,615,500	-	-
027	天安90	0.068	0.028	0.052	0.034	0.042	+20.00	48,069,000	-	-
490	謝瑞麟92	0.088	0.064	0.085	0.072	0.074	-7.50	7,475,000	-	-
492	謝瑞麟94	0.067	0.049	0.062	0.055	0.055	-8.33	4,190,000	-	-
514	同得仕91	0.375	0.27	0.375	0.30	0.325	+12.07	6,039,747	-	-
346	九龍倉90	3.20	2.20	2.55	2.20	2.30	-7.07	2,779,107	-	-
447	永鴻基92	0.055	0.036	0.055	0.047	0.049	-5.92	3,035,000	-	-
421	王氏90	0.24	0.21	0.223	0.21	0.21	-6.67	592,000	-	-
426	輝煌92	0.214	0.145	0.214	0.186	0.203	+9.14	8,844,000	-	-
469	遠生02	0.055	0.03	0.055	0.041	0.041	-6.82	5,980,000	-	-
467	遠生90	0.037	0.011	0.037	0.025	0.031	+19.23	83,478,000	-	-
520	宇宙91	0.05	0.04	0.05	0.05	0.05	+11.11	1,500,000	-	-
092	大[illegible]92	0.25	0.188	0.25	0.206	0.24	+16.50	33,624,884	-	-
525	品質國際92	0.153	0.08	0.105	0.099	0.102	-	665,100	-	-
527	品質國際93	0.145	0.086	0.095	0.086	0.095	+10.47	236,100	-	-
531	大生地產90	0.96	0.54	0.72	0.66	0.65	-7.14	387,138	-	-
529	陸氏實業91	0.135	0.08	0.133	0.113	0.13	+47.73	338,748	-	-
530	粵海投資91	0.45	0.45							
538	[illegible]生行92	2.40	1.90	2.40	1.95	2.20	+12.82	210,300	-	-
541	新濠國際90	0.00	0.00							
558	城市酒店92	0.38	0.17	0.38	0.34	0.355	-	4,682,000	-	-

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版　美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衞星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5-757181



訂閱價目表

（一）平郵寄報

類別	寄內地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$90.00	$270.00	$540.00	$1,080.00
類別	世界各地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$147.00	$441.00	$882.00	$1,764.00
大公報航空版	$86.00	$258.00	$516.00	$1,032.00

（二）航空寄報

類別	亞洲地區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$280.00	$840.00	$1,680.00	$3,360.00
大公報航空版	$130.00	$390.00	$780.00	$1,560.00
類別	亞洲以外地區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$370.00	$1,110.00	$2,220.00	$4,440.00
大公報航空版	$160.00	$480.00	$960.00	$1,920.00

■美洲航空版每月訂閱費$90.00，最短的訂閱期為兩個月起。

運輸工具 限公司 產牌汽車 日產公爵型 CEDRIC

中國海… …擬安… 已分別與… 福建亦派員…

【本報訊】在銀行界逐步改善對華信貸態度的同時，內地一些單位亦開始在市場上就一些較大型的項目融資安排作出初步試探。其中，中國海洋石油總公司日前便曾派員到港就一筆二億五千萬美元的信貸與本地一些外資銀行作初步接觸，而福建省政府副秘書長舒

限公司 pany Limited 中轉運作； 雨天作業； 效力特高。 憑需要； 費特低。 街60號 （五線） 大厦12字樓 （十線）

CO., LTD. 8528500

陸路貨運 本公司承接 ＊各大城市之火車包卡及零散貨運 ＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運 ＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

航運 直航定期班輪 釜山，仁川 仁川 新港 大連 V.004W/E 4/3 8-10/3 5-7/3 V.005W/E 12/2 18-20/2 21-23/2 貨箱及散貨箱 釜山，基隆 基隆 上海 釜山 6/3 9-11/3 18-18/3 2-22/3 25-26/3 2-2/4 貨箱及散貨箱 宇海運公司 中環永安中心912室 傳真：8151344 KLEE HX

江聯機一號 江聯機二號 快船 港⇄江門 天收貨 午開航 對門及中轉運輸 香港：土瓜灣陸寶碼頭 江門：外海外貿碼頭 限公司運輸部 船角文景樓4/號3字樓 7709563（4線） 碼頭 354499 391440 245 TELEX:50127 LPCL HX

NISSAN 3資企業的精選…日產牌汽車

日產皮卡型 PICKUP

日產卡星型 CABSTAR

日產巴車型 VANETTE

歡迎查詢：868 2626

日產汽車服務(中國)有限公司

港台與大陸

NISSAN 投資中國選購必需運輸工具

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話：868 2626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室

電子傳真機：868 4411 電傳：81722 NISHK HX

日產公爵型 CEDRIC

中國海洋石油派員赴港 擬安排二億餘美元信貸

已分別與日美西歐一些駐港銀行作接觸

福建亦派員來港就一項煉油廠項目尋求融資及合作

【本報訊】在銀行界逐步改善對華信貸態度的同時，內地一些較大型的項目融資安排上就出初步試探。其中，中國海洋石油總公司日前便曾派員到港就一筆二億五千萬美元的信貸與本地一些外資銀行作初步接觸，而福建省政府副秘書長舒風亦於周前到港與信孚財務就該省一項煉油廠項目，研究可行的融資方法。

中國海洋石油總公司財務部副經理何進實日前在港接受本報記者訪問時表示，該筆貸款要求主要是作為該公司與美國ＡＣＴ在廣東惠州的一個煉油廠合資項目的中方配套資金之用。該項目總投資額五億多美元，而中國海洋石油總公司佔股百分之五十一，工程已在開展中，預料今年八、九月間可以開始投產。

何進實表示，此行分別與日本、美國、西歐的一些駐港銀行作了初步接觸，銀行界方面對該項目反應積極，而一些日資銀行亦表示合作好充份準備，以待日本方面態度進一步明確後可隨時投入。

不過，何進實強調雖然該項目正進入投放資金的高峯期，但該公司並不急於在短期內完成該筆資金籌措，他們仍在等待適當的時間才在市場放盤。他稱，即或是在去年資金較緊的情況下，該公司仍能就內部儲備投放了一億多美元開展業務。因此，他們仍會選擇在較適合的條件下籌措該筆資金，最後的款貸數額及時間將仍視乎銀行界反應而定。

何進實承認，過去由於銀行界競爭的關係，對內地的信貸息率是有點偏低，但現時的情況又過於偏高。他相信，現時銀行界對大陸項目普遍所要求的倫敦同業拆息加一厘的高息率水平，不會維持太久。

另一方面，福建省副秘書長舒風亦於周前來港與部分石化公司的駐港代表及銀行界會晤，就該省位於湄洲灣的一個二百五十萬噸煉油廠計劃與有關方面作出商討。

據舒風表示，該煉油廠已獲國家批准興建，前期工作正在施工，屬於八五計劃的重點項目。該廠將由中國石化總公司與福建省各佔一半股權，總投資額為十點三三億元人民幣。福建省已在前期工程上投放二億多元人民幣，今年及明年亦將進入投放資金的高潮。

舒風透露，福建省有意將該省所佔的一半股權中，拿出部分與外商合資或是利用融資安排等形式完成該項目。因此，他們分別與美國信孚財務及多家石化公司接觸，尋求可能的合作方式。他稱，信孚方面已就融資計劃作出初步建議，信貸額約為五、六千萬美元，屬於三種貨幣調期形式，可以減輕利息開支，不過，詳細情況仍有待進一步研究。

中國絲綢交易會 昨起在成都舉行

【新華社成都二十五日電】今天上午在四川成都岷山飯店舉行的隆重剪綵儀式，為中國絲綢交易會拉開序幕。

一年一度的中國絲綢交易會是由中國絲綢進出口總公司和各省、市、自治區分公司共同舉辦的。今次交易會從二月二十五日至二十八日止，為期四天。

華閩在海外設機構 建立基地推銷產品

【中新社香港二十五日電】福建省駐港企業——華閩集團董事長周惠源對本社記者說，今年該集團將繼續擴展海外業務，計劃在西歐、東南亞、南美等地設立機構，建立原料基地，推銷福建產品。

周惠源說，去年上半年華閩集團業務增長良好，下半年業務稍有下降，但全年營業額和利潤均略有增長。他指出，福建省資源短缺，近兩年該集團已分在美國、澳大利亞、日本、加拿大、秘魯、阿根廷和泰國設立了八個公司，採購原材料，華閩泰國分公司每年為福建省進口二萬多噸製鞋的橡膠原料；華閩阿根廷分公司每年採購幾百公斤製造片仔癀的牛黃；華閩秘魯分公司購買了十條漁船，在當地捕魚加工成魚粉進口福建，另外，在加拿大購買紙漿、木材、小麥；在美國購買廢紙、塑料和化工原料等。今年在烏拉圭和巴西準備設立機構進口福建需要的木材、漁業物資和鋼鐵，在西歐和東南亞成立公司，主要推銷福建產品。

廈門「台灣山莊」日前已開始興建

【本報訊】據新華社廈門電：仿台灣住家設計的台灣山莊，日前在廈門市動工興建。台灣山莊地處廈門市仙岳山東南側，環臨民居，視野開闊，附近有國際機場，火車站和出島公路，交通便利。山莊佔地面積二十萬平方米，將建三百五十幢別墅樓和一百二十五幢公寓樓，由台商參股的廈門建德開發公司興建，總投資三千八百萬美元。

須支持本土汽車企業

易言

去年大陸汽車市場疲軟，產品積壓嚴重，估計積壓資金高達四十億元人民幣。今年面臨的形勢同樣十分嚴峻，相信局面不可能出現大改變。

據有關方面的計劃，今年全國汽車生產安排為五十一萬輛，比去年下降百分之十一，而去年產量則為五十七萬輛，亦比前年度下降百分之十二，即兩年相比生產量下降近十五萬輛，影響不可謂不嚴重。

面對這種情況，有關部門除了應該盡速採取更有效的措施，嚴控進口車量外，實宜在此非常時期的關口，乘勢加快結構調整步伐，汰弱留強，重點扶植，使汽車工業逐步走向專業化、投資集中，為未來發展創造一個健康的基礎，同時，亦使調整的過程可在最短時間內及最有效的情況下進行，減低影響面與傷害程度。

當然，在市場疲弱的情況下，內地對一些合資汽車企業，如上海大衆及北京吉普等作了相應的扶助措施，在資金、原料及產銷方面作了一些保證，以表示大陸對合資企業的支持及開放政策的不變，是值得欣賞的。不過，對於本土的汽車企業，或是說民族工業，有關部門亦宜以同樣重視的態度，作出合理的部署。

世貿中心提供商品訊息

購買欄

①液晶體管換流器
項目編號－T117947－公司－WTCMX，墨西哥

②5,000,000數字表系統
項目編號－T117943－公司－WTCMX，墨西哥

③鉍金屬
項目編號－T117936－公司－EMFS，美國

④酶能
項目編號－T117924－公司，TRON，奧地利

⑤Video Tapes：VHS E-180
項目編號－T117918－公司－LIMAN，美國

⑥白松木——往中東
項目編號－T117913－公司－SHAKI，加拿大

⑦豬皮、水牛皮
項目編號－T117906－公司－WTCBK，泰國

⑧21吋遙控電視機及錄影機
項目編號－T117904－公司－DOBRI，加拿大

⑨碎銅、黃銅
項目編號－T117879－公司－PAFIB，美國

⑩13吋遙控電視機
項目編號－T117863－公司－DSICO，台灣

⑪Acetonitrile
項目編號－T117850－公司－EXEXI，美國

⑫蕃茄醬
項目編號－T117848－公司－SWAEB，英國

出售欄

①電單車遙控防盜警鐘系統
項目編號－T117950－公司－WTCTP，台灣

②天然的、無定形的石墨
項目編號－T117948－公司－WTCSF，美國

③流行的頸項、耳環、皮帶等
項目編號－T117941－公司－INCAR，加拿大

④桐油
項目編號－T117914－公司－SYGWA，台灣

⑤凍乾的蠔子蓉粉
項目編號－T117907－公司－SKYSA，加拿大

查詢詳情請聯絡：
香港世界貿易中心
聯絡人：Debbie Chong
地址：香港銅鑼灣世界貿易中心，電話：5779528
傳真：8952693
附註：查詢時請引述項目編號

世貿網訊

柴灣貨倉有限公司
Chiwan Godown Company Limited

擁有私家水位，便利中轉運作；
地下停車場大，可供雨天作業；
機械設備齊全，搬運效力特高。

超時服務，聽憑需要；
倉租廉宜，保費特低。

貨倉：柴灣嘉業街60號
電話：5589331（五線）
辦事處：中環環球大廈12字樓
電話：8440090（十線）

更換代理通知

本公司屬下之高雄至香港定期航綫「泰來輪」由一九九〇年二月廿四日起委託，速達有限公司爲香港區總代理，日後一切接載事務均由速達有限公司負責。

台灣明言輪船股份有限公司啓

總代理啓事

敬啓者：本公司于一九九〇年二月廿四日起獲委任爲台灣明言輪船股份有限公司之香港區總代理，有關日後業務上之往來，敬請直接與本公司聯絡爲盼。

"泰來輪 TAI LAI"每月三航次定期往來香港至高雄二月廿八日到 三月一日開

速達有限公司 地址：香港上環文咸西街57號餘慶大廈21字樓D座
電話：5454107 5459882 圖文傳真：5457657

DM 東明船務公司 DONG MING SHIPPING CO.

JAKARTA 椰加達、SURABAYA 泗水

定期特快班輪每星期開出四班

船名	航次	散貨	貨櫃	離港
O.A.	14957		28/2	2/3
S.O.	31SB		28/2	2/3
L.B.	97528		2/3	4/3
S.P.	02SB		2/3	4/3
O.C.	06017	2/3	3/3	5/3
G.W.	57SB		3/3	5/3
A.H.	30380		8/3	9/3
O.S.	06018	8/3	10/3	12/2

兼收全貨櫃往 SEMARANG 三寶壟
PORT KELANG 吉隆港，BELAWAN 巴拉灣
配備各類型貨櫃和凍箱

CFS收貨站：新紀元貨倉，沙田小瀝源安華街76地段
CY收貨站：HIT/MTL

東明船務公司
香港干諾道西147號成基商業中心28F
TEL:8581/66 FAX:8584641

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話：8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	T.B.A.	—	22/2	23/2	28/2	1/3
海口	T.B.A.	—	22/2	23/2	28/2	1/3
廈門／汕頭	漢中河	144	4/3	5/3	9/3	11/3
張家港	華盈	—	24/2	25/2	1/3	2/3
上海	臨江	316	21/2	22/2	26/2	28/2
	高城	55	28/2	1/3	4/3	6/3
新港／北京	熊岳城	—	2/3	3/3	3/3	10/3
青島	平鄉城	371	23/2	24/2	28/2	2/3
大連	利航	45	1/3	2/3	6/3	8/3
廣州／黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	10/3	12/3	14/3
	客貨輪	10/3	12/3	14/3
	貨輪	10/3	12/3	14/3
新港	貨輪	每月一至二航次		
青島	貨輪	每月一至二航次		
大連	貨輪	每月二至三航次		
珠海		逢星期三、六開航		
海口／湛江		每星期二航次		
蛇口	穗順	逢星期二、四開航		
廈門	廈水運	逢星期1、3、5開航		
福州		每四日一航次		
福州		每隔三日一航次		
廣州／黃埔		逢星期二、五開航		

陸路貨運
本公司承接
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

長運有限公司 Eternal Way Ltd.
香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓 電話：8339989 傳真：5727353

香港⇄瀾石（佛山）

	船名	航次	截貨	離港
瀾石	瀾石2號		26/2	27/2
	瀾石7號		28/2	1/3
	瀾石4號		27/2	28/2

香港⇄汕頭／揭陽

	船名	航次	截貨	離港
汕頭	粵榕 301	每星期兩班		
	粵榕 302			

香港⇄江門

	船名	航次	截貨	離港
江門	團結 281	每星期兩班		
	團結 283			

香港⇄黃埔

	船名	航次	截貨	離港
黃埔	瀾石1號	每星期兩班		

不定期船舶：瀾石 3/5/6/8/9/10號 廣駁513/517

收貨站A：海港貨櫃服務有限公司 B：潤發倉碼有限公司
長沙灣填海區1439地段 長沙灣醫蔭街1號

兩天免費倉期

本公司承運來往國內外，海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉、廣東省各地、陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

dyna CONTAINER LINE express
DYNA INT'L SHIPPING LTD.
安通國際航運有限公司
RM 1801, CHAMPION BLDG, 287, DES VOEUX ROAD, C., H.K.
TEL: 5-8543331 FAX: 5-436613 TELEX: 69492 DTONG HX

OUTBOUND & INBOUND: FCL/LCL Weekly consolidation service

U.S.A. — LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, CHICAGO, NEW YORK and ALL IPI POINTS

EUROPE — FELIXSTOWE, LONDON and ALL PORTS IN EUROPE

FAR EAST — TAIWAN (KEELUNG & KAOHSIUNG), SINGAPORE, BUSAN and BANGKOK.

TRANS SIBERIA CONTAINER SERVICE:
Accept FCL to all European Countries.

簽發自中國各地至海外各地之全程提單，並代辦香港中轉報關文件。自備大小駁船來往廣州及黃埔，承接大宗轉口貨運至中國華南及華北各主要口岸。

GENERAL AGENT FOR: 大通實業股份有限公司廣州分公司
DATONG INDUSTRIES (GUANGZHOU) LTD.

總代理：安通國際航運有限公司 電話：5－8543331

定期班輪來往香港、蛇口、黃埔及廣州之間承接貨櫃及散裝貨。價錢合理，服務週到，歡迎垂詢

船名	航次	截貨	到港	離港
廣濱駁1	90008N	FEB28	MAR1	MAR2
廣濱駁1	90009N	MAR7	MAR8	MAR9
廣濱駁1	90010N	MAR14	MAR15	MAR16

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.
Bridge Line 友航輪船有限公司

船名/航次		香港	上海	新港	大連	釜山
利航FAIRBRIDGE	45	8/3	14/3	—	17/3	20/3
利達FAIRCOSMOS	23N	9/3	—	—	—	14/3
聯威UNITEDWAY	8	19/3	26/3	—	30/3	3/4
利達FAIRCOSMOS	24N	19/3	—	27/3	—	1/4
利航FAIRBRIDGE	46	4/4	12/4	—	16/4	20/4

收貨站：友聯貨櫃公司 青衣島72地段 電話：0-4978982

代理：景華船務有限公司
地址：香港上環德輔道中272-284號興業商業中心十七樓
電話：8528500 FAX：5420100

長錦航運
全貨箱及併貨直航定期班輪

新港，大連⇄釜山，仁川

	釜山	仁川	新港	大連
MILD SPLENDOUR V.004W/E	1-1/3	4-4/3	8-10/3	5-7/3
MILD SPLENDOUR V.005W/E	14-14/2	12-12/2	18-20/2	21-23/2

兼收凍櫃貨箱及散貨箱

上海⇄釜山，基隆

	釜山	基隆	上海	釜山
MACAU VENTURE V.004W/E	2-2/3	6-6/3	9-11/3	18-18/3
MACAU VENTURE V.005W/E	18-18/3	22-22/3	25-26/3	2-2/4

兼收仁川全貨箱及散貨箱

總代理：東宇海運公司
香港中環永安中心912室
電話：5444126 傳真：8151344
電傳：83408 NKLEE HX

寶發海運（中國）有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中寶海外航線
GENERAL AGENT PERCHOCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往／來
香港⇄廣州
粵港1, 2, 3, 4號
每日開出
香港⇄汕頭
廈水運22
開航二月 二十八 日

兼收下列中國港口：
廈門、上海、蛇口、太平、天津／新港、珠海、江門、湛江、北海。另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往／來中國各地。

全貨櫃及全散裝服務往／來
歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口至中國各地。另可安排散貨及重型機械運輸由歐洲至中國各地。

定期散貨服務往
香港⇄湛江
船名
TBN
香港⇄廈門
船名
TBN

香港干諾道西…電話：546-0822 4線 ／559-1033 4線
BRANCH OFFICE EUROPE: PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V. ANTWERP

1989年 江聯機一號 江聯機二號 快船

香港⇄江門
天天收貨
下午開航

兼營門對門及中轉運輸

收貨站 香港：土瓜灣陸寶碼頭
江門：外海外貿碼頭

陸寶有限公司運輸部
九龍渡船角文景樓4/號3字樓
電話：7709563（4線）
江門外海碼頭 354499 391440
FAX:7821245 TELEX:50127 LPCL HX

貨櫃運輸二月份轉旺 季節性淡況提早結束

電子業內地加工增 龐大車隊重組均利好

貨運業人士透露，二月份貨櫃運輸情況竟趨緊張，部分原因是農曆年假後，內地加工出口增加，令到貨櫃車運輸量需求上升，另外，國際貨櫃碼頭公司在本月初取消原有車隊組合，令到部分貨櫃，需要由獨立及街外公司負責運輸，直接令二月份貨運再趨活躍。

業內人士表示，往年的農曆年假後，本地貨櫃車使用率，通常會進入季節性淡滯，但今年情況卻相異，大量貨櫃車需要往來港深兩地，令到由去年底至今的淡季，有提前消失的可能性。

據一些本地廠商指出，今年製造業在第一季的接單情況，因應個別行業而有所不同。其中電子及玩具業接單理想，但成衣及鐘錶就表現普通。由於電子、玩具及鐘錶廠商，有很大比重的生產基地，集中在珠江三角洲一帶，令到原料及製成品往來文錦渡次數頻繁，貨櫃車運輸量亦相應增加。

電子業協會會長李樹強較早前表示，去年底經大陸出口的貨量有減縮，但今年初情況卻見好轉，業內人士解釋內地經港出口的電子製品回升，很大原因是南朝鮮及台灣同類型產品出口能力減低，令到大量訂單湧向本港，結果除了港貨轉口數量大增外，貨櫃運輸亦與旺起來。

與此同時，國際貨櫃碼頭取消車隊，令到原先由其車隊負責的運輸合約，大部分流向其他貨櫃運輸公司及一些私人貨櫃車主手中。眾所周知，國際貨櫃碼頭的貨櫃吞吐量驚人，一旦將其車隊取消，便對其他貨櫃運輸公司造成強大需求，所以二月份貨運量一度急升，而每個標準貨櫃的收費亦比上月回升接近一成。

一些付貨人士透露，今年二月份的出口貨量經過連續幾個月的減跌，首次出現回升，就以空運及海運為例，二月份出口貨量明顯見有增幅，至於內地經港出口貨量亦有增長，令到農曆年後的貨櫃運輸亦上揚，但一些資深業內人士強調，今年二月份貨運量跟去年比較有增長，部分原因是今年年假提早，所以二月出口貨量可能只是一個假象，具體情況要等三月才明朗化。

高樂

航運網

航運之聲

油輪造價續趨上漲

預期會再增兩成半至四成

新單造價每艘估計達一億美元

據最近來港的一位歐洲造船商表示，船東擔心在不久的將來，訂造新船的成本將要增重二成半到四成。據指出，一艘二十五萬噸的大油輪，兩年前的造價約為四千萬美元，現已漲逾一倍而要八千萬美元以上。估計將來造船廠接入新單而要有利可圖，將會再把造價提高到一億至一億一千萬美元。

而且，美國正在研究訂立新例，防止油輪漏油的事故繼續發生。這樣一來，建造油輪的工序將變得更為複雜與精細，造船成本也將會再加百分之十五到二十了。

由於油輪的造價續趨上漲，抑以油輪的租金亦將要跟升，否則船東就不易有錢賺。

據稱，歐洲一些造船場自經歷過七十年代中期的一次大蕭條以來，僱用工人數目已由一萬人削減至二千五百人以下。今後就算造船生意繼續好，也須大量增添造船場的各項設施和增僱新工人。而進行這些新投資，是要作出冒險的。因為油價的上落，運油量的多寡，以及世界經濟大勢的變化，都隨時會對船東投資造新船的計劃發生影響。

不過，全球大油輪多數已有十五年船齡，香港船東所有擁的油輪，今後十年內亦將趨老化，逐步造新船以替換舊船的大勢，已是確定不移的了。

盧凱元

加港口吞吐數量 溫哥華仍居首位

【本報訊】據溫哥華港務局透露，溫哥華港在去年以六千四百多萬噸（僅次於它在八八年創歷史性紀錄七千一百三十一萬噸）的全年總吞吐量，繼續保持它作為加拿大最大港口的地位。

由於加拿大對於亞洲製造的消費品需求正常，貨櫃吞吐量幾乎維持不變。用貨櫃運輸的木材、紙漿和特殊穀物則有所增長，以二十尺標準箱計，去年的數量是三十萬零五千六百八十八箱，與前年的紀錄三十萬零五千七百三十八箱相比，只是微跌。

約旦航世旅贊助 播中東旅遊特輯

【本報訊】由約旦航空公司及世界之旅聯合贊助，無線外景隊赴文明古國——約旦、埃及、耶路撒冷等地——拍攝的「中東特輯」將從二月廿六日開始，逢星期一在明珠台播出，時間為午夜十二時，歷時四周，此電視節目之播放乃配合本港人士對「文明古國」旅程之熱烈反應。

簡訊

歐線船位再謀削減

▲「遠東貨運公會」和部分非公會船公司的代表，將於三月中在港開會，商談削減船位以穩定遠東—歐洲線貨物運費的問題。估計該航線的船位「過剩」量，現已達到二成半達到三成，故削減船位已成為阻遏「運費戰」持續下去的一項必要措施。公會與非公會船東前曾開會兩次，均因計算船位和載貨比率的紀錄不同而未獲協議。

港貨輸歐量一月增

▲據港歐貨運公會統計，今年一月由港澳付船往歐陸港口的貨量，比去年同月增百分之十（不包括內地轉口貨）。又由該月起，公會船已按照新編的簡化運費表收費。實收運費約比前提高百分之十五至二十。有些航商指出，一月份港貨運歐增加，實與廠商趕在春節長假前增加付貨以提款度歲有關。

船位過剩運費趨降

▲瑞士羅利西亞船務公司的主腦人指出，現時大部分貨箱船航線，均有船位「過剩」現象，運費有繼續趨下降的壓力。其中以行走美國—西歐線的貨箱船生意最差，景況十分蕭條。遠東—歐洲線亦要停止增派大船加入行走，運費才可望止跌回穩。

鄭明

深圳大型集裝倉庫

深圳宏金集裝倉庫企業有限公司乃西德、中國合營大型機械操作倉庫，專業化貨運中轉、裝拆箱，提供完善的海路聯運服務，地理位置優越，交通，方便擁有鐵路專用線，自備發電機及現代化辦公通訊設施。

地址：深圳市羅湖區筍崗桃園路809號倉
聯繫人：王杰，李晶晶，景曉嵐
電話：(0755) 255222，255666
傳真：(0755) 254698

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：28／2 啓航：1／3	"ARAUCO"	智利各埠：Iquique，* Valparaiso San Antonio, Antofagasta.
到港：10／3 啓航：11／3	"A VESSEL"	加勒比海：☆Cristobal, Bridgetown, ☆Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, ☆LCL Acceptable
到港：13／3 啓航：14／3	"C R DOUALA"	西非：Matadi, Lome.

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓　電話：8615561
文件部：（出口）8615515（入口）8615526
收貨站：利高集運倉庫有限公司
散貨：油塘灣東源街8號
葵涌貨櫃465地段MTL對面
澳門接載處：澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業中心A座1101室 電話：553311 傳真機：569233

鐵路散貨服務班期表

KCRC 九廣鐵路公司

出發日期	目的地
星期四	南京 武漢 大連 西安 蘭州
星期五	天津 杭州 上海 鄭州 青島*
星期六	南京 北京

*隔星期出發
鐵路包卡天天出發
諮詢熱線：6069293　6069525

開利船務有限公司
HIGHLY MARITIME LIMITED.
香港文咸東街68-74號興隆商業大厦801室
TEL:8542628　FAX 8542586

香港　胡志明市　台灣
露意莎
M.V. "LOUISA"
V-2　ETA:10/3　ETD:11/3
收貨站：九龍長沙灣潤發倉碼有限公司　TEL:7288321

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大厦9樓918室　電話：8449198

PRC PORTS ⟷ FCL ⟷ HONG KONG ⟷ FCL/LCL ⟷ KEELUNG KAOHSIUNG
代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司
中國內地⟺香港⟺台灣　航線
*運費特廉　*毋需換櫃　*安全快捷　*航次頻密

VSL/VOY	CFS / CY CLOSING	ETD HK	ETA KAO	ETA KEE
MILD SUN V.9006（通順）	6／3	6／3	7／3	8／3
MILD TRAN V.9001（通運）	13／3	14／3	15／3	16／3
MILD SUN V.9008（通順）	21／3	22／3	23／3	24／3

CY：HOI KONG CONTAINER SERVICE LTD TEL：4634562
預訂船位及查詢，請電：8449160 10線

豪山船務公司
Hoson Shipping Company
香港上環蘇杭街77-81號天祥行大厦705室
歡迎詢問8506006　Fax: 8507126

中國 ←散貨 直航→ 韓國
定期班輪，大小貨量均可安排

香港至中國全貨櫃/散貨
定期班輪
每星期一班：上海、青島、新港、大連、海口、湛江
每星期2—3班：廣州、黃埔、市橋、珠海、佛山、蛇口、廈門、福州、汕頭、梧州、南寧、江門

定期班輪
美洲：美國、東西岸及加拿大各主要港口，
歐洲：英國及歐洲大陸，
東南亞：日本、韓國、台灣、星加坡、印尼、馬尼拉、馬來西亞、泰國。

本公司並提供內陸運輸、拖車、入櫃拆/轉櫃、安排儲倉及代客辦理火車包卡到中國各省市。

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151-155號兆英商業大厦三樓　電話：8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	平鄉城	371	28/2	2/3
新港	熊岳城	382	8/3	11/3
新港	星河	45E	26/2	1/3
上海	高城	55	3/3	6/3
上海	臨江	318	11/3	14/3
廈門/福州	漢中河	142	26/2	1/3
廈門/福州	漢中河	144	8/3	11/3
大連	順江	293	8/3	12/3
廈門	華佳	9013	4/3	7/3
黃埔	安武江	32	26/2	1/3

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆/裝箱等服務。

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲（東西岸）貨櫃航線
直航：長堤、奧倫
Also accepting cargo for MLB：— Gulf/Atlantic/IPI POINTS

船名		船到	船開
海皇琥珀	NEPTUNE AMBER 12E	1/3	2/3
中華出口商	OOCL EXPORTER 13E	8/3	9/3
東方導師	OOCL EDUCATOR 79E	15/3	16/3
中華貨櫃	CHINA CONTAINER 09E	22/3	23/3

貨箱：HIT

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for：— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada：Montreal, Toronto.（MLB via Vancouver）

船名		船到	船開
中華事業家	OOCL EXECUTIVE 95E	3/3	4/3
日本太陽神	JAPAN APOLLO 07E	10/3	11/3
中華普慶	OIRENTAL EXPLORER 57E	17/3	18/3
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL 61E	24/3	25/3

貨箱：HIT

香港至美洲東岸貨櫃航線
直航：沙灣拿、紐約及諾克福

船名			船到	船開
亨利角	CAPE HENRY	20/024	4/3	4/3
查爾斯角	CAPE CHARLES	21/025	12/3	13/3
山隆丸	YAMATAKA MARU	21/026	21/3	22/3
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	51/027	31/3	1/4

貨箱：MTL

香港至中南美／加勒比海航線
直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.

船名	船到	船開
MARCH A VESSEL	10/3	11/3
MARCH D VESSEL	24/3	25/3

直航：Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain（Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.）

船名	船到	船開
東方事業家 OOCL EXECUTIVE 94E ／榮峯PRIMERA PEAK E0542（For Puerto Quetzal Curacao Aruba Only）	3/3	4/3
MARCH C VESSEL	10/3	11/3

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大厦地下　電話：7986828

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

船名		船到	船開
亞洲翡翠	ASIAN JADE 90S	28/2	1/3
澳洲出口商	AUST. EXPORTER 09S	8/3	9/3
東方俠士	ORIENTAL KNIGHT 23S	27/3	28/3
亞洲明珠	ASIAN PEARL 90S	5/4	6/4

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲沙迦、SHARJAH、▲迪拜、▲科威特、巴林、MINA QABOOS.RIYADH（經達文）、SHARJAH、阿布打比及多哈（經沙迦）
兼收貨櫃往星加坡

船名		到港	船開
山盛輪	Y.S.PROSPERITY 30/775	6/3	7/3
杜爾灣	TOR BAY 58/776	15/3	16/3
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE 78/777	21/3	22/3
新綠洲	NEW OASIS 27/778	4/4	5/4

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX516地段
電話：7756245—8　貨箱：MTL

GENERAL AGENT:NLS(HONG KONG)LTD.
日本航運（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：8657238 45（8線）　傳真：8661068
葵涌碼頭辦事處電話：4813321　傳真：4812220
澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大厦505 6室　電話：89543　89654

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

港口	船名	班期
湛江	粵江1016	香港開每月8、22日　湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理公司（湛江分公司）（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司　電話：4612808
屯門40區320地段（近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室　Tel：8591638
電掛：82699 CKTHL HX　圖文傳眞：5591593

EVERGROW SHIPPING CO. LTD.
恆運船務公司
ROOM 604, THE CENTRE MARK, 287-299, QUEEN'S RD., C., H.K.
FAX: 5-454185　Tlx: 68841 EGO HX

中國定期貨櫃及散貨服務　營運直航船隊
華南航線"粵江輪""粵海輪"（每10天1班）
香港⇋海口、三亞、北海、湛江
珠江三角洲航線"前進輪"（每星期2班）
香港⇋江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔
華北航線：全貨櫃及散貨拼箱服務
香港⇋天津（新港）、上海、青島、大連、寧波、營口
收貨站散貨CFS：葵涌第三號貨櫃碼頭（ATL）第二期一樓
兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務
★航次頻密　★運費特廉
預訂船位及查詢 請電：5458298（10線）

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機）　5-8581548（傳真）
出口：8584679　入口：8584657　貨櫃：5598376

定期班輪川航香港⇄福建、海南

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山（貨櫃）	V.9010 1—5/3 7/3
廈門	廈水運15	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江（貨櫃）	V.XI.9012 25/2—1/3 3/3
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州2號	逢五、十五、廿五
海口	海運118	逢八、十八、廿八

* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

華興海運（中國）公司
WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO

定期貨櫃及散貨服務往／來
香港⇄廣州　黃埔　蛇口
船名：廣濱機 01　廣濱駿 63　星期三、六開航
兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

定期散貨服務往／來
香港⇄汕頭、廈門
船名：泉州4號　泉州5號　星期三、六開航
惠港 01.02.04.05.08　惠新007
兼收三百門、澄海、東山、下寨、石碼、廈門、漳州散貨

新增設定期貨櫃服務往／來
香港⇄汕頭
船名：東駿15　東英22　逢星期五

定期散貨服務往／來
香港⇄湛江、海口
船名：陵海04　逢星期四

《陸路運輸》
自備貨櫃車隊，往返本港與國內，提供門對門服務
地址：香港德輔道西26-30號永泰大厦1104室
電話：5461231（6線）　傳真：5595092

泰美船務有限公司
DAIMEI SHIPPING LTD.
地址：香港德輔道中279-281號豐和大厦10/F B座
電話：5458880（3 LINES）　傳真：5449961

本公司爲海南省海運總公司在香港之總代理
定期班輪川航香港——海口
海運118、海運133　每月逢8、18、28
由香港直航海口新港碼頭
收貨站：土瓜灣建聯碼頭。電話：3657260
海南省海運總公司擁有18艘航行港澳的150-1000噸雜貨輪、油輪
★承接至湛江、汕頭、廣州、江門、中山、容奇、蛇口、珠海、東莞等地貨運
★承接貨箱至廣州、黃埔、江門、天津、上海等各口岸。
★代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務
陸路運輸承接香港——中國各地貨箱拖運服務

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
樂迅	NORDSUND(上午六時)	台灣	國際橋	大榮
士必鉅	SPECO GIANT(下午九時)	沙巴	吉列島	國光
北海	NORTH SEA(上午十時)	歐洲	國際橋	麗信
渣華新加坡	NL.SINGAPORE(上午九時)	新加坡	國際橋	渣華
明壽	MING LONGEVITY(上午)	歐洲	國際橋	華海
勇敢	GALLANTRY(下午四時)	大連	江聯碼頭	招商局
維多利亞灣	VICTORIA BAY(下午四時)	釜山	西區	港興
東海	MULPHA KLUANG(下午八時)	馬尼拉	吉列島	怡和
寧波	NING BO(上午六時)	新幾內亞	B	太古
尼羅	NILE(晨早)	基隆	A31	川崎
海福	OCEAN BLESSING(上午七時)	日本	國際橋	大阪
馬來光榮	MALAYSIA GLORY(上午八時)	基隆	A9	東宇
東海六號	TUNG HAI 6(中午)	高雄	油蔴地	永裕
海春	HAI CHUN(上午六時)	基隆	深水埗	永隆
海强	MARINE STAR	台灣	B	永隆
新海騰	NEW HAI TENG(下午四時)	上海	B	金發
富山	TOYAMA(下午三時)	歐洲	國際橋	實隆
海龍	SEA DRAGON(上午三時)	青島	A17	太平
長貴	EVER VALUE(下午八時)	台灣	A	利達
宏春	HON CHUN(上午七時)	台灣	國際橋	大榮
國强	KUO CHANG(下午四時)	台灣	A7	欣洋

今日出口船隻

漢江	HANGANG GLORY(晨早)	釜山	B15	東宇
威利火星	VILLE DE MARS(中午)	地中海	A24	偉特
海龍	SEA DRAGON(下午)	新加坡	A17	太平
山國丸	YAMAKUNI MARU(下午)	新加坡	B2	山下
敖江	AO JIANG(下午)	上海	澗發碼頭	太平
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
珍珠少尉	PEARL REEFER(下午)	台灣	A10	太平
軒利碧琪	HANNE BAKKE(晨早)	基隆	現代橋	森那美
宏春	HON CHUN(下午)	高雄日本	國際橋	大榮
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
明壽	MING LONGEVITY(下午)	洛杉磯紐約	國際橋	華海
渣華新加坡	NL.SINGAPORE(下午)	中南美	國際橋	渣華
北海	NORTH SEA(下午)	日本	國際橋	麗信
利樂	RAYA HAPPINESS(下午)	基隆	A38	昌宏
新高佩	ZIM KOPOR(上午)	日本	現代橋	新興
新橫濱	ZIM YOKOHAMA(下午一時)	澳洲	現代橋	新興
多娜夫人	LADY DONA(下午)	中南美	A33	川崎
浙雁	ZHE YAN(下午)	寧波	A19	招商局
濱城	BIN CHENG(上午)	上海	現代橋	遠運
樂春	NORDSUND(中午)	新加坡	國際橋	大榮
海福	OCEAN BLESSING(下午)	新加坡	國際橋	大阪
海明珠	SEA PEARL(下午)	台灣日本	A10	太平
海英	HAI YING(晨早)	釜山	A12	東宇
寧波	NING BO	新幾內亞	B13	太古
馬來光榮	MALAYSIA GLORY(下午)	馬尼拉印尼	A9	東宇

明日入口船隻

錦江	KEUMGANG GLORY(下午九時)	基隆	B	東宇
樂春	NATHANEL	台灣	國際橋	大榮
和平南進	HP.NAMJIN(上午一時)	曼谷	西區	港興
協和大山	CONCORD DAISEN	日本	A	大阪
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	現代橋	太古
東江	TONG CHIANG	高雄	油蔴地	永裕
愛順	AYSEN	馬尼拉	國際橋	港恒
海皇象牙	NEP.IVORY	基隆	國際橋	港恒
長洋	EVER OCEAN(上午十一時)	台灣	A	利達
旋濟	CELJE	日本	A	亞運
馬蘭	MALAN(上午)	海口	油蔴地	招商局
摩麗里斯	MORELIS	美國	黃埔塢	偉特
保衛者	SL.DEFENDER	美國	海陸橋	海陸
諾珍珠	NORASIA PEARL(上午八時)	台灣	國際橋	麗信
哈佛	HANJIN LE HAVRE	歐洲	海陸橋	韓進
新關島	ZIM GUAM	台灣	現代橋	新興
柯華巴	AL.WAJBA	阿拉伯灣	現代橋	怡和
長剛	EVER VALOR(上午十時)	新加坡	國際橋	利達
海東	HAITONG	台中	深水埗	永隆
玉龍	YULONG	印尼	B	華夏
美上美	BOONKRONG II(上午)	曼谷	B	振盛行
海恩	HAI IN	基隆	深水埗	永隆
龍海河	LONGHAIHE	上海	現代橋	遠運
國泰	DANAOS(中午)	曼谷	B	欣洋
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	現代橋	川崎
湘江	XIANG JIANG	上海	油蔴地	輝騰

明日出口船隻

柯華巴	AL WAJBA	日本	現代橋	怡和
長洋	EVER OCEAN	地中海	A	利達
長剛	EVER VALOR	西北太平洋	國際橋	利達
哈佛	HANJIN LE HAVRE	高雄	海陸橋	韓進
和平南進	HP.NAMJIN(下午)	釜山	西區	港興
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	吉列島	怡和
諾珍珠	NORASIA PEARL(下午)	歐洲	國際橋	麗信
富山	TOYAMA(上午)	釜山	國際橋	實隆
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油蔴地	永裕
維多利亞灣	VICTORIA BAY(下午)	釜山	西區	港興
國强	KUO CHANG	新加坡	A7	欣洋
長貴	EVER VALUE	台灣	A	利達
馬蘭	MALAN(下午)	廣州	油蔴地	招商局

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
黃華泉	HUANG HUA QUAN	B24	華夏
汀江	TING JIANG	西區	海昌
南鵬	NAN PENG	澗發碼頭	金發
延安六號	YAN AN 6	西區	招商局
安國	ANQUO	B18	招商局
華納沙地	ANDHIKA WANASATYA	B16	亞利來
蘇鶴	SU HE	A39	華夏
海興	HAI XING	A28	招商局
東安	DONG AN	B23	招商局
石堡	SHI BAO	B	吳淞
立山	LI SHAN	A33	招商局
龍江	LONG JIANG	澗發碼頭	金發

輪船公司電話表

	船公司名稱	電話
	MARITHAI INTERNATIONAL	5211202
民生	MIN SHENG	5475783
明華	MING HUA	5440177
滿强	MOON KEUNG	5596141
麗信	NATIONAL MARITIME	8396860
渣華	NEDLLOYD	5465833
日本郵船	NIPPON YUSEN KAISHA(N.Y.K.)	5295541
日本航運	NIPPON LINER	8657238
鴻航	OCEAN BASE	5211202
東洋	ORIENTAL PEGASUS	5250241
太平船務	PACIFIC INTERNATIONAL	5226174
寶輝	PO HUI SHIPPING	5404386
專業	POWER SHIP	8540083
順利	PROSPERITY	5460131
寶威	POWICK SHIPPING LTD.	5413682
金豐	RICHOWN SHIP	5414106
三寶	SAMBRO	5411112
海陸	SEALAND	5235231
三達	SAMTA SHIPPING	5419610
三利	SAMLEE	5442800
欣洋	SEAWISE	5443226
海柏	SEAPAK SHIPPING	5592946
森那美	SIME DARBY	5433902
順昌	SHUN CHEONG	5249096
新興	SUN HING	8420188
太古	SWIRE	5264311
南翼	SOUTH WING	5405689
南方	SOUTHERN SHIPPING	5411112
中富	SINO EXPRESS	8150833
大源	TA YUEN	5466161
	TASMAN ASIA	8456687
昇航	THESEAS	5433708
泛洋	TRANS-OCEAN	5591015
陸洋	TRANS REGIONAL	5763110
海外聯合	UNION OVERSEA	5412621-4
懋德	UNIQUE SHIP	5731826
偉特	VICTOR	5411383
威高	VIGOUR	5250031
華林	WALLEM	5283911
華海	WARHAI ENTERPRESS	5433966-8
偉利	WILLY	5592031
吳淞	WOO SUNG	5413332
世冠	WORLD CROWN	5455156
山下	YAMASHITA SHINNIHON	5295501-9
益豐	YICK FUNG	8591133
永裕	YONG YUH	5592021
鍾山	ZHONG SNAN	5494650
亞聯	AHRENKIEL	5282228
總統	AM,PRESIDENT LINE	7221723
亞利來	ARYA	5458131-5
百保利	BARBER WILHELMSEN	8528222
邊行	BEN LINE	7213111
大彭	BLOOMING LINES	5489398
華怡	CCJ SHIPPING	8680833
中央	CENTRAL MARITIME	5257091-7
美邦	C.F.SHARP	8331968
招商局	CHINA MERCHANTS	5440555
華潤	CHINA RESOURCES	8317668
朝陽	CHO YANG	5595857
振盛行	CHIN SHENG HONG	5485749
朝聯	CHIU LUN	8168111
珠江	CHU KONG	8591443
沙嘴	CMCR	5210235-9
港恰	CONTEAST SHIPPING	5284701
康威	CONWAY	8152178
大工	COSMOS INTERNATIONAL	5295501

總代理：招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈2.11.12.13.14樓
TLX: 61971 CMSNC HX 60139 CMSLA HX
FAX: 5412084 8751837

上海海興輪船有限公司

航線	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇄上海 客貨班輪	海興 HAI XING V 9	26-27/2	25/2 - 2/3	(入) 5440555
	上海 SHANGHAI V 10	3-4/3	2/7/3	(出) 5447402
	海興 HAI XING V 11	13-14/3	12/17/3	8150995
	上海 SHANGHAI V.12	18-19/3	17/22/3	(客) 8151006
香港⇄寧波	海達 HAIDA V.10	7-8/3	6/12/3	5453778
	海達 HAIDA V.12	23-24/3	22/27/3	

中國遠洋運輸公司浙江省公司

航線	船名	航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇄寧波	浙雁 ZHE YAN	V.6/7	19/2-22/2	23/2-24/2	(入) 8152069
	浙雁 ZHE YAN	V.8/9	1/3-5/3	6/3-7/3	(出) 5444104
溫州/海門 散貨/貨櫃定期班輪	衢江 QUJIANG V.			每月一航次	(入) 5440555
	靈江 LINGJIANG			每月一航次	(出) 5447402
	浙鵬 * ZHE PENG		于27/2抵	每月一航次	8150995
	敖江 AOJIANG			每月約二航次	** 5444104
	北安 BEIAN			每月一航次	

甌江船務有限公司

香港⇄溫州 客貨班輪
雁蕩山 YAN DANG SHAN 上旬一航次
雁蕩山 YAN DANG SHAN 下旬一航次
**兼收：整箱貨櫃
(入) 5440555 (出) 5447402 ** 5444104 (客) 8151006

遠洋輪船有限公司

香港⇄大連 貨櫃/散貨班輪
勇敢 GALLANTRY 26/2 抵
木星 MUSING 每月一航次
**兼收：沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995 ** 5444104

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港⇄張家港 南京
江安 JIANG AN 蘇龍 SULONG
盤山 PAN SHAN 雨花 YU HUA
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

益豐船務企業有限公司

香港⇄天津
立山 LI SHAN 每月二航次
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

揚子江輪船股份有限公司

香港⇄武漢
揚子江1號 YANG ZI JIANG 1
揚子江2號 YANG ZI JIANG 2
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

中國遠洋運輸公司河北省公司

香港⇄新港：安國 AN GUO 每月一航次；安新 AN XIN 每月二航次
香港⇄秦皇島/新港：豐寧 FENG NING（散貨／貨櫃定期班輪）每月一航次
香港—新港 新加坡：曼谷：東光 DONG GUANG 每月一航次；隆平 LONG PING 每月一航次
香港—新港、秦皇島 貨櫃/雜貨班輪：兼收至秦皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、廊坊、張家口、承德、滄州、北京、保定、石家庄、邢台、邯鄲、大同、、太原、蘭州、西安雜貨及構/整箱貨。
(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

廣州海運管理局

航線	船名	抵	抵/離	電話
香港⇄三亞	馬蘭 MALAN	7/3	7/8/3	(入) 5440555
	馬蘭 MALAN	23/3	23/24/3	(出) 5447402
香港⇄海口	馬蘭 MALAN	13/3	13/14/3	8150995 (客) 8151006
香港⇄汕頭	廈水運、汕頭水運 每週數航次			(入) 5440555 (出) 5447402

如大宗貨物，可特別安排專船接運。

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511 30線
GENERAL AGENTS CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈 電掛 CONLINE HONG KONG 傳真：5417534 電傳 62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳：88837 COTS OM 電話 579131 5月 圖文傳真：591033
澳門代理 朝聯船務有限公司

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also Accepting CY cargo MLB Service: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON (via LONG BEACH)
●MAIDEN VOYAGE

EAST COAST
Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	MLB* HOU	SEA	VCR	NYK	CHS
YI HE	35E	28/2	2/3	19/3	20/3	21/3	23/3	25/3	5/4	8/4
MIN HE	7E	7/3	9/3	26/3	27/3	28/3	30/3	1/4	22/4	25/4
●DONG HE	3E	14/3	16/3	2/4	3/4	4/4	6/4	8/4	22/4	25/4
SHUN HE	31E	21/3	23/3	9/4	10/4	11/4	13/4	15/4	5/5	8/5

CY CLOSING 2300 HRS ON EVERY WEDNESDAY CY-HIT BERTH NO.4

香港直航南美洲貨櫃航線（東岸）

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA/ETD HKG	RIO DE JANEIRO	SANTOS	MONTE VIDEO	BURNOS AIRES
RONG CHENG	53W	27/2	28/2	1-3/3	9/4	17/4	26/4	4/5
XIANG CHENG	55W	30/3	31/3	1-3/4	10/5	18/5	27/5	4/6

Receiving Station: CY & CFS TYTL 60 Tsing Yi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 4979590 & 4979670

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI
Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, BANDAR ABBAS, ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS, and the other points.
FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9 19 29

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	ETA HK	Dubai/Sharjah	Dammam	Kuwait	Karachi
TANG HE	65	27/2	27/2	1/3	19/3	21/3	23/3	27/3
PROSPERITY RIVER	11	7/3	7/3	9/3	26/3	28/3	30/3	4/3
GAO CHENG	56	18/3	18/3	20/3	8/4	11/4	13/4	17/4

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 4979670/4979690

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA HKG	BKK	S'PORE	PENANG	P.KL
ΔTANG HE	65	27/2	27/2	1/3	6/3	9/3	11/3	11/3
ΔPROSPERITY RIVER	11	7/3	7/3	9/3	–	14/3	16/3	16/3
+WEI HE	49	14/3	14/3	15/3	27/3	23/3	21/3	–
*BEI DAI HE	83	18/3	18/3	20/3	–	25/3	27/3	–

Receiving Station: HIT BERTH No.4 • DIRECT CALL TO PENANG FLOATA ΔEURO ASIA

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CY	ETD HKG	MANILA SOUTH	MANILA NORTH
NEN JIANG	150	26/2	28/2	–	2/3
NEN JIANG	152	5/3	7/3	–	9/3
NEN JIANG	154	12/3	14/3	–	16/3

Receiving Station: CY HIT Berth No.4 Boarding on North Harbour

香港直航日本貨櫃航線

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	NAG	YOK	OSA	KOB
GU CHENG	71	27/2	1/3	6/3	7/3	8/3	9/3
AN WU JIANG	33	8/3	8/3	14/3	16/3	–	18/3
LING QUAN HE	77	13/3	15/3	21/3	22/3	–	23/3

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD

香港直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.
Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)
(LCL cargo for major UK inland destination acceptable)
ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	Arr HKG	FEL	RTM	HAM	ANT	DKK
LUO HE	62W	27/2	28/2	1/3	26/3	28/3	30/3	1/4	3/4
KANG HE	15W	6/3	7/3	8/3	2/4	4/4	6/4	8/4	10/4
XING HE	46W	14/3	15/3	16/3	10/4	12/4	14/4	16/4	18/4
AN HE	15W	21/3	22/2	23/3	17/4	19/4	21/4	23/4	25/4
LIAO HE	60W	28/3	29/3	30/3	24/4	26/4	28/4	30/4	2/5

Receiving: CFS – Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 4970419. CY – HIT Berth No.4, Tel: 4897929

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	ETD HKG	BARCELONA	MARSEILLE	GENOA
HUA SHUN HE	10W	25/2	26/2	28/2	24/3	26/3	28/3
HUA KANG HE	12W	13/3	14/3	16/3	10/4	12/4	14/4

Receiving Station: CY FLOATA depot 'K' Tuen Mun 4637869, CFS: FLOATA depot 'C' Tuen Mun 4637787

香港直航紅海 地中海（東岸）貨櫃航線

ACCEPTING FCL TO JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI LEBANON LATTAKIA, PIRAEUS, MERSIN. (Via LIMASSOL)

VESSEL	VOY	CLOSING	ETD HKG	JEDDAH	LIMASSOL
FU QING SHAN	8	3/3	5/3	20/3	25/3
FU YUAN SHAN	25	23/3	25/3	10/4	16/4

RECEIVING CY: FLOATA DEPOT K TUEN MUN 4637869

香港 中國全貨櫃航線

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG	371	1/3	2/3
新港	XIONG YUE CHENG	382	10/3	11/3
上海	LIN JIANG	318	13/3	14/3
	GAO CHENG	55	5/3	6/3
廈門/福州	HAN ZHONG HE	144	10/3	11/3
黃埔	AN WU JIANG	32	28/2	1/3
大連	SHUN JIANG	293	11/3	12/3
大連/新港	XING HE	45E	28/2	1/3
廈門	HUA JIA	9013	6/3	7/3

進口船隻

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	AN WU JIANG	32	1/3	曼谷	WEI HE	47	5/3
歐洲	XING HE	45E	1/3	美國	TAI HE	8	24/2
				美國	YI HE	34	28/2

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

全國各地⇄廣東省⇄香港⇄世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。
定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭、湛江、黃埔、中山：每星期兩班。
珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山、淥石：三天一班
海口：每星期一班。
其他服務：承接暮船，陸上運輸，拖車，裝、拆貨櫃拍業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱，散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。
地址：香港干諾道西一至三號 億利商業大廈二十五樓 電話：5414663 傳真：5412385
收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 屯門40區320地段 電話：4612808
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5414663

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	截貨	抵港	開航
"LONG HAI HE"	25/2	27/2	28/2
"BIN CHENG"	5/3	7/3	8/3
"SONG CHENG"	16/3	17/3	18/3

澳洲 香港 上海航線（*兼收新港貨）

船名	截貨	抵港	開航
"SONG CHENG"	4/3	6/3	7/3
"XING HAI HE"	13/3	16/3	17/3

代理 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大厦901-2室
電話：5459059（8線）

加拿大	2月28	港郵
	2月28	利達
太平洋	2月28	偉特
太平洋紐約	2月28	海陸
太平洋	2月28	川崎
	3月1	馬士基
岸	3月1	利達
	3月1	怡和
太平洋紐約	3月2	總統
紐約	3月2	新興
太平洋紐約	3月2	港恒
太平洋紐約	3月2	大阪
太平洋	3月2	日郵
加拿大	3月2	招商局
太平洋紐約	3月2	馬士基
三藩市	3月2	渣豐
太平洋紐約	3月3	川崎
太平洋紐約	3月3	馬士基
紐約	3月4	華海
太平洋紐約	3月4	海陸
太平洋紐約	3月4	總統
太平洋紐約	3月4	港郵
太平洋	3月4	大阪
	3月4	日郵
紐約	3月5	百保利
太平洋	3月5	韓進
太平洋	3月6	港恒
	3月7	利達
太平洋	3月7	川崎
太平洋紐約	3月7	海陸
	3月8	怡和
西岸	3月8	利達
太平洋	3月8	太古
太平洋	3月9	日郵
東加拿大	3月9	招商局
紐約	3月9	新興
太平洋紐約	3月9	港郵
太平洋紐約	3月9	總統
太平洋紐約	3月10	馬士基
太平洋紐約	3月10	馬士基
南太平洋紐約	3月10	川崎
太平洋	3月10	偉特
	3月10	國光
太平洋紐約	3月11	海陸
太平洋紐約	3月11	總統
太平洋	3月11	日郵
紐約	3月11	華海
太平洋	3月11	日航

比海	2月23	利達
	3月2	天祥
	3月3	招商局
馬	3月5	百保利
比海	3月7	利達
比海中南美	3月11	渣華
	3月12	日郵
	3月13	豐利行
比海	3月14	利達
	3月16	太古
	3月15	豐利行

線

	2月23	遠運
曼特爾	3月1	川崎
	3月1	太古
內亞南太平洋	3月2	怡和
內亞	3月3	華林
	3月4	華林
蘭	3月5	TASMAN
曼特爾	3月7	寶隆
曼特爾	3月8	華林
	3月9	怡和
蘭	3月10	華林
	3月11	華林
	3月11	遂初

Y.S.N. LINE

BREAK BULK CARGO）

定期班輪

星加坡、巴生港、檳榔+

輪 KOBE V92

4日抵港 3月5日開行

NA PERLA V2(只卸貨)

3日抵港 3月4日開行

七數島丸 V51

KISHIMA MARU No.17

10日抵港 3月11日開行

丸 V80A

UZAKI MARU

10日抵港 3月11日開行

貨站：迅發貨倉有限公司

電話：7986823-9

貨處：安邦貨運公司

電話：5493454

日本汽船（香港）有限公司

話：5295501（5綫）

5295588（3綫）

M.V."BOONKRONG I" 美上美 三月一日落貨 三月三日開行 直達：曼谷

M.V."MAH F" 美西美 三月十日落貨 三月十二日開行 直達：曼谷

貴客付貨請到本行接洽為荷

限公司 ... 干諾道西

SHIPPING CO. LTD

及散貨

火車包卡及散貨運達中國各大城市。

香港直通廣東，廣內之拖運服務。

中轉運箱、拖箱、裝箱服務。

代大廈開樓201室

308室 電話：62323 轉3648

9室 電話：663388 轉2609

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
國光	KUO KWANG	曼谷	2月28	欣洋
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國	2月28	港郵
閩海三二九	MIN HAI 3 2 9	上海	2月28	金發
皇后路橋	QUEEN'SWAY BRIDGE	高雄	2月28	朝陽
昌盛	THUBAN	台灣	2月28	昌宏
海陸迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	2月28	寶隆
長賀	EVER GREET	新加坡	2月28	利達
立茂	UNI SUMMIT	台灣	2月28	利達
加爾羅夫	KAP GAVRILOV	歐洲	2月28	華林
明滿	MING MOON	台灣	2月28	華海
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	2月28	太古
馬至	IBM MAJID	台灣	2月28	怡和
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	高雄	2月28	捷成
長貴	EVER VALUE	新加坡	2月28	利達
國偉	KUO WEI	台灣	2月28	欣洋
半島灣	PENINSULAR BAY	歐洲	2月28	太古
新澳比利亞	ZIM IBERIA	美國	2月28	新興
風向	WINDWARD	高雄	2月28	川崎
新馬尼拉二號	ZIM MANILA I	馬尼拉	2月28	新興
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	2月28	港興
渣華列士告頓	NL VAN LINSCHOTEN	台灣	2月28	渣華
魯裕	LU YU	青島	2月28	華夏
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	2月28	寶成
雅歌高	ARAUCO	日本	3月1	天祥
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	美國	3月1	太古
南江	NAMGANG GLORY	釜山	3月1	東宇
海皇琥珀	NEP.AMBER	美國	3月1	港恒
藍寶石	SAPPHIRE	台灣	3月1	森德
華洋	SINO OCEAN	青島	3月1	太平
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	新加坡	3月1	大阪
海皇天狼星	OCEAN SIRIUS	新加坡	3月1	大阪
馬沙	HANJIN MASSAN	高雄	3月1	韓進
泰勒總統	PRES.TYLER	美國	3月1	總統
天燕	TIAN YAN	天津	3月1	輝騰
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	3月1	港郵
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	3月1	怡和
海王	HAI WANG	高雄	3月1	永裕
阿爾泰	OASIS ALTAIR	基隆	3月1	大阪
芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	3月1	馬士基
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	3月1	港郵
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	3月1	綠特
長政	EVER GOVERN	美國	3月1	利達
白山	HIKAWA II	美國	3月1	日郵
福春	FUCHUN	台灣	3月1	大榮
海皇子玉	NEP ZIRCON	高雄	3月1	港恒
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	3月1	金發
新海華	NEW HAI HUA	上海	3月1	金發
潤聯	MILD UNION	上海	3月1	輝騰
海王	HAI WANG	高雄	3月1	永裕
興華	HSING HWA	高雄	3月2	永裕
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	3月2	海豐
太原	TAI YUAN	新加坡	3月2	泛球
歌利亞	GLORIA	釜山	3月2	港興
	KAMALEVERETT	日本	3月2	福來
廣春	WH 201	台灣	3月2	大榮
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新幾內亞	3月2	怡和
	MERCURY SKY	基隆	3月2	泛球
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	3月2	馬士基
上海	SHANGHAI	上海	3月2	招商局
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡	3月2	大阪
興華	HSING HWA	高雄	3月2	永裕
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	3月2	馬士基
柳絮泉	LIUXUQUAN	煙台	3月2	華夏
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	日本	3月2	寶隆
凱春	KAI SHUN	台灣	3月2	大榮
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	日本	3月2	華林
協和伊吹	CONCORD IBUKI	南非	3月2	怡和
曼克頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國	3月2	川崎
海昇	MARINE SHINE	曼谷	3月2	永隆
海有	HAI YOU	台中	3月2	永隆
	TAIYUAN	新加坡	3月2	泛球
海陸快輪	SL. EXPRESS	美國	3月2	海陸
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	3月2	寶隆
知音	ZHI YIN	武漢	3月2	華夏
白山	HIKAWA II	日本	3月2	日郵
加州主神	CALIFORNIA JUPITER	美國	3月2	日郵
金和	PLEIADES	曼谷	3月2	昌宏
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	3月3	海陸
亞當總統	PRES. ADAMS	美國	3月3	總統
馬士基彬桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	3月3	馬士基
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋	3月3	馬士基
長寶	EVER GUEST	台灣	3月3	利達
東京丸	TOKYO MARU	美國	3月3	大阪
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	3月3	東亞
加其仕	REGENT KAPUAS	日本	3月3	中央
麥朗	MAKRAN	新加坡	3月3	東海
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	3月3	太古
摩利賓	MORAYBANK	日本	3月3	華林
興盛	HINGSON	曼谷	3月3	珠江
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡	3月3	馬士基
海明珠	SEA PEARL	台灣	3月3	太平
	NORASIA SINGA	歐洲	3月3	匯信
東方希望	OOCL HOPE	高雄	3月3	港郵
蘇華輪	SOVEREIGN ACCORD	日本	3月3	日郵
高德和	O GROTEWOHL	日本	3月3	東亞
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	美國	3月3	港郵
渣華基利文	NL. CLEMENT	地中海	3月3	寶隆
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	3月3	港興
新比先鋒	PIONEER SEBELAS	日本	3月3	益萬
亨利角	CAPE HENRY	美國	3月4	日郵
新布里斯班	ZIM BRISBANE	台灣	3月4	新興
倫娜明珠	LUNA PEARL	日本	3月4	山下
彩虹	RAINBOW	釜山	3月4	港興
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	3月4	美邦
安淳	ANCHUN	台灣	3月4	大榮
海英	HAI YING	基隆	3月4	東宇
拉納	RAGNA	新加坡	3月4	東宇
國慶	AMALIA	台灣	3月4	欣洋
利航	FAIR BRIDGE	釜山	3月4	景興
東方大志	OOCL	台灣	3月4	港郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	基隆	3月4	馬士基
	TAMPERE	新加坡	3月4	百保利
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	3月4	遂初
神戶	KOBE AMBITION	日本	3月4	山下
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	3月4	永隆
	CHAIYA BHUM	台灣	3月4	華洋行
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	3月5	大阪
黑鯨	BLACK WHALE	釜山	3月5	港興
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	3月5	怡和
天躍	TIAN YUE	天津	3月5	輝騰
摩蘭	MORLAND	南非	3月5	東源
波恩快輪	BONN EXPRESS	高雄	3月5	捷成
航行者	TA. NAVIGATOR	新西蘭	3月5	TASMAN
運載者	HANSA CARRIER	美國	3月5	韓進
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	日本	3月5	大阪
國雄	KUO. HSIUNG	台灣	3月5	欣洋
海皇翡翠	NEP. JADE	美國	3月5	港恒
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	3月5	馬士基
諾公主	NORASIA PRINCESS	台灣	3月5	匯信
長貴	EVER VALUE	台灣	3月5	利達
光輝貨櫃	GLORIA CONTAINER	台灣	3月5	寶成
新華七號	XINHUA 7	蛇口	3月5	三寶
松城	SONG CHENG	澳洲	3月5	遠運
實春	ATHIERS BREEZE	台灣	3月6	大榮
山盛輪	YS. PROSPERITY	基隆	3月6	日航
高華	GOWA	台灣	3月6	太平
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	3月6	太平
檳城	BINCHENG	上海	3月6	遠運
薛比塞將軍	GEN AF CELESOY	日本	3月6	海洋
華意	WAH YEE	營口	3月6	珠江
愛順	AYSEN	馬尼拉	3月6	港恒
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	3月6	港恒
國家	KUO. CHIA	台灣	3月6	欣洋
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	3月6	川崎
革新者	SL. INNOVATOR	美國	3月6	海陸
成來	VELA	曼谷	3月6	港興
施基爾斯基	H CEGIELSKI	日本	3月7	天祥
辛納河	LA. SEINE	歐洲	3月7	大阪
東方灣	ORIENTAL BAY	高雄	3月7	太古
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	3月7	太古
嘉慶	CHAR CHING	台灣	3月7	美邦
哈佛	HANJIN LE HARVE	高雄	3月7	韓進
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	新加坡	3月7	泛球
紐約勝利	NEW YORK SENATOR	新加坡	3月7	怡和
海皇紅寶石	NEP. RUBY	高雄	3月7	港恒
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	3月7	寶隆
明能	MING ENERGY	台灣	3月7	華海
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	3月7	港郵

香港代理

華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

TELEX: 73333 FAREN HX

TEL: 8317668

FAX: 852- -8345584

19/F, CHINA RESOURCES BLDG., 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期		電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	•TFH VESSEL	15-20/3	21-22/3	(出)	8317568 8317569 8317570 8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPING, BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDON, LIVERPOOL.				
	••HER FAN V.TS058W	7-12/3	13-14/3		
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.				
	••CAILUN V.19	23-28/2	1-3/3		
	••B. PRUS V.13	23-28/3	29-30/3		
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.				
香港⇌大連	•嘉發"JIA FA" V.DJ011	21-23/2	24-26/2	(入)	8317588
	•嘉發"JIA FA" V.DJ013	6-8/3	8-9/3	(出)	8317577
	•運豐"YUN FENG" V.133	11-13/3	12-14/3		8317685
	遼海二"LIAO HAI 2"	——	15-17/3		
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨				
香港⇌天津／新港	•天燕輪"TIAN YAN" V.96B	22-28/2	1-2/3	(出)	8317575
	•天躍輪"TIAN YUE" V.136B	26/2-4/3	5-6/3		8317685
	•天翔輪"SKY HOVER" V.22B	2-8/3	9-10/3		
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨				
	慶榮"QING RONG"	——	——	(入)	8317589
香港⇌青島	•魯裕"LU YU"	28/2-1/3	28/2-2/3	(入)	8347227
	•樂裕泉"LE YU QUAN"	7-9/3	10-12/3	(出)	8317575
	散貨船每月三航次，天天收貨。				8317685
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI" V.QT004	7-8/3	5-9/3	(入)	8317587
	•琴台"QIN TAI" V.QT006	4-6/4	4-8/4	(出)	8317585
	知音"ZHI YIN" V.WZ002	1-2/3	2-5/3		
香港⇌南京／南通／張家港／上海	•蘇鶴"SU HE" V.H9007/9008	24-25/2	24-26/2	(入)	8317589
	•蘇鶴"SU HE" V.H9009/9010	7-9/3	10-11/3	(出)	8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物				8317585
	•蘇麒"SU QI" V.9007/9008	6-8/3	8-10/3		8317584
	•蘇麒"SU QI" V.9009/9010	18-20/3	20-22/3		8317596
	兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨				8317674
	芝山三"ZHI SHAN 3"	——	21-26/3		8317586
	華龍"HUA LONG"	27-28/2	1-2/3		
	兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨（每星期兩航次）				
香港⇌寧波	•明州四"MING ZHOU 4"	2-3/3	2-5/3	(入)	8317592
	•明州十"MING ZHOU 10"	5-6/3	2-7/3	(出)	8317674
香港⇌福州	集裝箱班輪每月四航次 散貨班輪每月兩航次			(入)(出)	8317592 8317579
香港⇌廈門	•嘉運"JIA YUN" V.X9007/9008	10-11/3	11-12/3	(入)	8317592
	•嘉運"JIA YUN" V.X9009/9010	24-25/3	25-26/3	(出)	8317583
香港⇌海口	•同安"TONG AN" V.KA024	27-28/2	28/2-4/3	(入)	8317592
	•同安"TONG AN" V.KA026	8-9/3	10-12/3	(出)	8317582
	•同安"TONG AN" V.KA028	——	17-19/3		8317563 8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA" 1, 2 汕頭號"SHAN TOU"			(入)	8317500
	龍山"LONG SHAN"（每星期兩航次，天天收貨）			(出)	8317595
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、13、15、16、23、25、27、28			(入)	8317500
	往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(出)	8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909" 海翔"HAI XIANG 505			(入)	8317500
	兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期（每星期兩航次）			(出)	8317698

說明：★全貨箱班輪 ★★貨箱／散貨班輪

本公司受各船東委托為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8317572 8317565 8317567

中國利迅船務有限公司

UNISON SHIPPING COMPANY LTD.

香港文咸東街68－74號興隆商業大廈9樓

Tel: 5 418884 Fax: 5 456996 Tlx: 87457 UISON HX

香港→中國貨櫃輪

港口	船名	CY	開航
黃埔	粵海	27-28/2	28/2
汕頭	下航	5-8/3	10/3
海口	海駿	26-28/2	3/3
福州	漢中河 144	6-9/3	11/3
廈門	漢中河 144	6-9/3	11/3
寧波	下航	2-5/3	7/3
上海	高城 66	1-4/3	6/3
青島	平鄉城 371	25-28/2	2/3
新港	下航	1-4/3	6/3
大連	順江 293	3-6/3	8/3
張家港	華盈	5-8/3	10/3

顧客服務：何小姐、彭先生

營業代表：廖先生，蔡小姐，郭先生

香港→中國散貨輪

港口	收貨期	開航
廣州	28/2	1/3
海口	6/3	8/3
中山	28/2	1/3
江門	1/3	1/3
肇慶	4/3	5/3
佛山	28/2	28/2
容奇	1/3	1/3
福州	4/3	4/3
廈門	28/3	28/3
上海	4/3	7/3

顧客服務：蔡小姐

香港→東南亞貨櫃輪

港口	CFS	CY	開航
曼谷	27/2	28/2	1/3
釜山	28/2	1/3	2/3
檳城	1/3	2/3	3/3
吉隆港	1/3	2/3	3/3
星加坡	28/2	1/3	2/3

顧客服務：鄧先生，劉小姐

台灣→大陸貨櫃班輪

船名	航次	到基隆	到高雄	台中	到大連	到新港	到上海	到青島
利航	45	2/3	28/2	—	15/3	—	—	—

顧客服務：廖先生、蔡小姐

中國⇌世界各地 顧客服務：周小姐 營業代表：郭先生

•承辦中國往返美國，歐洲，東南亞，中東，澳大利亞，非洲及中南美洲等地

•中國代理及訂載處：中國外輪代理公司

北京，天津，大連，青島，上海，廈門，寧波，張家港，廣州，蛇口，南京，福州，汕頭，秦皇島。

•廣州辦事處：廣州華茂中心904室 Tel：336622 Fax：338669 營業代表：楊先生

華夏企業有限公司

山東業務部

香港灣仔港灣道25號海港中心21字樓2104-6室

電話：8347227 傳真：8347456

香港⇄青島

集裝箱班輪（兼收濟南、淄博、濰坊、連雲港整箱貨）（每月二航次）

船名	航次	收貨期 CFS	收貨期 CY	截貨期 CFS	截貨期 CY	到	離港
魯裕 LU YU	QY097	24/2	27/2	28/2	1/3	28/2-	2/3
樂裕泉 LE YU QUAN	QE036	3/3	6/3	7/3	8/3	8/3-	10/3

收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305

於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪（兼收中國各口岸大宗散貨）

舜泉 SHUN QUAN（直航連雲港）	V.QU003	27/2	27/2	24-28/2
金線泉 JIN XIAN QUAN	V.QX003	–	–	8-12/3

香港⇄煙台

集裝箱/散貨班輪（每月一至二航次）

柳絮泉 LIU XU QUAN	–	–	25/3

請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續

富利滿船務運輸公司

FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

(Wholly owned by Fullymoon Shipping Co. Ltd.)

九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室

Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.

Fax: 735-5818 Telex: 30717 FULMO HX

TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省

全貨櫃，散貨及集裝箱貨船

廣州／蘭石／江門／東莞／中山

肇慶／容奇 每星期二航次

汕頭／福州／廈門／海口／湛江

青島／上海／天津 每星期一航次

承 接

鐵路及拖運往來中國

各省本地轉／拆／拖櫃。

代客辦理貨物出入口證

及報關等服務。

歡迎垂詢

星海（香港）船務公司

STAR OCEAN SHIPPING CO.

香港星海水陸運輸公司（省港運輸）

STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.

(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Ltd.)

九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室

Fax: 736-2268 Telex: 45392 STKKS HX

Tel: 736-2121 (8 Lines)

香港⇌汕頭／三百門 散貨班輪

船名：粵平401 粵平402 粵平403（天天收貨）

香港⇌汕頭／廈門 散貨班輪

船名：廈水運14 廈水運25 廈水運20（天天收貨）

香港⇌汕頭／澄海 散貨班輪

船名：澄海1 澄海2 澄海3（天天收貨）

香港⇌湛江／海口 散貨班輪

船名：興化101 興化102（每月四航次）

汕頭專線為方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務。大宗貨物，超長、超重可另行安排船隻。

＊本公司省港車隊來往各省陸路集裝箱、拖運。

＊專線往來汕頭冷凍箱拖車。（備有發電機拖架）

＊本地運輸，船邊貨物裝卸交收服務

穗港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO., LTD.

香港干諾道西186-191號香港商業中心1809室

圖文傳真：5590276

貨運部：5495665 6線

定期全貨櫃及散貨服務

香港⇌黃埔

香港⇌廣州

港口：新風港、洲頭咀 船期：每天一班

＊1.承接港內大小船過水貨，直達廣州、黃埔、蛇口、瀾石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。

2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專用倉庫碼頭起卸。

廣州進出口貨物業務代理

廣州港船務公司 電話：861354

河南洲頭咀貨運站 電話：449862

OOCL 東方海外貨櫃航線

曼谷

全貨櫃定期班輪 逢星期日開出

船名	航次	截貨日期 散貨/全貨櫃 CFS	CY	開出日期
東方先鋒 OOCL ADVANCE	23/S			26/2
東方大志 OOCL AMBITION	25/S	2/3	3/3	5/3

OOCL 東方海外貨櫃航線 嘉倫納航運 KARANA LINE

椰加達・泗水

全貨櫃船服務 每月三班開出

船名	航次	截貨日期 散貨/全貨櫃 CFS	CY	開出日期
中華瑞祥 RR. RATNA	30/S	27/2	28/2	2/3
納婦 RATIH	9/S	7/3	8/3	0/3

（兼收全貨櫃往星加坡）

（截貨時間：散貨 CFS 下午九時 全櫃貨 CY 下午五時正）

（顧客服務部：電話 8627170-2）

[illegible]

華夏企業有限公司福建業務部

香港灣仔港灣道26號華潤大廈42樓（FAX：8270079 TELEX：69705 MFD HX）

聯繫電話 8386277 8331968

香港⇌福州、泉州、廈門

公司	船名／航次	收／截貨	抵／離香港
	香港⇌福州（集裝箱班輪收貨站華聯4977308）		
閩安航運企業有限公司	•"YONG AN"		逢每月10、25日抵香
	"CHONG AN"		逢每月15、30日抵香
	•"MIN MAO V.FA002"	1-3/3	2-4/3
	"MIN WAI LENG NO.1"	21-23/3	21-24/3
羅源航運	香港⇌福州、羅源、泉州 "LUO HANG 105"	28-29/2	28-30/2
廈門輪船公司	香港⇌廈門、汕頭 "MIN HAI 238"		逢每月6、16、26日抵香
松竹梅船務公司	香港⇌福州 "松竹梅1號"		逢每月7、17、27日抵香
福建水產海運	香港⇌福州、汕頭 "閩冷1號"	2-3/3	1-4/3

散貨班輪收貨站：長沙灣潤發倉 TEL：7288321 8313288

灣仔嘉通卸貨區 TEL：5498137

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
美國勝利	AMERICAN SENATOR	歐洲	2月28	怡和
加爾維夫	KAP. GAVILOV	歐洲	2月28	華林
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	2月28	朝陽
華順河	HUA SHUN HE	地中海	2月28	招商局
新關勳	ZIM GUAM	歐洲	2月28	新興
明滿	MING MOON	歐洲	2月28	華海
洛河	LUOHE	歐洲英國	3月1	招商局
海皇子玉	NEP.ZIRCON	歐洲	3月1	港恒
羅百克	HANSA LUBECK	歐洲	3月1	華夏
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	3月1	捷成
渣華克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	3月2	寶隆
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	3月2	寶隆
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	3月2	太古
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	3月2	海柏
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	那不勒斯熱內亞	3月2	華林
藍寶石	SAPPHIRE	地中海	3月3	燕德
長賓	EVER GUEST	歐洲	3月3	利達
泰倫	CAILUN	歐洲	3月3	華夏
高德和	O. GROTEWOHL	歐洲	3月4	東亞
利物浦灣	L'POOL BAY	歐洲	3月4	太古
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	3月4	馬士基
長貴	EVER VALUE	地中海	3月5	利達
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	3月5	新興
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	3月5	歷信
威列金星	VILLE DE VENUS	地中海	3月7	偉特
明能	MING ENERGY	歐洲	3月7	華海
哈佛	HANJIN LE HAVRE	歐洲	3月7	韓進
薛比塞將軍	GEN.AF OEBESOY	土耳其	3月7	海洋
	KANG HE	歐洲英國	3月8	招商局
海皇紅寶石	NEP.RUBY	歐洲	3月8	港恒
東方灣	ORIENTAL BAY	歐洲	3月8	太古
意大利	CONTSHIP ITALY	地中海	3月9	遠運
富山	TOYAMA	歐洲	3月9	寶隆
伊塔利亞	SD.ITALIA	地中海	3月9	寶隆
長瑞	EVER GARLAND	歐洲	3月9	利達
羅麥士	KHUD. ROMAS	歐洲	3月9	華林
海洋東京	OCEAN TOKYO	地中海	3月9	大阪
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	3月11	馬士基
協和金大	CONCORD JINDAI	地中海	3月11	日郵
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS	歐洲	3月11	新興
波恩快輪	BONN EXPRESS	歐洲	3月11	捷成
諾海	NORASIA SEA	歐洲	3月12	歷信
華斯拉夫	VLADIMIR VASLYSEV	梅爾辛的港	3月12	華林
新高佩	ZIM KOPOR	地中海	3月13	新興
	HAI XIONG	歐洲	3月14	宏光
	HERAN	歐洲	3月14	華夏
明傑	MING PROMINENCE	歐洲	3月14	華海
半島灣	PENINSULAR BAY	歐洲	3月14	太古
長益	EVER OBTAIN	地中海	3月15	利達
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	3月15	港郵
星河	XING HE	歐洲英國	3月16	招商局

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
利羅	NILE	塞得港亞歷山大港	2月28	川崎
明滿	MING MOON	遲打	2月28	華海
協和大山	CONCORD DAISEN	紅海	3月1	大阪
唐河	TANG HE	阿拉伯灣	3月1	招商局
馬至	IBM MAJID	阿拉伯灣紅海	3月1	怡和
立茂	UNI SUMMIT	阿拉伯灣	3月1	利達
泰勒總統	PRES.TYLER	阿拉伯灣	3月2	總統
利來克拉倫斯	NL.CLARENCE	紅海	3月2	寶隆
施濟	CELJE	馬德拉斯卡拉奇釜山	3月2	[illegible]
和城	KOTA SALAM	阿拉伯灣	3月3	太平
長賓	EVER GUEST	科倫坡印度巴基斯坦	3月3	利達
	MERCURY SKY	科倫坡阿拉伯灣	3月3	泛球
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	3月3	東亞
麥朗	MAKRAN	科倫坡卡拉奇	3月3	東海
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	阿拉伯灣	3月4	總統
	KAMALEVERET	科倫坡印度	3月4	福來
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	3月5	馬士基
	FENG AN SHAN	紅海	3月6	招商局
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港加爾各答	3月6	港興
山盛輪	YS.PROPERITY	阿拉伯灣	3月7	日航
明能	MING ENERGY	遲打	3月7	華海
嘉慶	CHAR CHING	紅海	3月8	金輪
基麗華列	KIA WALEED	阿拉伯灣	3月9	怡和
伊塔利亞	SD.ITALIA	紅海	3月9	寶隆
馬力堅	MALAKAND	科倫坡卡拉奇	3月9	東海

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
渣華列士告頓	NL. VAN LINSCHOTEN	西非	3月1	渣華
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	3月4	實成
大阪丸	OSAKA MARU	南非	3月5	大阪
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	3月5	馬士基
阿斯力迅	ALS.STRENGTH	南非	3月8	亞聯
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	3月10	欣洋
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	3月10	大阪
金希拉	GOLD HILLA	西非	3月10	新興
芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	3月11	馬士基
	ZHUANG SHAN	西非	3月14	華怡
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	3月15	沙晤
	JUJUY II	遠班	3月15	太古
浪鋒	PIONEER WAVE	東非	3月16	日郵
阿斯努力	ALS.ENDEAVOUR	南非	3月16	亞聯
蘭加堡	LANGEBERG	南非	3月16	怡和
利是馬士基	LEISE MAERSK	西非	3月18	馬士基
寶德	POOLGRACHT	南非	3月21	欣洋
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	遠班	3月22	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	2月28	新興
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	2月28	實輝
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	2月28	港恒
愛順	AYBEN	馬尼拉	2月28	港恒
華納沙地	AND. WANASATYA	印尼	2月28	亞利來
士必鉅	SPECO GIANT	汶萊古晉詩巫	2月28	國光
蓮江	NIEN JIANG	馬尼拉	2月28	招商局
唐河	TANG HE	曼谷新加坡巴生庇能	3月1	招商局
立茂	UNI.SUMMIT	新加坡	3月1	利達
凱春	KAI SHUN	新加坡巴生庇能	3月2	大榮
德順	TAKSUN	印尼	3月2	聯航
華洋	SINO OCEAN	新加坡	3月2	太平
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	新加坡	3月2	華林
中華瑞祥	R.R. RATNA	新加坡印尼	3月2	港郵
石堡	SHI BAO	庇能巴生	3月3	吳淞
海陸快航	SL.EXPRESS	新加坡	3月3	海陸
金和	PLEIADES	曼谷	3月3	昌宏
冰川	HIKAWA II	新加坡印尼	3月3	日郵
士必金	SPECO KING	山打根沙巴斗湖	3月3	國光
美上美	BOONKRONG II	曼谷	3月3	振盛行
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	3月4	日郵
	KAMALEVERETT	新加坡	3月4	福來
加其仕	REGENT KAPUAS	新加坡	3月4	中央
新比先鋒	PIONEER SEBELAS	新加坡巴生	3月4	益高
海明珠	SEA PEARL	新加坡印尼	3月4	太平
	CHAI YA BHUM	曼谷	3月5	華洋行
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	3月5	大阪
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	3月5	[illegible]
國雄	KUO HSIUNG	新加坡印尼	3月5	欣洋
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	曼谷新加坡巴生庇能	3月5	馬士基
興勝	HINGSON	曼谷	3月5	珠江
神戶	KOBE	新加坡巴生	3月5	山下
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	3月5	港郵
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	3月5	實輝
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	3月6	怡和
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	3月7	欣洋
海皇翡玉	NEP.EMERALD	新加坡	3月7	港恒
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	3月7	三寶
基麗華列	KIA WALEED	新加坡	3月8	怡和
立耀	UNI.SHINE	新加坡	3月8	利達
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	3月8	亞利來
萬春	WAN CHUN	印尼	3月8	大榮
華青	HUA QING	曼谷	3月8	招商局
納娣	RATIH	新加坡印尼	3月9	港郵
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	3月9	東宇
順利河	PROSPERITY RIVER	曼谷新加坡巴生庇能	3月9	招商局
白山	HAKUSAN II	新加坡印尼	3月9	日郵
獨立者	SL.INDEPENDENCE	新加坡	3月10	海陸
錦春	CHIN CHUN	新加坡巴生庇能	3月10	大榮
海華	HAI HUA	曼谷	3月11	昌宏
海冠	OCEAN CROWN	曼谷	3月11	華洋行
國光	KUO KWANG	新加坡印尼	3月11	欣洋
新加坡歌利	SINGAPORE GLORY	馬尼拉日惹新加坡巴生庇能	3月12	東宇
美西美	MAH IV	曼谷	3月12	振盛行
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生	3月12	益高

中國內地

船名		開往港口	月日	公司
新海騰	NEW HAITENG	上海	2月28	金發
臨江	LIN JIANG	上海	2月28	招商局
育志三號	YU ZHI 3	廈門	2月28	韓進
湘江	XIANG JIANG	上海	2月28	輝騰
閩海二二四	MINHAI 224	廈門	2月28	華閩
閩海一一二	MINHAI 112	福州	2月28	華閩
平頂山	PINGDINGSHAN	上海	3月1	金輪
閩海一〇五	MIN HAI 105	福州	3月1	華閩
平鄉城	PINGXIANGCHENG	青島	3月2	招商局
海興	HAI XING	上海	3月2	招商局
洛伽	LUO JIA	廈門	3月2	華閩
天燕	TIAN YAN	天津	3月2	華夏
閩海二二五	MIN HAI 225	廈門	3月2	華閩
華勝	HUA SHENG	青島	3月2	金輪
通聯	MILD UNION	上海	3月2	輝騰
魯裕	LU YU	青島	3月2	華夏
閩海一〇九	MIN HAI 109	福州	3月4	華閩
馬蘭	MALAN	海口	3月4	招商局
廈水運二十五號	XIAISHUIYUN25	廈門	3月5	華閩
柳絮泉	LIU XU QUAN	煙台	3月5	華夏
泉州一號	QUANZHOU 1	泉州	3月5	華閩
天躍	TIAN YUE	天津	3月6	華夏
高城	GAO CHENG	上海	3月6	招商局
北戴河	BEI DAI HE	上海新港	3月6	招商局
閩海一二〇	MIN HAI 120	福州	3月6	華閩
松城	SONG CHENG	上海新港	3月6	遠運
上海	SHANGHAI	上海	3月7	招商局
北峯山	BEI FENGSHAN	福州	3月7	華閩
浙雁	ZHEYAN	寧波	3月7	招商局
華意	WAH YEE	營口	3月8	珠江
利航	FAIR BRIDGE	上海大連	3月8	榮華

台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
國光	KUO KWANG	台灣	2月28	欣洋
昌盛	THUBAN	台灣	2月28	昌宏
海皇象牙	NEP.IVORY	台灣	2月28	港恒
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	2月28	實成
東江	TONG CHIANG	高雄	2月28	永裕
國偉	KUO WEI	台灣	2月28	欣洋
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	3月1	港郵
海王	HAI WANG	高雄	3月2	永興
福春	FUCHUN	台灣	3月2	大榮
廣榮	WH 201	台灣	3月3	大榮
興華	HSING HWA	高雄	3月3	永裕

日本·南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
國光	KUO KWANG	日本	2月28	欣洋
波提馬	BALTIMAR SATURN	釜山	2月28	港興
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	釜山	2月28	實成
榮信	NATHANEL	日本釜山	2月28	大榮
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	日本	2月28	川崎
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	日本	3月1	大阪
東方專家	ORT.EXPERT	日本	3月1	港郵
南江	NAMGANG GLORY	釜山	3月1	東宇
谷城	GU CHENG	日本	3月1	招商局
福春	FUCHUN	日本	3月2	大榮
太原	TAIYUEN	日本	3月3	泛球
亞利運馬士基	ARILD MAERSK	日本	3月3	馬士基
廣春	WH 201	日本	3月3	大榮
歌利亞	GLORIA	釜山	3月3	港興
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	日本	3月3	川崎
東方希望	OOCL HOPE	日本	3月3	港郵

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國東加拿大	2月28	港郵
長賀	EVER GREET	紐約	2月28	利達
摩爾里斯	MORELOS	西南太平洋	2月28	偉特
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	2月28	海陸
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	西北太平洋	2月28	川崎
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	美國	3月1	馬士基
長政	EVER GOVERN	美國西岸	3月1	利達
海陸快航	OCEANIA EXPRESS	關島	3月1	怡和
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	3月2	總統
新愛比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	3月2	新興
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	3月2	港恒
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	3月2	大阪
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	3月2	日郵
益河	YI HE	美國東加拿大	3月2	招商局
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	西南太平洋紐約	3月2	馬士基
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	3月2	海豐
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	3月3	川崎
亞利運馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	3月3	馬士基
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	3月4	華海
發展者	SL.DEVELOPER	西北太平洋紐約	3月4	海陸
亞譚總統	PRES. ADAMS	西北太平洋紐約	3月4	總統
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	西南太平洋紐約	3月4	港郵
東京丸	TOKYO MARU	西北太平洋	3月4	大阪
亨利角	CAPE HENRY	紐約	3月4	日郵
	TAMPERE	洛杉磯紐約	3月5	百保利
運載者	HANSA CARRIER	西北太平洋	3月5	韓進
海皇翡翠	NEP. JADE	西北太平洋	3月6	港恒
長輝	EVER GOLDEN	紐約	3月7	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	3月7	川崎
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋紐約	3月7	海陸
紐約勝利	NY. SENATOR	美國	3月8	怡和
長準	EVER GRADE	美國西岸	3月8	利達
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	3月8	太古
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	3月9	日郵
民河	MIN HE	美國東加拿大	3月9	招商局
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	3月9	新興
中華出口商	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	3月9	港郵
麥迪遜總統	PRES.MADISON	西北太平洋紐約	3月9	總統
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西南太平洋紐約	3月10	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	3月10	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	3月10	川崎
可立馬	COLIMA	西南太平洋	3月10	偉特
松居	SEKI NAGOYA	關島	3月10	國光
海陸快輪	SL. EXPRESS	西北太平洋紐約	3月11	海陸
傑臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	3月11	總統
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	3月11	日郵
明進	MING PROMOTION	洛杉磯紐約	3月11	華海
日本太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	3月11	日航

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
長賀	EVER GREET	加勒比海	2月28	利達
雅歐高	ARAUCO	智利	3月2	天祥
容城	RONG CHENG	南美	3月3	招商局
	TAMPERE	巴拿馬	3月5	百保利
長輝	EVER GOLDEN	加勒比海	3月7	利達
渣華范達民	NL.VAN DIEMEN	加勒比海中南美	3月11	渣華
協和早戶	CONCORD HAYATO	智利	3月12	日郵
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	3月13	豐利行
長宇	EVER GLOBE	加勒比海	3月14	利達
	JUJUY II	南美	3月15	太古
福他山度士	FROTASANTOS	南美	3月16	豐利行

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
龍海河	LONG HAI HE	澳洲	2月28	遠運
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	3月1	川崎
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	3月1	太古
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新幾內亞南太平洋	3月2	怡和
摩利賓	MORAYBANK	新幾內亞	3月3	華林
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	3月4	華林
航海家	TA. NAVIGATOR	新西蘭	3月5	TASMAN
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	3月7	寶隆
西寧船長	KAP.SILIN	弗里曼特爾	3月8	華林
澳洲出口商	AUST. EXPORTER	澳洲	3月9	怡和
萊雅辛科	KAP.LYASHENKO	新西蘭	3月10	華林
米哈洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	3月11	華林
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	3月11	遠初

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓
電話：5449611 傳真：8540247

中轉貨運
中國各地←→世界各地
- 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
- 可簽發全程提單
- 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號 宏豐四號	天天	逢星期日 逢星期二 逢星期四	逢星期一 逢星期三 逢星期五

收貨站：青衣標準二倉（即天廚味精對面）
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次
往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運
提供香港↔廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務

金發船務有限公司
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓
電話：8653581 圖文傳真：8653345

香港⇄上海（全貨箱及散貨班輪）

新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation

船名／航次	收貨期	抵／離期
新海華 NEW HAI HUA V.9010/9011全貨箱班輪	1-3/3	1-5/3
新海騰 NEW HAI TENG V.9004B/9005全貨箱班輪	23-26/2	26-28/2
新海虹 NEW HAI HUNG V.3/4	——	28/2-6/3

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

船名／航次	收貨期	抵／離期
通河 TONG HE V.9001/9002	——	——
通州 TONG ZHOU V.9001/9002（曼谷）	——	——

福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co.

船名／航次	收貨期	抵／離期
閩海327 MIN HAI 327 V.9005/9006	28/2-1/3	27/2-3/3
閩海329 MIN HAI 329 V.9003/9004		

深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.

船名／航次	收貨期	抵／離期
南鵬 NAN PENG V.9003/9004	23-24/2	23-27/2

中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

船名／航次	收貨期	抵／離期
龍江 LONG JIANG V.9005/9006	26-27/2	25-28/2

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

船名／航次	收貨期	抵／離期
淮安 HUAI AN V.9003/9004	——	——
蘇鳳 SU FENG V.9005/9006	6-7/3	2-8/3
香港⇄上海、張家港、南京		
蘇麟 SU LIN V.9008/9009（全貨箱班輪）	——	——

RCL 宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES
總代理：
全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
曼谷			
CHAIYA BHUM	10HB	2/3	4/3
OCEAN CROWN	02HB	9/3	11/3
DEJA BHUM	04HB	16/3	18/3
馬尼拉·宿霧			
R. KONSORTIUM	11	2/3	4/3
ASIA ACE	58	9/3	11/3
R. KONSORTIUM	12	16/3	18/3
椰加達			
JENWEL	157N	26/2	28/2
KITI BHUM	31S	1/3	3/3
JENWEL	158N	5/3	7/3
吉大港			
VIRA BHUM	70	10/3	12/3
VIRA BHUM	71	25/3	27/3
VIRA BHUM	72	9/4	11/4
新加坡			
KAI SHUN	174S	28/2	3/3
CHIN CHUN	187S	8/3	11/3
NORDSUND	13S	15/3	18/3
孟買●喀喇嗤●馬德拉斯			
VEGA	11A	26/2	28/2
LEUVE	9120	4/3	6/3
O. SINCERITY	22A	16/3	18/3
古晉●詩巫●汶萊●納閩			
EQUATOR JOY	6	28/2	2/3
EQUATOR	7	2/3	4/3
EQUATOR GRAND	7	6/3	8/3

華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd.
香港德輔道中244—256號東協商業大廈23樓
23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong.
Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306

Y.S.N. LINE
（BREAK BULK CARGO）
定期班輪
直放：星加坡、巴生港、檳城＋
神戶輪 KOBE V92
3月4日抵港 3月5日開行
LUNA PERLA V2(只卸貨)
3月3日抵港 3月4日開行
＋第十七敷島丸 V51
SHIKISHIMA MARU No.17
3月10日抵港 3月11日開行
福崎丸 V80A
FUKUZAKI MARU
3月10日抵港 3月11日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司
電話：7986828-9
接載處：安邦貨運公司
電話：5493454
山下新日本汽船（香港）有限公司
電話：5295501（5線）
5295588（3線）

美上美 M.V. "BOONKRONG II" 三月一日落貨 三月三日開行 直透：曼谷
美西美 M.V. "MAH IV" 三月十日落貨 三月十二日開行 直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5485749 5404590
干諾道西八十八號

安威船務有限公司 BETAWAY SHIPPING CO. LTD.
台灣←→香港←→黃埔
定期散裝航線
M.V."AN TEK"
安達輪
（運費特廉）
香港總代理：康威船務有限公司
文咸東街68 74號興隆商業大廈十五樓
電話：8152178 傳真：8150128

中國對外貿易運輸公司錢塘公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.
上海／香港定期散雜貨服務
鰲江 AOJIANG V.3 IN PORT ETD 26/2
鰲江 AOJIANG V.5 ETA 11/3 ETD 14/3
收貨站：九龍長沙灣潤發倉儲有限公司 TEL:7288321

安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH
上海 香港定期散雜貨服務
皖平 WAN PING/V.21 ETA 7/3 ETD 12/3
皖平 WAN PING/V.23 ETA 22/3 ETD 27/3
收貨站：招商局倉碼運輸有限公司 電話：816-8111
總代理：騰隆有限公司
船務代理：太平船務（香港）有限公司

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD
中國定期航線——兼收貨箱及散貨

航線	船名	收貨期	抵／離港期
香港⇄湛江 北海	金龍輪 MV"JIN LONG"	2-3/3	1-3/3
	粵江輪 MV"YUE JIANG"	3-6/3	6-7/3
香港⇄廣州 黃埔（珠江三角洲）	穗二 168、169、170 MV"SUIER 168、169、170"	三天一航次	
香港⇄珠海（九洲）	宏豐三號、四號 MV"WANG FOONG NO. 3, 4"	二天一航次	
香港⇄海口 三亞	臨航 3073 MV"LAM HONG 3073"	1-2/3	28/2-3/3
香港⇄青島·連雲港	青華輪 MV"QING HUA"	3-5/4	1-6/4

- 承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
- 提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。
- 香港中轉運箱、拖箱、拆／裝箱服務。

香港代理：康威海運有限公司 電話：5-8152178
香港文咸東街68 74號興隆商業大廈15樓
傳眞：5 8150128 電傳：89166 COSEL HX
湛江聯絡處：湛江霞山人民東一路七號湛江外代大廈附樓201室
海口辦事處：海口市秀英港海港大廈308室 電話：62323 轉3648
廣州辦事處：中國酒店辦公室大樓609室 電話：663388 轉2609

一九九〇年二月廿七日

大公報

Ta Kung Pao

...essy Road, Hong Kong

督印：大公報（香港）

第三萬一千...

地址：香港軒尼詩道...

電話總機：五七五七一...

圖文傳真：八三四五...

...3 TELEX:72859 HKTKP HX

今日出紙六張半 零...

香港有利印務有限...

新聞簡...

五千年村落遺址在蘇州

發現二版

尼加拉瓜大選反對派獲勝三版

...

鄒拓彬訪問老撾簽訂合作協定書

【新華社北京二十六日電】萬象消息：中華人民共和國對外經濟貿易部部長鄭拓彬和老撾人民民主共和國貿易和對外...

...司

...年

...德着包括

...集裝箱或

...貨服務。

...49202

※

江蘇省交通廳

中國遠洋運輸總公司

專業船務公司
POWER SHIPPING COMPANY

(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)

香港干諾道中111號永安中心903室

RM 903 WING ON CENTRE 111 CONNAUGHT ROAD,CENTRAL,HONG KONG

TEL: 5440053(6 LINES) FAX:8151381 TELEX:67120PRSHC HX

香港⇄海口定期散貨班輪

船名	截貨	開航
穩救撈 7 V.10	27/2	28/2
穩救撈 7 V.11	5/3	6/3

香港⇄汕頭定期散貨班輪

船名	截貨	開航
恒發 V.9013	24/2	25/2
恒發 V.9014	2/3	3/3

香港⇄湛江定期散貨班輪

船名	截貨	開航
穩救撈 7 V.10	27/2	28/2

總代理：懷生海運

WHITE NAVIGATION CO S.A

台灣⇄香港⇄上海

船名	基隆	台中	高雄	上海	香港
海華 HAI HUA V.6	28/2	28/2	1/3	8/3	8/3
海華 HAI HUA V.7	10/3	10/3	12/3	15/3	20/3

台灣⇄香港⇄廈門

船名	基隆	台中	高雄	廈門	香港
豪勇 GOOD FIGHTER V.9004	23/2	23/2	25/2	28/2	5/3
豪勇 GOOD FIGHTER V.9005	7/3	7/3	9/3	12/3	17/3

恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.

香港德輔道中317號啓德商業大廈2006-8室　FAX(傳眞機): 8153559

TEL(電話): 5437393(8 LINES)　TLX(電傳):66604 EPFCL HX

福州	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
	MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
	MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
	MIN HAI 112	逢八、十八、廿八
	BEI FENG SHAN V.9010	1-5/3 7/3
厦門	XIA SHUI YUN 15	逢星期一
	YU ZHI 3	逢星期三
	MIN HAI 225	逢星期五
	LUO JIANG V.XL9012	24-28/2 2/3
泉州	QUANZHOU 2	逢五、十五、廿五
	MIN HAI 224	逢十、二十、三十
湛江/海口	ZHAN QIONG BO 2001/2002	
	ZHAN QIONG BO 01/02	不定期
	ZHAN GANG BO 4/5	
	HAI GANG BO 1102	
廣州	AN FA	泊黃埔東江口　每星期一班

收貨站：柴灣建豐碼頭

其他貨運服務　OTHER SERVICES

■承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司

Rm.918 Jardine House

香港中環怡和大廈9樓 918室　電話 Tel:8449198

Macau Agent:Seatrade Shipping Agency. Tel:559965

天津(新港)　Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司

HONG KONG ⇄ XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE　貨箱／雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、西安及華北一帶(雜貨及拼／整箱貨)

HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE

香港／天津(新港)拼／整箱貨

船名	收貨	截貨	到一離港
TIAN YAN(天燕)V.96AB	即日	27/2	1-2/3
TIAN YUE(天躍)V.136AB	即日	3/3	5-6/3
SKY HOVER(天翔)V.22AB	1/3	6/3	8-9/3
TIAN YAN(天燕)V.97AB	7/3	12/3	14-15/3

承接大批集裝箱貨 直航秦皇島

CY :HOI HONG CONTAINER SERVICES CO.LTD. TEL:4634562

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (CFS)電話：4253325

收貨站：誠安貨運有限公司 (TRS)電話：4675583

天津(新港)　China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司——天津分公司

HONG KONG ⇄ XINGANG(TIANJIN)FULL CONTAINER　(貨箱／雜貨班輪)

兼收新港至內陸貨車或火車貨(整／拼箱貨)往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等……

"CONTAINER SERVICE"

香港／天津(新港)拼／整箱貨

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
GREAT BEAUTY大美V9004N	3/3	8/3	10-11/3	GREAT BEAUTY大美V9005N	16/3	21/3	23-24/3
TRADE RELISH易津V9004N	8/3	13/3	5-16/3	TRADE RELISH易津V9005N	21/3	26/3	28-29/3

CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325　收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 電話：4253325

天津(新港)　China Ocean Shipping Company,Hebei Branch. 中國遠洋運輸總公司河北省公司

兼收新港至內陸貨車或火車貨(整／拼箱貨)往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、呼和浩特、長春、哈爾濱等等　(貨箱班輪)

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
ANGUO(安國)V9003	即日	22/2	24-25/2	ANGUO(安國)V.9004	2/3	7/3	9-10/3

TRS:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. TEL:4634562　收貨站：海港貨櫃服務有限公司 電話：4634562

上海　Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation. 環亞(上海)國際貨運公司

HONG KONG ⇄ SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE　(雜貨班輪)

Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity.

兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
XIANG JIANG湘江V.9007	即日	27/2	27/2-1/3	XIANG JIANG V9009	9/3	15/3	15-17/3
SAN JIANG V.9007	3/3	9/3	8-11/3	SAN JIANG三江V9009	20/3	26/3	25-28/3

FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583　收貨站：誠安貨運有限公司(TRS) 電話：4675583

上海　Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited 上海市錦江航運有限公司

HONG KONG ⇄ SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE　(貨箱班輪)

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
MILD SUN(通順)V9005	即日	24/2	23-26/3	MILD VICTORY(通利)V9003	27/2	4/3	22/2-6/3
MILD UNION(通聯)V9007	即日	1/3	1-3/3	MILD OCEAN(通洋)V9009	4/3	9/3	3-11/3

CFS/CY:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD.　收貨站：海港貨櫃服務有限公司 電話：4634562

高雄/基隆　Allpoints Maritime Inc. 全達船務有限公司

HONG KONG ⇄ KAOHSIUNG/KEELUNG FULL CONTAINER SERVICE　(貨箱班輪)

香港⇄高雄／基隆全貨箱班輪　兼收危險貨、拼箱貨

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
MILD SUN V9006	1/3	5/3	5-6/3	MILD SUN V9008	15/3	20/3	21/3-22/3
MILD TRAN V9001	4/3	9/3	10-14/3				

收貨站：海港貨櫃服務有限公司 電話：4634562

TRS:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. TEL:4634562

世界各地　國際運輸部

天津、大連、上海、廣東及中國各地　FOB 中國 國外　香港　CIF 中國 國外　美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地

簽發全程提單

請電：MR. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 8449187 8448445

INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

全程運輸／中轉貨運

威高航运
VIGOUR LINE INC.

每月三班　定期班轮

上海、新港 ⇄ 釜山、仁川

承接全货柜直达航线

中国→南朝鲜

船名	航次	离上海	离新港	抵仁川	抵釜山
FAREAST FAITH 華意	8913EB	SAILED	14/2	----	17/2
FAREAST FAITH 華意	8914EB	21/2	26/2	----	1/3
FAREAST FAITH 華意	8915EB	5/3	10/3	----	13/3

南朝鲜→中国

船名	航次	离仁川	离釜山	抵上海	抵新港
FAREAST FAITH 華意	8913WB	----	17/2	21/2	26/2
FAREAST FAITH 華意	8914WB	----	1/3	5/3	10/3
FAREAST FAITH 華意	8915WB	----	13/3	17/3	22/3

(另可安排货柜来往青岛、大连至南朝鲜)

代理 威高航运有限公司

香港中环德辅道中71号永安集团大厦1004/5室

电话：5250031 (12线)

香港越秀聯合運輸有限公司
Hong Kong Yue Xiu United Transportation Co., Ltd.

香港永樂西街239-241號兆豐行大厦1101室

Tel: 5438867, 5438944　Telex: 82819 HYXUT　Fax: 8152956

本公司代理廣州港船務公司、廣州市港澳航運公司、廣州市水運一、二、五公司—粵港、穗航、穗一、穗二、穗五等五十多艘船舶川航粵港澳。

★定期航線★

香港⇄黃埔、廣州(洲頭咀)

(每日一班、天天收貨)

★不定期航線★

香港⇄廣東省各口岸

★其他貨運服務★

承接大宗貨物及各類貨物轉口、訂艙、簽發全程提單;承接貨櫃拖、折、轉及國內公路拖運和全國鐵路聯運;承接貨物自國內運往香港出口或經香港運往內地鐵路運輸。

❋本公司服務週到、價格合理、歡迎垂詢❋

貨運代理：招商水運有限公司

香港干諾道西15-16號華昌商業大厦二樓

Tel: 5-451080　Telex: 66201 ZHAOM　Fax: 5435666

收貨站：招商水運有限公司倉庫

九龍油塘東源街四號

Tel: 7276430　Fax: 7726043

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

全貨箱定期班輪

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

香港→都拜／雅沙、達曼、科威特、喀喇蚩

兼收往利雅得、阿布達比、多哈、米那卡布布、阿巴斯塔

船名	航次	收貨	截貨	到港	離港
TANG HE	65	——	27/2	1/3	2/3
PROSPERITY RIVER	11	2/3	7/3	9/3	10/3
GAO CHENG	56	13/3	18/3	20/3	21/3

★兼收往曼谷星加坡整箱貨★

收貨站：青衣招商局船運輸有限公司(歐亞船廠內)

電話：4979590　或4979670

香港直航歐洲貨櫃航線

香港→菲利斯敦，鹿特丹，漢堡，安特衛普，敦克爾克。兼收往奧爾胡斯，哥本哈根，哥德堡，斯德哥爾摩，赫爾辛基，波爾多。

船名	航次	收貨	截貨	到港	離港
LUO HE	62W	——	28/2	1/3	2/3
KANG HE	15W	2/3	7/3	8/3	9/3
XING HE	46W	10/3	15/3	16/3	17/3

收貨站：散貨：友聯倉　新界青衣72地段　電話：4970419

全箱貨：HIT 4號碼頭　電話：4897929

香港直航東地中海貨櫃航線

香港⇄吉達/利馬索/拉塔基亞/貝魯特/亞歷山大/麥卓/比雷埃夫斯

船名	航次	收／截貨期	離港	吉達	利馬索
富清山	5	27/2-3/3	5/3	18/3	26/3
富裕山	25	18-23/3	25/3	7/4	15/4

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：4637787

香港直航西地中海貨櫃航線

香港⇄巴斯隆拿／馬賽／熱那亞

船名／航次	收／截貨期	離港	巴斯隆那	馬賽	熱那亞
華順河 10W	——	28/2	24/3	26/3	28/3
華康河 13W	9-14/3	16/3	9/4	11/4	13/4

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：4637787

中國天津遠洋運輸公司
TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

香港⇄上海／新港　天津　青島

船名／航次	收／截貨期	離港	上海	新港	青島
平頂山 62/63	—27/2	1/3	5/3	——	——
華勝 9008/9009	26-28/2	2/3	——	——	6/3
潮白河 103/104	1-3/3	5/3	——	9/3	——

★兼收往北京整箱貨★

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：4637787

香港⇄星加坡／檳城／馬尼拉

船名／航次	收／截貨期	離港	星加坡	檳城	馬尼拉
潮白河 107	13-15/3	17/3	——	——	25/3
北戴河 83	19-21/3	23/3	27/3	29/3	——

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：4637787

代理：金輪船務代理有限公司　電話：5 218487

香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室

圖文傳真：8450667　電傳：72858 LPSHP HX

萬順船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船舶川航港、粵、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港⇄黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、港口、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、烽火角、陽江、珠海、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂艙、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密・貴客託運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢

電報掛號：CHCFOODCO HONG KONG　電傳：89043 CRTFD HX

地址：香港德輔道中244-248號東協商業大廈十字樓

電話：5436600　傳眞：5458679

友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY LIMITED

Bridge Line

香港干諾道西144-151號成基商業中心2601-4室

2601-4, 26/FL., SINGGA COMM. CENTRE

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

原櫃直達運輸特快航線

KEELUNG KAOHSIUNG ⇄ HK ⇄ XIAMEN SHANGHAI DALIAN QINGDAO XINGANG

(每月兩航次)	VOY.NO.	香港ETA/D	高雄ETA/D	基隆ETA/D
利航 MV. FAIRBRIDGE	45	1-2/3	3-4/3	5-6/3
聯成 MV. UNITEDWAY	8	11/3	13-14/3	15-16/3

兼收香港往基隆、高雄及台灣經香港中轉往華南各港口貨物

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE:

(惠顧請電)：548 6117, 547 5072

ATLAS LINE

BANGLADESH FLAG CARRIER

孟加拉航線

直航：吉大港、吉拿

兼收全貨櫃及散箱

船名	航次	抵港	開航
TBN		—	—

收貨站：友聯貨櫃服務有限公司

新界青衣島72地段

電話：4978982

總代理：歷信船務公司

香港灣仔洛克道212-220號洛洋閣商業大厦3字樓

電話：8336866(8線)

圖文傳真：5721770

澳門代理：世强行　電話：591691

江蘇省遠洋運輸公司

185 HUNAN ROAD,NANJING,P.R.CHING.

TEL:305503 TLX:34125 OCSNJ CN FAX:302378 305724

HONG KONG OFFICE:TEL:5449202

江蘇⇄香港⇄世界各地

全貨櫃特快星期班輪

提供整箱，拼箱服務　提供貨物集散，貨櫃運輸

承接貨櫃門到門運輸　簽發全程提單

裝拆箱業務　提供全程運費報價

直航港口	南京	張家港	南通	香港
船名	每月離港日期			
蘇鶴 SUHE	5日,20日	——	——	12日,27日
蘇麟 SULIN	12日,27日	15日,30日	——	20日,7日
蘇麒 SUQI	——	——	3日,18日	9日,24日

招商局倉碼運輸有限公司

香港堅尼地城西寧街18號

文件Tel：8168153-8　營業Tel：8168195

廣東及海南省口岸短途運輸業務：

香港⇄蛇口　船名：招商202／206(逢星期二、四開航)

香港⇄珠海　船名：穗順76(逢星期一、三、五開航)

香港⇄湛江⇄海口　船名：湛瓊1號／3號(每10天一班)

香港⇄汕頭　船名：廈水運(每星期二班)

香港⇄廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭(不定期)兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。

香港港內駁運中轉業務

承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及儲倉服務。

香港⇄大陸聯運業務：

香港⇄北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港⇄中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：

上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。

交收貨站：青衣歐亞船廠(青衣60地段)

堅尼地城招商局碼頭(西寧街18號)上環裝卸區